imburgs agblad

gesuCCL

aterdag 13 oktober 1984. 66e jaargang nr. 243.

itgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 1,00

VAN DE HOOFDREDACTEUR

preek je moers taal". Een wens e menigeen menigeen menig-aal toespreekt. En niet voor ets, want we maken er allewijl at van, van onze moederstaal. iet alleen hebben velen proble-en bij het schrijven, in die zin at zij doen alsof stijl en gram-atica niet bestaan, maar ook de preektaal is taalkundig gezien aak wartaal en even zo vaak on-erstaanbaar. Dat laatste komt ooral voor als we het té goed wil-n doen en misverstanden willen itsluiten. Het betreurenswaar-ige gevolg is, dat evenmin begre-en wordt wat we wél willen zeg-en, zodat het misverstand toch vensgroot blijft voortbestaan. een probleem van onderwijzers, chrijvers en mensen zoals u en ij alleen, maar een probleem at zo omvangrijk is als Neder-and groot is. En dan mogen we ovenaan beginnen, bij de rege-ing en het parlement. Ja, ook en elfs in de Tweede Kamer groeien n bloeien de taal- en stijl-loempjes als op een voorgeploeg-e en bemeste akker. Het Kamer-id voor de CPN Ina Brouwer gaf aar aan het einde van de alge-nene beschouwingen deze week echt voor zijn raap dus in zeer erstaanbaar en duidelijk Neder-ands haar mening over. Het ge-rek aan taalkundige vaardig-eid bij velen moet haar vooral opgevallen zijn als zij vergelij-kingen gaat maken met het taal-gebruik dat de vroegere vertegen-woordiger van diezelfde CPN in de Kamer Marcus Bakker aan-wendde. Dat was perfect Neder-lands. Daar konden zijn maten in de Kamer een voorbeeld aan ne-men. Ina Brouwer nu heeft het ka-binet voorgehouden dat het in het vervolg moet afzien van „verhul-lend taalgebruik, vreemde woor-den en vakjargon", met andere woorden klare en duidelijke taal moet spreken bij de behandeling van wetsontwerpen, in brieven en in nota's. Goede Morgen, de taal is gans een kabinet.

Het weer

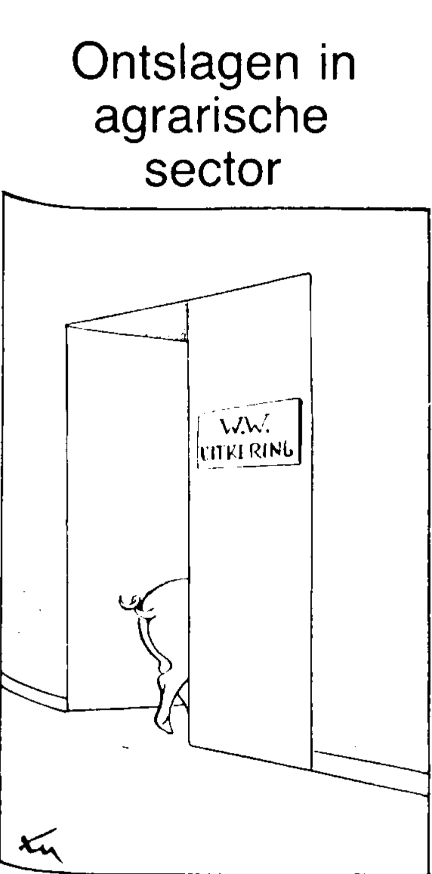
In de ochtend plaatselijk mist. Later droog, zonnige perioden en middagtemperaturen rond 16 graden. Morgen iets ontstabieler met een kleine neerslagkans; vanaf maandag weer vriendelijker.

VANDAAG:
zon op: 07.01 onder: 17.50
maan op: 19.13 onder: 10.41
MORGEN:
zon op: 07.03 onder: 17.48
maan op: 19.40 onder: 11.55

Parijs

De kans is groot dat er binnenkort seismisch onderzoek zal worden verricht om er achter te komen of er onder de grondvesten van Parijs olie zit. De Franse staatsoliemaatschappij Elf-Aquitaine heeft in elk geval vergunning aangevraagd om te bekijken of er inderdaad olie te vinden is onder Parijs. Volgens Elf-directeur Carval zullen de 8,6 miljoen inwoners van Parijs en de randsteden niets merken van de werkzaamheden. Wordt er olie gevonden, dan zal die via buizen pas buiten de 'Ville lumière' naar boven worden gehaald. Het zoeken zal in elk geval het verkeer op de Champs Elysees of de bezoekers in het Louvre niet hinderen, aldus Carval. Nou ja, 'Ville d'huile' klinkt ook niet slecht.

Ontslagen in agrarische sector



wintersportbijlage

OP DE LATTEN

● Ski-Happ in Kerkrade. Ski-gymnastiek bedrijvende vrouwen en mannen. Ski-reisaanbiedingen bij de vleet. Ski-plezier vóóraf. De winter 1984-'85 werpt zijn schaduwen vooruit. In afwachting er van vandaag de wintersportbijlage van het Limburgs Dagblad.

● Zie de pagina's 18, 19 en 20



● George Bush, de Amerikaanse vice-president, en zijn Democratische opponente Geraldine Ferrari in vinnig debat.

● pag. 4

● Hoe leven de Albanezen anno 1984 in hun ingekapselde volksrepubliek? Het antwoord op deze vraag geeft onze verslaggever **Frits Schils** die twee weken door het land van de Skipetaren trok. Voor zijn tweede en afsluitende reportage zie:

● pag. 5



● *ANNEKE GRONLOH ...25 jaar zangeres...*

IRA slaat in Brighton toe in hotel Conservatieve Partij

Premier Thatcher aan dood ontsnapt na bomaanslag

LONDEN – Vier mensen zijn gisteren om het leven gekomen bij een bomaanslag op het Grand Hotel in Brighton, waar de top van de Conservatieve Partij, inclusief premier Thatcher, logeerde vanwege het jaarcongres van de partij. De aanslag werd gepleegd door het verboden Ierse Republikeinse Leger (IRA). Behalve de doden waren er 27 gewonden te betreuren, onder wie minister Tebbit (Handel en Industrie). Hij werd na een reddingsoperatie die meer dan vier uur duurde uit het puin bevrijd, en heeft een gebroken been en verwondingen aan zijn borst. Zijn conditie werd gisteravond door medici bevredigend genoemd.

De explosie vond rond drie uur gisternacht plaats. Het ging om een tijdbom die op de vijfde verdieping was geplaatst van het Grand Hotel dat pal naast het congrescentrum ligt. Ook premier mevrouw Thatcher, die ongedeerd bleef, logeerde in het hotel. Zij zat in een suite op de eerste verdieping van het hotel. De premier was nog in haar kamer aan het werk toen de bom afging. Twee minuten eerder bevond ze zich in haar badkamer, die bij de explosie zwaar beschadigd raakte. Drie boven die badkamer gelegen gelegen verdiepingen stortten door het geweld van de klap naar beneden.

Verklaring

De IRA maakte gisterochtend bekend de aanslag te hebben gepleegd in een verklaring die werd gegeven aan het Britse persbureau Press Association. Volgens de verklaring ging het om een 50 kilo zware bom die was gericht 'tegen het Britse kabinet en de Tory oorlogsophitsers.'

De verklaring beschuldigt de Britse regering van 'bezetting van ons land, marteling van onze gevangenen en het straffeloos neerschieten van onze mensen in onze eigen straten.' „Vandaag hadden we geen geluk, maar onthoudt dat we maar één keer geluk hoeven te hebben. Jullie zullen altijd geluk moeten hebben. Schenk Ierland vrede en er zal geen oorlog meer zijn", aldus de verklaring.

Onderzoek

Mevrouw Thatcher was na de aanslag al weer snel in touw. Even voor half tien bevond ze zich in het conferentiecentrum om de laatste dag van het Conservatieve congres mee te maken. Het Grand Hotel en het ernaast gelegen conferentiecentrum waren de afgelopen dagen door strikte veiligheidsmaatregelen omgeven. Men kon er slechts met een pasje komen, en tassen en dergelijke werden steeds gecontroleerd. Een onafhankelijk onderzoek zal nu duidelijk moeten maken waarom deze maatregelen niet afdoende waren.

● Zie ook pag. 3

● *De façade van het luxe Grand Hotel aan de boulevard in Brighton stortte gedeeltelijk in door de explosie. Binnenin begaven vloeren van hele verdiepingen het. Mensen die zich op de zevende verdieping hadden bevonden werden gered op de vijfde.*

Weer geen beslissing over CCL

DEN HAAG – De ministerraad heeft gisteravond de beslissing over de toekomst van het CCL in Heerlen opnieuw uitgesteld. Zoals bekend gaat het om behoud van werkgelegenheid voor 400 mensen.

Moeder bekent moord op acht-jarig zoontje

GOUDA – De 36-jarige P.B. uit Gouda heeft bekend haar 8-jarig zoontje Rudie met een riem te hebben gewurgd. De vrouw kwam tot haar daad door een ruzie met het kind, die volgens een woordvoerder van de Goudse politie donderdagavond al was begonnen en vrijdagochtend 28 september nog voortduurde.

Met de jongen, 'met een eigen wil', viel vrijdagochtend 'geen land meer te bezeilen', waardoor voor de moeder de druppel van de emmer overliep en zij het kind om het leven bracht, aldus heeft de politie uit haar verklaringen begrepen. De vrouw is inmiddels voorgeleid voor officier Gerding van Justitie in Rotterdam. Zij wordt nog vastgehouden.

Het onderzoek heeft de politie van Gouda na de verklaringen van de vrouw afgesloten. Ruim twintig man van de Goudse politie en het regionale recherchebijstandsteam werkten eraan mee. Aanvankelijk had B. verklaard dat de bewuste vrijdagmorgen twee mannen haar huis waren binnengedrongen. Die zouden haar zoontje hebben gewurgd, nadat ze de moeder in een andere kamer hadden vastgebonden aan de verwarming.

Moskou ontkent uitbreiding aantal SS-20's

MOSKOU – De Sovjetunie heeft gisteren ontkend dat het aantal SS-20-raketten dat op West-Europa staat gericht is uitgebreid. De Amerikaanse minister van Defensie, Caspar Weinberger, had dit gezegd op een NAVO-vergadering in het Italiaanse Stresa.

„Ik kan U zeggen dat de Sovjetunie het aantal raketten niet uitbreidt", zo zei de woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse Zaken in Moskou, Vladimir Lomeiko, op een persconferentie. Hij reageerde op uitlatingen die Weinberger donderdag in Stresa had gedaan. Lomeiko beschuldigde Weinberger ervan een 'oneerlijk spel' te spelen door druk uit te oefenen op de Europese bondgenoten van de Verenigde Staten.



Aannemer Daemen failliet; dertig mensen op straat

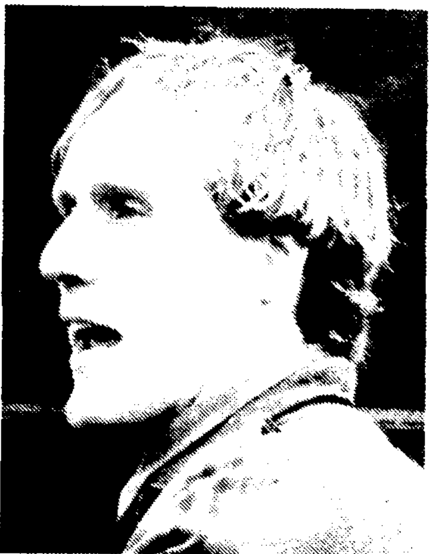
AMSTENRADE – Aannemersbedrijf Daemen BV in Amstenrade is failliet. Eigenaar Harrie Daemen heeft, zonder de Hout- en Bouwbond van het FNV te informeren, zelf het faillissement aangevraagd. Het gevolg is dat de dertig personeelsleden gisteren naar huis werden gestuurd. Het salaris-tegoed en de vakantiebonnen over de voorbije periode konden zelfs niet meer worden uitbetaald. Via de bedrijfsvereniging wordt geprobeerd om de uitkeringen van de ontslagen werknemers veilig te stellen.

Het gerucht deed al langer de ronde dat het bedrijf in moeilijkheden verkeerde. Districtsbestuurder Wolting van de Hout- en Bouwbond FNV was gisteravond verbolgen. 'Wij hebben enkele weken geleden al kontakt gehad met het bedrijf omdat wij via via hoorden dat er problemen waren. Er werd ons toegezegd dat wij tevoren over alles zouden worden geïnformeerd. Dat is niet gebeurd. Nu staan 30 mensen op straat'.

Via Stienstra, dat enkele opdrachten bij Daemen heeft (had) lopen, wordt geprobeerd om het ontslagen personeel bij een andere aannemer weer aan het werk te krijgen. Enkele onder-aannemers van Daemen hebben overigens nog tienduizenden guldens tegoed.

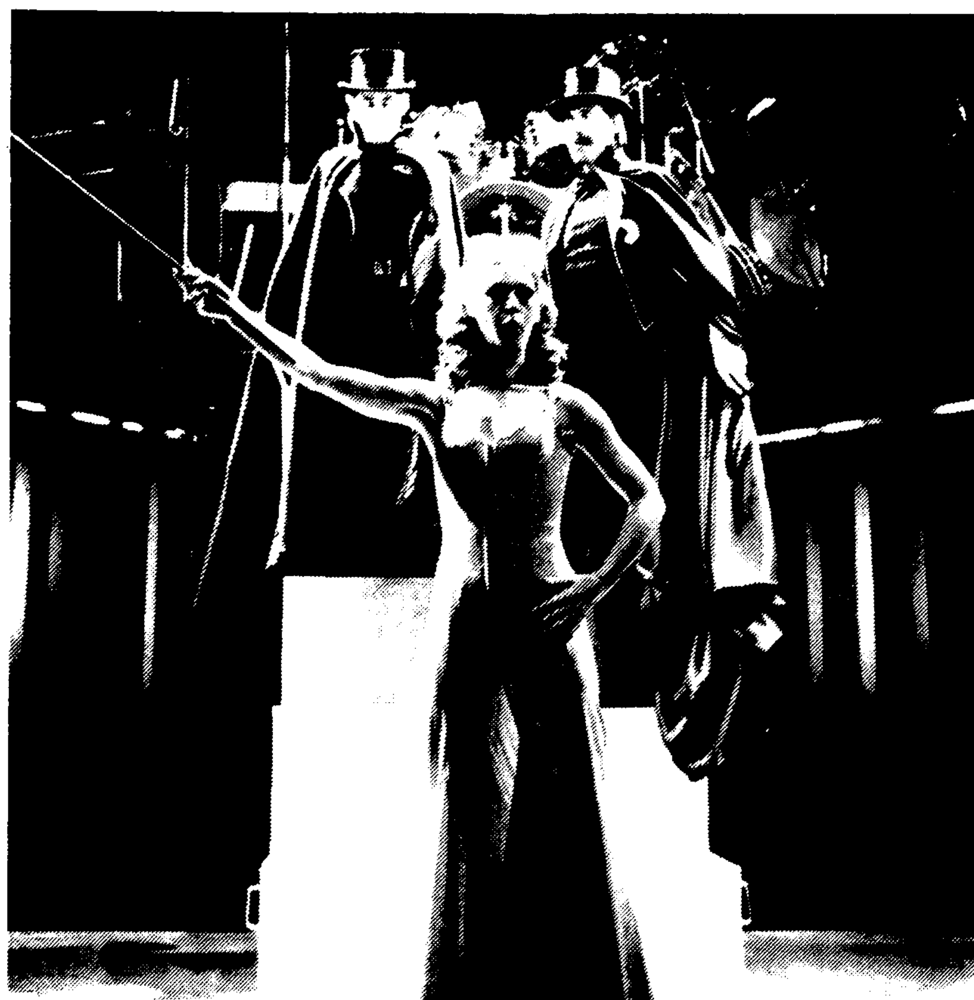
Mr. Hooijink uit Maastricht is inmiddels aangesteld als curator bij dit faillissement. De heer Daemen was gisteravond niet bereikbaar voor commentaar.

Op onze showpagina:



● *Hans van Breukelen: „Ik grijp de kans met beide handen."*

Clowneske show van Mini en Maxi



● *Ans Bosveld, met op de achtergrond het duo Mini en Maxi in de clowneske show „Sprakeloos".*

Het komisch duo Mini en Maxi heeft het grote podium veroverd. Na de première van hun show „Sprakeloos" zijn Karel de Rooy en Peter de Jong, die door hun kontrasterend postuur opvallen, vergeleken met de bekende Italiaanse clowns I Colombaioni. De show van de twee Nederlandse clowns verschilt enigszins met die van de twee Italianen, omdat Mini en Maxi meer theateraspekten tonen. Zij beoefenen vele soorten mime, van slapstick en muzikale clownerie tot cartoontheater. Er wordt geen woord gesproken, wel veel muziek gemaakt.

Het duo wordt geassisteerd door Ans Bosveld.

Te zien in:

Wijngrachttheater Kerkrade donderdag 18 oktober 20 uur.

Flip met de groene vingers

Het kindertheater Mies Bouhuys brengt in het kader van de Kinderboekenweek een voorstelling van „Flip met de groene vingers". Het is het verhaal van een man, die op één van de laatste eilandjes woont, waar nog groen te vinden is, waar nog bloemen en dieren zijn. Stadsmensen weten allang niet meer hoe ze uitzien. Maar dan komt de dag dat er een nog grotere weg door het landje van de bloemen en de dieren wil trekken. Flip met de groene vingers vecht samen met zijn vriendjes terug.

Te zien in:

Stadsschouwburg Heerlen zondag 14 oktober 14.30 uur

● *De medewerkers aan „Flip met de groene vingers".*

● *Een idee van Urbanus, licht een moderne denker van Rodin.*

Vier dagen Urbanus

Vier dagen lang staat Urbanus, grappigste Belg van Nederland, den zijn vele aanhangers - in M... tricht. En wat heel opmerkelijk ... vier dagen zijn al enige tijd ... kocht. Indien u deze grappen... nog aan het werk wilt zien zult ... heil in andere schouwburgen mo... zoeken.

Te zien in:

Stadsschouwburg Maast... woensdag 17, donderdag 18, v... 19 en zaterdag 20 oktober.
Cultureel Centrum Sittard 22, 2... 24 februari
Stadsschouwburg Heerlen 2... 22 april

Onder het melkwoud fascinerende droomwereld

Dylan Thomas schreef een toneelstuk over de dromen en de dagdromen van de bevolking van een klein stadje. Hij noemde het „Onder het melkwoud". Het werd wereldberoemd. De jonge theatergroep, stichting Dram uit Amsterdam, heeft dit klassieke stuk op het repertoire genomen. Het bijzondere aan Dram is dat de groep gedreven wordt door twee Limburgers. Het zijn Huub Stapel (De lift) uit Tegelen en Conny Postel uit Nuth. Canci Geraedts, die het vorig seizoen een opzienbarende Hamlet presenteerde, heeft aan dit klassieke stuk een hedendaagse vorm gegeven.

Het stuk is gelokaliseerd in Llarygyb, een klein stadje in Wales. We zien het dagelijkse leven van de ene in de andere nacht. De karakters wisselen elkaar voortdurend af en vertonen simpele trekken als in middeleeuwse spelen. Enerzijds misdeeld, exentriek en edelmoedig, anderzijds bekrompen, puriteins en zelfvernietigend.

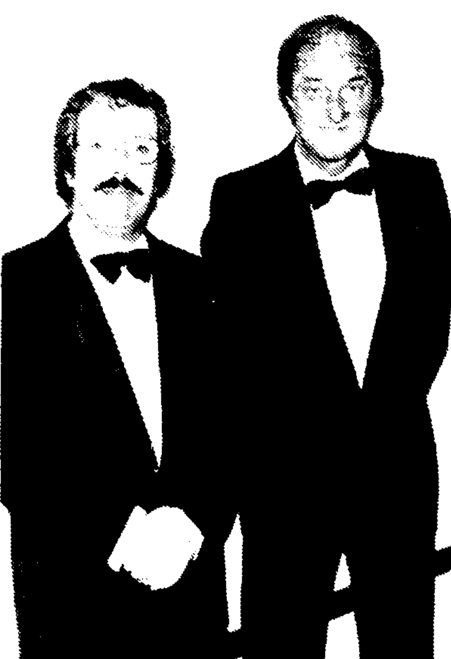
Te zien in:

Stadsschouwburg Heerlen woensdag 17 oktober 20 uur.



● *Vier van de vijf leden van Dram, die „Onder het melkwoud" presenteren.*

Op twee vleugels van Bach tot Beatles



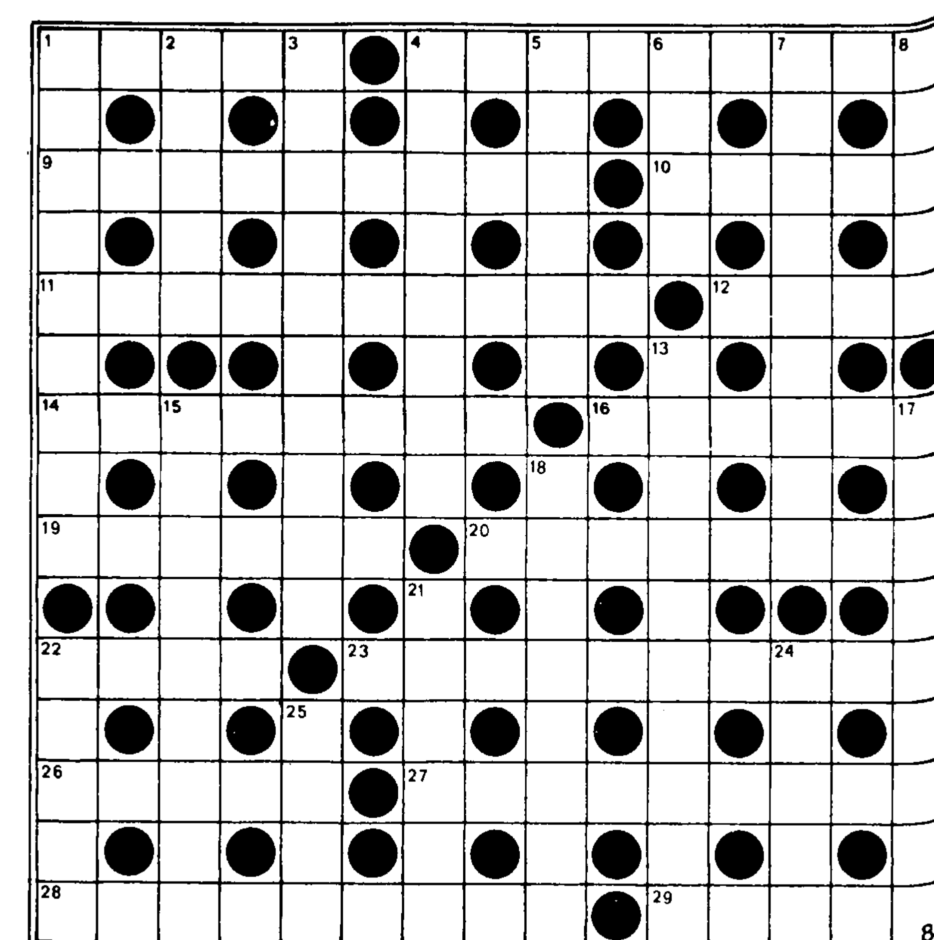
● *Louis van Dijk en Pim Jacobs.*

De twee pianovirtuozen Louis van Dijk en Pim Jacobs hebben een gevleugeld programma samengesteld. Het wordt uitgevoerd op twee vleugels en in vogelvlucht werken de pianisten een muzikaal programma af, dat een periode van Bach tot de Beatles bestrijkt. In dat programma zitten populaire evergreens van Gershwin tot Ellington met (soms) een knipoog naar de jazz.

Te zien in:

Stadsschouwburg Heerlen zaterdag 13 oktober 20 uur.

weekeindpuzzel



HORIZONTAAL

1. Die bespeelt men zeker met de huid? 4. In de oudheid bleek het een misser om Mia mee te nemen naar de hangende tuinen. 9. Laat een snoer erbij meetrillen. 10. Anders ligt hij op het kerkhof, maar nu zit hij onder het gras. 11. Zeker beter dan een handleiding voor de behoeftigen. 12. Men goot er niets in en veranderde het bier in een plant. 14. En geen gil moet je inzetten. 16. Draai maar met uw rug. 19. Voeg er vijftig bij, zei hij vol aandoening. 20. 't Is gek maar Gronings of Limburgs wordt ook wel zo genoemd. 22. En niet voor ik er parkeer, wandel ik tussen de bomen. 23. Er staat weer een hele reeks wedstrijden voor de de deur. 26. Met de mond voelt de vis er niets voor. 27. Zo te horen een boze vogel maar hij zit wel hoog. 28. Spoel niet alles weg van de groente. 29. Trek er maar twintig af.

VERTICAAL

1. Vol verwondering constateerde ze, d... de zang een beetje vier werd. 2. Gaat ... predikant ook mee? Dat is wel zuur. 3. A... men daarom vraagt, is katoen natuurl... verkeerd. 4. Op de rots schrijft hij gau... een briefje aan een stelletje vissen. 5. Ho... verachtelijk u 't ook vindt, u moet toc... even wachten. 6. Daar krijg je te horen w... je doen moet. Of eigenlijk het tegendee... 7. Veel Meden voelen met anderen me... 8. Er is een water in Friesland nodig om d... rij te voltooien. 13. Ze zijn al in de stee... gelaten en nu moeten ze nog veren late... ook. 15. Heb je nu vlees of kaas op j... brood? 17. Weer slonk de spanning, maar het kost moeite om alles los te krijgen. 18... En al die pompen erbij, begon hij zijn on... tevredenheid te luchten. 21. Stil maar, ... krijgt uw deel al. 22. Dat is toch een on... gemanierde waterbloem. 24. Jullie moe... ten het maar zeggen, lui. 25. Lees maar wat over de sneeuw.



● *Youp van 't Hek in 'Verlopen en Verlaten'.*

Youp van 't Hek voelt zich 'Verlopen en Verlaten'

Dit seizoen krijgt het Nederlandse theater er vermoedelijk een artiest bij, die in staat is one-man-shows te brengen. Het is de cabaretier Youp van 't Hek. Vier jaar geleden brak hij door met „Meneer Van Dam". Daarna ging het snel bergop. Een theaterprogramma 'Man vermist' volgde, er kwam een grammofoonplaat 'De eerste officiële Nederlandse echtscheidingselpee' en hij speelde bij toneelgroep Centrum in 'Gebroken glas' de hoofdrol. Youp van 't Hek heeft zich stilaan gespecialiseerd in cynisch en bijtend cabaret, dat hij in een extreem hoog tempo presenteert. In zijn jongste produktie 'Verlopen en Verlaten' vertelt en zingt Youp van 't Hek over de verloren zoon van een Canadese oorlogsvlieger.

Te zien in:

Wijngrachttheater Kerkrade vrijdag 19 oktober 20 uur.

Donna Rosita

dramatische romance

De dramatische romance Donna Rosita is gesitueerd in het Granada van omstreeks 1900, waar een aristocratische melancholie het leven beheerst. Rosita is een weeskind en woont bij haar tante en oom. Jaar in, jaar uit, wacht zij op de terugkeer van haar geliefde, die naar Amerika vertrok om daar zijn geluk te beproeven. De tijd gaat voorbij en Rosita blijft zijn geduldige verloofde, ingesponnen als zij zit in een web van illusies over zijn spoedige terugkeer. Totdat na 20 jaar duidelijk wordt dat de man allang met een ander is getrouwd.

Donna Rosita wordt als het tederste stuk uit het werk van de beroemde dichter Federico Garcia Lorca beschouwd. Het Publiekstheater brengt het in een grote bezetting met o.a. Saskia de Boer, Carine Crutzen, Sigrid Koetse, Celia Nufaar, Hans Croiset, John Kraaykamp, Frans Vorstman. Het is geregisseerd door Hans Croiset.

Te zien in:

Cultureel Centrum Sittard dinsdag 16 oktober 20 uur
Oranjerie Roermond woensdag 17 oktober 20 uur
Stadsschouwburg Heerlen woensdag 24 oktober 20 uur
Stadsschouwburg Maastricht vrijdag 9 november 20 uur.



● *Enkele medewerkers van het Publiekstheater aan „Donna Rosita"*

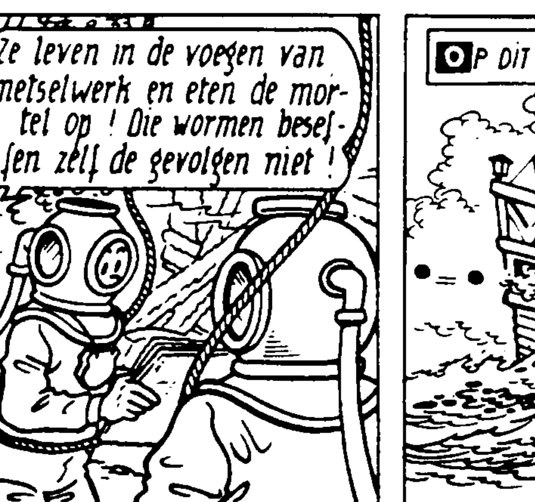
amoris van amoras

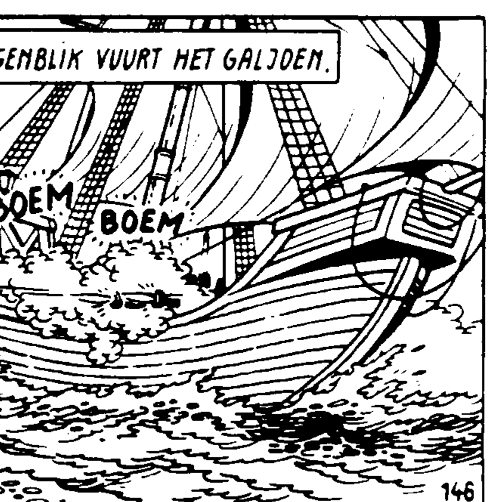












panda







Oplossing van gisteren

- g p - - e -
- r o t o n d
g a l o n - a
- c e m e n t
f i n - r e e
- e - - a e r
f u g a - d e
- s e r p e n t

recept

Afrikaanse eieren

Benodigdheden: 10 gepocheerde eieren, 1 litere sauce Indienne, 200 g rijst, 10 dikke sneetjes casinobrood, 2 uien, 4 tomaten, 10 plakjes rauwe ham.

Smelt in een koekepan wat boter (niet te bruin laten worden). Bak de sneetjes casinobrood aan beide zijden mooi bruin en zet ze licht warm weg. Snij de uien in kleine stukjes en fruit ze in een beetje boter goudgeel. Ontdoe de tomaten van het velletje, snij ze door en haal de pitten en het vocht eruit. Bak nu in een braadpan de rijst op en doe er de ui en de kleingesneden tomaat bij. Hol de sneetjes casinobrood uit tot een klein bakje. Leg de ham even in de pan. Leg in elk broodbakje een plakje ham, vul het op met rijst. Zorg dat je om deze tijd 10 eieren hebt gepocheerd. Leg op ieder sneetje een gepocheerd ei en overdek het met een lepel Indiase saus.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad

Directie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost

Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw

Hoofdkantoor:
in de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank Paribas, Heerlen rek.no. 63 36 90 015
Giro: 1035100
Telex dir-adm. adv.afd. 56078 redactie 56123

Abonnementenafdeling:
Telefoon 045 739881

Advertentieafdeling:
Telefoon 045 739885

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen
Per kwartaal ƒ 63,10
Per maand ƒ 21,12

Magneetkaart verdringt strippenkaart

DEN HAAG – Reizigers in het openbaar vervoer krijgen binnen drie jaar te maken met de magneetkaart. De apparaten waaruit kartonnen kaarten tevoorschijn komen zullen de huidige strippenkaart-automaten in 1987 verdringen uit bus, tram en metro.

Deze verwachting werd gisteren uitgesproken in Den Haag, waar in aanwezigheid van minister Smit-Kroes het contract werd getekend tussen het Rijksinkoopbureau en Siemens-Nederland. Als prototype en proefserie slagen mag Siemens 20.000 apparaten leveren. De kosten van het project liggen voor de overheid tussen de tachtig en honderd miljoen gulden. Als ook besloten wordt de apparatuur in de trein te installeren kan dit bedrag nog stijgen. Siemens hoopt bovendien op belangstelling uit het buitenland.

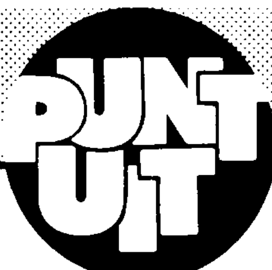
Door de toepassing van micro-elektronica kan in de nieuwe kaart een grote hoeveelheid informatie worden opgeslagen. De kaart kan gebruikt worden als jaarabbonnement of als enkele reis, afhankelijk van de informatie die de chauffeur eraan meegeeft. Passagiers zullen hun kaarten op postkantoren en andere voorverkoopadressen, maar ook weer gewoon in bus of tram kunnen kopen. Volgens het ministerie opent de kaart de mogelijkheid om de kaartsoorten beter te laten aansluiten op de wensen van de reiziger.

VNO: in 1985 geen lastenverlichting maar lastenverzwaring

DEN HAAG – Volgens het Verbond van Nederlandse Ondernemingen (VNO) treedt er voor het bedrijfsleven in 1985 geen lastenverlichting van 1350 miljoen op, maar een lastenverzwaring van 120 miljoen gulden. VNO-voorzitter mr C. van Veen zei dat gisteren op een persconferentie in Den Haag.

Al eerder had de werkgeversorganisatie zich op het standpunt gesteld dat van de 1350 miljoen gulden slechts 250 miljoen gulden een blijvende lastenverlichting is. Immers voor 500 miljoen gulden wordt ingeteerd op de reserves van de ziektekassen, voor 200 miljoen op de sociale fondsen en 400 miljoen gulden komt minder beschikbaar doordat de werkgevers de bovenwettelijke uitkeringen in de ziektewet moeten betalen.

Daarnaast heeft de Tweede Kamer deze week op het punt van de kinderbijslag een 'gat' in de begroting geschoten van 70 miljoen gulden. Tenslotte heeft het ministerie van Sociale Zaken in zijn berekeningen geen rekening gehouden met de gewijzigde situatie van de vroeg gehandicapten in de sociale werkplaatsen. Dat komt de werkgevers op een verhoging van de AAW-premies te staan, totale kosten 300 miljoen gulden, aldus Van Veen.



Inbraken

● De Groninger politie heeft met de aanhouding van zes jongemannen, in de leeftijd van 15 tot 21 jaar, een groot aantal inbraken opgelost in winkels en scholen. Daarbij werd voor meer dan ƒ 100.000 aan kleding, video's en dergelijke gestolen.

Omkoping

● *De rechtbank in Arnhem heeft twee ex-directeuren van het inmiddels failliete verwarmingsbedrijf Benraad in Ulft veroordeeld tot geldboetes van ƒ 1.500 wegens het omkopen van een hoge ambtenaar van het ministerie van Volkshuisvesting. De mannen, de 45-jarige H.O. en de 47-jarige B. van de P. hadden een bedrag van in totaal bijna ƒ 40.000 aan steekpenningen aan een ambtenaar gegeven in ruil voor diens pogingen om Benraad-produkten in het standaardpakket voor ww-woningen opgenomen te krijgen. De ambtenaar werd voor het aannemen van de steekpenningen en het zich laten tracteren op etentjes en avondjes in sexclubs vorig jaar door de rechtbank veroordeeld tot 1,5 jaar cel.*

Open tbc

● **Bij een inwoner van Texel is deze week open tbc geconstateerd. De Texelaar ligt thans in het Gemini-ziekenhuis in Den Helder. Het plaatselijke bureau voor de bestrijding van tbc verricht op het ogenblik contactonderzoek. Familieleden, naaste medewerkers van de man en anderen met wie hij de afgelopen tijd contact heeft gehad, worden medisch onderzocht.**

Bankoverval

● Twee gewapende overvallers hebben gistermorgen het filiaal van de Rabobank aan de Viveslaan in Breda overvallen. De daders zijn er met een bedrag van een ton vandoor gegaan. De twee dwongen met vuistvuurwapens de vier aanwezige personeelsleden de kluis te openen. Een van de overvallers droeg een bivakmuts. Het duo is gevlucht in een eerder te Berkel en Rodenrijs gestolen personenauto. Bij de overval is niet geschoten en is ook geen direct geweld toegepast, aldus de Bredase politie.

Hongersnood

● *Bourkina Fasso (het vroegere Opper-Volta) heeft de wereld verzocht om voedsel voor ongeveer 2 miljoen mensen in het door droogte en cholera geteisterde noorden van het land. Bourkina Fasso heeft dringend behoefte aan 250.000 ton graan, zo zegt minister van familie en nationale solidariteit, Josephine Ouedraogo. Ze zegt zakenmensen en buitenlandse diplomaten in haar land te willen ontmoeten om aan hen voedsel te vragen. Daarmee kunnen gezinnen worden geholpen die door de hongersnood zijn getroffen.*

Verdronken

● **De 48-jarige Elizabeth Koole-Beerens is donderdagavond in de haven van Las Palmas van een cruiseschip gevallen en verdronken. De vrouw maakte in gezelschap van haar echtgenoot een zeereisje van Cadiz naar Las Palmas en terug. Volgens een ooggetuige zou de vrouw op de reling van het vaartuig zijn gaan staan en toen zijn gevallen. Het schip was op dat moment bezig af te meren. Het slachtoffer laat behalve haar man ook nog twee zonen achter. Het is nog niet bekend waar de vrouw vandaan komt.**

Aanval

● Libanese guerrillastrijders hebben gisteren vijf soldaten van een pro-Israëlische legereenheid vanuit een hinderlaag gedood. De aangevallen patrouille maakt deel uit van het Zuidlibanese leger dat door Israël wordt voorbereid haar plaats in te nemen na de terugtrekking van de eigen troepen.

Amnesty

● *Amnesty International start een najaarsactie waarin ze de positie van vrouwelijke gewetensgevangenen onder de aandacht brengt. Dit in het kader van de jaarlijkse 'week voor de gewetensgevangenen'. Van 15 tot 22 oktober komen twaalf zaken van vrouwelijke gevangenen speciaal in de publiciteit. De vrouwen zitten over de hele wereld verspreid, van bekende Latijnsamerikaanse landen tot China, de DDR en Joegoslavië. De nadruk is op vrouwelijke gevangenen komen te liggen, omdat zij op een andere manier gevolgen kunnen ondervinden van vernederende behandelingen of martelingen.*

DOOR BETALING VAN AUTEURSRECHTEN

Kabel-tv wordt duurder

DEN HAAG – Kabeltelevisie wordt duurder. Met terugwerkende kracht worden vanaf 1 juli dit jaar auteursrechten betaald over televisieprogramma's die via de kabel worden verspreid, waardoor de abonnee per jaar gemiddeld twintig gulden meer moet gaan betalen.

Gisteren zijn delegaties van de BUMA (auteursrechthebbenden) en van Vecai (kabelexploitaten) en VNG (gemeenten die als kabelexploitant optreden) het eens geworden over de hoofdzaken van een regeling voor betaling van auteursrechten. Dit hebben de delegaties op een persbijeenkomst vrijdag in Den Haag bekend gemaakt.

De overeenkomst, die nog moet worden voorgelegd aan de besturen van de drie partijen, geldt voor een periode van drie jaar. Abonnee's betalen per maand 98 cent indien zij de beschikking hebben over 1 tot en met 5 programma's, 1,30 gulden voor 1 tot en met 10 omroepprogramma's en 1,65 gulden voor 1 tot en met 15 programma's. Deze prijzen zijn exclusief 19 procent BTW. In de overeenkomst is geen regeling opgenomen voor auteursrechten voor satelliet-programma's, abonnee-televisie en eigen programma's van kabelexploitanten.

De leiders van de drie delegaties lieten na afloop weten het bereikte akkoord met gemengde gevoelens te bezien. Mr J.H. Verhagen, directeur van de auteursrechthebbende-organisatie BUMA sprak van 'langdurige, zeer moeilijke onderhandelingen' en een niet-optimaal bereikt resultaat voor BUMA/STEMRA. Plaatsvervangend-voorzitter ir G.B. Deelman van de Vecai deelde mee met 'uiterst gemengde gevoelens' bij de presentatie van de overeenstemming aanwezig te zijn. „Op een nauwelijks slechter moment moeten we met de aankondiging van een prijsverhoging komen", zo liet Deelman weten.

Janmaat uit partij gezet

DEN HAAG – Het dagelijks bestuur van de Centrumpartij heeft besloten het Kamerlid Janmaat, die de Centrumpartij in de Tweede Kamer vertegenwoordigt, uit de partij te zetten. Na een eindeloze reeks conflicten binnen de Centrumpartij is het beleggen door Janmaat van een vergadering gisteravond met geestverwanten de druppel die voor het dagelijks bestuur de emmer doet overlopen.

Het dagelijks bestuur is unaniem van mening dat Janmaat uit de Centrumpartij gezet moet worden, terwijl uit een telefonische enquête is gebleken dat tachtig procent van het veel grotere hoofdbestuur deze opstelling deelt. Dit heeft partijsecretaris Segers gisteren bekend gemaakt.

Met de vergadering van gisteravond zou Janmaat aansturen op een scheuring in de Centrumpartij, meent Segers. Leden van het dagelijks bestuur zijn op die vergadering niet welkom, evenals een groot aantal leden van het hoofdbestuur. Volgens het bestuur van de Centrumpartij is Janmaat niet bereid meerderheidsbesluiten van de Centrumpartij te aanvaarden en het programma van de Centrumpartij op een juiste wijze uit te dragen in de Tweede Kamer.

'Ongelooflijk'

Janmaat noemde in een reactie de uitlatingen van partijsecretaris Segers 'ongelooflijk'. „De Centrumpartij is aan het afglijden tot een politiek zelfmoordcommando", aldus Janmaat. Janmaat liet weten zich niet zonder slag of stoot bij het besluit van het dagelijks bestuur te zullen neerleggen. Ook is hij van plan Kamerlid te blijven als hij uit de Centrumpartij gezet is, maar zei wel eventueel bereid te zijn om zijn Kamerlidmaatschap neer te leggen als hij daarmee de partij zou kunnen redden.



● *Kennelijk nauwelijks aangedaan door de bomaanslag op haar hotel donderdagnacht, wuift premier Margaret Thatcher naar haar aanhangers tijdens het congres van de Conservatieve Partij.*

Kabinet bekritiseert Planbureau

'Subsidies niet gunstiger voor hogere inkomens'

DEN HAAG – De hogere inkomens profiteren in het algemeen niet meer van overheidssubsidies dan de lagere inkomensgroepen. Deze conclusie trekt het kabinet uit een rapport dat door een werkgroep van ambtenaren van verschillende departementen is opgesteld. Deze opvatting wijkt af van de conclusie, die het Sociaal Cultureel Planbureau onlangs trok uit het rapport 'Profijt van de overheid in 1977'.

Volgens het kabinet ligt deze conclusie van het Sociaal Cultureel Planbureau voor de hand, maar komt deze voort uit de door het SCP gekozen onderzoeksmethode. Het Planbureau heeft namelijk alle overheidsuitgaven toegerekend aan de huishoudens. Daarbij is echter geen rekening gehouden met de omvang van deze huishoudens.

In die gevallen waar wel een bevoordeling van hogere inkomens blijkt, wil het kabinet bij nieuwe regelingen rekening hiermee houden. Het onderzoek werd verricht naar het gebruik dat verschillende inkomensgroepen in 1977 maakten van overheidsuitgaven, zoals huursubsidies, onderwijsuitgaven en bijvoorbeeld het openbaar vervoer.

Het rapport dat in opdracht van het kabinet is opgesteld, werd gisteren in de ministerraad besproken. In de komende week zullen enkele wijzigingen worden aangebracht, die een gevolg zijn van deze discussie. Daarna wordt het naar de Tweede Kamer gezonden.

Het kabinet wijst er nu op dat vooral veel alleenstaande jongeren en bejaarden behoren tot de lagere inkomensgroepen. Maar deze groepen hebben geen profijt van overheidsuitgaven, die gericht zijn op kinderen (onderwijs, bijvoorbeeld). De grotere huishoudens behoren juist tot de hogere inkomensgroepen.

VAN MILITAIREN EN SCHOLIEREN

Landbouw wil hulp

DEN HAAG – Het Landbouwschap heeft het ministerie van Landbouw gevraagd dienstplichtige militaire boerezoons en scholieren in het agrarisch onderwijs vrij te geven om te helpen bij het binnenhalen van de oogst. Volgens het Schap zijn de boeren donderdag in allerlij benarde mate om de oogstwerkzaamheden, nu het weer plotseling in gunstige zin is omgeslagen.



Ovatie voor Britse premier op partijcongres

Thatcher: terrorisme zal nooit slagen

LONDEN – Meer dan zeven minuten duurde het ovationele applaus dat de Britse premier mevrouw Thatcher gistermiddag kreeg van het congres van de Conservatieve partij, na een rede die volgens vele waarnemers tot de beste en krachtigste behoorde die ze ooit heeft uitgesproken. Het congres moest de spanningen kwijt over de bomaanslag op het Grand Hotel in Brighton die met aanzienlijk ernstiger gevolgen had kunnen aflopen, en wilde tegelijkertijd de premier danken voor een toespraak waarin zij korte metten maakte met de terroristen die voor de aanslag verantwoordelijk waren.

Mevrouw Thatcher noemde de aanslag een 'eerst en vooral onmenselijke poging onschuldige mannen en vrouwen af te slachten'. Zij zag in het werk van de IRA verder 'niet alleen een poging ons congres te verstoren, maar bovendien een poging een democratisch gekozen regering te raken'. Onder luide toejuichingen voegde zij daaraan toe: „Zo groot is de schaal van de misdaad waarvan wij getuige zijn geweest. Maar het feit dat wij hier bijeen zijn, geschokt maar beheerst en beslist, is niet alleen een teken dat deze aanslag is mislukt, maar dat alle pogingen om de democratie door terrorisme te vernietigen zullen falen".

Na het begin van haar rede aan de aanslag op het Grand Hotel te hebben gewijd, ging de premier snel over op de problemen waarover het Conservatieve congres de afgelopen week gedebatteerd had. De belangrijkste gedeelten van haar toespraak waren gewijd aan de werkloosheid en de mijnwerkersstaking. Uit wat ze opmerkte over de op het moment weer sterk stijgende werkloosheid in Engeland kan worden afgeleid, dat de regering-Thatcher geen gevolg zal geven aan de van vele kanten, ook uit de eigen partij opklinkende geluiden om meer geld uit te geven om die werkloosheid te bestrijden.

De premier beschreef de huidige tijd als een overgangstijd, waarin nieuwe technologie zijn intrede doet, een proces dat noodzakelijkerwijs banen kost. Bovendien wreef zij de vakbonden voor een deel de schuld in de schoenen, doordat die tief zijn. Zij herhaalde de van haar bekende standpunten dat het probleem van de werkloosheid alleen kan worden opgelost als de structurele problemen van 's lands economie van de baan zijn. De regering zal zuinig aan blijven doen.

Harde lijn

Ook inzake de mijnwerkersstaking blijft de regering-Thatcher een harde lijn volgen. Er wordt al geld genoeg in de kolenmijnen gestopt, en de eisen van de mijnwerkersvakbond NUM zijn zo onredelijk, dat ze maar één oorzaak kunnen hebben: de wens om te staken, aldus mevrouw Thatcher.

FNV 'uiterst teleurgesteld' over Algemene Beschouwingen

UTRECHT – De vakcentrale FNV heeft zich gisteren 'uiterst teleurgesteld' getoond over het verloop van de Algemene Beschouwingen en 'met name de inzet die de regeringspartijen daarbij gekozen hebben', aldus een FNV-woordvoerder. Hij noemt het een droevige zaak dat er vanuit de regeringspartijen CDA en VVD nauwelijks sprake is van democratische controle van het kabinetsbeleid.

De FNV vindt het op zichzelf gunstig dat extra geld wordt uitgetrokken voor handhaving van de koopkracht van mensen die langer dan een jaar van een minimumuitkering moeten leven, al vraagt de vakcentrale zich af wat deze operatie in de toekomst waard zal blijken te zijn. De structurele regeling voor de minima waarom de vakbeweging had gevraagd, is er niet gekomen. „Kernelement van het regeringsbeleid blijft de ongelijke behandeling van groepen in de samenleving. Dat levert voor de komende weken en maanden een enorme berg conflictstof op", aldus de woordvoerder.

Stakingen

Op het FNV-congres van vorige week hebben alle aangesloten bonden unaniem besloten dat de FNV in het geweer moet komen tegen de verlagingen van WW, WWV, WAO en van het ziekengeld door middel van harde acties, waarbij stakingen niet zijn uitgesloten. Binnenkort zal het federatiebestuur van de FNV een nota presenteren, waarin de te volgen strategie is uitgestippeld. Verder hebben de FNV-bonden afgesproken de komende cao-onderhandelingen aan te grijpen om de effecten van de verlagingen zoveel mogelijk teniet te doen.

‚Draagmoederschap' niet aanvaardbaar

Van de redactie binnenland

UTRECHT – Het inplanten van een bevruchte eicel in de baarmoeder van een „vreemde" vrouw als de natuurlijke moeder geen zwangerschap kan of wil uitdragen, het zogenaamde „draagmoederschap", is volgens een commissie van de Gezondheidsraad niet aanvaardbaar. Wel moet het volgens de Gezondheidsraad mogelijk zijn onvruchtbare vrouwen met donoreicellen van andere vrouwen zwanger te maken, al zijn de ethische en juridische vragen wat dit betreft nog onbeantwoord.

Dat blijkt uit een advies van de Gezondheidsraad aan de minister van WVC over „in vitro fertilisatie" (IVF) of „reageerbuisbevruchting".

Volgens het advies is er in Nederland ruimte voor de behandeling van 800 tot 1000 vrouwen per jaar in een beperkt aantal centra. Voor commerciële IVF-klinieken is er volgens de Gezondheidsraad geen ruimte, omdat deze het onder meer moeilijk maken de normen te bewaken die bepalen wie er voor IVF in aanmerking komt.

Volgens de Gezondheidsraad zijn dat in de eerste plaats vrouwen die wel eicellen kunnen produceren, maar door een aandoening van de eicellen niet normaal zwanger kunnen worden.

Bij het Rotterdamse academisch ziekenhuis Dijkzigt bestaat op dit moment een wachtlijst van 800 vrouwen voor een IVF-behandeling. Ook het Utrechtse academisch ziekenhuis maakte onlangs bekend met reageerbuisbevruchting te willen beginnen. De behandeling moet, aldus het advies, in principe in een academisch ziekenhuis plaatsvinden, omdat daar alle noodzakelijke specialismen aanwezig zijn.

Bevruchte cellen die over blijven, omdat de moeder met succes is behandeld, kunnen eventueel bij een andere vrouw worden ingeplant of voor onderzoek worden gebruikt. De natuurlijke ouders moeten daarvoor wel nadrukkelijk toestemming geven. De Gezondheidsraad komt later, in een eindadvies, terug op de ethische en maatschappelijke problemen rond IVF.

Recessie en stemgedrag

Van de redactie binnenland

DEN HAAG – Verandering in de economische omstandigheden leidt niet tot veranderingen in het stemgedrag van de burgers. Beleid dat volkomen beantwoordt aan de wensen van burgers op een bepaald moment, kan juist leiden tot aversie tegen het politieke systeem.

Dat zijn conclusies uit het promotie-onderzoek van drs ing. J. van Deth van de afdeling bestuurskunde van de TH-Twente.

Van Deth heeft de politieke motivatie van het Nederlandse volk in de jaren 1970-1982 in kaart gebracht. De kiezers zijn ingedeeld op een schaal die loopt van „zuiver materialist" (kent grote waarde toe aan materiële zaken) tot zuiver post-materialist" (streeft naar medezeggenschap, vrijheid, zelfontplooiing).

Ondanks de sterk veranderende economische omstandigheden blijkt dat het deel zuiver materialisten in de onderzochte periode steeds 31 procent bedraagt. En 16 procent van de bevolking is zuiver post-materialist. Ook dat percentage is tijdens de onderzoeksperiode niet anderd.

Materialisten blijken middeld een stuk oud zijn dan de mensen die materiële idealen ogen hebben. De jong zijn politiek actiever, vo waar het gaat om dee me aan protestdemons ties en dergelijke. M omdat het percent idealisten in Nederland afgelopen dertien jaar is toegenomen, mag concludeerd worden dat Nederlander, naarmate of zij ouder wordt, het s ven naar idealen in voor het streven naar teriële zaken.

Verliest Reagan straks weer, dan kan het nog spannen op 6 november

Vinnig debat Bush-Ferraro

WASHINGTON – Vice-president George Bush heeft donderdagavond in Philadelphia een bijtijden vinnig televisiedebat met zijn Democratische opponente Geraldine Ferraro volgens snelle opiniepeilingen op het nippertje gewonnen. In het algemeen echter besloten politieke waarnemers tot een gelijkspel, dat aan de mening van de kiezers die op 6 november een president moeten kiezen, weinig kan hebben veranderd. Waar van duidelijke winst geen sprake was, heeft Ferraro de naar schatting 50 miljoen kijkers in elk geval getoond dat ook op dit hoogste niveau van politiek, bekwaamheid en geslacht niets met elkaar hebben uit te staan.

Als Amerikanen op grond van dit debat zouden moeten beslissen welke van deze beide potentiële opvolgers een betere president zou zijn, valt de keuze vermoedelijk op Bush, die niet voor niets de man heet te zijn met de langste levensbeschrijving ten westen van het IJzeren Gordijn. Hij was onder meer directeur van de CIA, ambassadeur in China en bij de VN, lid van het Congres, oliemagnaat en presidentskandidaat.

Mevrouw Ferraro was onderwijzeres en assistent openbaar aanklager in New York, maar haar politieke ervaring beperkt zich tot het Congres, enkele buitenlandse reizen en de verkiezingscampagne, die nu aan de gang is. Het Ferraro-verschijnsel (de opwinding over de historische beslissing van de Democraten om een vrouw kandidaat te stellen voor de functie die 'maar een hartslag verwijderd is van het presidentschap') is na enkele maanden tot gemeengoed geworden.

Het voor Reagan rampzalige verloop van zijn debat met Mondale verschafte aan de min of meer plichtmatige discussie die voor de 'eerste onderlingen' was voorzien, een onverwachte betekenis. Voor Reagan persoonlijk zijn de zaken er niet beter op geworden: in twee debatten zijn vier kandidaten opgetreden, van wie hij de minste was.

Meer dimensie hebben Bush en Ferraro aan de politieke discussie niet kunnen geven. Zij betoonden zich beiden vastberaden pleitbezorgers voor hun bazen, met dien verstande dat Bush nadrukkelijk moest goedmaken wat Reagan had bedorven, terwijl Ferraro niet mocht bederven wat Mondale aan onverwacht prestige had gewonnen.

Bush moest zich gepassioneerd betonen op een manier die hem als produkt van 's lands exclusiefste scholen niet is bijgebracht. Met name in de eerste, binnenlands georiënteerde, fase van het debat, ging hij op vaak wat snerpende toon tekeer. Mevrouw Ferraro bleef de rust zelve en dat is voor deze kordate Newyorkse zeer ongebruikelijk, zoals haar optreden tijdens de campagne bewijst.

Scala

Het vertrouwde scala van onderwerpen werd wederom in zijn volle breedte bespeeld: de economische situatie, de werkgelegenheid, sociale zorg, abortus, de scheiding tussen kerk en staat, buitenlands beleid, wapenbeheersing, terrorisme en wat dies meer zij. Opnieuw werd duidelijk dat Republikeinen en Democraten ideologisch ver uiteen liggen en dat slechts politieke aardverschuivingen kiezers nog van mening kunnen doen veranderen.



● Vice-president George Bush en zijn Democratische opponente Geraldine Ferraro schudden elkaar vriendelijk lachend de hand. Dat gebeurde vóór het televisiedebat in Philadelphia. Even later ging het er aanmerkelijk onvriendelijker aan toe, toen de politieke ‚kemphanen' elkaar het vuur aan de schenen legden.

De winst van dit debat is dat Ferraro aan veel primitieve twijfel een einde heeft gemaakt. Bush ontkwam zo nu en dan niet aan een wat denigrerende benadering (Bush: „Laat ik u even helpen met het verschil tussen terrorisme in Iran en Libanon..." Ferraro: „Ik voel mij bijna beledigd door uw neerbuigende houding...").

Mondale en Reagan betoonden zich tevreden over de prestaties van hun secondanten het wachten is nu op debat drie, op 21 oktober, wederom tussen Reagan en Mondale. Verliest Reagan weer dan kan het nog gaan spannen op 6 november.

Fransman in Kaboel voor rechtbank

Van de redactie buitenland

MOSKOU ISLAMABAD – De Franse televisieverslaggever Jacques Abouchar die vorige maand door Sovjettroepen in Afghanistan werd gearresteerd, zal voor een revolutionair tribunaal in Kaboel terecht moeten staan, omdat hij bekend zou hebben voor „bandieten" te hebben gewerkt. Dit heeft het Sovjet-blad Izvestia gemeld.

Abouchar was donderdag aanwezig op een persconferentie in de Afghaanse hoofdstad, zo meldde radio-Kaboel. Het was de eerste bevestiging, sinds zijn arrestatie op 17 september, dat Abouchar zich in Kaboel bevindt. Franse diplomaten kregen in de tussenliggende periode geen toestemming hem te bezoeken.

De Afghaanse autoriteiten hebben bekendgemaakt dat Abouchar terecht zal moeten staan op beschuldiging van „het op onwettige wijze oversteken van de grens en de feitelijke samenwerking met contra-revolutionairen", zo meldde het officiële Sovjet-persbureau TASS.

Volgens Sovjetrussische diplomaten zal Abouchar spoedig na zijn berechting worden vrijgelaten „zelfs al is hij een spion".

Kabinet moet duidelijke taal praten

DEN HAAG – Het kabinet moet in de toekomst afzien van „verhullend taalgebruik, vreemde woorden en vakjargon" bij de behandeling van wetsontwerpen, brieven en nota's. De Kamer ging gisteren aan het einde van de algemene beschouwingen met algemene stemmen akkoord met dit voorstel van het CPN-kamerlid Ina Brouwer.

Volgens de communiste moet de regering in regeringsstukken en tijdens de mondelinge behandeling „eenvoudig en helder Nederlands" gebruiken. Kamervoorzitter Dick Dolman voegde meteen de daad bij het woord: het „afbouwen" van uitkeringen aan de echte minina moest worden vervangen door „beëindiging". „We mogen het woord nu nooit meer gebruiken", aldus de voorzitter.

Mensenketen van 210 km

Van de redactie buitenland

BONN – De Westduitse vredesbeweging vormt 20 oktober een mensenketen van 210 kilometer tussen twee plaatsen om te protesteren tegen werkloosheid en kernwapens. Deze plaatsen zijn Duisburg stad in het Roergebied, waar het werkloosheidspercentage met een van de hoogste is, en Hasselbach in Rijnland-Palts waar een kruisrakettenbasis moet komen.

Vorig jaar organiseerde het in oktober een keten van 160 kilometer tussen Stuttgart en Neu-Ulm uit protest tegen de plaatsing van snelle Pershing-2-raketten.

Bevinding delegaties Raad van Europa:

Kind in Nederland gaat met plezier naar basisschool

Van de redactie binnenland

NOORDWIJKERHOUT – Vergeleken met het buitenland bezoekt in ons land het kind met plezier de (nieuwe) basisschool, waar, als het onderwijs goed is opgezet en georganiseerd, het zittenblijven kan worden uitgebannen. Het Nederlands basisonderwijs besteedt bijzonder veel aandacht aan de individuele leerling.

Delegaties uit de 23 lidstaten van de Raad van Europa en waarnemers uit niet-lidstaten zijn tot deze bevindingen gekomen, naar prof. dr R. Vandenberghe van de Katholieke Universiteit in Leuven gisteren heeft gerapporteerd. Hij deed het op de laatste dag van een studieweek die in Noordwijkerhout is gehouden onder auspiciën van de Commissie voor Culturele Samenwerking van de Raad van Europa.

De deelnemers, vertegenwoordigers van onderwijsorganisaties, onderwijskundigen en regeringsambtenaren, signaleerden ook problemen bij de overgang naar het voortgezet onderwijs. Die zullen groter worden als de wet op het basisonderwijs eenmaal is ingevoerd. Het echte probleem wordt veroorzaakt door de sterk afwijkende onderwijsmethoden in het voortgezet onderwijs. Er moet in Nederland een plan worden gemaakt om de kwaliteit van het onderwijs te kunnen bewaken.

De deskundigen bogen zich in Noordwijkerhout een week over de vernieuwing in het primair onderwijs in Nederland. Ze namen ook kijkjes in scholen die zich al langere tijd met vernieuwing van het onderwijs bezig houden. Ze maakten er een kritische analyse van.

Vastgesteld werd dat men binnen teams van leerkrachten op de scho voor het nieuwe basisonderwijs opm kelijk eenstemmig is over wat met het derwijs moet worden bereikt, zowel de kennis betreft als wat de sociale, en tionele en creatieve aspecten aanga

Bezorgdheid

De delegaties toonden zich bezorgd o de aansluiting van het voortgezet ond wijs op het basisonderwijs. Niet duide is hoe gegarandeerd kan worden dat leerlingen aan het eind van de bas school de juiste kennis en vaardighed hebben om met goed resultaat het voo gezet onderwijs te volgen, dat heel an re onderwijsmethoden kent. Ze cons teerden onder meer dat de nieuwe bas school in Nederland een positief klim voor alle betrokkenen bevordert, ald prof. Vandenberghe.

Algemeen Verbond Bouwbedrijf:

Premie-A-woning goedkoper met gewone hypotheek

Van de redactie binnenland

DEN HAAG – Als een koper van een premie-A-woning een gewone hypotheek afsluit in plaats van een zogeheten samengestelde hypotheek zoals de rijksoverheid aanbeveelt, dan is hij aanmerkelijk voordeliger uit. Tot deze conclusie komt het Algemeen Verbond Bouwbedrijf (AVBB) in een zojuist verschenen studie over de woonlasten.

Bij een gewone hypotheek is het fiscaal voordeel groter dan bij de „overheidshypotheek", heeft het AVBB uitgerekend. Gevolg hiervan is dat de zelf te betalen aflossing en rente minder wordt. De studie gaat er hierbij wel vanuit dat de eigenaar zijn huis na tien jaar verkoopt. Gemiddeld wordt in Nederland om de zeven jaar verhuisd.

Uit de berekeningen volgt ook dat de eigenaar van een premie-A-woning van ƒ 140.000 uiteindelijk 56 procent van de prijs zelf betaalt, terwijl dat met een normale hypotheek 53 procent is: een voordeel van ƒ 5.200 gulden. In de oude premieregeling die tot 1 januari van dit jaar heeft gegolden, betaalde de woningbezitter uiteindelijk 47 procent zelf.

Het AVBB stelt dan ook vast dat de nieuwe premieregeling wel degelijk een bezuinigingsmaatregel is, wat het ministerie van volkshuisvesting bij de introductie ervan ontkende.

Ruimteveer geeft extra aardefoto's

Van de redactie binnenland

HOUSTON – De bemanning van het ruimteveer Challenger heeft gisteren een extra serie radarfoto's van de aarde naar het vluchtleidingscentrum in Houston gestuurd. Daarna werd de Challenger in gereedheid gebracht voor de landing die, als alles goed verloopt, vandaag wordt uitgevoerd. Het ruimteveer heeft er dan een missie van acht dagen opzitten.

De orkaan Josephine die de landing zou kunnen bemoeilijken of verhinderen, bevond zich donderdag al een eind ten noordoosten van de landingsbaan van het Kennedy-ruimtecentrum in Florida. Volgens deskundigen vormt ze geen bedreiging meer.

De extra radarobservaties waren donderdag mogelijk gemaakt door de astronauten Sullivan en Leestma die tijdens hun ruimtewandeling de opvouwbare antenne inspecteerden. Ze constateerden dat de antenne die tijdens het begin van de reis voor problemen had gezorgd, naar behoren functioneerde.

Het is de bedoeling dat de NASA in de toekomst elke maand een vlucht met een ruimteveer zal maken.

Deetman in beroep na kort geding banenplan

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Minister Deetman van Onderwijs heeft hoger beroep aangetekend tegen de uitspraak in een kort geding van de Stichting Ombudsvrouw tegen de staat. De stichting wilde dat ook werklozen zonder uitkering (met name vrouwen) in aanmerking zouden komen voor deelname aan het banenplan in het onderwijs, dat de komende anderhalf jaar 8400 mensen aan werk moet helpen.

De rechter heeft de stichting in het gelijk gesteld, zodat Deetman genoodzaakt werd zijn plannen aan te passen. Deetman heeft beroep aangetekend tegen de uitspraak van de rechter, omdat die in zijn ogen verder gaat dan het verzoek van de Stichting Ombudsvrouw. De regering zal nog bekijken of het beroep wordt doorgezet.

Overigens komt de uitvoering van het banenplan daardoor niet in gevaar.

Tumult in San Marino

Van de redactie buitenland

SAN MARINO – Voor het eerst in zijn geschiedenis heeft het dwergstaatje San Marino in Midden-Italië een demonstratie in het regeringsgebouw beleefd.

Ongeveer zestig ambachtslieden en kooplui blokkeerden de aula uit protest tegen een nieuwe belastingwet waarover in het parlement werd vergaderd. Vier uur na het begin van de demonstratie konden de twee als staatshoofd fungerende Kapiteins-regent en de zestig afgevaardigden het gebouw zonder verdere ongeregeldheden verlaten.

ALBANIE '84

Geen belastingen, auto's werkloosheid, sieraden, dienstweigeraars en vrijheid van godsdienst

TIRANA – Het zelfverkozen isolement, het strakke autarkische staatscredo en het koppig, dogmatisch vasthouden aan de principes van het marxisme-leninisme – dat alles drukt een specifiek, voor een deel ook anachronistisch stempel op de samenleving binnen de Socialistische Volksrepubliek Albanië. De buitenlander ervaart dit onmiddellijk bij aankomst in de dwergstaat. Vervolgens wordt hij er tijdens zijn verblijf in Albanië elk moment van de dag steeds opnieuw mee geconfronteerd. Het totale resultaat van de vijftiendaagse trip door de „Republika Popullore e Shqiperise" is dan een bonte kaleidoscoop van een overweldigend aantal indrukken en ervaringen.

De visueel grootste tegenstelling met stadsbeelden in de westelijke wereld is het ontbreken van vrijwel elk gemotoriseerd verkeer op de wegen in Albanië. Straten en pleinen zijn van het voetvolk. Het is – vooral in de avonduren – één groot wandelaarsdomein. De groenvoorzieningen zijn fantastisch. Op elke inwoner van Tirana (ruim 200.000) is er 25 m2 beplanting. Particulier autobezit kent men in Albanië niet. Wat er aan personenauto's in het land rondrijdt – naar schatting zijn er dat zo'n zevenhonderd – is eigendom van de staat. De bevolking verplaatst zich per openbaar vervoer of op de fiets. Stadsritten kan men er maken tegen een belachelijk laag tarief. Het werk van de verkeersagenten blijft in hoofdzaak beperkt tot het uitdelen van waarschuwingen aan wandelaars die zich niets van regels aantrekken. Bonnetjes uitdelen is er niet bij. Het blijft bij vriendelijke educatie.

Geen belastingen

In de ruige bergstaat heeft men voortdurend te maken met twee gezichten van het systeem. Iedere werker geniet een gegarandeerd bestaansminimum. Daarbóven is er weinig voor het individu en zijn behoeften. Het gemiddelde inkomen in de 28.748 km2 grote volksrepubliek die officieel geen werkloosheid kent, beweegt zich rond de 700 lek (in het reisverkeer betaalt men voor 1 lek 42 cent). Het minimum ligt bij 550 lek. Negenhonderd lek is een absoluut topsalaris, dat slechts voor weinigen weggelegd is.

Dwarsliggers publiekelijk voor de bijl

Als uitvloeisel van de volledige socialisering van de nationale economie schafte Albanië als eerste land ter wereld de belastingen af. Dat gebeurde op 6 november 1969.
Werkende vrouwen gaan op 55-jarige leeftijd met pensioen, mannen met 60 jaar. Voor degenen die zwaar lichamelijk werk verrichten, ligt die grens vijf jaar lager. Het algemeen ouderdomspensioen bedraagt minimaal 350 lek en maximaal 700. Een aparte categorie vormen de moeders van de Helden der Natie. Zij ontvangen, als enige uitzondering, een pensioen van 750 lek. En er zijn heel wat helden. Allemaal (jonge)mannen die in de bikkelharde partizanenstrijd tegen Duitsers en Italianen het leven hebben gelaten. De meesten van hen in de leeftijd van 18 tot 26 jaar. Hun stoffelijke resten zijn ter aarde besteld op een tot gigantische begraafplaats getransformeerde heuvel aan de rand van Tirana.

Een duik in de prijzen leert dat voor de huur van een flatappartementje 33 lek per maand wordt betaald. Relatief weinig mensen beschikken over telefoon, waarvoor het vastrecht per jaar 120 lek bedraagt. Telefoneren binnen de stad is gratis. Voor interlokale gesprekken is het tarief 3,20 lek per drie minuten.
Wij bezochten een „normaal" restaurant in Tirana en betaalden voor een alledaagse vleesmaaltijd 10 lek. Een espresso'tje krijgt men er à raison van 2 lek. In tegenstelling tot de situatie in de meeste andere communistische landen van Oost-en Zuidoost-Europa zijn in Albanië vlees en geïmporteerde koffie ruim verkrijgbaar.
Openbaar vervoer is – zoals reeds gememoreerd – spotgoedkoop. Lokaal vervoer (tot 10 kilometer) kost 0,3 lek. Reizen per trein mag er ook zijn: Tirana-Durres (44 km): 4,50 lek, Tirana-Elbasan (70 km): 10 lek en Tirana-Saranda (200 km): 30 lek.

Televisie

Voor een fiets van inheemse makelij, die kwalitatief ver achter blijft bij wat op dat gebied bijvoorbeeld in Nederland wordt gefabriceerd, moet de Albanees een compleet maandsalaris ter zijde leggen en het begeerde televisietoestel is een probleem op zich. Vierduizend lek kost en zwartwit-apparaat. Voor kleuren-tv moet 6000 tot 6500 lek worden neergeteld. Wie dáárin geïnteresseerd is, kan zich op een lange wachtlijst laten zetten.

De Radio Televizioni Shqipetar zendt via één kanaal uit. Globaal samengevat bestaat het Albanese tv-programma uit nieuws- en actualiteiten-uitzendingen (bijna allemaal inheemse onderwerpen), educatieve (spreek: propagandistische) uitzendingen, muziekuitvoeringen, Albanese en oude Franse films en sportbijdragen.
In de Albanese huiskamers, vooral in de flatgebouwen langs de Adriatische en Ionische Zee zou men zich waarschijnlijk vergapen aan Italiaanse tv-programma's, ware het niet dat de staatscensuur daar een stokje voor steekt. Met goedvinden van het regime mogen de Albanezen soms fragmenten uit het Italiaanse Telegiornale bekijken, of wordt bij wijze van zoethoudertje een wedstrijd uit de Italiaanse competitie op het scherm gebracht. Al het andere is taboe. Stoorzenders zorgen voor voldoende „sneeuw". Zo'n zelfde ervaring doet de Griekssprekende minderheid in het zuiden van Albanië op. Hoewel zij zich slechts op een steenworp van de Griekse steunzender Ioannina bevinden, kunnen de naar schatting 45.000 inwoners van de 17 „Griekse" dorpen, zuidoostelijk van Gjirokaster niets uit Hellas op hun scherm krijgen. Het betreffende kanaal wordt vanuit Tirana voortdurend gestoord.

Mode

De kleding van de Albanese vrouw kan men bezwaarlijk up to date noemen. De afzondering van de buitenwereld is ook in dat opzicht merkbaar.

Modebladen zoals men die in het Westen kent, bestaan in Albanië niet. Het enige periodiek dat enige aandacht aan het uiterlijk van de mens besteedt, is „Shqiperia e Re" (Nieuw-Albanië). Op de voorlaatste pagina van dat blad treft de Albanese eva doorgaans „modetips" aan. Soms echt modieus, maar vaak ook ronduit truttig.
De met opvallend veel smaak geklede Tiraanse lerares Tatjana Cici die ons op de reis door haar land „coachte", bekende openhartig dat zij haar ideeën put uit de kleding van buitenlandse toeristen. „Ik probeer de japonnen thuis na te tekenen", bekende ze. Een naaister is vlug gevonden en het maakloon mag geen naam hebben: maximaal 50 lek.
Opvallend aan de kleding van de doorsnee vrouw in Albanië is dat alles getailleerd is, de roklengtes tijdloos zijn en de mouwen strak ingezet. Van vleermuismouwen heeft men hier nooit gehoord.
De kapsels zijn over het algemeen goed en datzelfde geldt voor het schoeisel. Met niets anders kan men de Albanese zo in verrukking brengen als met panty's, die hier nergens verkrijgbaar zijn.
Een complete deceptie daarentegen is het in de winkelvitrines uitgestalde nachtgewaad.
Hooggesloten hemden, die ongeveer tot aan de enkels reiken, fantasieloos, saai, met paarse en rode bloempjes als garnering.
Vrouwen die zich opmaken, doen dat vrij goed, haast onopvallend, met nadruk op het gebruik van lippenstift. Sieraden zijn niet te koop. Als een paartje huwelijksplannen heeft, stapt het naar de staatsbank en koopt het goud voor de vervaardiging van de trouwringen. Een edelsmid die het karwei klaart, is gauw gevonden. Ontmoet men een Albanese die een broche, ketting of armband draagt, dan gaat het vrijwel zeker om een erfstuk of om een heimelijk afgestaan cadeautje van een toerist.

● *Veel groen, brede propere straten, haast geen autoverkeer, des te meer wandelaars — dat is het stadsbeeld van Tirana. Bovenstaande foto biedt een wijde blik over de Boulevard Helden der Natie, die het centrum van de Albanese hoofdstad doorklieft. Het gebouw op de achtergrond is de staatsuniversiteit.*

Streng

Wie zich in Albanië tegen het streng gereglementeerde systeem verzet, of een „anti-socialistische" toon aanslaat, stelt zich bloot aan een onplezierige bejegening. Muurkranten door middel waarvan dwarsliggers publiekelijk aan de schandpaal worden genageld, zijn nog steeds mode in dit land. Zoals in Durres, waar op zo'n pamflet een jongen van 19 wegens „te lange haardracht" en ongeschoren gelaat tot de orde werd geroepen. Het slachtoffer, Fatmiri Mecani, deed wat de hem kritiserende „kameraden" uit de jeugdorganisatie van hem verwachtten: in een onder aan de muurkrant bevestigde schriftelijke reactie beloofde de knaap plechtig zijn leven te zullen beteren en vroeg hij zijn aanklagers nederig om vergiffenis.

Andrea, onze Albanese reisbegeleider, was dienaangaande zeer duidelijk. Buitenbeentjes, zei hij zonder schroom, laten wij niet verder ontsporen. Zij worden door „hun omgeving" tot de orde geroepen of „bekeerd".
Haalt dat allemaal niets uit, dan wacht betrokkene een „agrarische tewerkstelling". Als wij Andrea goed beluisterd hebben, geldt dit zowel voor politieke dwarsliggers als voor alle andere mensen die moeilijk doen. Bijvoorbeeld ook voor prostituée's?" vroegen wij de Albanees. Andrea, even aarzelend,: „Als die bestaan en opgespoord worden, ja, natuurlijk". Waarom niet?"
En hoe staat het met de homofielen in Albanië?
De reactie van Andrea is ronduit verbijsterend. „Die gaan, als zij zich als zodanig manifesteren, de petoet in, zeven jaar, „to change mind" („om van gedachten te veranderen").
Discussies over dienstweigering zijn volstrekt overbodig. Dát woord komt in de Albanese vocabulaire immers niet voor. In tegendeel, van iedereen wordt constante paraatheid verwacht. Wat in de gedachtenwisseling met Andrea een beetje in de lucht bleef hangen, was het antwoord op de vraag waar precies de „educatieve begleiding" als reactie op ontspoord gedrag ophoudt en overgaat in regelrechte internering dan wel deportatie.

Amusement

Natuurlijk houdt de Albanees van ontspanning en plezier. Gelegenheid daartoe vindt hij in de koffiehuizen die al om half zes in de ochtend open gaan, op de tribunes van Partizan, Nentori, Dynamo en andere voetbalclubs of bij een wandeling over de brede boulevards van Tirana, die de properste van Europa zijn. Een leger van straatveegsters zorgt daarvoor. Pleinen, trottoirs en rijbanen worden dag en nacht geveegd.
Cultuurpaleizen zijn er in overvloed en musea – archeologische, ethnografische en historische – idem dito.

Voor 1,5 tot 2 lek pikt de Albanees zijn bioscoopje. De inheemse filmindustrie mag er best zijn, al zijn alle produkties politiek geaard dan wel van een sterk propagandistische inslag.
Als uitvloeisel van een cultureel verdrag met Athene traden onlangs in Tirana Griekse coryfeeën van het lichte lied op: Ioannis Parios, Marinella, Takis Voskopoulos, Mariza Koch en Charis Alexiou. Andrea komt er zonder omhaal voor uit dat de zalen barstensvol en de ovaties van de verblufte Skipetaren niet van de lucht waren.
Bij wijze van tegenprestatie treden geregeld Albanese folkloristische groepen in Griekenland voor het voetlicht.
Ook op het vlak van het wetenschappelijk onderwijs is er sprake van een zekere versoepeling van het Albanese beleid. Talentvolle Adelaarszonen studeren aan universiteiten in Athene, Thessaloniki, Rome, Parijs en Wenen. In eigen land telt de universiteit van Tirana 17.000 studenten met enkele subfaculteiten in de regio.
Op het feit dat zij het ten tijde van de feodale koning Zog nog wijdverbreide analfabetisme hebben overwonnen, zijn de Albanezen net zo trots als op „definitieve eliminering" van kwalen als malaria en syfilis. Ook steken zij in gesprekken met de buitenlander niet onder stoelen of banken dat zij de naoorlogse wederopbouw van het land zonder enige hulp van buitenaf gerealiseerd hebben. Nog steeds weigert Albanië principieel buitenlandse kredietleningen aan te gaan.

Veel militairen

In geen andere Europese hoofdstad ziet men zoveel militairen als in Tirana. De verklaring hiervoor is wellicht dat Albanië een relatief jonge bevolking heeft (60 procent is jonger dan 26 jaar) en dat de dienstplicht twee volle jaren bedraagt, voor sommige specialistische onderdelen van de strijdkrachten zelfs drie. Ook jonge vrouwen leveren een verplichte bijdrage aan de verdediging van het vaderland. Zij krijgen een part-time para-militaire opleiding. Naar het voorbeeld van China schafte Albanië in het begin van de jaren zeventig alle militaire dienstgraden af. Dientengevolge draagt de militair hier een uniform zonder distinctieven. Nogal wat soldaten zijn in de landbouw werkzaam.

Buitenlandse toeristen worden in de Albanese hoofdstad bij voorkeur ondergebracht in Hotel Tirana, met tien etages het hoogste gebouw van de stad. Terwijl de inheemse Albanees hier voor 15 lek (!) een eenpersoonskamer kan boeken, betaalt de buitenlandse toerist een tarief dat gelijke tred houdt met de prijs van een dienovereenkomstige behuizing in het Westen. Zeker voor Albanese begrippen mag „Tirana" er zijn, al blijft de vraag hoe deze nog vrij nieuwe behuizing er over een paar jaar zal uitzien. Want wie om welke reden dan ook geregeld naar Albanië terugkeert, constateert vaak snel optredende verwaarlozing van en verval aan betrekkelijk nieuwe toeristische en industriële accommodaties. Om niet geheel duidelijke redenen laat herstel op zich wachten of blijft het zelfs helemaal achterwege.



TEKST: **Frits Schils**

Atheïsme

Van enige zichtbare godsdienstbeoefening in Albanië is geen sprake meer, sinds Enver Hodzja in 1967 zijn beruchte anti-religieuze campagne ontketende, aan het einde waarvan Albanië officieel tot atheïstische staat werd uitgeroepen. Ruim tweeduizend kerken, kloosters en kapellen vielen in dat jaar onder de slopershamer of werden omgevormd tot cultuurpaleizen, musea en fabrieken. Slechts enkele fraaie Byzantijnse kerken en moskeeën overleefden de nietsontziende vernielzucht van de beeldenstormers. In een groteske poging tot rechtvaardiging van het beleid deed het regime 't destijds voorkomen alsof het hele Albanese volk zich spontaan achter de campagne tot uiroeiïng van de religie had geschaard, dan wel vol elan aan het proces van de eliminering had deelgenomen.

Onlangs nog voer het Albanese partijorgaan Zeri i Popullit fel uit tegen paus Johannes Paulus II, toen deze tijdens een bezoek aan het Zuiditaliaanse Bari zich voor de eerste maal direct tot de onderdrukte katholieken van Albanië richtte. Het katholieke volksdeel, ongeveer 300.000 zielen, is geconcentreerd in Noord-Albanië met Shkoder als middelpunt. Zeri i Popullit verweet het Vaticaan zich „in de binnenlandse aangelegenheden van Albanië" te mengen en noemde beweringen over onderdrukking nonsens. De gramschap van het officiële Albanese partijblad richtte zich ook tegen de socialistische premier van Griekenland, Andreas Papandreou, die omstreeks dezelfde tijd in een vlammende toespraak te Ioannina (niet ver van de grens met Albanië) de machthebbers in Tirana voor de voeten wierp dat zij de elementaire rechten van de Griekssprekende minderheid in Zuid-Albanië voortdurend schenden. Op het punt van de godsdienstbeoefening klopt deze beschuldiging zeer zeker, hoewel de oorlogsverklaring aan de religie niet slechts de Grieken trof, maar – in tegendeel – een nationale draagwijdte kende. Kostas, Sofia, Achilleus en andere „Grieken" in de bergdorpjes zuidelijk van Gjirokaster, beaamden het rigoreuze karakter van de beeldenstorm, al bleek uit de reactie van sommigen van hen dat er in elk geval onder het Grieks-orthodoxe bevolkingsdeel momenteel nog zoiets leeft als schuilkerkjes en huisgodsdienst.

Cynisch

Hun atheïsme stallen de Albanese machthebbers openlijk uit. Zij doen dat in Shkoder. Daar staat het „Atheïstisch Museum", het enige in zijn soort op de aarde, waar de communistische afkeer van de godsdienst in ongekend cynisme ten toon wordt gespreid.
Mijn wens nog eens een bezoek te brengen aan dat museum, wordt door Tatjana getorpedeerd. „It's not in the program", zegt zij vriendelijk maar beslist. Later vraag ik 't aan Andrea. „Het is gesloten", antwoordt hij. Allemaal smoesjes, blijkt al vlug. Twee dagen later komt Tatjana met de echte waarheid voor de dag. In het buitenland is men nogal geshokeerd over hetgeen in het Atheïstisch Museum te zien is, licht zij toe. Vandaar heeft de „partij" besloten de toegang tot het museum uitsluitend aan Albanezen voor te behouden. 's Anderendaags neem ik de proef op de som. Recht voor het museum steek ik de straat over, in de richting van de hoofdingang. Uit het niets doemt plotseling een politieman op. „Reconstruction", zegt hij. En dat blijkt zijn enige kennis van het buitenlands te zijn. „Reconstruction", en de man beduidt mij, geenszins onvriendelijk, door te lopen.



● *Dit betonnen geschutskoepeltje bij het vakantie-oord Ksamil in het uiterste zuiden van Albanië tegenover het Griekse eiland Korfoe is een van duizenden eenpersoons fortificaties waarmee de volksrepubliek bezaaid is. Een uiting van permanente waakzaamheid, waartoe de staat steeds weer oproept.*

(Foto's: Fr. Schils)

Japanners maken meeste werkuren

ZÜRICH – De werknemers in Japan maken gemiddeld aanzienlijk meer werkuren per week dan die in de andere industrielanden. Na Japan komen achtereenvolgens de Verenigde Staten, Zwitserland en Nederland. Dat blijkt uit een rapport van het Zwitserse instituut voor economische ontwikkeling.

Het instituut heeft een ranglijst opgesteld aan de hand van de effectieve werktijd in het afgelopen jaar. Daarbij is rekening gehouden met alle mogelijke vormen van afwezigheid, zoals vakantie, officiële feestdagen, ziekte, zwangerschapsverlof, etc.

Volgens de berekeningen hebben de werknemers in de Japanse industrie het afgelopen jaar gemiddeld 2.061 uur gewerkt. Dat komt neer op een werkweek van 39,6 uur. Japan wordt op ruime afstand gevolgd door achtereenvolgens de VS (35,8 uur per week), Zwitserland (35,3 uur), Nederland (31,9 uur), Frankrijk (31,7 uur), Italië (31,6 uur), West-Duitsland (31,4 uur) en Zweden (30,7 uur).

Op de ranglijst van het verzuim scoort Zweden het hoogst. De Zweedse werknemers waren vorig jaar gemiddeld 220 uur afwezig wegens ziekte, ongevallen etc. Op de tweede plaats komt Nederland met 158 uur en daarna volgen Italië (155 uur), West-Duitsland (125 uur), Zwitserland (103 uur) en de VS (60 uur). Helemaal onder aan de lijst staat Japan met slechts dertig uur.

Blokker stopt met verkoop in Nederland

HEERLEN – De warenhuisketen Blokker, met meer dan 200 winkels, heeft besloten om uiterlijk 31 december te stoppen met de verkoop van namaak Delfts Blauw uit Aziatische landen.

Het besluit tot stopzetting van de verkoop van het nepaardewerk heeft Blokker genomen, nadat plateelbakkerij Flora bv in Hardenberg een kort geding tegen het bedrijf aankondigde. Dit wordt ingetrokken. Flora bv heeft nog wel een schadeclaim tegen Blokker lopen.

Imitatie van Delfts Blauw komt uit Japan

De Nederlandse aardewerkfabrikanten zijn verbolgen over het overspoelen van de Nederlandse markt met het namaak-Delfts Blauw uit vooral Japan.

Deze artikelen zijn voor de consument nauwelijks van echt Delfts Blauw te onderscheiden. Ze worden aangeboden in verpakkingen met Hollandse bollenvelden en molens.

500 extra werkplekken in regio Maastricht

Schoonmaakbedrijven floreren dank zij bouw

Van onze verslaggever

HEERLEN – De intensieve bouw van kantoren voor bedrijven en allerlei diensten in de afgelopen jaren in Maastricht en omgeving heeft daar alleen al gezorgd voor zeker 500 arbeidsplaatsen bij schoonmaakbedrijven. Naar schatting werken op dit moment in Limburg 7500 mensen bij schoonmaakbedrijven, al dan niet op part-time basis en de groei is er nog niet uit. Landelijk gezien werken dagelijks 200.000 mensen aan het karwei om althans een deel van Nederland schoon en netjes te houden.

De cijfers verstrekte directeur Ton Goedmakers jr. van Vebego Heerlen gisteren ter gelegenheid van de opening van het uitgebreide hoofdkantoor in Heerlen. Vebego (Verenigde Bedrijven Goedmakers) is de holding voor een aantal schoonmaakbedrijven en bedrijven in de verwante sectoren, zoals Hago, Fortron en Intron, Alpheios en Toron Chemie. Het aantal medewerkers bij de bedrijven van Vebego bedraagt ongeveer 7000 en de omzet ligt rond de 170 miljoen gulden.

Ton Goedmakers typeerde het werk van schoonmaakbedrijven als een onopvallende bezigheid, die pas opvalt wanneer het werk niet goed gebeurt. In dat verband sprak hij de vrees uit dat het schoonmaakvak de komende tijd steeds meer gaat opvallen doordat het werk minder goed zal gaan gebeuren. Dat komt doordat, onder de druk van de konkurrentie, steeds hogere prestaties tegen een steeds lagere prijs geleverd moeten worden.

Gouverneur dr. J. Kremers verrichte in het nieuwe kantoorgebouw In de Cramer in Heerlen de officiële openingshandeling. Hij typeerde de Vebego-groep daarbij als een onderneming die zoveel mogelijk decentraliseert wat gezag en winstverantwoordelijkheid betreft. Daardoor ontstaan kleine, overzienbare eenheden, die het beste functioneren.

De voornaamste tak van Vebego is schoonmaakbedrijf Hago met 6500 medewerkers. Hago, het op een na grootste schoonmaakbedrijf van Nederland, heeft haar activiteiten de laatste jaren uitgebreid van kantoren, scholen en overheidsgebouwen naar ziekenhuizen. Daarnaast is samen met 18 wasserijen en een linnenfabrikant de Rentex-organisatie opgericht, die leasing en reiniging van linnengoed en bedrijfskleding verzorgt. In Hoensbroek heeft Vebego het chemisch bedrijf Toron Chemie, waar schoonmaakmiddelen worden gemaakt.



● Gouverneur Kremers verricht de openingshandeling terwijl directeur Goedmakers geamuseerd toekijkt.

Fiscus wil meer greep op verkoop bv's

DEN HAAG – Staatssecretaris Koning van financiën wil meer greep krijgen op het verkopen van besloten vennootschappen met een vervangingsreserve die na de verkoop worden leeggehaald om een afrekening voor de vennootschapsbelasting te ontlopen. Hij onderzoekt of hiertoe een wetswijziging mogelijk is. De staatssecretaris heeft dat geantwoord op schriftelijke vragen van het Tweede-Kamerlid Kombrink (PvdA).

Uit een onderzoek van het ministerie is gebleken, dat de fiscus de afgelopen jaren door dergelijke transacties 125 à 150 miljoen gulden aan vennootschapsbelasting is misgelopen. Dat bedrag is volgens Koning gebaseerd op onderzoek naar transacties met 58 bv's. De indruk bestaat dat het totale aantal bv's met vervangingsreserve, waarvan de liquide middelen buiten het zicht van de fiscus zijn gebracht, groter is. Is er in dergelijke gevallen een redelijk vermoeden van een strafbaar feit dan zal, zo zegt hij, een strafrechtelijk onderzoek worden ingesteld.

Hoge boete voor grote oliefraude

NEW YORK – De oliehandelsbedrijven van de Zwitser Mark Rich en zijn partner Pincus Green zullen de Amerikaanse overheid aan boete, achterstallige belastingen en rente ongeveer 200 miljoen dollar betalen naar aanleiding van wat wordt genoemd de grootste belastingfraude in de geschiedenis van de VS. De federale rechtbank van New York stemde in met de betaling van 150 miljoen dollar aan achterstallige belastingen, plus de rente daarover, en 21 miljoen dollar boete vanwege het niet kunnen tonen van de documenten betreffende de olietransacties.

Het gaat om illegale handel in olie door de Zwitserse Mark Rich and Company AG en de Amerikaanse dochteronderneming daarvan, Mark Rich and Company International. Elk van de twee ondernemingen heeft bekend dertig maal valsheid in geschrifte te hebben gepleegd tegenover de Amerikaanse autoriteiten. De Amerikaanse vestiging van Mark Rich heeft twee gevallen van belastingontduiking van in totaal 48 miljoen dollar toegegeven.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 12 oktober om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 37.880-ƒ 38.380, vorige ƒ 37.880-ƒ 38.380; bewerkt verkoop ƒ 40.230, vorige ƒ 40.300.

ZILVER: onbewerkt ƒ 770-ƒ 840, vorige ƒ 770-ƒ 840; bewerkt verkoop ƒ 890, vorige ƒ 890.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	3.44	3.56
Engelse pond	4.14	4.44
Belgische frank (100)	5.40	5.70
Duitse mark (100)	110.50	114.50
Italiaanse lire (10.000)	17.20	19.20
Portugese escudo (100)	1.90	2.40
Canadese dollar	2.59	2.71
Franse frank (100)	35.50	38.50
Zwitserse frank (100)	135.00	139.50
Zweedse kroon (100)	38.00	41.00
Noorse kroon (100)	37.50	40.50
Deense kroon (100)	29.50	32.50
Oostenr. shilling (100)	15.82	16.32
Spaanse peseta (100)	1.92	2.17
Griekse drachme (100)	2.50	3.30
Finse mark (100)	52.75	55.75
Joegoslav. dinar (100)	1.20	2.20
Ierse pond	3.32	3.62

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US dollar	3.50225-50475
Pond sterling	4.2955-3005
Duitse mark	112.665-715
Franse frank	36.735-785
Belgische frank	5.5735-5785
Zwitserse frank	137.145-195
Japanse yen	141.44-54
Italiaanse lire	18.255-305
Zweedse kroon	40.075-125
Deense kroon	31.175-225
Noorse kroon	39.305-355
Canadese dollar	2.65175-65425
Oostenr. shilling	16.0401-0510
Ierse pond	3.4950-5050
Spaanse peseta	2.0230-0330
Australische dollar	2.9100-9200
Antilliaanse fls.	1.9350-9600
Surinaamse fls.	1.9475-9825
Saoedi riyal	98.20-45

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	178.2	178.2
Algemeen-lokaal	160.0	160.5
Internationals	198.0	197.4
Industrie	140.0	140.1
Scheep- en luchtvaart	181.4	184.4
Banken	244.2	246.1
Verzekering	433.6	437.1
Handel	159.6	159.0
CBS-oblig. index	104.8	104.8
Rendem. staatslening	7.66	7.66
waarvan 3-5 jaar	7.62	7.63
5-8 jaar	7.67	7.66
8 jaar en langer	7.67	7.65
nieuwste drie	8.06	8.04
rend. BNG-leningen	7.73	7.75
rend. bankleningen	7.87	7.81
rend. spaarbrieven	8.02	8.02

Grundig levert tv's aan China

STUTTGART – De Westduitse onderneming Grundig, waarin Philips een groot belang heeft, gaat China dit jaar 70.000 televisietoestellen leveren in de vorm van bouwpakketten. Daarmee is een bedrag gemoeid van dertig à veertig miljoen mark. Grundig is nog in onderhandeling met China over de produktie in licentie van haar videorecorders.

BEURS-OVERZICHT

Bijna record

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs heeft een gunstige week achter de rug. De algemene ANP/CBS-index is gestegen van 174,8 naar 178,2 en is daarmee nog slechts 0,7 verwijderd van de hoogste stand aller tijden die op 1 februari van dit jaar werd bereikt. De stemming was vrijdag weer vriendelijk zodat de opgaande lijn, zij het voorzichtig, werd voortgezet.

De handel was in de afgelopen week levendig en de totale omzet kwam uit op ƒ 3,2 miljard. In KLM ging behoorlijk veel om, wat verband hield met de splitsing van de aandelen van een nominale waarde van ƒ 100 in ƒ 20. De notering bewoog zich vrijdagmiddag nog steeds in de buurt van ƒ 40 of ƒ 200 volgens de oude noteringswijze. Koninklijke Olie stelde donderdag en vrijdag wat teleur en vrijdag daalde de prijs tot iets beneden het niveau van ƒ 175. Unilever die via een verhoogd bod praktisch eigenaar van het Britse theeconcern Brooke Bond is geworden bleef zich in de buurt van ƒ 290 à ƒ 291 bewegen. Hoogovens kwam opnieuw vrij sterk voor de dag maar het hoogste punt van circa ƒ 65 kon niet worden behouden.

Het uitgeversaandeel Elsevier-NDU werd oplopend verhandeld en kwam vrijdag zelfs op ƒ 108,80. VNU tipte aan de grens van ƒ 190 en ook fondsen als Heineken, Océ-van der Grinten, HBG en later Van Ommeren deden het goed. Op de lokale markt was Holec favoriet die tot ƒ 122 steeg.

De vaste stemming vond haar oorzaak in hoofdzaak in de dalende rente. De rendementen op veel staatsleningen en op waardepapieren doken tot onder 8 procent. De inschrijving op de 8,25 procent Australische lening werd een daverend succes en de eerste koers kwam een half procent boven de uitgifteprijs van 101,2. Door deze gunstige gang van zaken op het rentefront werd de afbrokkelende tendens in Wall Street van de eerste helft van de week volledig genegeerd.

Sony maakt compact disc draagbaar

TOKIO – De opzienbarendste nieuwigheid op de audio-beurs in Tokio is dit jaar de nieuwe draagbare compact-discspeler van Sony. Het nieuwe apparaat is kleiner dan alle voorgangers, en ook aanzienlijk goedkoper dan de normale Japanse compact-discspelers. De prijs in Japan zal 50.000 yen zijn (ruim 700 gulden). De compact disc, een vinding van Philips, leest de muziek door middel van een laserstraaltje af van een snel draaiende schijf van 12 centimeter doorsnee. Doordat er geen direct contact met de schijf is, treedt er ook geen beschadiging op, zodat krassen en ruis als op normale grammofoonplaten wordt voorkomen. De verwerking van de signalen is digitaal (vergelijkbaar met het functioneren van een computer) en dat geeft de compact disc zijn superieure geluid.

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Aegon	127,00	128,00
Ahold	191,30	190,00
Akzo	97,30	97,40
ABN	347,00	350,00
Amev	180,00	182,00
Amro-bank	65,00	65,30
Dordtsche Petr.	158,00	155,70
Dordt. Petr. pref.	156,20	155,20
Elsevier-NDU	106,50	108,40
FGH	55,20	55,10
Gist Brocades	168,20	167,70
Heineken	141,00	140,20
Heineken Hld.	126,30	126,30
Holl. Betongroep	111,50	111,80
Hoogovens	64,80	64,40
KLM	39,90	39,90
Kon. Olie	176,40	175,20
Nat. Ned.	237,50	238,50
NMB	151,00	152,50
NedLloyd groep	151,70	154,00
Océ-Grinten	258,00	262,00
Van Ommeren	27,40	28,20f
Pakhoed cert.	58,70	59,50
Philips	54,00	54,00
Robeco	66,80	67,10
Rodamco	134,80	134,90
Rolinco	64,20	64,10
Rorento	209,80	210,00
Unilever	291,00	290,80
Ver. Bezit VNU	190,20	189,70
Volker Stevin	25,90	26,00
Westland U.H.	101,00	101,00

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	131,60	132,10
12.50 id 81-91	118,00	118,10
12.25 id 81-88	110,10	110,50
12.00 id 81-91	114,60	114,80
12.00 id 81-88	108,00	108,40
11.75 id 81-91	112,00	112,20
11.50 id 80-90	110,50	110,70
11.50 id 81-91	113,20	113,70
11.50 id 81-92	114,80	115,00
11.50 id 82-92	114,90	115,10
11.25 id 82-92	113,90	114,10
11.25 id 81-96	120,20	120,20
11.00 id 81-88	106,50	106,70
11.00 id 82-92	113,60	113,80
10.75 id 80-95	112,20	112,20
10.75 id 81-91	110,00	110,20
10.50 id 74-86	104,60b	104,60b
10.50 id 80-00	118,00	118,30
10.50 id 82-92	111,10	111,20
10.50 id 82-89	107,60	107,70
10.25 id 80-90	115,50	115,70
10.25 id 80-87	104,30	104,30
10.25 id 82-92	116,10	116,20
10.00 id 80-90	107,00	107,00
10.00 id 82-92	109,60	109,70
10.00 id 82-89-1	105,70	105,80
10.00 id 82-89-2	110,30	110,40
9.75 id 74-99	105,00	105,00
9.50 id 76-91	104,70	104,70
9.50 id 76-86	104,60	104,60
9.50 id 80-95	106,70	106,80
9.50 id 83-90	108,20	108,30
9.25 id 79-89	104,20	104,30
9.00 id 75-00	103,30	103,30
9.00 id 79-94	104,10	104,10
9.00 id 83-93	106,00	106,00
8.75 id 75-90-1	102,60	102,60
8.75 id 75-90-2	102,30	102,30
8.75 id 76-96	103,60	103,60
8.75 id 79-94	103,30	103,30
8.75 id 79-89	102,60	102,60
8.75 id 84-94	105,30	105,30
8.50 id 75-90	101,80	101,80
8.50 id 75-91	101,70	101,70
8.50 id 78-93	102,30	102,30
8.50 id 78-89	101,80	101,80
8.50 id 79-89	101,80	101,80
8.50 id 83-94	103,60	103,60
8.50 id 84-91-1	103,60	103,60
8.50 id 84-91-2	104,30	104,40
8.50 id 84-91-3	103,80	103,90
8.50 id 84-94	103,10	103,20
8.50 id 84-94-2	103,20	103,20
8.25 id 76-96	102,30	102,30
8.25 id 77-92	101,70	101,60
8.25 id 77-93	101,70	101,70
8.25 id 79-89	101,40	101,40
8.25 id 83-93	101,90	101,70
8.25 id 84-94	102,50	102,50
8.00 id 69-94	101,30	101,30
8.00 id 70-95	101,20	101,20
8.00 id 70-85-1	101,30	101,30
8.00 id 70-85-2	101,90	101,90
8.00 id 70-85-3	100,80	100,90
8.00 id 71-96	101,30	101,30
8.00 id 76-91	100,80	—
8.00 id 77-97	—	101,10
8.00 id 77-87	102,20	102,20
8.00 id 78-88	101,00	101,00
8.00 id 83-93	101,80	102,00
7.75 id 71-96	100,30	100,30
7.75 id 73-98	100,00	100,00
7.75 id 77-97	100,20	100,20
7.75 id 77-92	100,70	100,70
7.75 id 82-93	100,60	100,60
7.50 id 69-94	99,50	99,50
7.50 id 71-96	99,60	99,60
7.50 id 72-97	99,30	99,30
7.50 id 78-93	99,60	99,60
7.50 id 78-88-1	100,40	100,40
7.50 id 78-88-2	100,50	100,50
7.50 id 83-90-1	99,60	99,50
7.50 id 83-90-2	100,00	100,00
7.20 id 72-97	97,60	97,60
7.00 id 66-91	98,80	98,80
7.00 id 66-92	98,40	98,40
7.00 id 69-94	97,50	97,70
6.75 id 78-98	95,50	95,50
6.50 id 68-93-1	96,20	96,20
6.50 id 68-93-2	96,10	96,10
6.50 id 68-94	96,30	96,30
6.25 id 66-91	96,40	96,40
6.25 id 67-92	96,30	96,50
6.00 id 67-92	95,30	95,30
5.75 id 65-90-1	96,10	96,10
5.75 id 65-90-2	95,80	95,80
5.25 id 64-89-1	96,00	96,00
5.25 id 64-89-2	96,40	96,40
5.00 id 64-94	93,80	93,80
4.50 id 59-89	95,70	95,70
4.50 id 60-85	99,00	99,00
4.50 id 60-90	94.50	94,70
4.50 id 63-93	92,20	92,30
4.25 id 60-90	94,00	94,00
4.25 id 61-91	93,50	93,50
4.25 id 63-93-1	91,40	91,40
4.25 id 63-93-2	91,60	91,60
4.00 id 61-86	96,30	96,30
4.00 id 62-92	92,90	92,90
3.75 id 53-93	91,20	91,20
3.50 id st.47	94,00	94,00
3.50 id 56-86	96,70	96,70
3.25 id 48-98	93,20	93,20
3.25 id 50-90	92,60	92,60
3.25 id 54-94	90,60	90,60
3.25 id 55-95	90,80	90,80
3.25 id 55-85	98,50	98,50

12.00 BNG 81-06	124,30	124,60
11.00 id 74-84	100,00	100,00
11.00 id 81-06	116,50	116,50
9.50 id 74-99	104,20	104,30
9.50 id 75-85	100,70	100,70
9.50 id 76-01	107,30	107,30
9.00 id 75-00	104,00	104,00
8.75 id 70-95	103,10	103,20
8.75 id 70-90	102,50	102,50
8.75 id 75-00	102,90	102,90
8.75 id 77-02	103,50	103,50
8.50 id 70-95	102,10	102,10
8.50 id 70-85	102,40	102,40
8.50 id 73-98	101,90	102,00
8.50 id 84-09-1	104,10	104,30
8.50 id 84-09-2	104,00	104,00
8.25 id 70-96	101,30	101,30
8.25 id 70-85	101,60	101,60
8.25 id 76-01	101,20	101,60
8.00 id 69-94	101,00	101,00
8.00 id 71-96	101,10	101,50
8.00 id 72-97	101,00	100,80
8.00 id 75-00	100,50	100,80
7.60 id 73-98	99,00	98,80
7.50 id 72-97	98,60	98,60
7.25 id 73-98	97,30	97,30
7.00 id 66-91-1		
7.00 id 66-91-2	97,90	97,90
7.00 66-4	98,00	98,00
7.00 id 72-97	97,80	97,80
6.75 id 67-92	96,50	96,50
6.75 id 68-93	97,20	97,30
6.50 id 67-92	96,40	97,00
6.25 id 67-92	96,40	96,40
6.00 id 65-90-1	95,20	95,10
6.00 id 65-90-2	95,70	95,90
5.75 id 65-2	95,80	95,50
5.50 id 65-90	95,10	95,00
5.25 id 64-89	95,60	95,60
5.25 id 65-90	95,80	95,60
5.00 id 58-88	95,30	95,30
5.00 id 64-89	96,50	96,50
4.75 id 58-88	96,20	96,20
4.50 id 58-89	96,40	96,40
4.50 id 59-84	96,10	96,10
4.50 id 60-85	98,90	98,90
4.50 id 62-92	93,30	93,30
4.50 id 62-93	—	93.20

Converteerbare obligaties

8.00 Asd R.C.84	—	—
6.75 Amro 73	100,50	100.80

8.50 Boskalis	52,00	51,00
11.00 Bredero	106,80	106,80
6.25 Buhrm. T'73	—	105,00
7.25 Buhrm. T'76	100,70	100,60
7.00 Credit L.B.N.	98,00	98,00
7.25 Furn. 73	95,00	96,50
8.75 KNSM	104,00	104,00
8.75 KBB	95,60	95,50
7.25 M'intosh	—	—
9.00 Meneba	100,50	100,20
7.75 Nutricia	160,00	165,00
8.00 Nijverd.	162,00	163,00
6.50 Océ-Gr.	118,00	120,00
10.00 Pont	100,50	100,50
7.50 Proost B.	103,50	103,50
6.50 Rolinco	83,50b	85,00b
8.00 Sanders	99,80	99,80
8.75 Schuitema	282,00	288,00
14.00 SHV-Hld.81	142,00a	—
8.75 Stev. Gr.	93,00	94,00
9.00 VMF-St.	105,60	106,80
8.50 Volk. Stev.	92,50	92,50
7.00 W'have	153,50	153,50
7.00 W'sanen	110,20	109,30
8.75 W.U.Hyp.	102,30	102,30

Binnenlandse aandelen

ACF Hold.	188,00	188,00
Asd. Rubber	6,15	6,15
Asd. Rijtuig	272,00	272,00
Ant. Brouw	—	—
Ant. Verf.	305,00f	—
Ass. St. R'dam	118,00	119,50
Audet	232,00	234,00
Aut. Ind Rt.	940,00	940,00
Bam Hold.	54,00e	53,60
Batenburg	400,00	405,00
Beek van	96,50	97,50
Beers	169,50	169,50
Begemann	105,00	102,00
Belindo	406,00	406,00
Berkel P.	44,60	43,50
Blydenst. C	304,00	301,00
Boer Druk	123,00	122,00
Bols	99,00	99,50
Borsumij W.	270,50	270,50
Boskalis Westm.	12,90	11,50
Braat Bouw	190,00	190,00
Breevast	204,00	211,00
Breevast (cert.)	204,00	211,00
Bredero	166,00	160,00
Bredero (cert.)	160,00	152,50
Buhrm. Tett.	65,70	66,00
Calvé-D. cert.	383,00	384,00
id.6 pct.cert.	2110,00	2130,00
Centr. Suik.	138,00	138,50
id. cert.	139,00	139,50
Ceteco	187,50	186,50
id. cert.	188,50	188,00
Chamotte	15,70	16,20
Cindu-Key	26,50	26,70
Claimindo	400,00	400,00
Credit LBN	60,80	61,60
Deli Mij.	87,50	87,00
Desseaux	76,00	76,50
Dorp en co.	141,00	141,00
Econosto	67,00	65,50
Emba	265,00	260,00e
Eriks	134,50	135,00e
Fokker	67,30	67,50
Furness	28,00	27,70
Gamma H.	104,00	103,90
id. 5 pct.	21,30	—
Gel. Delft c.	115.50	118,00
Gerofabr.	—	—
Giessen	93,00	98,00
Goudsmit	65,00	65,00
Grasso	103,00e	104,50
Hagemeijer	40,00	40.50
Hoek's Mach.	67,50e	67,50
NV Holdoh.	185,00	189,00
Holec	122,00	122,80
HALL Trust	224,00	222,00
Holl. Sea Searc.	3,43	3,45
Holl. Kloos	118,00	118,00
Hunt. Douglas	31,50	31,90
IHC Caland	32,80	32,60
IHC-Inter	—	—
Ind. Maatsch.	469,00	470,00
IBB Kondor	334,00	332,00
Internat. M.	40,10e	39,10
Kempen B.	70,20	70,20
Klene S.	360,00	362,00
Kluwer	151,00	150,00
KBB	36,90	36,00e
id. cert.	30,80	30,80
id. 6 cum.	15,50	15,40
KNP	96,50	97,00
Krasnap.	120,00	121,00
Landre Gl.	160,00	161,00
Leids. Wol.	114,00	112,50
Macintosh	259,50	259,50
Maxw. Petr.	408,00	403,00
Medicopharma	113,50	115,00
Meneba	61,20	62,00
MHV A'dam	—	8,00
Mocara En.	710,00	720,00
id. 1-10	9000,00	8900,00
id. 1-4	1840,00	1850,00
Mulder	—	1880,00
Mijnb. W.	1050,00b	1100,00b
Naarden	49,00	48,00
Naeff	—	—
Nagron	27,30	28,20
NBM-Bouw	9,20e	9,20
Nedap	105,00e	105,50
Ned. SHB	185,10e	185,30
Ned. Springst.	—	—
Nierstrasz	1140,00	1120,00e
Norit	122,50	125,00
Nutricia GB	110,00	113,20
Nijverdal	204,00e	206,50
Orenstein	278,00	280,00
Otra	105,50	105,50
Palembang	—	—
Palthe	51,50	51,50
Pont Hout	57,50e	57,00e
Porcel Fles	111,00	—
Proost en Br.	222,00	229,00
Rademakers	—	—
Ravast NV	—	—
Reesink	323,00	322,00
Riva	1065,00	1065,00
id. cert.	1045,00	1045,00
Rohte en Jisk	—	—
Rommenholl.	430,00	435,00
Rijn-Schelde	1,65	1,60
Sanders	104,80	104,00
Sarakreek	121,50	121,50
Schuitema	360,00	373,00
Schuppen	225,00	227,00
Schuttersv.	49,00	49,00
Smit Intern.	41,50	42,90
Telegraaf	245,50	249,00
Textiel Tw.	121,00	118,50
Tw. Kabel h.	380,00	384,00
Twynstra en G.	40,50	40,50
Ubbink	172,00	170,20
Ver. Glasf.	346,00	350,00
VMF-Stork	133,00	132,00
Verto cert.	52,50	50,50
VRG Gem. Bez.	77,00	77,90
Wegener cert.	55,00	55,00
Wessanen	152,00	152,00
Westhaven Asd.	240,00	240,00
Wolters Samson	193,00	194,80
Wyers	57,00b	59,00
Wijk en Her	163,00	165,00

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	240,00	241,50
Alg. Fondsenb.	158,00	158,00
Alrenta	141,80	141,90
America Fnd.	258,00	259,00
Binn. Belf. VG	138,00	138,00e
B.O.G.	144,00	144,50
Chemical F.	28,10	28,30
Col. Growth Sh.	29,40	29,50
Concentra	22,60	22,00
Goldmines	1445,00	1449,00
Holland F	41,90	41,90
Interbonds	652,00	653,00
Japan Fund	39,40	39,40
Leveraged	142,50	142,50
M K Int.Vent	54,50	54,50
New York Ind.	1185,00	1185,00
Obam	134,80d	136,50
Old Court Dlr.	98,00	98,00
Sci Tech.	9,60	9,60
Technology	35,40	35,60
Tokyo PH	137,00	137,50
Unifonds	20,70	20,40
Vance, Sand	18,00	—
Viking	43,00	43,00
Wereldhave	171,50	170,50

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	33,90	34,20
Am. Motors	4,20	4,20
Am Tel. & Tel.	18,40	18,30
Ameritech	72,10	72,40
Asarco	22,20	22,00
Atl. Richf.	50,75	50,25
Bell Atlantic	75,20	75,50
Bell South	31,10	31,20
Beth. Steel	17,50	17,80
Boeing Comp.	52,00	52,80
Burroughs	52,00	50,85
Chevron Cor.	—	34,20
Citicorp	34,60	35,50
Colgate	—	24,90
Cons. Foods	—	—
Control Data	30,10	30,00
Dow Chemical	27,60	27,30
Du Pont	47,80	—
Eastman Kodak	71,40	70,40
Exxon Corp.	45,00	45,10
Fluor Corp.	17,50	—
Ford Motor	44,75e	46,00e
General Electr.	54,60	55,40
General Motors	75,55	76,80
Gillette	—	49,35
Honeywell Inc.	55,40	54,40
IBM	121,50	120,00
Intern. Flavor	25,60	—
Intern. Paper	48,80	49,60
I.T.T.-Corp.	30,20	30,30a
Litton Ind.	65,80	66,00
Lockh. Aircraft	43,10	43,70
LTV Corp.	11,60	11,70
Mobil Oil	28,10	29,00
North Am. Phil.	35,25	35,50
Nynex	68,60	68,00
Occ. Petr. Corp.	30,50	31,00
Pacific Telesis	61,60	61,20
Pepsico	41,75	42,75e
Philip Morris	75,00e	74,90
Philips Petrol.	41,00	41,00
Polaroid Corp.	26,10	26,10
Quaker Oats	—	—
RCA	35,80	36,50
Schlumberger	44,35	43,25
Sears Roebuck	30,45	31,50
Shell Oil	55,70	56,20
Southw. Bell Corp	63,00	63,20
Sperry Corp.	35,55	35,85
Tandy	25,60	25,45
Texaco	35,60	35,60
Texas Instruments	128,50	127,00
Union Carbids	48,90	—
Union Pacific	38,30	38,90
U.S. Steel	23,00	23,40
U.S. West	62,70	63,10
Warner Lambert	31,00	30,75
Westingh. El.	25,30	25,70
Woolworth	34,20	34,60
Xerox Corp.	37,75	37,10

Certificaten (buit. aand.)

AMAX Inc.	63,50	63,50
Amer. Home Pr.	165,00	163,00
Amer. Motors	14,80	14,70
ATT Nedam Tr	63,40	64,00
ASARCO Inc.	71,00	—
Atl. Richfield	175,00	173,50
Boeing Comp.	182,00	182,00
Burroughs	180,00	180,50
Can. Pac. Ent.	119,60	121,00
Chrysler	99,70	103,00
Citicorp	120,20	124,00
Colgate-Palm.	84,50	85,00
Control Data	107,00	102,00
Dart & Kraft	272,70	273,00
Dow Chemical	95,00	95,00
Eastman Kod.	248,00	245,10
Exxon Corp.	155,00	156,00
Fluor Corp.	59,60	59,20
Ford Motor	153,60	159,50
Gen. Electric	189,30	191,30
Gen. Foods	196,00	197,70
Gen. Motors	260,50	265,00
Gillette	169,50	172,00
Goodyear	85,50	85,50
Hitachi	860,00	811,00
Inco	34,50	35,00
IBM	414,00	410,00
Int. Flavors	87,60	87,00
ITT	101,00	103,20
Kroger	126,00	125,00
Litton Ind.	236,00	236,00
Lockheed Corp	150,00	150,00
Merck & Co	281,80	284,50
Minn. Mining	268,00	270,00
Mitsubishi Elec	400,00	400,00
Nabisco Brands	169,00	171,00
North Am. Phil.	125,00	125,00
Pepsico	145,00	149,00
Philip Morris	262,00	262,00
Philips Petr.	139,50	142,00
Polaroid Corp	85,10	84,10
Procter & Gam.	186,00	184,00
Quaker Oats	237,00	235,00
RCA Corp.	124,00	126,00
Schlumberger	154,00	152,00
Sears Roebuck	108,50d	107,50
Shell Canada	64,80	65,80
Shell Oil	188,00	191,00
Sperry Corp.	129,00	127,00
Stand. Oil. Calif	123,00	117,50
Tandy Corp.	87,10	87,00
Texas Instr.	450,00	440,00
Union Pac.	133,00	140,00
US Steel	77,70	79,00
Warner-Lam.	111,50	111,50
Westingh. El.	86,30	87,50
Woolworth	116,70	118,20
Xerox Corp.	127,50	126,00

Eurobonds

Aegon 84-91	95,00	94,65
Aeg.-En. 82-87	105,00	105,00
Amev 77-87	96,00	96,00
Amro 82-89	99,50	99,50
Amro 83-90	90,25	90,40
Rabo 83-91	90,50	90,70
DSM 84-91	92,10	92,85
DSM 76-88	88,50	88,50
DSM 77-87	88,50	88,50
Gist-Br. 77-85	97,50	97,50
Holl. Air 84-91	94,50	95,00
Holland Airl. War.	4,15	4,15
Nat. Ned. 76-88	90,90	90,60
Gasunie 84-91	94,50	94,35
Gasunie 83-90	94,50	94,65
Gasunie 83-90	90,70	90,50
Philips 83-90	74,80	74,80
Unilever 80-90	91,75	92,00
Unilever 79-87	93,50	93,70

Converteerbaar

Akzo 69-89	90,50	90,80
Amro 69-89	—	—
Elsev. 80-95	139,00	140,00
Gist-Br. 69-89	207,00	209,00
Hoogov. 68-88	87,60e	—

a = laten b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

zaterdag

televisie

■ = zwartwitprogramma

Nederland 1

9.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
0.35 Programmeren met Pascal (1)
1.05 -11.25 Telebord 2: Onder dak
Taalcursus voor niet-Friestaligen.
3.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
5.00 RVU-Lokaal - De Refter
Eerste van twee afleveringen over ,,De Refter'', een voormalig klooster vlakbij Nijmegen.
5.30 Colditz
Engelse serie over een krijgsgevangenkamp voor geallieerde officieren. Afl.: Vermist, vermoedelijk dood. Kapitein-vlieger Simon Carter is pas getrouwd. Zijn vrouw probeert hem over te halen een andere functie te krijgen omdat zij bang is dat hij boven Duitsland neergeschoten zal worden. Carter wil van geen wijken weten.
16.20 Bij Koos
100 aktuele en afwisselende minuten met Koos Postema.
17.30 Journaal
17.35 Bij Koos
Vervolg.
18.00 Je Ziet Maar
Magazine met popmuziek, informatie, onderzoeken en service speciaal voor jonge mensen. Presentatie: Hanneke Kappen.
18.30 Bloeddruk - Hoofdpijn, voorbeelden van psychosomatiek (2)
19.00 De Smurfen
Tekenfilmserie. Afl.: Wie het laatst lacht.
19.24 Coronation Street
Engelse serie over gewone mensen in hum gewone doen. Ken Barlow is ervan overtuigd dat de dansavond in het buurthuis een succes was, niet iedereen is het daarover eens.
20.00 Journaal
20.28 Zeg 'ns AAA
In deze eerste aflevering een herhaling van de belangrijkste gebeurtenissen uit het bewogen leven van de families van der Ploeg en Dobbelsteen.
20.55 De Vlucht van ,,De Arend''
Drie-delige serie van Jan Troell naar de roman ,,De Luchtvaart'' van ingenieur Andrée, van Per Olof Sundman. Deel 1: Het onmogelijke mogelijk maken. Spitsbergen 1896 - Na lang en vergeefs wachten op Zuidenwind moeten ingenieur Andree en zijn metgezellen hun poging om met een ballon naar de Noordpool te varen opgeven. Maar Andree is vastbesloten een nieuwe poging te wagen.
21.55 Pisa
Kort maar hevig programma van Henk Spaan en Harry Vermeegen.
22.10 Voetbal '80
Met de wekelijkse wedstrijd en verder nieuws over het Nederlandse voetbal.
22.20 Achter het Nieuws
Aktualiteitenrubriek.
22.50 Sonja op Zaterdag
Een uur Sonja Barend met gasten, rechtstreeks vanuit de Meervaart in Amsterdam.
23.55 -24.00 Journaal

Nederland 2

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
14.30 Studio Sport
Terugblik wielerseizoen 1984.
14.45 Studio Sport: Wielrennen
Rechtstreeks verslag van de wielerklassieker de Ronde van Lombardije.
18.15 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.20 Paspoort voor Marokkanen
18.30 Sesamstraat
18.45 T.L.
Populair wetenschappelijk programma voor kinderen van ca. 9 tot ca. 12 jaar.
19.00 Journaal
19.12 In de hoofdrol....
Programma waarin Mies Bouwman op de dag van de uitzending een niets vermoedende Nederlander benadert met de vraag of hij of zij die avond mee wil gaan naar de studio.
20.00 Jonge Mensen op het Concertpodium - 100e uitzending
M.m.v. Quirine Viersen, cello, Veronique Serpenti, harp, Saskia Viersen, viool en Sergio Daniel Tiempo, piano. Werken v. Haydn, Albrechtsberger, Svendsen en Beethoven.
21.00 AVRO's Platengala 1984 - Deel II
M.m.v. o.a.: The Deep River Kwartet, Frida, Roberto Jacketti and The Scooters, Claude-Michel Schönberg en The Everly Brothers. Presentatie: Willem Duys.
22.30 Journaal
22.45 Studio Sport
23.15 Nieuws voor doven en slechthorenden
23.20 -01.00 De Gezelligheidsclub in Cheyenne
(The Cheyenne Social Club).
Amerikaanse komische western geregisseerd door Gene Kelly. Met o.a.: James Stewart en Henry Fonda. In 1870 erft John O'Hanlan een gezelligheidsclub in Cheyenne. Samen met zijn makker Harley Sullivan gaat hij op weg om de erfenis in ontvangst te nemen.

Duitsland 1

10.00 Heute
10.03 Die Sportschau
10.30 Der Seemann und die Nonne
(Heaven knows, Mr. Allison).
Amerikaanse speelfilm uit 1957.
12.15 Aspekte
12.55 Persoverzicht
13.00 Nieuws
13.15 Programma-weekoverzicht
13.45 Bilder Deutscher Städte
Leipzig gisteren en vandaag, filmreportage.
14.30 Sesamstraat
15.00 Mirandolina
Tv-spel naar de komedie ,,La Locandiera'' van Carlo Goldoni. Met o.a. Claudia Mori, Adriano Celentano en Paola Villaggio. Regie: Paolo Cavara. De charmante caféhoudster Mirandolina wordt door een aantal adelijke heren aanbeden, ieder van hen gelooft haar voor zich te kunnen winnen. Maar het is uiteindelijk de ober Fabrizio die zij aan haar zijde kiest.
16.45 Colorado Saga
(Centennial), Amerikaanse serie naar de bestseller van James Michener. Met: Gregory Harrison, Timothy Dalton, Christina Raines e.a. Regie: Virgil Vogel. Afl.: Der Sturm zieht auf. In Centennial verwacht men een circus, sheriff Dumire verheugt zich erop, maar hij maakt zich toch ook zorgen over het feit dat er met een circus altijd misdadige personen meekomen.
17.30 Hier und Heute unterwegs
17.55 WWF
18.00 Nieuws
18.05 Die Sportschau
19.00 Markt
19.25 Matt in 13 Zügen
Afl.: Das erste Opfer.
19.58 Heute im Ersten
20.00 Nieuws
20.15 Einer wird gewinnen
Grote internationale quiz met Hans Joachim Kulenkampff en deelnemers uit 8 verschillende landen. Gasten: Roland Kaiser en The Johnny Thompson Singers.
22.00 Trekking van de lottogetallen
Aansl.: Nieuws en Das Wort zum Sonntag.
22.25 -04.00 Rockpalast-Festival
Direkte reportage van dit rockfestival vanuit de Grugahalle in Essen.

Duitsland 2

11.00 Programma-overzicht
11.30 Mikroprozessor - Mikrocomputer
Tv-cursus. Afl. 3.
12.00 Nachbarn in Europa
Informatie en amusement voor buitenlanders en Duitsers. Met bijdragen uit: 12.00 Joegoslavië. 12.40 Griekenland. 13.20 Spanje.
14.00 Diese Woche
Programma-weekoverzicht.
14.20 Damals
Nieuws van veertig jaar geleden.
14.30 Der Niederrhein
Een poëtische reis met Hans-Dieter Hüsch.
15.00 Erkennen Sie die Melodie
Muzikaal spelprogramma.
16.00 ■ Das Mädchen Marion
Duitse familiefilm uit 1956 met o.a. Winnie Markus, Carl Raddatz en Dietmar Schönherr. Regie: Wolfgang Schleif.
17.15 Danke Schön
Nieuws van de Action Sorgenkind en Der grosse Preis, bekendmaking van de winnaars van deze week.
17.25 Heute
17.30 Länderspiegel
Aktualiteiten uit de Bondsrepubliek.
18.20 Der Herr Kottnik
Tv-serie. Afl.: Wie Herr Kottnik seinen Nebenbuhler ausstrach. Met in de hoofdrollen: Walter Sedlmayr, Margot Trooger en Heidi Treutler. Regie: Rudolf Jugert.
18.58 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Mensch Bachmann
Tv-serie met verhalen rond vier dochters en een vader. Afl. 3: Eine Fuhre Ziegen. Met o.a.: Rolf Schimpf, Verena Peter en Caroline Ohrner.
20.15 Der Dieb von Paris
(Le Voleur).
Franse speelfilm uit 1966 van Louis Malle met o.a. Jean-Paul Belmondo, Genevieve Bujold en Marie Dubois. George Randal, een jongeman uit de beste kringen van Parijs, wordt door zijn oom tot diefstal gedreven wanneer deze hem bedriegt met de erfenis van zijn vader.
22.10 Heute
22.00 Das aktuelle Sport-Studio
Met Karl Senne. Aansl.: Winnende getallen van dit weekend.
23.15 Die Füchse
(The Sweeney), Engelse politieserie. Afl.: Heisses Geld. Met in de hoofdrollen: John Thaw, Dennis Waterman en Garfield Morgan. Vic Labbett heeft drie jaar opgeknapt in de gevangenis wegens bankroof. Weer op vrije voeten probeert hij met de bankdirecteur, wiens geld hij stal, te onderhandelen met als inzet het gestolen geld, dat onverzekerd bleek te zijn.
00.20 Heute

Duitsland 3/WDR

09.00 Samstag-Kolleg
Met om: 09.00 News of the week. 9.15 Actualités. 9.30 Avanti, Avanti! 10.00 Im original: Bid for Power. 10.15 Pauk mit: Latein (6). 10.30 Die Videomacher, Afl. 5. 11.00 Eine Klassenreise. 11.15 Fernuniversität im Dritten.
16.00 Sprache und Situation
Telekolleg II - Duits 3 (herh.).
17.00 Relationen
Telekolleg II - algebra 16 (herh.).
17.30 Auskunft
Arbeid en beroep.
18.00 Avanti! Avanti!
Les 16: Dante en Marco Polo. (herh.).
18.30 Streitzeit
Live vanuit Studio B.
19.00 Aktuelle Stunde
20.00 Nieuws
20.15 Sport im Westen
21.00 Medizin im Dritten
Ein lahmer Verein, reportage over revalidatie van gehandicapten.
21.45 Gott und die Welt: Marianella musste sterben
Het korte leven van de voorzitster van de commissie voor de rechten van de mens van El Salvador Marianella Garcia Villas, die op 14 maart 1984 vermoord werd.
22.15 Zoltan Kodaly
Portret van een Hongaars componist en pedagoog.
23.15 ■ Der junge Mr. Lincoln
(Young Mr. Lincoln).
Amerikaanse speelfilm uit 1939 van John Ford, over het leven van Abraham Lincoln. Met o.a. Henry Fonda, Alice Brady en Marjorie Weaver. Film waarin Lincoln het in de 19de eeuw als beginnend advocaat moet opnemen tegen de gevestigde advocatuur.
00.50 Nieuws

Duitsland 3/SWF

15.00 Les cuisines régionales françaises
Koken en eten in de Franse provincies. Afl. 11: En Provence (herh.).
15.30 Actualités
Journaal in de Franse taal.
15.45 News of the week
Journaal in de Engelse taal, met toelichtingen.
16.00 Thirty Minutes - CBS im Dritten
16.30 Sprache und Situation
Cursus Duits, les 3.
17.00 Relationen
Mathematik-Algebra, les 16.
17.30 Microprozessoren - Microcomputer
Informatieve serie. Deel 1, afl. 4: Struktuur van een computer. (herh).
18.00 Pan Tau
Kinderprogramma. Afl. 2: Robinson.
18.30 Tele-Tour durch Rheinland-Pfalz
19.15 Länder - Menschen - Abenteuer
Solange sie noch segeln.... auf den Künsten der Meere, filmreportage.
20.00 ■ Atalante
(L'atalante).
Franse dramatische speelfilm uit 1934, van Jean Vigo en m.m.v. Dita Parlo, Jean Daste en Michel Simon.
21.15 ■ Taris, roi de l'eau
Korte Franse film uit 1931. Portret van de zwemkampioen Jean Taris.
21.30 Wenn Eisen kalt wird
Filmreportage over hoogovenarbeiders aan de Saar.
22.45 Muziek van William Walton
Het Philharmonia Koor en Orkest o.l.v. André Previn m.m.v. Kyung Wha Chung, viool en Thomas Allen, Bariton. 1. Vioolconcert, 2. Belsazars Feast, oratorium.
23.55 Nieuws

België/BRT 1

14.00 Leven met reuma
Afl. 4: Spondylitis en reaktieve artritis.
14.45 Wielrennen: Ronde van Lombardije
Rechtstreekse reportage van de laatste kilometers en aankomst.
16.00 -16.40 De andere Belgen
Afl.6: Het verloren gelaat (herh.).
16.45 -17.45 ■ De Bokskampioen
(D/osboksen).
Deense komische film uit 1925 met Harold Madsen en Carl Schenstr/om.
18.00 Tik Tak
Animatieserie voor de allerkleinsten.
18.05 Merlina
Vlaamse detectiveserie voor de jeugd. Afl. 34: Wie van de drie.
18.30 De Edison tweeling
(The Edison Twins). 13-delige tv-serie. Afl. 6: De misdadiger. Met Andrew Sabiston en Marnie McPhail.
18.55 Juke Box
19.05 Boeketje Vlaanderen
Tips voor toerisme in eigen land.
19.35 Lotto-trekking
Aansl.: Paardenkoersen, mededelingen en programma-overzicht.
19.45 Journaal
20.10 Kunst-Zaken
20.20 Hotel Americain
Amusementsprogramma gepresenteerd door Mike Verdrengh. Met o.a: Tina Turner, Magenta, Benny Scott, Esquire en het orkest o.l.v. Eddy House.
21.10 Terloops
Aktualiteiten in de marge.
21.55 Lachen is gezond
(Anatomy of an Illness).
Amerikaanse tv-film uit 1983 van T. Heffron. Met: Ed Asner, Eli Wallach, Millie Perkins e.a. Een ongeneeslijk zieke man besluit een ,,lachtherapie'' te nemen.
23.25 Sport op zaterdag
23.40 -00.05 Paardenkoersen en Journaal
Aansl.: Coda: ,,Zigeunerweise'' van P. de Sarasate.

België/RTBF 1

09.00 Teletekst
Met om 09.00 Vrije-tijd-toerisme en om 12.00 Telechamps
12.30 Interwallonie - Zdravo-Zdravo
13.00 Interwallonie - Ciao Amici.
14.00 Tribune économique et sociale
14.30 La penseé et les hommes
Filosofie en lekenmoraal (herh.).
15.00 -16.55 Djaques Bertrand
Muzikale komedie in 4 aktes van Georges Fay. Met: Jacqueline Robert, Regine Dorzee e.a. 1 oktober 1875, ter gelegenheid van de opening van het nieuwe station Gare du Sûd hebben schoolkinderen en studenten van het Conservatorium een lied ingestudeerd. Een lied van Jacques Bertrand dat gaat over de schoonheid van de stad Charleroi.
17.25 Salut l'artiste
Theater, opera, ballet, film en muziek.
18.25 Pitilipop
18.30 Chansons plus

Uitvoerige TV-gids (inclusief programma's BFBS, Sky Channel en RTL Plus) iedere vrijdag in TV–WEEK van het Limburgs Dagblad

Vandaag: De grote Jojo.
19.00 Tele Tourisme
De mooie plekjes van België en informatie over toeristische attracties in Frans-België.
19.20 Lotto
19.30 Journaal
20.00 Le jardin extraordinaire
Afl.: On recherche chien adapte.
20.35 La brigade du Texas
(Posse).
Amerikaanse western uit 1975. Met Kirk Douglas, Bruce Dern, Bo Hopkins e.a. Regie: Kirk Douglas.
22.05 Cineclip
Filmmagazine.
23.00 -23.20 Journaal, Sport en Lotto

België/RTBF 2

09.00 Zie RTBF 1
14.45 Wielrennen
Rechtstreekse beelden van de laatste kilometers en aankomst van de Ronde van Lombardije. Commentaar: Theo Mathy.
15.45 Zie RTBF 1.

radio

Hilversum 1

7.03 Radio Sterrebos. 7.30 Hallo hier Hilversum! (8.06 Dingen van de dag. 9.03 Het Socialistisch Strijdlied). 10.03 De stand van zaken. 11.03 Wie in 't Nederlands wil zingen. 12.03 In de Rooie Haan. 14.03 Tussen Barend en van Dorp. 15.03 Muziek uit Studio I. 16.03 Heuvellaan 33. (17.55 Meded., S.O.S.- en politieberichten). 18.06 Dingen van de dag. 18.30 De Vereniging. 20.03 Jazz uit het historisch archief. 20.30 Langs de lijn, sport en muziek. 22.02 Metro's Music. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Oogluik. 1.02-7.00 KRO Niemandsland. (1.00 De advertentierubriek. 3.30 Fragmentarisch).

Hilversum 2

7.06 TROS Nieuwsshow. (7.07, 7.35, 8.35, 9.00, 9.35, 10.00, 10.35 en 11.00 Aktua). 11.33 Aktua kamerbreed. 12.26 Meded. voor land- en tuinbouw. 12.36 TROS Nieuwsshow, vervolg. (12.36 en 13.33 Aktua). 14.00 Pim Jacobs met hits uit de 50er jaren. 15.00 Stationair. 16.33 De berg heeft een muis gebaard. 17.00 AVRO's Denksportprogramma. 17.36 Waar geen wil is, ben je weg. 18.10 AVRO's Radiojournaal. 18.30 Franco huis. 18.40 AVRO's Sportpanorama jr. 19.15 Gewoon even anders. 19.45 Hulpverlening. 21.50 Tot aan het uiterste der aarde. 22.20 België totaal. 22.33 Reflector. 22.50 Deze week. 23.10 Zaterdagavonduur. 23.55-24.00 Tenslotte.

Hilversum 3

7.03 Vroegop. 7.30 Rabarbara. 8.03 Pop non stop. 9.03 Gospelrock. 10.03 Popsjop. (ca. 11.30 Weerman Hans de Jong). 12.03 Los Vast Live!!! 14.03 Hier en Nu. 15.07 Popstation. 16.03 Hier en Nu. 16.07 NCRV-Zaterdag-Sport. 18.04 De Avondspits. 19.02 Koploper. 20.03 Disco-express. 21.02 Elpee-pop. 22.02 Country Style. 23.02-24.00 Late Date.

Hilversum 4

7.00 Dag Nacht, dag Dag! 8.30 Mooi zo. 9.30 Concerto mattinale. 11.00 Kurhausconcert. Vandaag: Kamermuz. van Saint-Saens. 12.00 Strauss en Co. 13.00 Veronica Klass. (A. Rotterdams Filharm. Ork., met viool, B. 14.37 Club Veronica Klass.: Klass. muz. gekozen door jongeren C. 15.30 Nieuwe grammofoonplaten en compact-platen). 16.00 Lang leve de opera. 17.00 Zin in muziek. A. Rubr. voor muziekhobbyisten. B. Podium voor jonge beroepsmusici. 18.00 Klassiek dessert. 19.00 Laudate. Spaanse en Portugese muz. omstreeks 1600. 19.50 Ter overweging. 20.00 KRO-concert op Zaterdag: orgels in de Elzas (1). 21.10 Complement. Deel 45: Liederen van Schubert in de bewerking van Liszt. 21.50 Spektakel-poëzie. 22.00 KRO-jazz op vier. 23.00-24.00 Spektakel.

Hilversum 5

9.03 NOS-Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Voorlichtingsprogramma. 10.00 Het verschijnsel collaboratie (3). 18.05 Kwartier. 18.20 Uitz. van de G.P.V. 18.30 Tempo Doeloe. 19.00 Nieuws voor buitenlanders. (19.00 Turks. 19.10 Berbers. 19.20 Marokkaans-Arabisch. 19.30 Spaans).

ROZ

11.30-13.00 Weekend-radio, een gevarieerd zaterdagochtendprogramma waarin om 12.00 ANP-Nieuws, gevolgd door ROZ-Aktueel. 13.00 ANP-Nieuws. 13.03-14.00 Het Evenement: wekelijks muziekprogramma. 18.03ROZ-Aktueel. 18.15-18.35 Programma voor Turken en Marokkanen in Limburg.

zondag

televisie

Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
11.00 -11.55 Eucharistieviering
Ter inleiding op Missiezondag viering met Zaïrese zang in de kerk van St. Jan de Doper te Arnhem.
12.00 De Paus in spanje
(Onder voorbehoud). Verslag van het bezoek van Paus Johannes Paulus II aan Zaragoza.
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
15.15 'n Eigen bedrijf beginnen
Herhaling eerste les.
15.45 Engels voor Gevorderden
(Follow Me 2) - les 33 (herh.).
16.00 Turkse en Marokkaanse vrouwen
Herhaling eerste les.
16.30 Het Huishouden van Jan Steen
Ook deze keer televisie voor een vergeten minderheid: de babies. Buster avontuurt verder. Hoe grill je een kip? En waar is Jan Steen zelf mee bezig? Presentatie: Arje Plas.
17.30 Journaal
17.35 -17.45 Ik was even weg
Filmpje van de Stichting Nederlandse Vrijwilligers.
19.00 Journaal
19.05 Jip Sloop
Kinderserie over de alledaagse gebeurtenissen in het leven van Jip Sloop, vriendin Esther-muis-op-haar-schoen en Sjakie, de zwerfhond.
19.10 Privédetective Kant
Serie over duistere misdaad waarin privédetective Kant op zoek gaat naar de oorsprong van het kwaad. Deel 2: Ik snapte d'r niets van. Een man met zwarte baard heeft opdracht gegeven zijn verdwenen dochter te vinden. De sporen leiden naar een wasserij waar zich twee gangsters ophouden.
19.25 The Tube-I
Engels magazine met betere popmuziek. Vanavond o.m.: Thomas Dolby, ASWAD, The Simple Minds en interviews met Mick Jagger.
20.10 Nieuws
Hedendaagse binnenlandse rubriek.
20.20 Alfresco
Engelse comedy-serie waarin satire en anarchie de boventoon voeren. Lokatie: De Pretend Pub.
20.45 Nieuws
Hedendaagse binnenlandse rubriek.
20.55 Stroman
De nieuwe show van Freek de Jonge samen met het Willem Breuker Collectief (Deel 1).
21.40 Nicaragua, no passaran
(Nicaragua, geen toegang). Documentaire van David Bradbury, waarin een levendig beeld wordt gegeven van de huidige stand van zaken en achtergronden van de revolutie in Nicaragua.
23.01 VPRO-Literatuur
Programma waarin schrijvers uit buiten- en binnenland, o.l.v. publicist Frans Boenders, van gedachten wisselen. Afl. 1: Reisliteratuur. M.m.v. Bruce Chatwin, Paul Theroux, Jonathan Raban en Cees Nooteboom.
23.42 Journaal
23.47 -23.52 Nieuws voor doven en slechthorenden

Nederland 2

11.30 Open Universiteit
Werken met gegevens (cursus Informatica).
12.00 -12.45 Het Capitool
Direkte uitzending waarin belangrijk binnen- en buitenlands nieuws wordt geanalyseerd en toegelicht.
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.25 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.30 Sesamstraat
18.45 Sprekershoek
Programma waarin kijkers zelf aan het woord komen.
19.00 Studio Sport
19.55 Trekking van de lottogetallen
20.00 Journaal
20.10 Panoramiek
Achtergrondinformatie bij aktuele ontwikkelingen in de internationale politiek. Vandaag: Tsjaad.
20.45 De Baanbrekers
Tv-serie. Deel 1: TV-regisseur Alfred en zijn assistente Ilona werken aan een amusementsprogramma over de crisis. Ze organiseren een auditie. Met o.a.: Bart Peeters en Drs. P.
21.45 Race door de tijd (2)
Dokumentaire over de herdenkingsvlucht die een 50 jaar oud DC-2 vliegtuig maakte van Engeland naar Australië.
22.55 Journaal
23.00 -23.05 Nieuws voor doven en slechthorenden

Duitsland 1

09.30 Programma-weekoverzicht
10.00 Weltumsegelung mit Familie
Documentaire serie. Afl. 2: Über den Atlantik (herh).
10.45 Die Sendung mit der Maus
11.15 Rock aus dem Alabama: Trio
Tv-concert van deze groep.
12.00 Der Internationale Frühschuppen
Journalistenforum.
12.45 Nieuws met weekspiegel
13.15 Musik aus Frankreich
Orchestre Nationale de France o.l.v. Leonard Bernstein m.m.v. Gideon Kremer, viool en Oleg Maysenberg, piano. Werken van Saint-Saëns, Ravel en Thomas.
13.45 Magazin der Woche
Regionaal magazine.
14.10 Ein Platz an der Sonne
Reportage over het werk van de Duitse hulporganisaties: Alter - Zeit zum Leben.
14.15 Der fliegende Ferdinand
Komische tv-serie voor de jeugd van Milos Macourek en Vaclav Vorlicek.
15.00 ■ Keine Zeit für Liebe
(No time for love).
Amerikaanse speelfilm uit 1944. Met o.a. Claudette Colbert, Fred MacMurray en Ilka Chase.
16.20 Film aktuell
17.00 Ich verkünde Euch Christus
Katholieke vesperdienst.
17.30 ARD-Ratgeber: Geld
18.15 Wir über uns
18.20 Nieuws
18.23 Die Sportschau
19.15 Diese Woche im Ersten
19.20 Weltspiegel
Reportages van buitenlandse correspondenten.
19.58 Heute im Ersten
20.00 Nieuws
20.15 Heimat
Een kroniek in 11 delen van Edgar Reitz. Afl. 9: Hermännchen - 1955-1956. Met Marita Breuer, Jörg Richter, Gudrun Landgrebe e.a. Regie: Edgar Reitz.
22.35 Die Kriminalpolizei rät
Adviezen ter voorkoming van misdrijven.
22.40 Nieuws
22.45 Auf der Suche nach der Welt von Morgen
Über die Geburt des Todes und die Verlängerung des Lebens, filmreportage van Rüdiger Proske.
23.30 Chansons Speciale
Filmportret over Yves Duteil.
24.00 Nieuws

Duitsland 2

10.00 Programma-weekoverzicht
10.30 Habe als hätte man nicht
Evangelische dankdienst.
11.15 Mosaik
12.00 ●● Das Sonntagskonzert
Uw muzikale wens vervuld door Marianne Albrechtslund. Vandaag: Melodie einer Stadt - Mexico City.
12.45 Heute
12.47 Sonntagsgespräch
Vandaag met Klaus Bressers.
13.15 Vom Urkrümel zum Atompilz
Informatieve serie. Afl.: Die Künstler der Verdopplung.
13.45 Morgen schon
Utopische verhalen voor kinderen en volwassenen. Afl. 1: Deraya tanzt.
14.15 Sonntags nach-Tisch
Kinderprogramma, met om 14.15 Alice im Wunderland, tekenfilmserie. Afl.: In het konijnenhol; 14.50 1 - 2 oder 3, spelprogramma; 15.35 Die Fraggles, serie met Jim Hensons Muppets.
16.05 Ein-Blick, de droom te vliegen....
Filmreportage.
16.20 Das Traumschiff
Tv-serie. Vakantieverhalen op zee. Met o.a. Günter König, Sascha Hehn en Heide Keller.
17.20 Heute
17.22 Die Sport-Reportage
18.20 Tagebuch
Nieuws uit de Katholieke Kerk.
18.35 Die Muppets-show
Vandaag als gast: Linda Ronstadt.
18.58 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.10 Bonner Perspektiven
Parlementair nieuws.
19.30 Menschenkinder!
Een Indiaan uit Schwaben, de Okanogan-Indianen en hun paardenraces en de Canadese Paarderennen.
20.15 Der Mann, der mir gefällt
(un homme qui me plait). Frans-Italiaanse speelfilm uit 1969 met o.a. Jean-Paul Belmondo, Annie Girardot en Maria Pia Conte. Regie: Claude Lelouch.
22.00 Heute en Sport am Sonntag
22.15 Rigoletto
Opera van Verdi. Uitgevoerd door de Wiener Philharmoniker en het Wiener Staatsopernchor o.l.v. Riccardo Chailly en m.m.v. zangsolisten.
00.15 Heute

Duitsland 3/WDR

09.00 Telekolleg Aktuell
09.25 Going by Rail
Telekolleg II - Engels 2 (herh).
09.55 Die Französische Revolution
Telekolleg II - Geschiedenis 3 (herh).
10.25 Grundlage für ein ideales Entscheidungsverhalten
Telekolleg II - Volks- und Betriebswirtschahftslehre 3 (herh).
15.30 Micro-Prozessoren, -Computer
Afl. 5: Hoe een chip ontstaat.
16.00 Sehen statt Hören
Weekmagazine voor slechthorenden.
16.30 Ihre Heimat - Unsere Heimat
Programma voor Portugezen, Italianen en Turken in West-Duitsland.
17.30 Thirty Minutes - CBS im Dritten
18.00 Black Beauty
Afl.: Die Versteigerung.
18.30 Die letzten Könige
Programmaserie van François Floquet. Afl. 6: Großer Häuptling Aga Gaga.
19.00 Aktuelle Stunde
En: Sport im Westen.
20.00 Nieuws
20.15 2021 - Kirche auf dem Weg ins dritte Jahrtausend
Het -kerkelijk- jaar 1984 gezien vanuit de toekomst.
21.00 Auslandsstudio
Reportages van buitenlandse correspondenten.
21.45 Roberto
Een avond meet Roberto Blanco, amusementsprogramma.
23.05 Solo für Otto Grünmandl
Amusementsprogramma met deze, vooral in Tirol, bekende man.
23.30 Nachgespielt
Afl.: Der Mops im Windkanal. Documentaire.
24.00 Nieuws

Duitsland 3/SWF

09.00 Telekolleg II aktuell
Voorlichtingsprogramma over de Telekolleg-cursussen.
09.25 Going by Rail
Cursus Engels, les 2. (herh).
09.55 De Franse Revolutie
Geschiedenis, les 3.
10.25 Grundlage für ein ideales Entscheidungsverhalten
Volks- und Betriebswirtschaftslehre. Les 2 (herh).
11.00 Beim Wort genommen
16.00 Sehen statt Hören
Weekmagazine voor doven en slechthorenden.
16.30 Ihre Heimat - unsere Heimat
Progamma voor Portugezen, Italianen en Turken in Duitsland.
17.30 Clown & Co: Hören
Kinderprogramma.
18.00 Höhlenabenteuer
Informatieve serie. Afl. 3: Geheimzinnige tekens.
18.45 Götter und Helden der Antike
Afl. 3: Athene en Poseidon.
19.00 Die Zitadelle (3)
10-delige Engelse tv-serie naar de roman van A.J. Cronin. Met: Ben Cross, Clare Higgins, Gareth Thomas e.a.
19.55 ■ Alle lieben Bob
(Love that Bob), Amerikaanse comedyserie. Afl. 1: Die neue vom Empfang. Met Bob Cummings, Rosemary de Camp, Dwayne Hickmann e.a.
20.20 Rock around Wagner
Filmportret. Met Mick Jagger, Leonard Bernstein en Richard Burton.
21.20 Südwest-Sonntag
De Internationale Filmweek in Mannheim 1984. Jonge filmers van vier continenten laten hun werk zien.
22.05 -22.50 Flutlicht
Actuele reportages, nieuws, achtergrondinformatie en studiogasten uit de sportwereld van Rheinland-Pfalz.

België/BRT 1

10.00 Eucharistieviering vanuit Groot-Bijgaarden.
11.00 Protestantse eredienst vanuit Brussel
T.g.v. de 400e verjaardag van de dood van Willem van Oranje.
12.00 Konfrontatie
13.00 -13.30 Nieuwsoverzicht voor doven en slechthorenden
14.30 Tijdrover: Kwizien
Tips voor koken en lekker eten. Vandaag: Kruidenazijn.
14.40 Voor boer en tuinder
15.10 I.Q.
Kwis met denk- en weetvragen.
15.40 Isaura
Braziliaanse serie over de slavin Isaura. Met: Lucelia Santos, Betriz Lyra, Robert Pirillo e.a. Afl. 17. Leoncio maakt zijn vader duidelijk dat hij hem een flinke som geld zal moeten betalen, wanneer hij wil hertrouwen. Isaura wordt intussen nog scherper in de gaten gehouden.
16.15 Doctor Snuggles
Tekenfilm voor kleuters. Afl.: Het raadsel van de veelkleurige diamant.
16.40 Chapi Chapo
Afl.: Zeehondje spelen.
16.45 Popeye
Tekenfilm: De onzichtbare Jeep.
16.50 Voeding
Serie over verantwoorde en gezonde voeding.
17.00 De Collega's
Tv-serie van Jan Matterne. Afl. 4: De brief. Met: Bob Van der Veken, Nelly Rosiers, René en Manu Verreth e.a. (herh). Betty Bosse kan geen keuze maken uit haar talrijke minnaars. Op het ogenblik heeft zij een voorkeur voor Theo Tienpondt.
17.45 Jukebox
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak
Animatie voor de allerkleinsten.
18.05 Liegebeest
Jeugdserie. Afl. 7: De varenplant.
18.20 Leven... en laten leven
Magazine dat de verbetering van onze levenskwaliteit nastreeft.
19.40 Mededelingen
19.45 Journaal
20.05 Sportweekend
20.35 De burgemeester van Veurne
Driedelige tv-film naar de roman van Georges Simenon. Deel 3 (slot). Met: Ward de Ravet, Dora van der Groen, Denise de Weerdt.
21.30 Rigoletto
Tweewekelijks humor- en kolderprogramma. Presentatie: Luk de Konink.
22.00 Mezza Musica
Licht klassieke muziek.
22.50 -23.10 Journaal
Aansl. Coda: ,,De eenhoorn'' van Roland Holst (1906-1976).

België/RTBF 1

09.00 Schooltelevisie
09.30 Octo-Puce
Informatieve serie over de computer. Afl. 4: La mise en memoire de l'information (herh.).
10.00 Independants a votre service
Informatieve serie voor de middenstand.
10.30 Reflets du liberalisme
Politieke uitzending (herh.).
11.00 Protestantse eredienst
Vanuit de Chapelle-Royale in Brussel Voorafgegaan door een korte film over de historie van de Chapelle-Royale.
12.00 Faire le point
Politieke discussie.
13.00 Journaal
13.05 -14.00 Concertissimo
Duitse barokmuziek van C.P.E. Bach, Telemann en Händel.
16.15 Shackleton
Tv-serie. Met o.a. David Schofield, David Rodigan en John Watts. Afl. 4: Cap Horn ou Georgie du Sud?
17.15 Image In
Rockprogramma.
18.05 Les Schtroumpfs
Tekenfilmserie De Smurfen.
18.30 Week-end sportif
Aansl.: Toto-uitslagen.
19.30 Nieuws
Met actualiteitenrubriek.
20.15 A qui le gant
Spelprogramma.
21.45 La ronde de nuit
Tv-film met Michel Bouquet, Jean Leuvrais, Jean-Claude Bouillon e.a. Regie Gabriel Axel.
23.15 -23.40 Journaal
Aansluitend sport en toto-uitslagen.

België/RTBF 2

9.00 Teletekst
Nationaal magazine, met om 9.00 Scheepsberichten: 9.30 Vrije tijd en toerisme; 12.00 Magazine agricoles ,,Téléchamps'', landbouwmagazine.
13.00 Zie België Frans 1

radio

Hilversum 1

7.02 Vroege vogels. 8.05 Natuur en milieu. 9.02 De firma IQ & Co. 9.30 Juist op zondag. 10.30 Duyscotheek. 11.30 Kom 'ns langs in Des Indes. 13.05 AVRO-magazine. 14.02 Langs de lijn, sport en muz. 17.55 Mededelingen en uitgebreid weerbericht. 18.05 Muzikaal onthaal. 19.02 Het klokje van zeven uur en dus.... Vandaag: De schone slaapster (2). 19.30 Toppers van toen. 20.03 Promenade Orkest o.l.v. Jan Stulen. 21.02 Gevaarlijke thee, hoorsp. (2). 21.40 Spel met poëzie. 22.02 AVRO's Sportpanorama. 23.02 Met het oog op morgen. 00.02 Nachtwacht. 4.30-7.00 Krieken met Adje.

Hilversum 2

8.10 Te Deum laudamus. 8.45 Woord op zondag. 9.25 Waterstanden. 9.30 NOS-Kindermagazine. 10.02 Deze week. (10.00 Randstad en Regio. 10.45 Frontaal. 11.15 Wereldwijzer). 12.00 Wat een taal. 13.10 NOS-Cultuur. 14.30 Een leven lang. 15.00 NOS-Jazz 'way-back'. 15.30 Zo kan het ook. 16.00 Waarom kernenergie (2). 16.45 De grote verwarring. 17.30 Veronica Nieuwsradio. 19.00 Trend. 20.03 Confrontatie. 21.00 C.R.M. 22.35-24.00 Het zwarte gat.

Hilversum 3

8.02 Hurrie-up. 9.02 Zin in pop. 10.02 KRO's mini-parade. 11.02 Weeshuis van de hits. 12.02 And the beat goes on... non stop dans mixprogramma. 13.03 De Ork. 15.02 KRO's Wereldparade. 17.02 Radio ,,De Zwarte Roos''. 18.02 Hitje en datje. 19.02 Pop-eye. 20.03 KRO studio 3. 22.02-24.00 Krachtvoer.

Hilversum 4

8.00 H Vier. Nederlandse muziek. 9.15 Het Muziekdagboek van Lex van Delden. 10.00 Musica Religiosa. 11.00 Für Elise. 13.00 Opera-matinee. Fragmenten uit de opera Hamlet van Thomas. 14.00 Onder de groene linde. 14.15 Concerten op zondagmiddag: Concertgebouw Orkest en leden van het Koor van het Concertgebouw Orkest met bas: klass. muz. (ca. 14.15 Praten over muziek). 16.30 Diskotabel. 18.00 Kamerconcert: pianomuz. van Chopin. 19.15 Internationale orgeldagen Rijnstreek. 20.00 Specialiteiten à la carte. 22.00 Koren en Korpsen. 22.30 Guitariteiten. 23.00-24.00 Cascade.

Hilversum 5

9.00 Mensen. 9.15 Het vijfde wiel. 10.00 De Sjofele Koning (2). 10.12 Kerkdienst. 10.55 Bericht van de Wilde Ganzen. 11.00 Eucharistieviering. 12.00 Tambu. 12.30 Suara Maluku. 13.00 Voor blinden en slechtzienden. 13.10 Zorg en Hoop. 13.55 Programma voor buitenlandse werknemers. (13.55 Turkije. 14.30 Marokko. 15.05 Joegoslavië. 15.30 Italië. 15.50 Spanje. 16.20 Portugal-Kaap Verdië. 16.40 Griekenland). 17.00 Kerkdienst. 17.58-18.00 Bericht van de Wilde Ganzen. 19.00-19.40 Nieuws voor buitenlanders. (19.00 Turks. 19.10 Berbers. 19.20 Marokkaans-Arabisch. 19.30 Spaans).

ROZ

12.30-13.00 ROZ-tussen de middag: weerbericht, sport en andere evenementen. 18.03-19.00 SPORT, sport, SPORT, sport.

Limburgs Dagblad

ZDF: „Wellicht geen directe uitzending meer"

Rumoer om defecte lotto-machine

(Van onze RTV-redactie)

MAINZ/HEERLEN – Rumoer om de machine die op woensdag de getallen van de 'Mittwochs-Lotto' in Duitsland tevoorschijn moet toveren! Het ding vertikt het op gezette tijden en dat levert het ZDF maar al te vaak woedende kijkers op. Menigmaal werden ingevulde lotto-formulieren voor de buis verscheurd, terwijl nadien een gemaakte fout pas werd hersteld.

Vanaf deze maand brengt het ZDF de trekking van de 'Mittwochs-Lotto' al vroeg op de woensdagavond om 18.55 uur. Eerder was dat op woensdagavond om 21.15 uur. De uitslag van de trekking wordt rechtstreeks op de buis gebracht. Echter met alle daaraan verbonden risico's. Totnutoe ging het al vier keer mis. Recentelijk viel de bal met het cijfer 24 naast de machine.

„Dat is al de vierde keer op tijd van 2½ jaar dat we met de Lotto-Machine pech hebben", verzucht ZDF's programmaleider Helmuth Bendt. „We hebben al - toen het voor de tweede keer mis ging - een nieuwe lotto-machine aangeschaft. Een apparaat dat is gemaakt bij dezelfde fabriek als waar de ARD z'n lotto-machine vandaan heeft gehaald."

Met de 'wispelturige' lotto-machine wil het ZDF het nog even proberen. „Maar", aldus Bendt, „wanneer we voor de vijfde keer pech krijgen dan doen we geen rechtstreekse uitzending meer. Dan is het onherroepelijk afgelopen. Het tijdstip van 18.55 uur op woensdagavond blijft weliswaar gehandhaafd, maar we nemen het programma dan vooraf op. Wanneer er dan een bal naast de machine valt, dan kan tenminste de hele zaak opnieuw worden overgedaan". Aldus een duidelijk geschrokken programmaleider.

Bij de ARD (Duitsland 1) overigens worden trekking en uitslag van lottogetallen en Spiel '77 op zaterdagavond overigens regelmatig (zelfs meestal) vooraf opgenomen. Dat blijkt uit het feit dat men de uitslag op zaterdagavond al om 20.00 uur kan aflezen uit de ARD/ZDF-teletekst terwijl de TV-uitzending pas rond het tijdstip van 22.00 uur plaatsvindt.

Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/739274

Hits als 'Paradiso' en 'Brandend zand' nog steeds gevraagd

Anneke Grönloh 25 jaar zangeres

(Van onze showpagina-redactie)

EINDHOVEN – De meest succesvolle zangeres uit de jaren '60 gaat jubileren. Anneke Grönloh zit 25 jaar in het vak. We spraken toen van 'teenagers' en het valt nu moeilijk voor te stellen dat wat ze deed 'pop' was in die dagen. De zalen werden afgebroken rond Anneke Grönloh. Haar donkerbruine stem, melodieus, opwindend en sprankelend, heeft geklonken sinds 1959, toen ze bij de KRO de talentenjacht Cabaret der Onbekenden won en voor het eerst op de tv kwam. Een van de andere finalisten was Peter Koelewijn met zijn Rockets.

Velen zijn haar eerste hitje „Maar Charlie stuurde me bloemen" vergeten. Maar „Paradiso" en uiteraard „Brandend Zand" zijn nog steeds niet weg te denken uit het populaire vaderlandse repertoire. Grönloh maakte platen in het Nederlands, Maleis, Duits, Engels en Joegoslavisch. In 48 landen werden ze uitgebracht. Haar score? Negen gouden platen, tal van songfestivals en optredens in de halve wereld, met name in het Verre Oosten.

Capaciteiten

Ze treedt overigens nog altijd op, ook nu ze zich in het restaurantwezen heeft gestort. Haar manager Jan Jochems: „Anneke heeft stercapaciteiten. Sterallures heeft ze nooit gehad. Ze is eerder wat verlegen. Daarom heeft ze zich kunnen handhaven".

Feest

Vandaar dat er feest gemaakt wordt rond het zilveren jubileum van Anneke Grönloh. Op 19 december zullen de fans zich verzamelen in De Driesprong in Oud Loosdrecht. Dat gebeurt allemaal officieel. Ronnie Tober is voorzitter van het comité van aanbeveling, zodat er ongetwijfeld een hitregen losbarst.

● ANNEKE GRÖNLOH
...geen allures, wèl stercapaciteiten...

'Vandaag is de dag'

Nieuw boek van Toon

HEERLEN – Anderhalf miljoen boeken zijn er in de loop van de jaren verkocht van de entertainer Toon Hermans. Zijn talrijke fans mogen zich verheugen op een nieuw werk.



● TOON HERMANS
...eerder deze week ook even in Limburg...

In zijn nieuwe show zingt Toon 'Vandaag is de dag'. Dat wordt ook de titel van het boek. De uitgever prijst het aan als een „guirlande van geloof, hoop en liefde en van kinderlijke blijmoedigheid. Een positief geluid in een zorgelijke wereld".

Het boek komt uit in vierkleurendruk en wordt verlucht met versjes in het handschrift van Toon. Aan het eind van deze maand verschijnt het tegen de prijs van f 24,90 voor 208 bladzijden met 300 tekeningen en schilderijen.



● FREEK DE JONGE
...'De verademing' met oudjaar op TV...

Freek oefent voor TV-show

(Van onze RTV-redactie)

HEERLEN – Opnieuw komt de produktieve komiek Freek de Jonge met een soloprogramma. Hij bereidt een serie uitprobeervoorstellingen voor die moeten leiden naar een nieuwe televisieshow. Op Oudejaarsavond brengt de VPRO hem weer op het scherm met 'De verademing'.

Het programma moet groeien uit improvisaties tegenover, maar ook samen met het publiek. Diverse theaters hebben het nieuwe Freekprogramma inmiddels ingelast.

TV-nachtvoorstelling zaterdag Nederland II, 23.15 uur

Cowboy erft bordeel in komische western

● *JAMES STEWART als O'Hanlan, SHIRLEY JONES als de beheerster en HENRY FONDA als Harley Sullivan, de makker van O'Hanlan.*

(Van onze RTV-redactie)

HILVERSUM – Na het kostbaar fiasco van zijn 'Hello Dolly', waarmee andermaal was aangetoond dat het publiek geen zin meer had in grote Hollywoodmusicals, tapte Gene Kelly uit een heel ander vaatje met de regie van de als western uitgedoste, bedaarde komedie 'The Cheyenne Social Club', op deze zaterdagavond om 23.15 uur op Nederland 2 de late film bij de AVRO. De voornaamste attractie is het doorwrochte samenspel van de onweerstaanbare veteranen James Stewart en Henry Fonda als gezworen kameraden uit Texas.

Cowboy John (Stewart) krijgt daar tussen het vee de tijding, dat zijn overleden broer, een doordraaier en zwierbol, hem een voorname plaats in zijn testament heeft gegund. Samen met zijn babbelzieke vriend Harley (Fonda) begeeft hij zich naar het stadje Cheyenne, waar de erfenis uit een fraai bordeel blijkt te bestaan, de stijlvolle werkplaats van mooie meisjes met gouden harten onder de blanke boezem. John, kersverse zakenman in uitmonstering, woord en gebaar, had zich iets anders van een 'sociale club' voorgesteld en besluit als volbloed puritein het huis van plezier een minder frivole bestemming te geven.

Cheyenne, althans een deel van de inwoners, pikt die verbanning van de hoertjes niet en dat leidt zelfs tot geknok en geknal wanneer de familie van een door een geluksschot gevelde boef verhaal komt halen. Tenslotte vindt John de beste oplossing: hij schenkt het huis aan de madam en haar meisjes en trekt zelf met zijn makker terug naar Texas en de koeien.

Filmisch mag 'The Cheyenne Social Club' dan niet zoveel voorstellen, aan amusante verstrooiing met aardige dialogen komt de kijker niet te kort en het duo Stewart-Fonda staat er natuurlijk ook borg voor, dat we ons niet vervelen.





● **MONIQUE KLEMANN en de van het BRT-TV-programma 'Elektron' bekende Belg BART PEETERS, zondagavond in het nieuwe programma 'Baanbrekers' van de NOS.**

'De baanbrekers': nieuwe TV-serie op zondagavond

(Van onze rtv-redactie)

HILVERSUM – 'Zware' onderwerpen worden op tv altijd behandeld in serieuze praatprogramma's en amusement is nooit diepzinniger dan Joep Meloen. Bart Peeters weet het een met het ander te combineren. In Belgie doet hij dat met grote regelmaat in het BRT-wetenschapsprogramma 'Elektron' en in opdracht van de NOS heeft hij nu de vrije hand gekregen bij het maken van een 'licht' driedelig programma over het 'zware' onderwerp 'De Arbeidsmoraal', waarvan zondagavond om 20.45 uur op Nederland 2 het eerste deel wordt uitgezonden.

Henk Suer, chef informatieve programma's van de NOS, gaf de opdracht. Voor hem ging redactrice Ireen van Ditshuyzen naar onze zuiderburen, waar een rijkere traditie bestaat in het integreren van amusement in informatieve tv-programma's. Elektron-presentator Bart Peeters: 'Ireen kwam kijken naar onze vreemde werkwijze. Ik kan namelijk doen wat ik wil - de manier waarop daar televisie van wordt gemaakt, past zich aan.' Voor de NOS mocht Peeters in evenveel vrijheid werken. Hij nam zijn regisseur (Jan Keymeulen) en een aantal andere creatieve broeders en familieleden mee naar Nederland en maakte 'De Baanbrekers', een vrolijke aanval op de arbeidsmoraal met hemzelf in de hoofdrol.

Resultaat

Het resultaat zal in veler ogen aanvankelijk overkomen als Vlaamse lol (Peeters: „'t Belgische absurditeitscoëfficient ligt veel hoger"), maar is in feite een spontane vorm die tot stand kwam na langdurige inhoudelijke discussies in Peeters' creatieve team over het onderwerp: de arbeidsmoraal.

De opdracht van NOS-baas Suer was zo breed als 'iets doen aan de brede kloof tussen werklozen die niet weten wat ze met hun werkloos-zijn aanmoeten en de werkenden die op hen neerkijken', of 'laten zien dat werkloze tijd ook zinvol besteed kan worden en dat de morele verplichting om te moeten werken rechtstreeks afkomstig is van de ideeën achter slavernij'.

Nadat de personages (in de eerste helft van deel 1) aan de kijker zijn voorgesteld, presenteert 'De baanbrekers' stof tot nadenken in de vorm van een absurd tv-spel, zonder dat er ook maar een acteur bij betrokken is geweest. Amateurs, uiteenlopend van een jeans-vertegenwoordiger die zijn baan opgaf om goochelaar te worden (en die zichzelf speelt), via drs. P als een aan werk verslaafde conservatieve leraar, tot dr. Arnold Heertje- als zichzelf -in de sauna- spelen een stuk dat draait om de vraag of het werkelijk nodig is om van 9 tot 5 voor een maandelijks salaris te werken om iets van je leven te maken. Veel medewerkenden aan het programma zijn zelf werkloos en de rollen die zij toebedeeld kregen lagen vaak zo dicht bij hun werkelijke situatie, dat Peeters er herhaaldelijk van schrok.

OMROEPEN WILLEN NIET OP RADIO 5

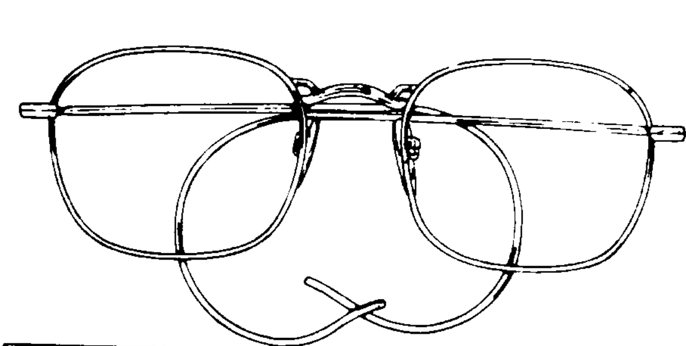
IKON: zelfde behandeling als HV

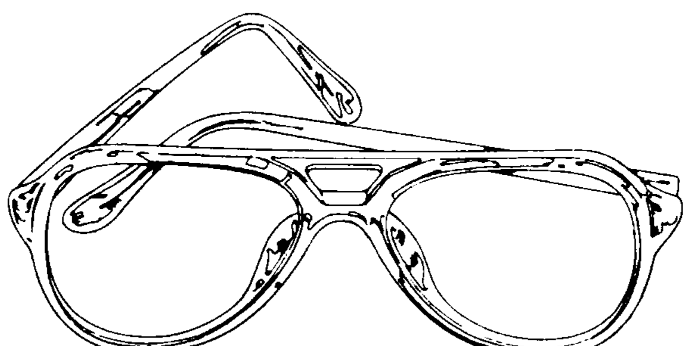
HILVERSUM – De IKON wil dat minister Brinkman van welzijn, volksgezondheid en cultuur de omroep dezelfde behandeling geeft als het Humanistisch Verbond (HV), dat donderdag van de president van de rechtbank in Den Haag gedaan kreeg om de zendtijdtoewijzing op Hilversum 5 ongedaan te maken. Evenals het HV zegt de IKON geen doelgroep, maar een algemeen publiek te bedienen, zodat plaatsing op de doelgroepenzender Hilversum 5 in strijd is met de aard van de programma's.

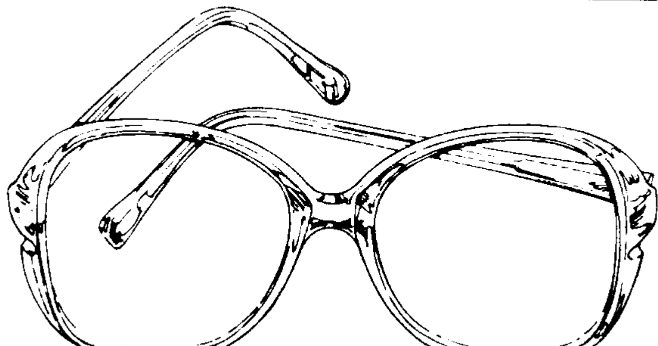
De IKON wil uiterlijk vóór 22 oktober „constructief overleg" met Brinkman over de gevolgen van de rechterlijke uitspraak. Als de minister geen gehoor geeft aan dit verzoek, zal de IKON een kort geding tegen de zendtijdtoewijzing aanspannen, zo heeft een woordvoerster vrijdag meegedeeld.

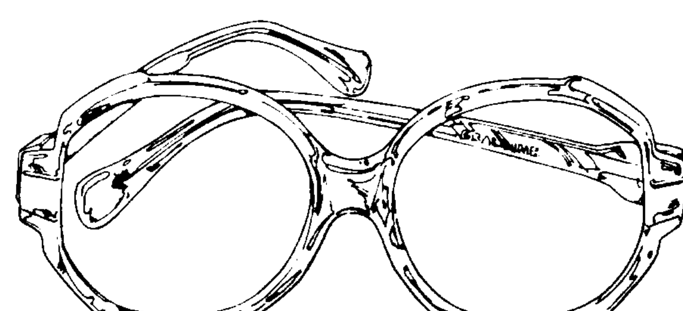
De IKON heeft de verplaatsing van zijn programma's van Hilversum 2 naar Hilversum 5 al voor de Raad van State aangevochten, maar zonder succes. De rechterlijke uitspraak biedt volgens de IKON een nieuwe kans om de programma's alsnog terug te krijgen naar Hilversum 2.

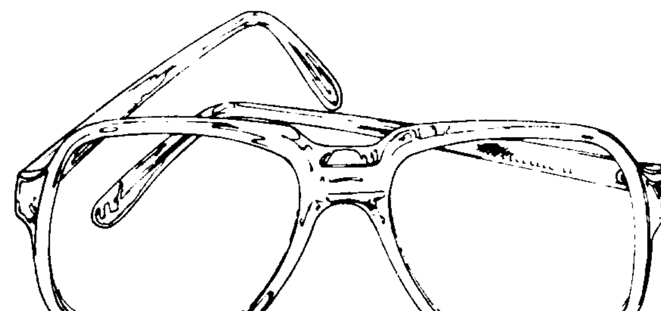
Het eventueel terugplaatsen van radioprogramma's naar Hilversum 2 is overigens een zaak die de omroepen onderling moeten regelen. Rechtbankpresident mr.Wijnholt heeft donderdag bepaald dat minister Brinkman buiten zijn boekje is gegaan bij de indeling van het HV op Hilversum 5. Het is daarmee niet gezegd dat het HV automatisch naar Hilversum 2 terug kan.

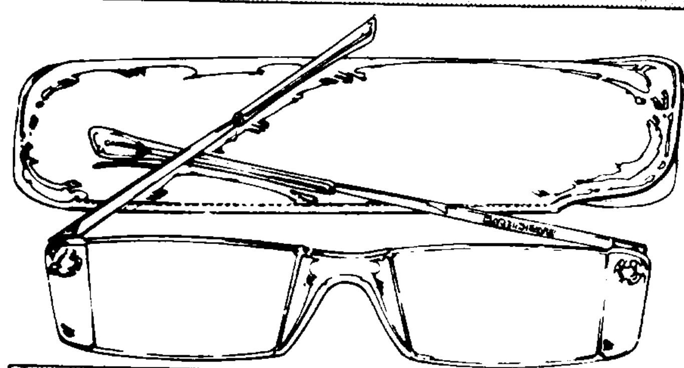

Sportbrillen in rond of vierkant model **39,-**

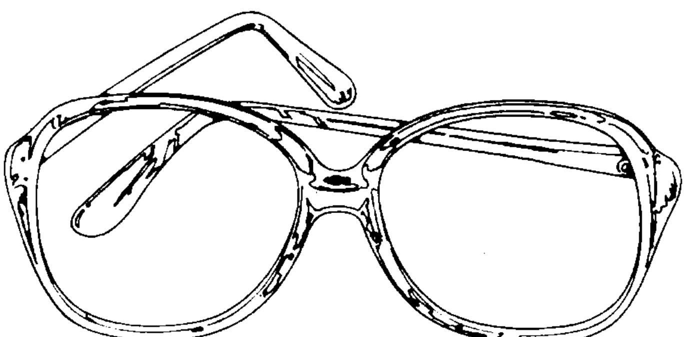

Stevig kunststof jongensmontuur voor sport en spel **69,-**

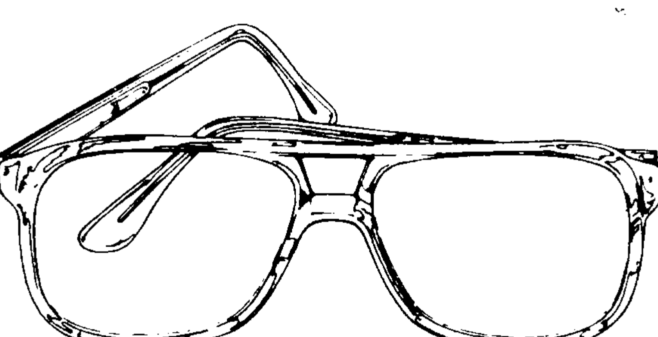

Elegante dames kunststof montuur, transparante kleurtjes **74,-**

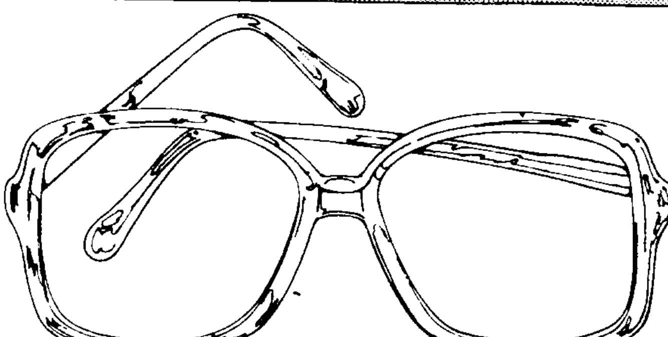

Sterk damesmontuur in diverse kleuren **43,-**

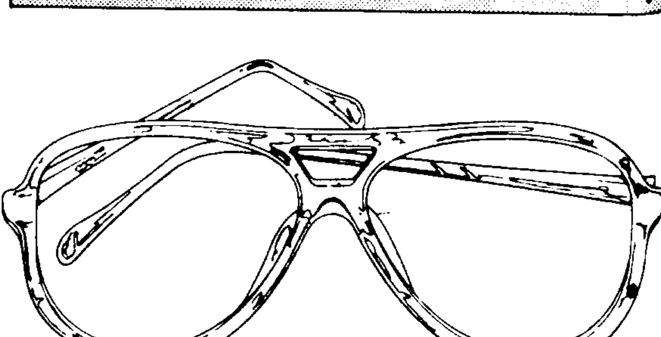

Sterk heren kunststof montuur **64,-**


Uw kant en direct klaar leesbril in diverse sterkten **45,-**

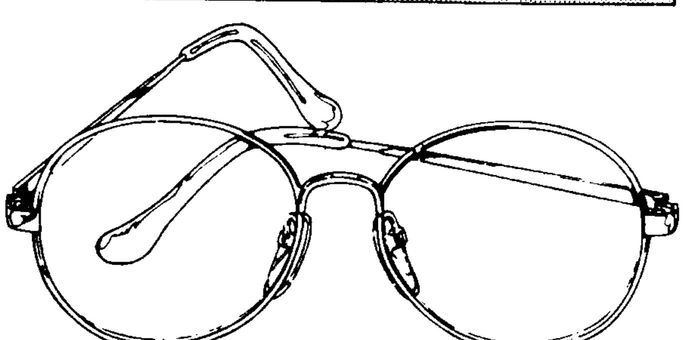

Modieus dames kunststof montuur in diverse kleuren **54,-**

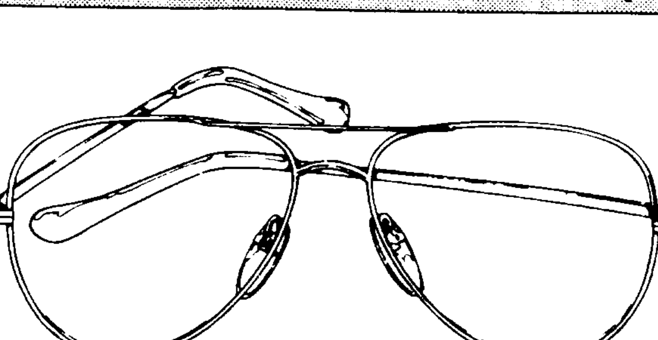

Stevig heren kunststof montuur in diverse kleuren **49,-**

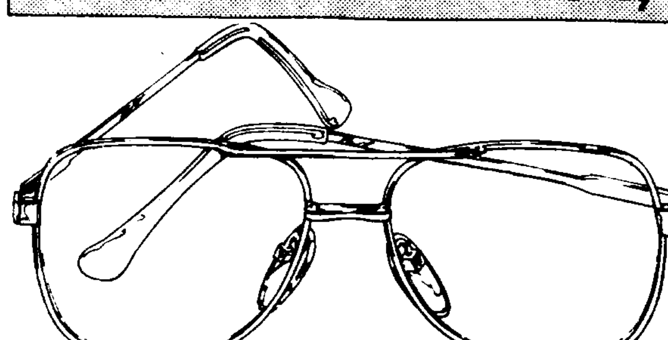

Modieus dames kunststof montuur in bruine kleur **54,-**

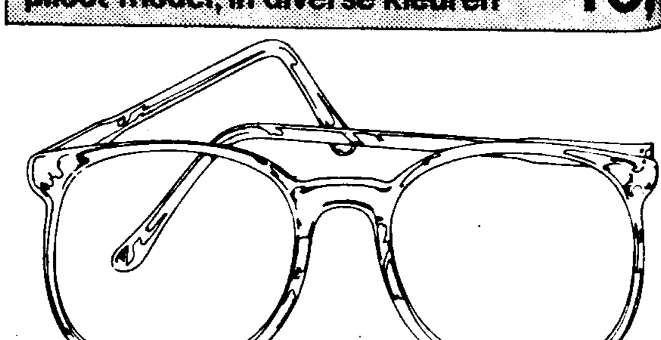

Modern heren kunststof piloot-model, in diverse kleuren **46,-**


Stevig dames kunststof montuur in diverse modieuze kleuren **39,-**


Meisjesmontuur in wit en goudkleurig metaal **50,-**


Sportief herenmontuur in wit en goudkleurig metaal **73,-**


Metalen montuur voor meisjes en jongens in diverse kleuren **74,-**


Voor de mode van nu, diverse kunststof of metalen monturen in kleur **45,-**

BIJ BRILMIJ KOSTEN AL DEZE MERKMONTUREN MINDER DAN 75,-

Wat u hierboven ziet is slechts een klein deel van de Brilmij monturen-collectie in de prijsklasse van 39 tot 75 gulden.

De complete collectie van overwegend wereldmerkmonturen is veel groter. We hebben er honderden en nog eens honderden.

Afgezien van die super laag geprijsde monturen hebben wij nog drie prijsklassen. Een van 75 tot 125 gulden. Een van 125 tot 175 gulden en een van 175 gulden en hoger. U kunt bij Brilmij dus naar hartelust kijken, passen en vergelijken tot u precies dat montuur vindt dat u aanspreekt. En daarbij hebt u precies in de hand hoeveel u ongeveer gaat betalen.

Alle waar is naar z'n geld. Waarom die verschillende prijsklassen, zult u vragen? Daar is een simpel antwoord op: alle waar is naar z'n geld. Er zijn kwaliteits-verschillen.

Een monturen-collectie is geen verzameling eenheidsworsten. Vandaar.

En eerlijk gezegd zijn wij best trots op onze duidelijk afzonderlijk uitgestalde prijsklassen. Het betekent dat iedereen bij ons terecht kan. Het schept 'n groot stuk duidelijkheid. Elke klant weet van tevoren waar hij aan toe is - wat hij ongeveer kwijt zal zijn.

Goedkoop montuur - dure bril?

Met een montuur alleen is niemand gebaat. Een montuur is nog geen bril. De kwaliteitsglazen maken hem compleet.

Daarom is het goed dat u, als uw ogen correctie nodig hebben, eerst de keus maakt of u met uw brilvoorschrift naar een monturenwinkel of een opticien gaat.

Die keus lijkt ons niet zo moeilijk.

ENKELE VOORBEELDEN VAN COMPLETE BRILLEN	
Montuur	70,–
Ziekenfondsleden 20% korting	14,–
	56,–
Enkelvoudige glazen (blank) S - 1.75 R + L	52,–
Totaal	108,–

Montuur	70,–
Ziekenfondsleden 20% korting	14,–
Dubbelfocus glazen	56,–
C 25 model (blank) S - 1.75 R + L	173,30
Totaal	229,30

Montuur	70,–
Ziekenfondsleden 20% korting	14,–
Variabele glazen zonder	56,–
scheidingslijn (blank) S - 1.75 R + L	288,90
Totaal	344,90

Toeslag ontspiegelen f 12,65 per glas
Toeslag kleurcoating f 13,40 per glas

Erg goede opticien in 't groot.

Brilmij staat al jarenlang bekend als een erg goede opticien in 't groot. Vakbekwaam, vertrouwd. Een opticien die z'n volle kennis inzet bij elke bril die de zaak verlaat. Die persoonlijke service geeft, die elke bril nauwkeurig afstemt en bijstelt op de drager of draagster.

Ook heeft Brilmij in elke vestiging een collectie enkelvoudige glazen in voorraad. Wat in veel gevallen betekent dat uw complete bril al na twee uur klaar is.

Waard om te onthouden:

- De glazen zijn vaak duurder dan het montuur, zeker als u kwaliteit voor uw ogen wilt. Let dus niet enkel en alleen op de prijs van het montuur.
- Alle waar is naar z'n geld.
- Een monturenwinkel is nog geen opticien. Heus - het is een vak dat serieus moet worden beoefend door hoog gekwalificeerde vakmensen. Het gaat tenslotte om uw ogen.

Montuur	49,–
Ziekenfondsleden 20% korting	9,80
	39,20
Enkelvoudige glazen S – 1.75 R + L	52,–
Toeslag ontspiegeling	25,30
Totaal	116,50

BRILMIJ
PEARLE VISION CENTER

Wees zeker, dat u naar één van de 56 echte BRILMIJ filialen gaat. Bij u in de buurt zijn dat:

HEERLEN: Geleenstraat 15. Tel. 045-712306 (gelegen naast de bioscoop H5).

BEEK: MAKADO - Ingang West. Tel. 04402-76471

LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Luchtje (1)

Een diefstal met een luchtje. ...e werd deze week behandeld ...or de politierechter in Heer...n. En niet alleen de officier ...n Justitie en de Heerlense po...literechter, maar zelfs de advo...aat van de 23-jarige C. uit ...uth waren ervan overtuigd ...t aan de diefstal, waarvoor ...ij terechtstond, een merkwaar...ig luchtje zat. Voor de balie ...af C. ruiterlijk toe dat hij het ...elen van zijn moeders Merce...s niet zo'n punt had gevon...n, omdat hij wist dat de wa...n goed verzekerd was.

Luchtje (2)

Wat was er gebeurd? Decem...er vorig jaar gaf zijn moeder ...angifte van diefstal van haar ...ercedes die, toen zij van haar ...ienavond terugkeerde, ver...wenen was. Van de verzeke...ing werd een forse uitkering ...an 18.000 gulden ontvangen. ...e auto was enkele weken eer...er via bemiddeling van haar ...oon gekocht en vertegenwoor...igde een waarde van rond de ...7.500 gulden. Dezelfde zoon ...erkocht de wagen voor 600 gul...en aan een kennis die onder...elen zocht voor zijn eigen auto. ...oen bleek dat de wagen in een ...itstekende staat verkeerde, ...robeerde ook de koper de wa...en tegen een aanzienlijk be...rag aan de man te brengen. De ...olitie vond de gestolen auto ...adat een nieuwe koper het ...aakje niet vertrouwde en de ...agen ergens achterliet.
...it diverse verklaringen con...udeerde officier van Justitie ...r. Te Strake dat de familie C. ...elist niet rouwig was over de ...iefstal van de Mercedes. „Je ...elt op je klompen aan dat ... 'diefstal' heel wat anders ...n zijn werk is gegaan dan in ...et proces-verbaal staat aange...even", aldus de advocaat. Om...at volgens de raadsman het ...iet onwaarschijnlijk is dat ook ...e moeder in het complot zou ...ijn betrokken, pleitte hij voor ...rijspraak. Politierechter Mi...hiels van Kessenich veroor...eelde de verdachte evenwel ...onform de eis van de officier ...an Justitie tot een gevangenis...traf van vier weken. „Naast ...lle vage insinuaties staan de ...ettige bewijsmiddelen immers ...ls een paal boven water", al...us de rechter. En daar kan nie...mand omheen. Alle advocaten ...an de wereld ten spijt.

Klauteren

De ruim honderdtwintig ...eerlingen van de MLK-school ...n het Wieër in Hoensbroek ...aan dezer dagen met meer ple...ier dan gebruikelijk naar ...chool. Sinds gisteren kunnen ...ij namelijk spelen in een spiks...linternieuw „klauterkasteel", ...at gisteren op de speelplaats ...fficieel in gebruik werd geno...men. Dit klauterrek waarin ...ouwen, een loopbrug, glijbaan ...n evenwichtsbalk zijn ver...werkt is er gekomen door een ...ift van achtduizend gulden ...oor het comité Kinderpostze...els. Maar met dat bedrag ...ond het rek er nog niet. Daar ...as enorm veel werk door het ...ctieve oudercomité van de ...chool voor nodig. Maar giste...en konden de kinderen toepas...elijk verkleed als ridders het ...asteel dan toch bestormen.

Paddestoel



● Deze boomstronk wilde niet ...chter blijven bij de creativiteit ...ie in het Creatief-Centrum-Stichting Vrije Uren in Bruns...um aan de dag gelegd wordt. ...ij barstte open om de groei ...an een paddestoel niet te be...emmeren. De boomstronk met ...zijn' vertrouwde bankschroef ...ormt nu een artistiek stilleven. ...m dit resultaat te krijgen ...moet de bankschroef toch een ...ele tijd niet gebruikt zijn. ...aar waarschijnlijk had men ...r dat voor over.



● Geen aandacht van de verkoopster voor de actievoerders bij Juch.

Personeel nam nauwelijks notitie van actievoerders

Slagerijactie FNV had weinig effekt

HEERLEN – Gisteren concentreerden de actievoerende FNV'ers en CNV'ers zich op de Heerlense slagerijen, nadat acties in de slagerijen in Schaesberg donderdag werden afgeblazen. Opvallend was het gebrek aan solidariteit van het personeel met de actievoerders. Er werd gewoon doorverkocht, terwijl Paul Voncken van de voedingsbond FNV tegen het personeel praatte als Brugman.

Van de acties in de komende week verwacht de vakbond meer. Dan zijn de grote productiebedrijven aan de beurt. Hoewel afgelopen week in het noorden van ons land en in Roermond enkele slagerijen voor een korte tijd 'plat' gingen, is het volgens FNV-woordvoerder Geert Wijnhoven niet in eerste instantie de opzet van de vakbond dat dit gebeurt.

Bijeenkomsten

„Wij gaan er deze week alleen maar op uit om de klanten en het personeel te informeren over het vastlopen van de CAO-onderhandelingen. Volgende week ligt het iets anders. Dan beleggen wij bijeenkomsten en zullen wij onze acties richten op de productiebedrijven waar meer mensen werken. Hier zullen dan vermoedelijk wel enkele bedrijven plat gaan. In de kleine slagerijen is het moeilijk om iets te ondernemen. De werkgever en het personeel staan gezamelijk achter de toonbank. Met individuele acties loopt het personeel het risico ontslagen te worden," aldus de FNV-woordvoerder.

Dat de acties van donderdag in de kleinere plaatsen zoals Schaesberg, Beek en Valkenburg niet zijn doorgegaan, kwam omdat daar nauwelijks enig effect werd verwacht. „Te weinig slagerijen en publiek," motiveerde Paul Voncken die beslissing. Gisterochtend voerden in Heerlen uitsluitend FNV-leden actie. „Het CNV staat letterlijk achter ons. Zij denken vooral: niet bewegen," was het antwoord van Paul Voncken. Slechts vier personen, vergezeld van twee leden van de KWJ Heerlen, gingen op pad. De overige leden van de vakbond die waren opgetrommeld konden om de een of andere reden niet aanwezig zijn. Bij het binnenstappen van de winkels kregen de actievoerders nauwelijks méér aandacht dan de klant.

'Beleid voorzitter Pelt leidt tot uittocht bestuursleden Winkbülle'

Bom onder Heerlens carnaval

HEERLEN – Het voor de deur staande carnavalsseizoen '84-'85 wordt ongetwijfeld het moeilijkste uit de 37-jarige geschiedenis van de Heerlense stadscarnavalsvereniging De Winkbülle. Door het opstappen van een groot aantal bestuursleden is het zelfs hoogst twijfelachtig geworden of bijvoorbeeld het Prinsebal, de revue en het Ezelkesbal nog wel doorgaan. Zelfs bij de optocht door de Heerlense binnenstad moeten vraagtekens worden gezet.

Volgens de vertrokken bestuursleden ligt de oorzaak van de problemen bij het functioneren van Winkbülle-voorzitter Funs Pelt. Hij is volgens de 'dissidenten' niet bereid naar anderen te luisteren en drijft teveel zijn eigen zin door. Alleen zijn opstappen zou, zo zeggen ze, de vereniging nog kunnen redden.

De bom onder het Heerlense carnavalsgebeuren is donderdagavond gebarsten tijdens een bestuursvergadering. Toen verlieten René Kersten, voorzitter van de jeugdcommissie, en Ronald de Rooij, die een zelfde functie in de organisatiecommissie uitoefende, met kwade koppen de vergadering nadat voorzitter Pelt niet bereid bleek in te gaan op de klachten die in de vereniging leven over het beleid van de voorzitter.

Kersten en De Rooij zijn de laatste van een lange rij bestuursleden die het voor gezien houden. Al jaren is het beleid van Pelt aanleiding geweest tot onvrede binnen de vereniging, maar pas in juni van dit jaar escaleerde de zaak pas echt.

Ultimatum

Toen maakte de 'stille kracht' achter de Winkbülle, opperwinkbuul Herm Adams, zijn vertrek bekend. Eerder had hij min of meer het opstappen van Funs Pelt geëist. De ledenvergadering steunde hem hier echter niet in.

Een ruime meerderheid vond het verkeerd dat Adams een ultimatum had gesteld. Maar, zo blijkt nu, zijn harde kritiek op het functioneren van de voorzitter werd wel door velen gedeeld. Daarnaast wekte de deplorabele financiële toestand, waarin de vereniging dit jaar verzeild is geraakt, veel verontrusting.

Dat leidde in de afgelopen maanden tot een uittocht van zeer veel actieve leden. Een schat aan ervaring is daardoor voor De Winkbülle verloren gegaan. Op dit moment zitten bijna alle belangrijke commissies binnen de vereniging zonder voorzitter of zijn zelfs en bloc opgestapt. Zo is er helemaal geen jeugdcommissie meer, die onder meer het jeugdprinsebal, de jeugd revue en de kinderoptocht organiseerde. Ook de mensen achter de revue in de schouwburg en het prinsebal zijn verdwenen. Ervaren vervangers zijn niet te vinden en het is nog maar kort dag voordat het carnavalsseizoen losbarst. Het zal dus hoogstwaarschijnlijk een mager programma zijn dat de Winkbülle Heerlen dit jaar hebben te bieden.

Verwijten

De opgestapte bestuursleden verwijten Pelt dat hij blijft doen alsof er niets aan de hand is met zijn vereniging, terwijl die toch langzaam maar zeker doodbloedt. Het feit dat hij geen speciale ledenvergadering bijeen roept om over de ontstane situatie te praten, is danook in het verkeerde keelgat geschoten.

Ook de benoeming van Frits, de zoon van voorzitter Pelt, tot ceremoniemeester, een soort 'surrogaat Opperwinkbuul', ondervindt weerstand. Men vindt dat de familie Pelt een te zwaar stempel drukt op het Heerlense carnaval.

Daarnaast ontbreekt volgens de opstappers ieder beleid om uit de financiële crisis te komen. En crisis die nog wordt versterkt, nu het is aan te nemen dat de gemeente minder subsidie zal verstrekken.



● Het moment waarop gouverneur Kremers met het spandoek wordt geconfronteerd.

Ludieke actie bij viering jubileum ziekenhuis Brunssum

Gouverneur bepleit meer samenwerking

BRUNSSUM – Gisteren heeft het St.-Gregoriusziekenhuis in Brunssum het 25-jarig bestaansfeest gevierd. De dag werd geopend door een gezongen eucharistieviering in de kapel. In de middaguren was er een officiële zitting waar het woord werd gevoerd door stichtingsvoorzitter Houben, door gouverneur Kremers en door mgr. Castermans.

De gouverneur werd bij de ingang van het ziekenhuis opgewacht door Ger Brugel en Jo Kleuters, medewerkers van de centrale keuken, die het spandoek omhoog hielden. Dit hadden zij twee jaar geleden ook aan Kremers voorgehouden toen het ziekenhuis met sluiting werd bedreigd. Hij had toen gezegd dat hij bij het zilveren jubileum op dat spandoek wilde terugkomen. De jongens hadden nu woord gehouden zij het dat aan het spandoek het woord 'bedankt' was toegevoegd.

Afspraken

De gouverneur herinnerde zich zijn afspraak en had waardering voor de ludieke actie. In zijn toespraak toonde hij zich verheugd over het feit dat het ziekenhuis in Brunssum behouden blijft. Hij voegde er echter aan toe: „Duidelijk is dat thans alle beschikbare energie moet worden geïnvesteerd in nadere argumentaties om het ziekenhuis ook voor de toekomst te behouden." Hij achtte het voorts van fundamenteel belang dat er verschillende instituten voor intramurale zorg in de Oostelijke Mijnstreek tot goede samenwerking en afspraken komen.

Mgr. Castermans sprak zijn waardering uit naar het stichtingsbestuur dat geen vergunning voor abortus had aangevraagd. Stichtingsvoorzitter Houben reikte na afloop beide sprekers een bronzen penning aan die was vervaardigd door Jos Hermans uit Nuth. Aan het einde van de middag volgde een goed bezochte receptie, die werd bezocht door vele officiële genodigden.

Pro Ecclesia bij feest van Tobias

HEERLEN — De viering van het zilveren bestaansfeest van Heerlens oudste bejaardencentrum, Tobias in het Aarveld, werd gistermiddag ingezet met de uitreiking door deken Jochems van de onderscheiding Pro Ecclesia et Pontifice aan mevrouw H. van der Voort-De Vries, die al die 25 jaar deel heeft uitgemaakt van het bestuur van het centrum.

De uitreiking van deze onderscheiding was een van de hoogtepunten van een plechtige herdenkingsbijeenkomst die gistermiddag in Tobias werd gehouden en waarop zowel burgemeester J. Reynen als deken Jochems het vele verdienstelijke werk prezen, dat door dit centrum voor de huisbewoners maar ook voor de bejaarden uit de omgeving wordt gedaan. Deze bijeenkomst ging vooraf aan een feestelijke receptie, waarop bestuur en directeur Stef Beckers vele handen moesten drukken.

Het zilveren bestaansfeest luidt tevens het einde in van Tobias-huidige-stijl. De nieuwbouwplannen op het voormalige Campinaterrein aan de Benzenraderweg wachten op uitvoering. Ook hierin zal weer plaats zijn voor 125 bewoners, met dien verstande dat de accommodatie geheel zal zijn aangepast aan de eisen van vandaag. Bovendien zal vanuit de nieuwbouw eerst echt werk gemaakt kunnen worden van de verzorgende taak die een bejaardencentrum ook heeft voor de bejaarden in de omgeving.



● Uit handen van deken Jochems ontvangt mevrouw Van der Voort de pro ecclesia.

Voor een ton aan goederen gestolen

HEERLEN/HOENSBROEK – Bij twee inbraken in Heerlen is voor bijna een ton aan goederen gestolen.

In een woning aan de Waalstraat werd een enorme ravage aangericht. Er werden antieke voorwerpen en Oosterse tapijten voor in totaal veertigduizend gulden gestolen.

Sportkleding

Uit een winkel aan de Heerlerbaan verdween voor in totaal vijftigduizend gulden aan sportkleding. Inmiddels is de politie erin geslaagd de daders te achterhalen. Een 29-jarige Heerlenaar en een 21-jarige Oirsbekenaar werden opgepakt. In een door hen gehuurde auto werd het grootste gedeelte van de buit aangetroffen. De rest werd bij een 36-jarige heler in Heerlen gevonden. De twee inbrekers zitten momenteel vast.

Bij een inbraak in een woning aan de Antoniusweg in Hoensbroek spoot de inbreker een 76-jarige vrouw en een 14-jarig meisje traangas in de ogen. In vier andere woningen in Hoensbroek werd eveneens ingebroken.

Proficiat opa

met je 70ste verjaardag!

Sven
Björn
Daniel
Davy
Sam
Simone
Kelly
Audrey
Nadine
Kevin
Dennis
Jimmy
Daisy

151492

Gevestigd per 1-7-'84

J. Schaafsma
orthopaedisch chirurg

in associatie met
dr. P.A.J. v. Haeff
dr. A.J. Tonino
orthopaedisch chirurgen

De Weverziekenhuis Heerlen
spreekuren volgens afspraak
tel. 045-766666

151035

Landbouw

DRIJFMEST met subsidie mestbank Limburg. Schuimaarde en Zuiveringsslib. Mestrecycling Stassen. Tel. 04493-2083.

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren en wol. A. van Ham, tel. 045-241563; P.J. van Ham, tel. 045-244827.

Te k. div. gebruikte AARD.BUNKERROOIERS, o.a. Grimme Europa Super 2x; Bergmann en Hagedorn. Tevens nieuwe Hagedorn aard.rooiers te koop. Zeer voordelig. Mech.bedrijf L. Collé Susteren, tel. 04499-3030, vert. 04409-2976.

Diversen

Bingo thuis voor vereniging en rode kruis. Uitslag 12 okt. 61, 04, 49, 89, 36, 47, 26, 33, 34, 92, 77, 78, 40, 45, 07, 95, 98, 82, 56, 55, 81, 05, 97, 46, 10, 93, 73, 90, 25, 20, 87, 43, 76, 70, 32, 64, 72, 54, 14, 28, 06, 85, 01, 16, 86, 63, 74, 59, 99, 66, 39, 48, 51, 02, 15, 60, 24, 18, 41, 69, 23, 09, 37. Loterijgetal: 4410007127. Speel mee enb el op werkdagen: 070-949414.

Op zaterdag 20 oktober a.s. hopen onze ouders en grootouders

Thérèse en Sef Goossens-Bex

hun 40-jarig huwelijksfeest te vieren.

Uit dankbaarheid zal er om 14.30 uur een h.mis worden opgedragen in de St.-Callistuskerk te Neerbeek.
Receptie van 18.30 tot 19.30 uur in de Remigius Hoeve Klein Haasdal 63 te Schimmert.

Aldenhofstr. 92
Neerbeek-Beek

Kinderen en kleinkinderen

†

Op vrijdag 12 oktober 1984 is overleden

Petronella Janssen

geboren 17 december 1910
echtgenote van

Antoon Vervoort

overleden 1978

Zij was een dappere vrouw.

Weustenrade: **Theo, Resi Vervoort**
Simone, Thomas
Amsterdam: **Jan Vervoort**
Ad Dijkstra
Familie Janssen
Familie Vervoort

Geleen, M.L. Kinglaan 37

Wij gedenken moeder in een viering op woensdag 17 oktober as. om 11.00 uur in de St.-Augustinuskerk te Lutterade-Geleen.

Daarna wordt zij begraven op de begraafplaats Vouersveld, Geleen.

Er is geen condoleren.

Moeder ligt opgebaard in de rouwkapel van het St.-Barbaraziekenhuis te Geleen, alwaar bezoek van 18.30 tot 19.30 uur.

Liefst geen bloemen of missen.

Eventuele giften, ten behoeve van het Koningin Wilhelminafonds voor de kankerbestrijding, kunt u achter in de kerk deponeren.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken, en wij diep getroffen zijn door de overweldigende belangstelling ondervonden bij de ziekte, het overlijden en de crematie van mijn lieve man, onze vader en grootvader

Melis Stel

zeggen wij u allen op deze wijze hartelijk dank.
Voor de vele blijken van medeleven in de vorm van condoleances, bloemen, brieven, kaarten en andere uitingen.

Mevr. L. Stel-Baekelmans
Kinderen en kleinkinderen

Brunssum, 13 oktober 1984

†

Heden overleed, nog vrij onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 74 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, behuwdvader, groot- en overgrootvader, behuwdbroer, oom en neef

Antoon Jozef Savelsberg

echtgenoot van

Maria Hubertina Charlier

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
M.H. Savelsberg-Charlier
H. Savelsberg
A. Savelsberg-Dassen, Jacqueline
J. Dirix-Savelsberg
J. Dirix, Toni, Christine
K. Welbers-Savelsberg
J. Welbers, Ingeborg, Michaël
Familie Savelsberg
Familie Charlier

Kerkrade, 12 oktober 1984
Theaterpassage 42

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 16 oktober as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Lambertus te Kerkrade-Centrum, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats Schifferheide.
Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar vanaf 10.30 uur gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
Maandag as. tijdens de avondmis van 19.00 in bovengenoemde kerk, zal de overledene bijzonder worden herdacht.
Voor vervoer is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van belangstelling getoond bij het overlijden en de uitvaart van onze moeder

Maria Henrica Josephina Akkermans-Burgers

zeggen wij hartelijk dank.

Kinderen Akkermans

Brunssum, 13 oktober 1984
Schiffelerstraat 6

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 20 oktober om 19.00 uur in de parochiekerk H. Lambertus te Bingelrade.

Dankbetuiging

Uw hartelijke deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn man, vader, schoonvader en opa

H.J. Savelkoul

was voor ons een grote steun en troost.
Mogen wij u voor al uw blijken van medeleven oprecht danken.

P.M. Savelkoul-Pluymaekers
Kinderen en kleinkinderen

Papenhoven, oktober 1984

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 28 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Grevenbicht.

†

Bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmee hij ons gedurende zijn leven heeft omringd, delen wij u mede dat, voorzien van de h.h. sacramenten, van ons is heengegaan, in de gezegende leeftijd van bijna 84 jaar, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Johan Peter Bosten

weduwnaar van

Anna Gertruda Sevenich

Wij bevelen hem in uw gebed aan.
Eygelshoven: **G. Arets-Bosten**
L. Arets
Leo, Gerdie en Randy
Eygelshoven: **W. Bosten**
John en Margo
Familie Bosten
Familie Sevenich

Bleijerheide (huize Vroenhof), 11 oktober 1984
Corr.adres: 6471 AC Eygelshoven, Marialaan 6.

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op dinsdag 16 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Petrus-Maria ten Hemelopneming te Chèvremont, waarna begrafenis op de r.-k. begraafplaats te Eygelshoven.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Vader wordt bijzonder herdacht in de avondmis van maandag 15 oktober om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Voor vervoer wordt gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

'DE VIERSPRONG'

'De Viersprong' roept sollicitanten op voor de functie van

HUISHOUDKUNDIGE m/v (40 uren)

m.i.v. 7 januari 1985

– **Werkzaamheden**
- enerzijds leiding geven aan en coördineren van
- anderzijds meewerken aan en uitvoeren van alle schoolhuishoudelijke diensten

– **Eisen:**
- diploma H.V.I. of M.B.O.-C.D.
- een hoge mate van zelfstandigheid en inzicht in de werkzaamheden.

– Arbeidsvoorwaarden en salariëring volgens B.B.R.A.
– Nadere inlichtingen kunnen worden verstrekt door: M. Meurders, adj.-dir. 045-720222/453424.

Sollicitaties voorzien van referenties binnen 10 dagen te richten aan het bestuur van de Stichting Scholen voor Beroepsonderwijs voor Heerlen e.o. Postbus 14011, 6401 NA Heerlen.

151693

BELONING

Aan diegenen die aanwijzingen kunnen geven die rechtstreeks leiden tot het achterhalen van een partij:

gouden en zilveren sieraden

ter waarde van ƒ 100.000,–, op dinsdag 9 oktober 1984 buitgemaakt tijdens een gewapende overval op een juwelierszaak aan de A Ge Water te Schinveld, zal een beloning van 10 procent van de door deze informatie achterhaalde waarde worden uitgekeerd.

Nadere informatie bij:
Toplis and Harding (Nederland) BV,
Vasteland 6, Rotterdam, tel. (010) 136064.

151056

Lessen/onderwijs

Rijkserkende autorijschool RELO: tijdelijke aanb. 1e 10 lessen à ƒ 25,– per uur. Tel. 045-256148 b.g.g. 045-250932 ook voor automatiek.

In ±10 weken uw rijbewijs. Gespec. rijopleiding. Beroepsautorijschool sinds 1964 LEYTEN Brunssum. Minder aantal lessen, eerste maal slagen, het kan! Vele bewijzen bij ons ter inzage. Inl. 045-251418. Examen rayons: Heerlen, Sittard, Maastricht.

BREILES. Inlichtingen 045-711613. Bellen na 14.00 uur.

Wie kan mij tegen redel. pr. les geven op ELECTR. ORGEL. Br.o.no. 018 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

VEEHOUDERS: Veescheermachines Econoom. Nieuw en gebruikt, erkende wormpreparaten voor alle dieren. Vitafarm Roggel. Tel. 04749-1166.

Jonge HENNEN? Moonen, Einighauserweg 4A, Guttecoven, tel. 04490-24401.

2 Engelse SCHAPENBOKKEN te k. Locht 26, Kerkrade.

Te k. Deutz. TRACTOR 22 pk + plateauwagen 4 mtr. Custerslaan 15, Nieuwenhagen.

Te k. ZAAIMACHINE mestverspreider, Kipkar. Tel. 045-241776.

Kunst/antiek

Weg. omst. v. part. te k. 17e eeuws BOLPOOTTAFEL met 4 ridderstoelen en Duitse melkkast. Tel. 045-323476.

Vakantie/rekreatie

Duitsland bij de Fam. Hoffman heeft u een mooie **ZOMER-VAKANTIE** in een prachtige omgeving. Log ontb. 18 DM. Fölkenbacherstr. 9, Echternacherbrü zd. Eifel, tel. 09-4965257103.

Caravan-Import FEIJTS. Vouwwagens: Alpen-Kreuzer en Trigano vanaf ƒ 3770,–, nog enkele modellen met winterkorting. Tourcaravans: Burstner, hobby, Knaus, Munsterland, Eriba, verder IFA en Intercamp. Nu de 1985 modellen tegen speciale winterprijzen. Sta-caravans in diverse maten. Diverse aanbiedingen in overjarige modellen. Grote keuze in gebruikte vouw- en tourcaravans. Tevens reparatie, remmentest en schaderegeling. Hoofdstraat 84, Amstenrade, 04492-1860.

ALTREICHENAU/Beie se Woud (850 m) bij P sau, skilift, langlauf pen, zwembad, appa menten, 2 kamers 4-5-p 43 DM., 1 kamer 2-3-p 36 DM. + div. kosten. v.a. 5 jan. 1985. Inl. tel. 4985328616.

6 pers. CAMPER te gevr. voor paasvakan 1985. Tel. 04454-3696 1344.

Te k. rust. gel. WE ENDHUISJE m. grond Zuthendaal (België). tel. 045-212519.

Auto's en motoren

Te k. in perf. nw.st. JAGUAR type XJ 6 4.2, L-series 2 76 autom. alle extra's ƒ 6500,–. Tel. 043-10140.

VW GOLF bj. eind '74 100% in orde. Evt. ruilen teg. Kadett. Tel. 045-424965.

MERCEDES 280 SE type '75 autom., lpg, stereo, elec. sch.dak, getint glas, vr.pr. ƒ 5500,–. Inr. mogl. Wilgenstr. 7, Heerlen Nrd. tel. 045-228825.

Te k. MINI Clubman '76, 1e eig., orig. 60.000 km. gelopen, i.z.g.st. ƒ 2500,–. Tel. 045-751870.

KERA-OCCASIONS: BMW 315 '82, '83; BM 316 '79, '81, '82; BMW '79, '81, '82; BMW 518 '78; BMW 518 1979, 19 BMW 520 1982; BMW 52 aut. 1984; BMW 525 I 19 1982; BMW 728 I 19 BMW 728 I aut. 1982, 19 BMW 633 CSI aut. 19 Mercedes 300 D 1980; M cedes 200 aut. 1982; P geot 505 SR 1981; Peug 305 SR break 1982; P geot 305 GR 1978; Ma 626 aut. 1982; Mitsubi Lancer 1.2 GL 1982; Ho Civic 1.5 S 1982; Ford T nus 1.6 Gl 1981; Volvo Gl 1982; BMW 320, 1983 nieuw model, m cheque-boekje voor 3 g tis halfjaarlijkse contro beurten. Kerkraderste weg 5 Kerkrade. Tel. 04 452121.

Te koop DAF 2000 m open laadbak, APK t 1-3-1985, tel. 04458-1818.

Autobedrijf Martin 1e kl occasions: MITSUBIS Colt GL 5-drs. '81, Fo Taunus Caravan 1600 G 5-drs. '81, Opel Commo re Berlina '80, Ford Esc 1300 L '79, VW Derby Gl '78, Opel Ascona 19 automatic '78, R 4 GTL Auto's met service. Pas rijstr. 106, Nuth, tel. 04 242412.

Voor REPARATIES aan koelkasten en diepvriezers, Vroko tel. 045-441566.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg. Tel. 045-315921.

Rubber MATTEN in diverse uitvoeringen voor alle doeleinden. Industrie - Werkplaats - Huis. Autobanden Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. Tel. 045-725910.

STOELVLECHTERSBEDRIJF repareert riet- en biesstoelen. Tel. 045-216592.

Zukunftsseherin Aachen

Ich sehe Ihre Zukunft, Gegenwart u. Vergangenheit. Näheres: Frau Mathilde von Hall, Schlossparkstr. 136, D-5100 Aachen, Tel.: 09-49241172652.

Beleggingskunde

een 6 maandelijkse schriftelijke praktijkleergang voor particuliere en professionele beleggers. Inlichtingen, portvrij, bij: ITB, antwoordnr. 3179, 3000 WB Rotterdam.

Voor al uw bont

ook naar maat, reparaties en moderniseren

A. Feyge

Hommerterweg 234, Hoensbroek. Tel. 045-213578

Model Agency International start avondopleiding

mannequin/dressmen

te Valkenburg. Tel. inf. 04406-15711.

Landbouw

Gebr. TRACTOREN, Deutz D 5206, D 4506, Ford 3000 m. en z. voorlader, IHC 423, IHC 644, Belarus 80 pk m. voorwielaandr., Ursus 355, Zetor 4718, Zetor 5511, Deutz D 15 z. hef, Hanomag 30 pk, Eicher **werktuigendrager** met voorlader, Ferguson 142 (smalspoor), Shibaura 16 pk op gazonbanden. Collé, Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

Te k. WPM RIJPAARD 7 jr. merrie van Mandaat h. 1.65. Tel. 045-418662.

SUIKERBIETEN en pulp te k. N.J. Slenter, Reymerstok, tel. 04450-1550.

Te k. Shetland PONY t.e.a.b. + 6 krielkipjes. Roerlaan 4, Schipperskerk, tel. 04497-2339.

Te k. chique 1½ jr. W.P.N.-HENGST v. Saross, zeer aparte beweging, grote maat. 04492-3112. Na 18.00 u.

Grote keuze in grenen, mahonie en Franse meubels. Tafels, stoelen enz. Door eigen import gunstige prijzen. Iedere dag ook **'S ZONDAGS** open. Antiek P. Cortenraad, Reinaldstr. 1, Valkenburg.

9e Kunst- en Antiekbeurs in Kasteel Doenrade

(te Doenrade aan de Provincialeweg Sittard/Heerlen). Openingstijden: vrijdag 12 okt. 19.00-22.00 uur, zaterdag 13 okt. 14.00-22.00 uur en zondag 14 okt. 11.00-18.00 uur.

Diversen

SONY-VIDEOSNELSERVICE. Rep. alle Sony-videorecorders. Vicaf Video Stationstr. 31 Sittard 04490-10987.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limburg. TV-SERVICE. Tel. 045-314122.

Sony VIDEOSNELSERVICE. Rep. Sony-videorecorders. Vicaf-video, Stationstr. 31, Sittard, 04490-10987, 10-22 uur.

Voor echt SMURFEN...... Tel. 045-217096.

Elke zaterdag ROMMELMARKT. Ook voor particulieren staanplaatsen te huur. Van 09.00 tot 17.00 uur. Akerstraat 54, Noord-Hoensbroek. Tel. 045-242531/217158.

Serieuze TOEKOMSTVOORSPELLINGEN, kaarten lezen, karakteranalyse. Volgens afspraak. Tel. 045-725986. Vraag naar Katharina.

Geld en goed

Alle GELDLENINGEN en hypotheken gunstig en discreet binnen halve dag geregeld. Fin.kant. Moonen, Hoofdstr. 9, Hoensbroek. Tel. 045-225000.

Voor tussentijdse verzilvering van SPAARBRIEVEN en obligaties. Bel vrijbl. 04490-13494 Brouwerstr. 5 Munstergeleen.

Internationale gezinsconferentie

CADIER EN KEER – In het instituut SIVOS in Cadier en Keer wordt van 14 tot 21 oktober een internationale gezinsconferentie gehouden onder auspiciën van de Nederlandse Sonnenberg Vereniging. Deze is geassocieerd met de kort na de Tweede Wereldoorlog in Duitsland opgerichte Internationale Arbeitskreis Sonnenberg, die zich beijvert om door middel van het beleggen van internationale conferenties het onderlinge begrip tussen de volkeren te bevorderen.

Hoewel de Sonnenberg-conferenties in een aantal gevallen wel bezocht kunnen worden door ouders, die een kind meenemen, mag een internationale gezinsconferentie als thans in Cadier en keer wordt gehouden als een novum worden beschouwd. Als deelnemers hebben zich gezinnen en individuelen uit Nederland, de Bondsrepubliek, Denemarken en Noorwegen gemeld. Ook de samenstelling van de conferentieleiding is internationaal. Dit geldt ook voor de uitgenodigde sprekers. Zij zijn afkomstig uit Nederland, Duitsland en Ghana. De conferentie wordt gehouden onder het Duitstalige motto: "Menschen und Macht unter besonderer Berücksichtigung des Nord- Südverhältnisses in der Welt".

Kabinet spreekt over aftopping vakantiegeld met sociale partners

DEN HAAG – Het kabinet heeft de mogelijke aftopping van het vakantiegeld op de agenda gezet voor het overleg van volgende week gisteren met werkgevers en werknemers in de Stichting van de Arbeid. Het kabinet zal echter zelf niet met voorstellen komen om volgend jaar een maximum in de vakantietoeslag aan te brengen, aldus premier Lubbers vrijdag op zijn wekelijkse persconferentie.

De Tweede Kamer nam donderdag aan het slot van de algemene beschouwingen een motie van de PvdA aan waarin er bij het kabinet op wordt aangedrongen zich in het overleg met het bedrijfsleven en de ambtenarenorganisaties sterk te maken voor de aftopping. Lubbers liet tijdens het debat daarover weten dat het kabinet niets voelt voor een actieve opstelling.

De premier verklaarde gisteren dan ook dat de Kamermotie alleen 'in neutrale zin' met de sociale partners zal worden besproken, omdat het kabinet zich gehouden acht de uitspraak van de Kamer uit te voeren. Maar de regering wil gezien de voorgeschiedenis van de kwestie het onderwerp niet verder gaan dan de motie als agendapunt op te voeren, aldus Lubbers.

Spreekverbod Van der Kooij over Eurocontrol

DEN HAAG – VVD-Tweede-Kamerlid Bouke van der Kooij heeft vrijdag van zijn fractievoorzitter Ed Nijpels een spreekverbod over Eurocontrol gekregen voor de duur van het weekeinde. Deze van liberalen wel zeer ohgebruikelijke ingreep valt samen met het als cruciaal bestempelde Eurocontroloverleg dat minister Smit-Kroes vanmiddag in Brussel heeft met haar ambtgenoten van West-Duitsland, België en Luxemburg.

Heerlense expositie maakt balans op

HEERLEN – November 1951. Een kraaiende haan boven op een mesthoop. De Realisten presenteerden hun zesde tentoonstelling binnen drie jaar. En nog wel in het Stedelijk Museum. Dezelfde haan van het affiche trof Willem Sandberg, de directeur van het museum, boven zijn kamer aan toen hij, terug van vakantie, zijn zalen vol zag hangen met 'Realisten uit zeven landen'. Het leidde tot een breuk. Te vroeg kraaide de haan victorie, te parmantig had hij zich afgezet tegen de vaalt van 'kunst die abstract, nonfiguratief, quasi-mystiek of infantiel is'. Menigeen schrok wakker, de haan werd het zwijgen opgelegd en op het erf van Sandberg scharrelden voortaan de haantjes der Abstracten voorop.

● *Touwtje springend meisje, een werk van Jan Roëde uit 1947.*

De nu in het stadhuis van Heerlen ingerichte overzichtstentoonstelling 'De doorbraak van de moderne kunst in Nederland' gaat terug tot die na-oorlogse jaren. Je ziet meer dan je verwacht, want ook het gekraakeel, de herrie rond de standpunten, krijg je onverdulde mee, want was de Realisten nu eigenlijk? Vraagt een pagina voor de van de Nederlandse Schilderkunst. Stromingen en stormingen, het slagveld van traditie en experiment. Wat raakte onder tafel, komt nu pas boven?

maakt de balans op: er was meer tussen 1945 en 1951 dan we nu bevroeden. Bij velen is uit de periode alleen het beeld van Cobra blijven hangen, en van de tegenvoeters van de Realisten. Appel, Constant en Corneille: zij bepaalden voor menigeen het beeld van de moderne kunst. Maar was de groep 'Vrij beelden' (Hussem, Sinemus, Roëde en anderen)? En eenlingen als Sluyters, Verwey, Benner en de Haas?

Cobra had sterke troeven. De oorlog was voorbij. De vrijheid moest gevierd. Stromingen als expressionisme, kubisme en abstracte kunst werden eigenlijk

De Heerlense tentoonstelling

pas nu gretig verkend en verwerkt. Sandberg haalde ze één voor één voor het voetlicht: Picasso, Matisse, Miro, Léger. Door de meesten gevreten, door anderen uitgespuwd of pardoes geslikt. De controverse tussen abstract en figuratief was een feit: 'De schilderkunst in Holland', zo liet men vanuit het Cobra-kamp weten, 'is tot op dit ogenblik een zeurend pitje, een zielige patiënt, uitgeteerd en ingesuft'. De vlam sloeg in de pan. Er viel niet meer te blussen. Sandberg had de loper uitgegooid en al schalde de pers 'Geklad, geklets, gekloder', Amsterdam aarzelde niet de experimentelen binnen te halen. Constant, de theoreticus van de beweging, formuleerde het zo: 'We staan aan de vooravond van een nieuwe wereld, niet alleen een nieuwe maatschappij, maar ook een nieuw bewustzijn en een nieuwe creativiteit'. Toen werd het stil rond de Realisten.

Was het pleit beslecht? Constants woorden zijn uit 1949. Vijfendertig jaar later blijken de Nieuwe Schilders opnieuw op zoek naar de draad van het figuratieve. 'Het zou wel eens kunnen zijn', zegt Dr. Willemijn Stokvis in een kantlijn bij de tentoonstelling, 'dat geen der beide partijen, abstract en figuratief, als definitieve overwinnaar tevoorschijn treedt'.

De expositie hangt in het Stadhuis Heerlen. Hij blijft tot 29 oktober. men kan er elke dag van 9-17 uur en op zaterdag en zondag van 14-17 uur terecht.

FRANS BUDé

Bestrijding van geslachtsziekten

MAASTRICHT – De vijf districts- en basisgezondheidsdiensten in Limburg hebben de niet-curatieve bestrijding van geslachtsziekten overgenomen van het Limburgse Groene Kruis. Deze wijziging is het gevolg van veranderingen in het beleid van de rijksoverheid op het gebied van de volksgezondheid. De overdracht zal geen ingrijpende of nadelige gevolgen hebben voor de patiënten of cliënten. Het voorzetten van deze zorg evenals de anonimiteit blijven ook na de overdracht gewaarborgd.

De Geneeskundige Inspectie voor Limburg signaleert dat het aantal gevallen van geslachtsziekten is gestegen en dat het omwille van een tijdige en doeltreffende behandeling van belang is dat de taboesfeer hieromtrent wordt doorbroken. In de huidige situatie wordt in veel gevallen terecht de huisarts geconsulteerd voor behandeling. De geneeskundige inspectie wijst er op da ook kosteloos informatie kan worden ingewonnen bij de afdeling Infectieziekten van de vijf gezondheidsdiensten, die zijn gevestigd in Heerlen, Maastricht, Geleen, Roermond en Venlo. In voorkomende gevallen kan men zich wenden tot de sociaal-verpleegkundige van deze gezondheidsdiensten op werkdagen van 11 tot 12 uur of volgens telefonische afspraak.

„Zie op Jezus en leef"

Evangelist Kooy drie dagen in Eurohal Maastricht

MAASTRICHT – De evangelist Jaap Kooy, afkomstig van Broek op Langendijk, houdt van 25 tot en met 27 oktober in de Eurohal in Maastricht een driedaagse campagne met als thema: "Zie op Jezus en leef". Aan deze campagne, waarop Jaap Kooy zal spreken over "redding en genezing", zal de Eindhovense gospelgroep Trust medewerking verlenen, terwijl vier Limburgse gemeenten van volgelingen de voorzieningen zullen verzorgen met hun zang- en muziekgroepen.

officiële mededeling

GEMEENTE STEIN

OFFICIËLE BEKENDMAKING SCHOUW DER WATERLOSSINGEN

Burgemeester en Wethouders va Stein brengen ter openbare kennis dat de schouw zal worden gevoerd over de navolgende waterlossingen:

Legger A:
1. de Reebeek te Stein
op woensdag 7 november 1984
2. de Broekbeek te Stein
op woensdag 7 november 1984
3. de Zijtak van de Broekbeek te Stein op woensdag 7 november 1984
4. de Zijtak van de Ur te Stein
op woensdag 7 november 1984

Legger B:
1. de Slakbeek te Elsloo
op vrijdag 2 november 1984
2. de Hemelbeek te Elsloo
op vrijdag 2 november 1984
1. de Meeldertvloedgraaf te Stein
op woensdag 7 november 1984
2. de Ur te Stein en te Urmond
op woensdag 7 november 1984
1. de Kingbeek te Nattenhoven
op woensdag 7 november 1984

De onderhoudsplichtigen worden gewezen op hun verplichtingen, opgenomen in het Reglement op de Waterlossingen in Limburg.

Burgemeester en wethouders

NIEUWE THEATERGROEP VRIJDAG OP PLANKEN

HEERLEN – Op vrijdag 19 oktober presenteert zich in het 'Drive Inn' Bridgecentrum aan de Joannesstraat 47 in Geleen een nieuwe dialekttheatergroep. Het is het 'Dialekttheater Masjzjerang', dat die avond om 20.30 uur met de voorstelling 'Ein bietje van dit, ein bietje van dat' in première gaat. De tweede openbare voorstelling van dit programma is gepland op zaterdag 3 november op hetzelfde adres.

De nieuwe groep, die zich specialiseert in het brengen van korte afgeronde taferelen, die vanwege het luchtige karakter niet de pretentie hebben onder de noemer cabaret ondergebracht te worden.

Regisseur, tekstschrijver en medewerker Funs Peulen uit Nuth: „Wij proberen vooral een avond lang humor te brengen. We starten met een drie uur durend programma en daarin brengen we actuele en nostalgische zaken aan de orde". De onderwerpen, die Dialekttheater Masjzjerang in het eerste programma aansnijdt gaan o.a. over een zendpiraat, een vergadering van de boerinnenbond, katholieke onderwijs op de lagere scholen, Petrus en de computers, een reisbureau, DSM en een vooruitblik op de Olympische Spelen in Amsterdam.

De groep bestaat uit May Dassen, Tonnie Laarhoven, Funs Peulen, Marlies Notten, Frits Demandt, Herman Laarhoven (geluid) en Lies Peulen (requisieten). De teksten zijn voor het grootste gedeelte geschreven door Funs Peulen, terwijl Frits Demandt er de ideeën voor aanreikte. De liedteksten zijn van Marlies Notten. Het secretariaat van het Dialekttheater Masjzjerang is in Heerlen gevestigd, waar men ook plaatskaarten kan reserveren via tel. 045-722103.



● De nieuwe dialektgroep 'Masjzjerang'. V.l.n.r. May Dassen, Herman Laarhoven, Tonnie Laarhoven, Funs Peulen, Marlies Notten, Frits Demandt en Lies Peulen.

Paus landt op Vrijthof Maastricht

MAASTRICHT – Paus Johannes Paul II zal maandag 14 mei bij zijn bezoek aan Maastricht met een helicopter landen op het Vrijthof. Direct na aankomst zal hij zich begeven naar de Sint Servaaskerk voor een bezoek aan het graf van Maastrichts eerste bisschop. Vervolgens zal de paus een korte rijtoer door de binnenstad maken. Zijn korte verblijf in Maastricht wordt besloten met een bezoek aan de Onze Lieve Vrouwe-basiliek. De paus zal Maastricht eveneens per helicopter verlaten. Hij zal dan opstijgen vanaf de langs de Maasboulevard gelegen Graanmarkt, die onmiddellijk grenst aan de basiliek.

Het pausbezoek heeft nogal wat gevolgen voor het normale verloop van het Maastrichtse stadsleven. Wegens de landing op het Vrijthof zal de in de week van het pausbezoek te houden jaarlijkse Servaaskermis niet op dit plein kunnen neerstrijken, maar worden verplaatst naar de Markt. Als gevolg hiervan zullen twee achtereenvolgende vrijdagmarkten en ook de daartussen plaatsvindende woensdagmarkt worden gehouden op het Vrijthof. Doordat de Markt in beslag wordt genomen door de Servaaskermis heeft dit weer tot gevolg dat daar ruim een week niet geparkeerd kan worden.

● Werner Janssen.

Werner Janssen promoveert op werk van Böll

HEERLEN – Werner Janssen, leraar Duits aan het Bernardinuscollege te Heerlen promoveert dinsdag 30 oktober aan de Universiteit van Amsterdam tot doctor in de Letteren en Wijsbegeerte op het proefschrift „Der Rhytmus des Humanen bei Heinrich Böll". In zijn analyse van een groot aantal werken van Böll laat Werner Janssen zien, dat het 'ritme van het humane' thematiek, vorm en inhoud bepaalt van de boeken van Böll.

Het is bijna tien jaar geleden, dat een leraar van het Bernardinusscollege voor het laatst tot doctor promoveerde. De kersverse doctor wordt derhalve op vrijdag 2 november een huldiging in besloten kring aangeboden. Dat gebeurt tegelijk met het afscheid van de heren Kraat en Tilmans. De receptie is van 16-19 uur in de docentenkamer van het Bernardinuscollege.

Werner Janssen, die in 1944 in Mönchengladbach is geboren, heeft zelf als leerling aan het Bernardinuscollege in Heerlen gestudeerd. In 1968 legde hij het doctoraal examen af aan de Katholieke Universiteit in Nijmegen, waar hij Duitse taal en Letterkunde studeerde. In school maakte hij samen met de leerlingen enkele theatervoorstellingen in de Duitse taal. Daaruit groeide de toneelgroep „Antigone", die vooral Duitstalige stukken speelt.

Sittards burgemeester pleit voor bundeling instituten

'Slag om leerlingen gaat snel beginnen'

door pierre rousseau

SITTARD – „De slag om de leerling gaat nu pas goed beginnen. In de komende twintig jaar zal het onderwijsaanbod vrijwel halveren. Het is daarom zaak voor de instituten om zich te bundelen conform de ministeriële nota waarin deze concentratie wordt aanbevolen. Dat heeft immers grote voordelen, zowel materieel als immaterieel." Dat zei gisternamiddag burgemeester Jac Tonnaer van Sittard bij de officiële openstelling van het gebouw van de Gezondheidszorgacademie Sittard.

De burgemeester had gegevens bij zich die aantonen dat het aanbod van leerlingen en dus de vraag naar onderwijs de komende decennia drastisch zal afnemen. De gegevens hebben weliswaar betrekking op Sittard, maar staan model zo niet landelijk dan toch zeker voor Limburg. De gemiddelde jaarlichting voor de gemeente Sittard bedraagt voor de groep 20 tot 24-jarigen 900. Het getal komt voor de groep van 0 tot 5 jaar uit op een gemiddelde van 460. En de groep kinderen die dit jaar 1 jaar worden zal te zijner tijd een aanbod van slechts 411 leerlingen betekenen. In de loop van 20 jaar kan dat een verschil opleveren van liefst 52 procent.

Bundeling van instituten, hetgeen onderlinge contacten met zich mee brengt, is vooral voor de wereld van het HBO van groot belang, meende Tonnaer. Bij het beroepsonderwijs heeft zich immers een enorme versplintering gemanifesteerd, die dikwijls onbekendheid heeft veroorzaakt. Een efficiënte aanpak van gezamenlijke belangen kan de toekomst waarin ingekrompen zal moeten worden, een stuk vergemakkelijken, luidde zijn visie.

Onderwijsstad

De burgemeester brak tegelijk een lans voor de onderwijsstad Sittard en daaraan gekoppelde werkgelegenheid. In Sittard zijn liefs 28 instituten gevestigd met 17.500 leerlingen, waarvan er 12.500 van buiten Sittard komen.

Secretaris-penningmeester J.Bremmers ging in zijn toespraak in op de verworven accommodatie van de Gezondheidsacademie aan de Gouverneur van Hövellstraat in Sittard. Na jaren van dislokatie met onderkomens in een flat aan de Walramstraat en een oude lagere school in Overhoven, heeft de GAS de beschikking gekregen over het gebouw van de Sociale Academie, die een jaar geleden samen met de Mikojel-Academie de nieuwbouw aan de Sportcentrumlaan heeft betrokken. Het gebouw aan de Van Hövellstraat werd ingrijpend verbouwd en uitgebreid. De twee genoemde academies ressorteren met de GAS onder één stichtingsbestuur..

Directeur G. Korsten ging nader in op de mogelijkheden die de opleidingen aan de Gezondheidszorgacademie bestaan. Dat zijn de vierjarige dagopleiding HBO-V die opleidt tot professionele verpleegkundigen in alle velden van de gezondheidszorg.

Dagopleiding

Voorts is er de tweejarige dagopleiding tot verpleegkundige in de extra-murale gezondheidszorg en de tweejarige parttime kaderopleiding die voorbereidt op een leidinggevende functie in het middenkader van gezondheidsinstellingen.

Naast een al enige tijd bestaande bijscholingscursus, die ervaren werkers in de gezondheidszorg in staat stelt leerlingen in deze sector te begeleiden in hun werksituatie, zal er in augustus nog een nieuwe cursus bijkomen, die als tweede kans-onderwijs oudere gegadigden verpleegkundig onderwijs zal verschaffen.



● Burgemeester Tonnaer spreekt de gasten in Sittard bij de opening van de Gezondheidsacademie toe.

FLINKE STROP VOOR VENLO

VENLO – Gedwongen verkoop van woningen waarvoor in verband met een hypotheekverstrekking een gemeentegarantie was afgegeven, heeft de gemeente Venlo tot dit jaar een strop opgeleverd van ƒ 742.000. In totaal was het verlies bij gedwongen verkopen van 33 huizen en apartementen ƒ 1.670.000, maar hiervan komt vijftig procent ten laste van het Rijk.

Hof spreekt Groenendijk vrij van fraude

HEERLEN – Het Gerechtshof in Den Bosch heeft deze week de Heerlense architect en projectontwikkelaar Bep Groenendijk buiten vervolging gesteld. Deze uitspraak van het Hof volgt op een eerdere vrijspraak voor Groenendijk door de Maastrichtse Rechtbank.

Ruim drie jaar geleden werd de Heerlense projectontwikkelaar samen met zijn belastingadviseur door Justitie opgepakt verdacht van een miljoenenfraude. Na een intensief, zeer langdurig onderzoek, ondermeer in Zwitserland, bleef van deze beschuldigingen niet veel over.

Dat bleek uit de uitspraak van het rechtbank in Maastricht die Groenendijk vrijsprak voor het verkeerd aanvragen van WIR-premies en het frauderen met belastingaangiftes. De officier van Justitie ging tegen deze uitspraak in beroep. Het Hof heeft deze week de Maastrichtse rechtbank echter gevolgd in zijn uitspraak.

Groenendijk is opgelucht over deze uitspraak. „Ik wist dat ik onschuldig was. De toenmalige Officier van Justitie is veel te lichtvaardig ingegaan op lasterbrieven over mij," aldus de Heerlenaar.

Officiële benoeming binnenkort verwacht

M. v. Groenewoud korpschef Geleen

GELEEN – Op korte termijn is de officiële benoeming van hoofdinspecteur M. van Groenewoud tot korpschef van de gemeentepolitie Geleen te verwachten. De lange benoemingsprocedure is in een eindstadium, en volgens insiders is daarbij de keuze gevallen op Van Groenewoud.

Inmiddels heeft overleg plaatsgevonden met commissaris van de koningin dr. J. Kremers en met de procureur-generaal in Den Bosch. Hun adviezen vergezellen de aanbeveling van burgemeester Elsenburg van Geleen naar de ministers van Binnenlandse Zaken en Justitie, die aan de benoeming hun goedkeuring moeten verlenen.

Hoofdinspecteur Van Groenewoud is al jarenlang inspecteur bij de Geleense politie en sinds december vorig jaar plaatsvervanger van korpschef Van Esch, die toen wegens gezondheidsredenen afscheid nam. De benoeming heeft erg lang op zich laten wachten, mede doordat de sollicitatie-procedure pas na de afkeuring van Van Esch kon starten.

Reorganisatie

Wellicht hebben ook de problemen binnen het Geleense politieapparaat vertragend op de benoeming gewerkt. In verband met die interne problematiek is inmiddels een activiteitenplan opgesteld om te komen tot reorganisatie van het korps. Daarvoor zou de Geleense poltitie behoefte hebben aan een 'sterke man'.

Mathias Kempprijs voor Louis Scholtes

HEERLEN – De Mathias Kempprijs, die dit jaar voor novellen ter beschikking werd gesteld, is toegekend aan de Kerkradenaar Louis Scholtes voor zijn novelle „Liefde voor een deserteur". De prijs bestaat uit 2500 gulden. Hij wordt uitgereikt in de maand december of januari in Hasselt. Er waren tien inzendingen voor deze Kempprijs.

Louis Scholtes is 58 jaar oud. Hij is een voormalig beambte van de Nederlandse Steenkolenmijnen. Hij heeft zich ook met bedrijfsjournalistiek bezig gehouden. Reeds eerder verschenen van hem de roman 'Godvruchtig geweld' en een aantal verhalen en gedichten.

Opnieuw discussie over gaashouwe in Oost-Maarland

DEN HAAG – Het is niet te verwachten dat de afdeling rechtspraak van de Raad van State een uitspraak doet over het al dan niet toelaatbaar zijn van het gaashouwe (gansslaan) op de dinsdag na de Mariaprocessie in Oost-Maarland. Het college behandelde het niet verlénen van een vergunning in 1982. Maar de weigering van een vergunning was toen gebaseerd op een artikel uit de Algemene Politieverordening, die waarschijnlijk niet gehanteerd had kunnen worden. Het artikel regelt vergunningen aan rechthebbenden op een gebouw of terrein. In 1983 is het artikel in de APV gebruikt dat vergunningen nodig maakt voor vertoningen.

De burgemeester van Eijsden, de heer Bouwens, en mr. Kerres van de Nederlandse Vereniging tot Bescherming van Dieren vroegen om een algemene uitspraak omdat de zaak anders elk jaar opnieuw kan voorkomen, maar staatsraad Van der Burg wees erop dat hij alleen de beslissing van 1982 mag beoordelen. Tegen de weigering in 1983 is geen beroep ingesteld. Evenmin is aan de orde de weigering van de burgemeester om met politiedwang tegen het, zonder vergunning doorgevoerde, gansslaan in 1983.

Staatsraaad Van der Burg vroeg zich af of door het bezet houden van een stuk openbare weg voor het evenement over een terrein kan worden gesproken. De burgemeester voerde aan dat het touw, waaraan de mand met de gans hangt, is bevestigd aan een woning, zodat het gaat om een festiviteit waarmee in elk geval een gebouw te maken heeft.

Vergezocht

Staatsraad Van der Burg noemde dat vergezocht. Overigens ging staatsraad Van der Burg voornamelijk op juridische apsecten in.

De Jonkheid, die het festijn organiseert, is geen rechtspersoon. De vergunning is geweigerd aan vier pesonen (Duits, Doumen, Roosen en Hermans) die organiseerden, maar het is de vraag of ze daardoor, administratiefrechterlijk bezien, rechtstreeks belanghebbend zijn, mede omdat ze aan het gansslaan zelf niet hebben meegedeaan.

Pas in derde instantie stelde staatsraad Van der Burg de vraag aan de orde of de vergunning terecht is geweigerd omdat voor aantasting van de openbare orde werd gevreesd. De burgemeester zei dat in 1983 gesproken mocht worden over dreigende wanordelijkheden, veroorzaakt door tegenstanders van het feest.

In 1982 waren er bezwaren van inwoners vanwege de onsmakelijkheid van het gebeuren. Staatsraad Van der Burg: „Dus moet de vraag worden beantwoord of ook verontwaardiging aantasting van de openbare orde is."

Verkeerswet

Wel vroeg staatsraad Van der Burg zich af waarom de burgemeester, als hij het gansslaan wil verhinderen, niet eenvoudigweg de verkeerswetgeving heeft gehanteerd. Hij had de rijkspolitie opdracht kunnen geven de straat open te houden. De burgemeester gaf geen antwoord.

De uitspraak is eind november.

Caravans/tenten/boten

Te huur CARAVAN en botenstalling in afgesloten loods v.a. ƒ 125,-. Tel. 04750-18269

Te k. Placon bwjr. '82. 4 pers. KAJUITBOOT 6.5 m. met nw. 50 pk. b.b. Mercury bwjr. '83 of Beachcraft bwjr. '84 6 cyl. 100 pk Volvo diesel, toilet, keuken, dubb. besturing 9½x3m. Tel. 045-255812.

Vouwwagen Alpenkreutzer S 1979, inruil tourcaravan Kip Touring 390 1979, Bürstener 400N, Roller 450, IT 460T.

Caravanhal Tillemans
Haefland 19, Brunssum. Open ma. t/m vr. van 14.00 tot 18.00 uur en zat. van 10.00 tot 17.00 uur.

Te k. CARAVAN 4 à 5 pers. incl. koelk., verwarming en voortent. Te bevr. In den Daal 38, Oirsbeek.

Te k. gevr. TOERCARAVANS en vouwwagens. Ook verkoop caravans. Tel. 045-752747.

WINTERKORTING op nieuwe en gebr. caravans, voortenten en access. Bartels-caravaning, Julianastr. 5, Merkelbeek, 04492-1870. Open dinsdag t/m vrijdag van 14 tot 17.30 uur, zaterdag van 10 tot 16 uur. Tot ziens!

NASEIZOENSVOORDEEL: nu 25% tot 50% Korting op diverse kampeerartikelen, o.a. rugzakken, fietstassen, pannenset, 1-pits benzinebranders, kabelhaspels, 2-pers. katoenen puptent, dubbeldaks van ƒ 240,– voor ƒ 159,–; 3-pers. enkeldaks katoen van ƒ 190,– voor ƒ 129,–. De Olde Caravan B.V., Langs de Hey 7. Ind.par. Nrd. Sittard. Tel. 13634.

STALLING voor caravans/boten op trailer te Heerlen. Totale oppervlakte 8.000 m2. Overdekte en bewaakte stalling. Goed bereikbaar (bedrijfsterrein de Beitel te Heerlen). Huur per jaar ƒ 250,– (incl. BTW). Inlichtingen 045-420647 (beheerder).

Te k. BERGLAND 380 m. pvc-voort. event. m. standpl. in Eifel, ƒ 5900,–, tel. 045-317250.

CARAVANSTALLING en autostalling te h., Kerkrade-Haanrade, tel. 045-455381.

NASEIZOENSAANBIEDING: nog enkele verhuur- en showcaravans. Nu zeer scherp geprijsd of luxe voortent gratis, o.a. Beijerland 380; Wilk Safari Holiday 380; Wilk Stern luxe Mt 502; Beijerland 380 2B eindkeuken; Caravelair 320. Tevens nog 1 showmodel Walker Doublette vouwwagen 8-pers.; 1 Bobcat en 1 gebruikte Paradiso. Gebruikte caravans: 1 Sprite Ariel; 1 Adria 410; 1 Constructam Comet 5 Tabbert Comtesse 460 1983; Wilk 320 luxe 1979. De Olde Caravan B.V., Langs de Hey 7. Ind.park Nrd. Sittard. Tel. 13634.

Te k. KAMPEERAUTO Hanomag F 55 D L 650 Adria opbouw, gek. RWD 1983 pr. ƒ 12.500,-. Inr. gr. caravan of auto mog. Tel. 04752-4889.

Te k. st. KAJ.BOOT Beenakker 7x2.50m., 15 pk. Mitsubishi diesel. Tel. 04409-2342.

Te k. gevr. CARAVAN liefst dubb.asser, min. lengte 5.10 T. 045-313356.

Gevonden/verloren

DAMESFIETS, merk Puch Corvette, kleur ivoor, framenr. 6056130, gravering 6419 EV 21, teg. bel. t.t. bez. Altaar Dries 21, Welten-Heerlen. 045-718025.

Uitgeversmij. Elektuur B.V.

Elektronica is uw vak en uw hobby
U schrijft goed, makkelijk en vlot
U hebt een opleiding op tenminste HTS-nivo
U kent de bladen Elektuur en/of Elex
U bent een beetje een perfektionist
dan hebben wij een baan voor u als

redakteur m/v

Elektuur verschijnt in 7 talen en is met een totale maandelijkse oplage van meer dan 300.000 exemplaren een vooraanstaand maandblad voor elektronica als hobby en beroep. Het tijdschrift Elex richt zich op de aankomende elektronica-hobbyist en wordt momenteel in 2 talen uitgegeven.
De Nederlandse redaktie moet worden versterkt met een redakteur. Onze gedachten gaan uit naar een jonge HTS-er tot ca. 30 jaar. Wij bieden u een prettige werkkring in een enthousiast team, een salaris dat gebaseerd is op opleiding en ervaring en dat redelijk tot goed genoemd kan worden.

Schriftelijke sollicitaties met uitvoerige gegevens over persoon, opleiding en ervaring en zo mogelijk voorzien van een proeve van schrijfkunst (artikel, skriptie o.i.d.) kunt u richten aan

Uitgeversmij. Elektuur B.V.
t.a.v. dhr. ir. P.V. Holmes
Postbus 75
6190 AB Beek (L)

Wij zoeken op zeer korte termijn:

Verpleegkundige Z
en
H.B.O.-V.'ers

– bereid te werken volgens rooster
– i.b.v. eigen vervoer

Uiteraard kunnen zowel mannen als vrouwen reageren

KESER UITZENDGROEP VOOR ELK BEROEP

1974 - 1984
Reeds 10 jaar een begrip voor (tijdelijk) werk in Zuid Limburg

Maastricht, Stationsstraat 35, 043-18151
Heerlen, Dr. Poelsstraat 16, 045-713120
Sittard, Rosmolenstraat 9, 04490-22279

Wij zoeken voor diverse relaties een:

MTS-er WTB **HTS-er WTB**
diverse vakrichtingen
– tekenaars
– specialisten m.b.t. onderhoud

HTS-er electrotechniek
– tekenaar industrie-installaties

Ervaring is gewenst
N.B. Afgestudeerden met stage-ervaring kunnen ook reageren.

Uiteraard kunnen zowel mannen als vrouwen reageren.

KESER UITZENDGROEP VOOR ELK BEROEP

1974 - 1984
Reeds 10 jaar een begrip voor (tijdelijk) werk in Zuid Limburg

Maastricht, Stationsstraat 35, 043-18151
Heerlen, Dr. Poelsstraat 16, 045-713120
Sittard, Rosmolenstraat 9, 04490-22279

Staalconstructie- en machinefabriek vraagt een

assistent bedrijfsleider

Bij voorkeur met HTS-opleiding werktuigbouw en enkele jaren ervaring.
Uitsluitend schriftelijke sollicitaties te richten aan Apparatenbouw Nuth, postbus 22011 te Nuth.

151076

Modern kostuum zuiver scheerwol **ƒ 495,-**

HAFKAMP
MODE VOOR MANNEN

Rijksweg Zuid 97 b en c
Telefoon 04494-42033

ZIE ONZE ETALAGES

Ruime parkeer-gelegenheid.

LET OP 'T IS NU
PLATEN 10 DAAGSE
VAN 10 OKTOBER T/M 20 OKTOBER.

GRATIS DEZE LP OF MUSICASSETTE
Bij aankoop van min. ƒ 27,50

Warm Aanbevolen 1984

WILLIE NELSON
ALABAMA - THE STAR SISTERS
LORI SPEE - CLAUDE MICHEL SCHÖNBERG
EARL KLUGH - GUYS AND DOLLS en vele andere

Het bestuur van de Stichting Voortgezet en Hoger Onderwijs Maastricht vraagt voor haar

s.g. trajectum

r.-k. school voor MAVO-LEAO-LHNO-IHNO

– DOCENT(E) TEXTIELE WERKVORMEN EN TEKENEN
voor het opvangproject "Jokur".
± 25 lesuren per week ter vervanging wegens zwangerschapsverlof.
Inlichtingen bij mevr. Sijben, tel. 043-10219;

– DOCENT(E) TEKENEN EN HANDENARBEID
± 29 lesuren per week ter vervanging wegens ziekte:

– DOCENT(E) FRANS
± 13 lesuren per week ter vervanging wegens ziekte.

Inlichtingen bij dhr. Moers, tel. 045-13437.
Sollicitaties binnen 1 week te richten aan bovengenoemd bestuur, p.a d'Artagnanlaan 13, 6213 CH MAASTRICHT.

151050

J. VAN GEUNS & CO BV
Groothandel in woningtextiel
Fabrikanten van gordijnen

zoeken, wegens promotie van de huidige vertegenwoordiger voor het rayon Limburg en oostelijk Noord-Brabant

een vertegenwoordiger

woonachtig in dit rayon.

Onze voorkeur gaat uit naar een energiek persoon, die een ruime verkoopervaring heeft en bekend is met woningtextiel.

Dit rayon omvat een uitgebreide klantenkring, waar onze artikelen goed ingevoerd zijn.

Indiensttreding:
1 januari 1985 of in nader overleg.

Belangstellenden nodigen wij uit hun schriftelijke sollicitatie te richten aan ons hoofdkantoor:

J. VAN GEUNS & CO BV
Ottho Heldringstraat 3,
postbus 9001, 1006 AA AMSTERDAM

Telefoon 020-157321

151211

Het diploma is de kroon op het succes. Een papiertje dat u het genoegen schenkt "iets" bereikt te hebben. En terecht. Het is immers een duidelijk bewijs van verworven kennis. Nieuwe maatschappelijke kansen en mogelijkheden krijgen hiermee de ruimte.

Een belangrijke vraag is natuurlijk wel: een diploma in welke richting en van welk onderwijsinstituut?

Wat dacht u van het ISW? Het brede opleidingsaanbod en de diploma's daarvan genieten een werkelijk uitstekende reputatie bij bedrijf en organisatie.

Dat is uiteraard niet vanzelf gegaan. De ruim 50-jarige ervaring en de onbetwiste kwaliteit hebben van het ISW gemaakt wat het is. Gedegen en betrouwbaar in mondeling onderwijs. Daar nog het praktijkgerichte karakter bij op en heeft een onderwijsinstituut waar u niet omheen kan.

Bel snel 071-258585 of stuur de bon op. De gids naar een waardevol diploma heeft u dan snel in huis.

ISW, UW BETROUWBARE GIDS NAAR EEN WAARDEVOL DIPLOMA

ECONOMIE
☐ Bedrijfseconoom (MEAO-niveau)
☐ Bedrijfseconoom (HEAO-niveau)
☐ Praktijkdiploma Bedrijfseconomie
☐ Algemene Economie (MEAO-niveau)
☐ M.O. Economie
☐ Creditmanagement

COMPUTER EN GEBRUIKER
☐ Praktijkopleiding Computerboekhouden en Administratie (CBA)

MARKETING
☐ Commercieel Economische Praktijk
☐ Marketing Praktijk
☐ Marketing (NIMA-A, B en C)
☐ Repetitiecursus (NIMA-A en B)
☐ Industriële Marketing
☐ Industriële Verkoop
☐ Sales Management (NIMA-Verkoopleider)
☐ Retail Marketing
☐ Direct Marketing
☐ Informatietechniek voor de Marketing Manager
☐ Marketing van Diensten

MANAGEMENT
☐ Management Assistente
☐ Middle Management
☐ Voorbereidend Hoger Management
☐ Management voor Non-Profit organisaties
☐ Voortgezet Management voor Non-Profit org.
☐ Hoger Management voor Non-Profit organisaties
☐ Hogere Bedrijfsleiding
☐ Directie-Secretaris m/v
☐ Persoonlijke Vorming en Presentatie
☐ Management en Kwaliteit

DE STUDIEGIDS

PERSONEEL EN ORGANISATIE
☐ Leergang Personeelszaken
☐ Aktueel Sociaal Management
☐ Organisatiekunde

COMMUNICATIE
☐ Public Relations
☐ Praktische Journalistiek

OPENBAAR BESTUUR
☐ Management in Overheidsorganisaties

RECHTEN
☐ Bedrijfsrecht

MAKELAARDIJ
☐ Makelaar in onroerende goederen
☐ Repetitiecursus Makelaar o.g.

Bel 070-245056 (dit nummer is dagelijks, ook in het weekend, van 8.30-23.00 uur bereikbaar), tijdens de kantooruren ook 071-258585, of stuur de bon even op. U krijgt dan vrijblijvend de ISW-Studiegids toegezonden met alle informatie over de opleiding:

Invullen met blokletters s.v.p.
dhr./mevr./mej.: ______
Straat: ______
Postcode: ______ Plaats: ______
Tel.: ______ BLD-208

In gesloten enveloppe zonder postzegel sturen naar.
ISW, Antwoordnummer 10120, 2300 VB LEIDEN.

ISW OPLEIDINGEN EN BEDRIJFSTRAININGEN
Instituut voor Sociale Wetenschappen
Schuttersveld 9, 2316 XG LEIDEN.

OPLEIDINGEN VAN HET ISW STUDIES MET TOEKOMST

Herhaalde oproep

Binnen de Medische Dienst komt de funktie vakant van

HOOFD POLIKLINIEK CARDIOLOGIE

Op de Poli Cardiologie houden 4 specialisten spreekuur. Zij worden hierin bijgestaan door een team van medewerksters.

De taak van het hoofd zal bestaan uit:
- het dagelijks leidinggeven aan het team van medewerksters
- zorgdragen voor een goede planning, organisatie en kwaliteit van het werk
- mee zorgdragen voor de uitvoering van een goed personeelsbeleid
- de medewerksters in de uitvoering van het dagelijks werk bijstaan.

Van gegadigden voor deze funktie wordt verwacht dat zij op een kollegiale wijze leiding kunnen geven en een goede relatie kunnen onderhouden met specialisten en patiënten.

Voor deze funktie komen alleen kandidaten in aanmerking die:
- in het bezit zijn van het diploma doktersassistente
- goed administratief onderlegd zijn
- ervaring hebben in leiding geven.

Verpleegkundigen met administratieve en leidinggevende ervaring worden ook uitgenodigd om te solliciteren. Leeftijd vanaf 28 jaar.

Salariëring en overige arbeidsvoorwaarden konform de C.A.O. voor het Ziekenhuiswezen. Nadere inlichtingen worden U gaarne verstrekt door dhr. N. Leen, Algemeen Hoofd Poliklinieken, zoemer 1341.

Schriftelijke sollicitaties voor 20 oktober a.s. te richten aan de Personeelsdienst. Gaarne in de linkerbovenhoek van Uw sollicitatiebrief vermelden RB 55. L.D. 13.10

dwzh de wever ziekenhuis heerlen

"APPELLATION WOONKULTUUR CONTRÔLÉE"
KOM HEM DEZE MAAND NOG PROEVEN.

Een grapje, natuurlijk. Maar toch een leuk idee voor deze woonmaand: kom de nieuwe Woontrend 84-85 eens 'be-proeven' bij Woonkultuur. U ontdekt een 'grand cru' meubelkollektie van het zuiverste gehalte. Fraaie lijnen, geraffineerde kleuren en een uitgekiend gebruikskomfort. Kwaliteit voor een verantwoorde prijs. Klasse, kortom, gegarandeerd 'appellation Woonkultuur contrôlée'.

En omdat oktober ook de wijnmaand is, ontvangen we u met een fijn glas wijn. U moet wel dat we erg gesteld zijn op een goed kontakt met u.

Meubels die "het" nu eenmaal hebben.

woonkultuur zutendaal
levering franco huis zonder grenskosten

Autobaan Heerlen-Antwerpen afslag Zutendaal

Genk, Sittard, Stein, Zutendaal, Lanaken, Heerlen, Maastricht, Valkenburg, Bilzen

Dorpsstraat 2-4, B 3601 Zutendaal. Tegenover de kerk. Tel. 09 3211350518
Op slechts 13 km van Maastricht, 35 km van Heerlen en 20 km van Geleen
Dagelijks open van 10 tot 19 u., zaterdag en zondag van 10 tot 18 u
woensdag gesloten. Levering zonder kosten naar Nederland, inklusief BTW
Geen grenskosten

Manfred de Graaf:

VRIJE KIJKER BEN JE VOOR JE GEMAK

CAI en Skala voor uw gemak in de Rodahal in Kerkrade.

Spilstraat 16,
Maastricht.
Tel. 043-14943.

Skala
HUREN IS ZO GEK NOG NIET

„VERENIGINGEN SNIJDEN ZICHZELF IN DE VINGERS”

Oppositie tegen privatisering

BRUNSSUM – „Ik ben bang dat het experiment, om het onderhoud van sportvelden bij de verenigingen in eigen beheer te geven, Brunssum op termijn handen vol geld gaat kosten. De verenigingen denken een extra subsidie binnen te halen, maar snijden zichzelf in de vingers”, aldus raadslid John van Dijk. De PvdA'er betwijfelde tijdens de vergadering van de financiële comissie over de begroting '85 de haalbaarheid van het collegevoorstel om volgend jaar bij wijze van experiment de sportverenigingen Limburgia en Langeberg tegen een vergoeding zelf het onderhoud van de velden te laten uitvoeren.

Ook D'66'er Toon Pierik en Paul van Betuw van de PAK-fractie zetten vraagtekens bij het experiment. „Ik kan me niet voorstellen dat het onderhoud van velden, versnipperd over diverse verenigingen, goedkoper zou kunnen gebeuren dan onder één gemeentelijke paraplu”, aldus Van Dijk.

Risico

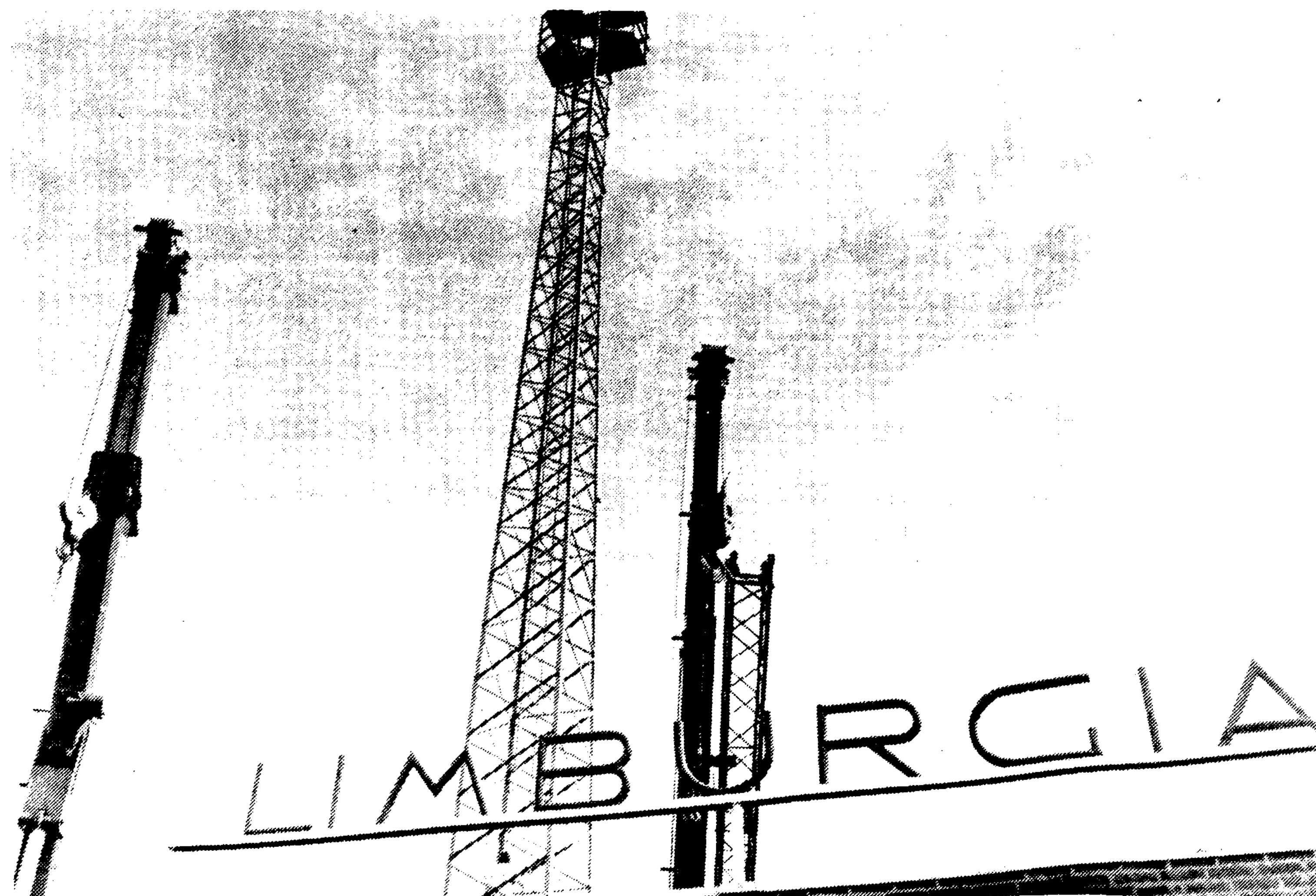
Drie jaar geleden klopte sportvereniging Limburgia al bij de gemeente aan met het verzoek de sportvelden tegen een vergoeding zelf te mogen onderhouden. Momenteel gebeurt dat onder toezicht van de Dienst Gemeentewerken door Brunssumse ambtenaren. „Je kunt vrijwilligers niet zomaar het werk van deskundige ambtenaren laten overnemen – in deze tijd van hoge werkloosheid sowieso al niet zo'n goede zaak – zonder het risico te lopen dat de velden daar de dupe van worden. Bovendien komt met dit project de continuïteit in dat onderhoud op losse schroeven te staan.

Vrijwilligers kunnen immers van de ene op de andere dag de pijp aan Maarten geven”, aldus Van Dijk.

Mankracht

„Bij Limburgia hebben we de verlichting zelf aangebracht, de kantine met eigen mankracht gebouwd, momenteel zijn we bezig met het renoveren van de kleedhokken. Al jaren lang nemen we met zo'n twintig tot dertig zeer enthousiaste vrijwilligers het sportcomplex onder handen. We hebben voor heel wat hetere vuren gestaan dan voor het onderhoud van het sportveld”, aldus Limburgia-voorzitter Goof Janssen. „Natuurlijk moeten er goede afspraken met de gemeente komen om de conditie van de velden te garanderen. We gaan niet zo maar op eigen houtje aan de gang, maar zullen met deskundige begeleiding van de gemeente werken”.

Volgende week donderdag zal de gemeenteraad van Brunssum zich over het collegevoorstel buigen. „Natuurlijk moet dit project ook voor de gemeente op de langere termijn een bezuiniging opleveren. Ook het college kan bij voorbaat niet garanderen dat dit project een succes wordt, maar we vinden wel dat de verenigingen via dit experiment een kans moeten krijgen, vindt wethouder Kocké.



● *Limburgia doet al veel zelf aan het onderhoud van het sportpark. Op deze foto worden door de vereniging zelf de nieuwe lichtmasten geplaatst. Het onderhoud van de velden zal dan ook volgens het bestuur geen problemen opleveren.*

Actie gescheiden betalen:

Geen belasting voor defensie

HEERLEN – Een aantal mensen uit verschillende vredesplatforms in de Oostelijke Mijnstreek gaat een provinciale aktie 'gescheiden betalen' starten. Ze zijn tot de overtuiging gekomen dat demonstreren alleen niet genoeg is.

De aktie 'gescheiden betalen' protesteert tegen het meebetalen aan de (kern-)wapenwedloop door iedereen via de belastingen. Van al het belastinggeld gaat 10% naar defensie.

De groep heeft verschillende aktiemodellen ontwikkeld om tegen het meebetalen te protesteren. Als voorbeeld geeft ze het gescheiden betalen van de gasnota. Hierbij wordt ƒ 5.72 van de gasnota apart betaald. Die ƒ 5.72 staat dan symbolisch voor de 572 kruisraketten die volgens de NAVO in Europa bijgeplaatst moeten worden.

Lagere gasprijzen zou gemeente 70.000 gulden kosten

Onderbanken wil winst Limagas niet delen

ONDERBANKEN – „Zo maken we de begroting met hoge gasprijzen over de ruggen van onze inwoners sluitend. Het doel 'Onderbanken' heiligt niet alle middelen. We kennen ook nog een begrip als solidariteit”, aldus raadslid Renneberg donderdagavond tijdens de raadsvergadering in Onderbanken. Zijn reactie kwam naar aanleiding van een brief van het PPR-actiecentrum dat de gemeente verzocht het voorstel om een deel van de winsten van Limagas aan de kleinverbruikers uit te keren, te ondersteunen. Een plan dat Onderbanken volgens berekening van wethouder Theunissen zo'n 70.000 gulden zou gaan kosten.

De motie van Renneberg voor een openbare instemming met dit initiatief werd alleen door de raadsleden Goossens en Cremers-Koekkoek gesteund.

„Enerzijds juicht het college lagere gasprijzen toe, maar het idee om de uit de pan rijzende kosten via een achterdeur te drukken krijgt vreemd genoeg geen groen licht”, merkte Renneberg op.

Onderbanken kreeg in 1983 als aandeelhouder van Limagas 110.000 gulden uitgekeerd. De gemeente heeft relatief gezien veel aandelen bij het bedrijf, omdat de vroegere deelgemeenten zeer actief waren met het kopen van deze aandelen. Zou de winst naar de kleinverbruiker gaan, dan zou dat volgens wethouder Teunissen de inwoners van Onderbanken gezamelijk slechts 41.000 gulden opleveren. Hij wees er op dat dankzij de winst van Limagas vorig jaar bijvoorbeeld de onroerend goed belasting niet verhoogd hoefde te worden. „Op die manier komt dat geld toch wel bij de burgers”, aldus Teunissen.

Per Persoon

Jubilaris

Mevrouw A. Raven van fluit- en tamboerkorps Wilhelmina Holz in Kerkrade wordt samen met de 10-jarige jubilarissen **Jo Jacobs** en **Jos Dautzenberg** vandaag in verenigingslokaal Hamers gehuldigd als robijnen jubilaresse. Veertig bewogen jaren. Meteen na de oorlog startte zij in de zogenaamde damesgarde, een voorloper van de huidige majoretten. De korpsleden repeteerden vele malen bij haar thuis in de tijd dat de term geluidoverlast nog niet was uitgevonden. Samen met haar echtgenoot fabriceerde ze van lege bakkerstonnetjes de broodnodige trommeltjes waarom de jeugdige leden stonden te springen. Waren en anderszins instrumenten nodig of moest er actie worden ondernomen, dan stond zij vooraan. De huidige schellenboom is een een geschenk van haar aan dfe vereniging als meeste trouwe supporter door de jaren heen. Niet voor niets heeft ze daar de koosnaam 't kökkele Raven aan overgehouden. Wilhelmina brengt de dank die aan haar is verschuldigd zaterdag tot uitdrukking middels een receptie die om 20.00 uur begint.

Zilver

Pastoor Vliegen van Terwinselen staat vandaag in het middelpunt van fanfare St. Callistus. De fanfare viert het patroonsfeest en in het kader daarvan wordt de pastoor als zilveren beschermheer in de bloemen gezet. Verder wordt die dag ir. Duijsens feestelijk geïnstalleerd als ere-president van de vereniging. Na afloop van een kerkdienst om 19.00 uur zal voorzitter Prickarts de jubilaris huldigen en de ere-president installeren.

70 jaar lid

Hein Kelleter uit de Kaffebergsweg in Kerkrade wordt vandaag tijdens de traditionele Philomena-viering door het bestuur van de koninklijke harmonie St. Philomena in de bloemetjes gezet omdat hij zeventig jaar lid is van de vereniging. De jubilaris bekleedde meerdere functies en is momenteel lid van verdienste. Rond 18.00 uur trekt de harmonie naar zijn woning waar hij wordt gehuldigd door federatievoorzitter Frits Sprokel. Vervolgens is er een mis in de parochiekerk van St. Petrus Maria ten Hemelopneming en aansluitend wordt gefeest in zaal Van der Heiden aan de Chèvremontstraat.

Met gebruikmaking van traangas

Voor een ton aan goederen gestolen

HEERLEN/HOENSBROEK – Bij twee inbraken in Heerlen is voor bijna een ton aan goederen gestolen. Een 76-jarige vrouw en een 14-jarig meisje werden bij een van de inbraken met traangas in de ogen gespoten.

In een woning aan de Waalstraat werd een enorme ravage aangericht. Er werden antieke voorwerpen en Oosterse tapijten voor in totaal veertigduizend gulden gestolen.

Uit een winkel aan de Heerlerbaan verdween voor in totaal vijftigduizend gulden aan sportkleding.

Bij een inbraak in een woning aan de Antoniusweg in Hoensbroek spoot de inbreker een 76-jarige vrouw en een 14-jarig meisje traangas in de ogen. In vier andere woningen in Hoensbroek werd eveneens ingebroken.

OOSTELIJKE MIJNSTREEK ☎ REDACTIE: 739282
JOURNAAL

■ BIOSCOPEN

HEERLEN
Royal: Police Academy, dag. 14, 16, 18.15 en 20.45 uur.
Rivoli: Romancing the stone, dag. 14, 16, 18 en 20.30 uur. Walt Disney - Festival van bekroonde tekenfilms, a.l., za, zo en wo 14 en 16 uur.
H 5: Once upon a time in America, 16 jr. dag. 14.30 en 20 uur. Hercules, 16 jr. dag. 16, 19 en 21 uur. Indiana Jones, 12 jr. dag. 14, 19 en 21 uur. Storia di Piera, 16 jr. dag. 14.15, 19.15 en 21.15 uur. Pinkeltje, a.l. dag. 14 uur.
Passage: Lady Lust, 18 jr. dag. vanaf 14 uur doorlopend. Jonge wilde meisjes, 18 jr. do t/m zo 24 uur.
Inpoet: Corrida, zo 20 en 22.30 uur. Can she bake a cherry Pie?, ma 20 en 22.30 uur.

KERKRADE
Wijngrachttheater: Robin Hood, a.l. za en zo 15 uur.

SCHAESBERG
Autokino: Indiana Jones, a.l. do t/m ma 20.30 uur. Hell's Angels USA, 16 jr. do en vr 22.45 uur. Friday the 13the, laatste deel, 16 jr. za, zo en ma 22.45 uur. Bruce Lee in New Guinea, 16 jr. di en wo 20.30 uur. Die Nichten der Frau Oberst, 16 jr. di en wo 22.45 uur. Walt Disney - Robin Hood, a.l., zo 18 uur.

VALKENBURG
Duoscoop: Footloose, a.l. do t/m di 20.30 uur. Hot Bubblegum op herhaling, a.l. do t/m di 20.30 uur. Erotisch spiegelbeeld, 18 jr. do t/m di 23 uur.

MAASTRICHT
Festival: Blame it on Rio, 12 jr. dag. 20.30 uur, za en zo 14.30 en 20.30 uur.
Palace 1: Amytiville, 16 jr. dag. 19 en 20.45 uur, za en zo 14.15, 18 en 20.45 uur.
Palace 2: De hitte van een zomer, 18 jr. dag doorlopend vanaf 13.30 uur.
Studio: Koyaaniskatsi, 16 jr. dag. 18.45 en 21 uur, za en zo 14, 18.45 en 21 uur.
Royal 1: Babylon blue, 18 jr. dag., doorlopend vanaf 12 uur, za en zo vanaf 13.30 uur. Moments of love, 18 jr. do t/m zo 22.45 uur.
Royal 2: Escape from the Bronx, 16 jr. dag. 14.30, 17.30 en 20.30 uur. Three on the hardway, 16 jr.do t/m zo 22.30 uur.
Mabi 1: Police Academy, 12 jr. 2e week, dag. 14, 16.30 en 20.30 uur.
Mabi 2: Indiana Jones, 14e week, 12 jr. dag. 14 uur, 16.30 en 21.00 uur. Vol gas met Herbie, a.l. dag. 14 uur.
Mabi 3: Against all odds, 12 jr. dag. 14, 16.30 en 21 uur.
Filmhuis: Oblomov, dag. 20 en 22 uur.

GELEEN
Roxy: Indiana Jones, 2e week, a.l. vr t/m di 20.30 uur, zo 15, 18 en 20.30 uur. Meisjes, die 'm weten te raken, 18 jr. za 23 uur.
Studio Anders: Stripes, a.l. vr t/m di 20.45 uur en zo 15, 18 en 20.45 uur.

SITTARD
Forum: Indiana Jones, a.l. 2e week, vr t/m di 20.30 en zo 15, 18 en 20.30 uur. Maak je borsten maar nat, 16 jr. vr t/m di 20.45 uur, zo 15, 18 en 20.45 uur.
Sirkel theater: Cet obscur objet du désir, do 21 uur.

■ THEATER

Zaterdag 13 oktober
Slippers - Maastricht - Stadsschouwburg: 20 uur - blijspel
Op twee vleugels - Heerlen - Stadsschouwburg: 20 uur - Pim Jacobs en Louis van Dijk

Zondag 14 oktober
Heerlens Percussie Ensemble - Kerkrade - Wijngrachttheater: 11 uur - Oog en oor voor Nieuwe Muziek
Limonadeconcert - Heerlen - Stadsschouwburg: 11 uur
Flip met de Groene vingers - Heerlen - Stadsschouwburg: 14.30 uur
Orgelconcert Tjeu Zeyen - Heerlen - Annakerk: 15.30 uur
Gezondheet Genoveva - Heerlen - Stadsschouwburg: 20 uur - HST
Tijl Uilenspiegel bij de Chinezen - Maastricht - Stadsschouwburg: 14.30 uur - Limburgs Jeugd Toneel.

Maandag 15 oktober
Savannah Bay - Heerlen - Stadsschouwburg: 20 uur - Zuidelijk Toneel Globe

VANDAAG

■ CONCERTAGENDA

SCHAESBERG
20.00 uur: Concert in het kader van het zilveren bestaansfeest van het Gemengd Zangkoor Ons Genoegen in de aula van het Eijkhagencollege. Het concert wordt gegeven door een aantal Schaesbergse zangkoren en de fanfare Aloysiana.

VOERENDAAL
19.30 uur: Concert in de fanfarezaal 'De Auw Sjoeël' door de Bad Emser Lerchen uit Bad Ems Duitsland, de Botterblumkes uit Mechelen, Cantate uit Venlo, mannenkoor St. Caecilia uit Ubachsberg en de Berglijsters uit Ubachsberg.

■ BOCHOLTZ

20.00 uur: Wijnfeesten in zaal Mertens.

■ BRUNSSUM

10.00 uur: Kledingmarkt en fancyfair in gemeenschapshuis 't Ven aan de Ruijsdaelstraat.
10.00 uur: Rommelmarkt in het verenigingsgebouw De Burcht aan de Wieënweg 18. Verenigingen of particulieren die iets aan te bieden hebben kunnen voor f 10,- een stand huren.
20.00 uur: Receptie in Casino te Treebeek t.g.v. het 70-jarig bestaansfeest van dit gebouw. Na de receptie is er een feestavond.

■ EYGELSHOVEN

11.00 uur: Kunst- en hobbytentoonstelling in het dienstencentrum D'r Bemd aan de Christinastraat 31. Heel wat werkstukken worden te koop aangeboden.

■ HEERLEN

10.00 uur: Stripruilbeurs in de stadsschouwburg in het kader van de kinderboekenweek.
13.00 uur: Uitzending van de huisomroep van het De Weverziekenhuis vanuit de hal en met medewerking van de 'Gleislander' en de volksdansgroep Heerlen.
19.00 uur: Begin van het Gerardusoktaaf in de kerk van de H. Gerardus in de parochie Heksenberg.

■ HOENSBROEK

10.30 uur: Vrouwendag in Vormingscentrum Hoensbroek aan de Voltalaan 37. Met cabaret, film, informatie en video.
10.30 uur: Foto-themadag in Kasteel Hoensbroek. Na de opening wordt door een vijftal groepen in Aken, Maastricht, Heerlen, Sittard en Geleen gefotografeerd. Na terugkeer in Kasteel Hoensbroek wordt het materiaal ontwikkeld en bekeken. Vervolgens is er een gedachtenwisseling over de werkstukken.

■ KERKRADE

19.45 uur: Kwajongconcours in 't Palet aan de Kleingraverstraat 65.
20.00 uur: Dansavond in café Muller aan de Bleijerheiderstraat 76 door de Domaniaalse-Braekers club. Tevens kan men genieten van een aantal voordrachten.
20.00 uur: Huldiging jubilarissen van fluit- en tamboerkorps Wilhelmina Holz in verenigingslokaal Hamers.

■ MERKELBEEK

20.00 uur: Play-Back show en talentenjacht in de Henkhof. Entree f 1,50.

■ SCHAESBERG

9.00 uur: Themawandeling van het IVN. Vertrek vanaf het bezoekerscentrum Schrieversheide in Heerlen voor een herfstwandeling over de Brunssumerheide.
15.00 uur: Kwajongconcours in het Brandwapen aan de Markt. Inschrijven om 14.30 uur.

■ SIMPELVELD

13.00 uur: Spreekuur in het gemeentehuis door het CDA onder leiding van het raadslid Arno Baumann.

■ UBACH OVER WORMS

20.00 uur: Druivenbal in het gemeenschapshuis 't Stroatje aan de Eygelshovenerweg 4. Georganiseerd door de Meimaedjes Grunstroat en met medewerking van het dans- en showorkest Pina Colada.


● *Dit weekeinde en de volgende week zijn tal van aktiviteiten in het kader van de kinderboekenweek.*


● *Overdekte zwembaden maken dit weekeinde en de komende week gretig gebruik van de herfstvakantie en hebben tal van evenementen op touw gezet.*

ZONDAG

■ CONCERTAGENDA

HEERLEN
11.00 uur: Limonadeconcert met medewerking van de Muziekschool Heerlen en de auteur/zanger Hans Dorrestijn in de stadsschouwburg. Het concert wordt gegeven in het kader van de kinderboekenweek.

SIMPELVELD
18.00 uur: Dekenale Korendag in de parochiekerk. Negen koren zullen optreden. De heer Zeijen, oud direkteur van de muziekschool Kerkrade, zal de koren jureren.

UBACH OVER WORMS
11.30 uur: Koffieconcert door de fanfare Abdissenbosch en de harmonie Lauradorp in de Residentie te Abdissenbosch.

VALKENBURG
11.30 uur: Koffieconcert door de fanfare St. Clemens uit Arensgenhout-Hulsberg en de harmonie St. Pancratius uit Nulland-Kerkrade in Cocarde te Valkenburg. Beide korpsen staan onder leiding van Anton Gelissen uit Schinveld.

■ BOCHOLTZ

20.00 uur: Wijnfeesten in zaal Mertens.

■ BRUNSSUM

10.00 uur: Rommelmarkt in gemeenschapshuis De Kepper aan de Gregoriuslaan. De opbrengst van de markt, die duurt tot 15 uur, is bestemd voor het dameskoor van de St. Jozef parochie.
14,00 uur: Ruilbeurs van de Verzamelaars Vereniging Forum in d'r Brikke Oave aan het Lindeplein. De beurs duurt tot 17 uur.

■ HEERLEN

14.00 uur: Optreden van Gordon Smith in het trefcentrum van Gilgamesj aan de Corisbergweg te Heerlerbaan. Er is vrij entree.
14.30 uur: Kindertheater 'Flip met de groene vinger' in stadsschouwburg in het kader van de kinderboekenweek. Entree f 5,-.

■ HOENSBROEK

12.00 uur. Receptie in hotel Amicitia van gemend zangkoor Paluda ter gelegenheid van zeventig jarig bestaan.

■ KERKRADE

11.30 uur: Oktoberfeest-frühschoppen van harmonie St. Aemiliaan Bleijerheide in Harmoniezaal Bleijerheide.

■ UBACH OVER WORMS

14.00 uur: Koffie-uurtje in het dienstencentrum De Troef aan de Pastoor Scheepersstraat 2.

■ VOERENDAAL

10.00 uur: Eucharistieviering in de Bernarduskerk Ubachsberg, opgeluister door het kinderkoor Bad Emser Lerchen, in het kader van het 12½ jarig bestaan van het Ubachsbergs kinderkoor De Berglijsters. Aansluitend receptie in café Scheepers.

MAANDAG

■ BRUNSSUM

13.00 uur: Start van groot zwemfestijn dat gedurende vier dagen in het zwembad De Bronspot wordt gehouden. (vandaag, morgen, donderdag en vrijdag van 13 tot 15.30 uur)
20.30 uur: Openbare fraktievergadering van de D 66 in gemeenschapshuis De Kepper aan de St. Gregoriuslaan 1.

■ HEERLEN

10.30 uur: Toneelstuk 'Oma, waar blijft de taart?' in het filiaal van de bibliotheek Heerlerheide aan de Navolaan 25, aansluitend knutselen. Dit in het kader van de kinderboekenweek.
16.00 uur: Voorlezen en diapresentatiein bibliotheek aan de Pastoor Schleidenstraat 39 in het kader van de kinderboekenweek.

■ HOENSBROEK

14.00 uur: Kennis maken met muziekstijlen en instrumenten in De Klas aan de Kastanjelaan 140.

■ KERKRADE

14.30 uur: Spreekuur Bureau Sociale Begeleiding aan het Kloosterplein 5.
19.00 tot 20.00 uur: spreekuur Burger Belangen in zaaltje onder Pastoor van Arskerk Eygelshoven en in K-3-centrum Kerkrade.

■ LANDGRAAF

20.00 uur: Bespreking jaarprogramma door de Amusement- en Toneelclub van het Vrouwengilde Landgraaf in de Kleikoel te Nieuwenhagen.

■ NIEUWENHAGEN

19.00 uur: Start Nationale Zwemvierdaagse in zwembad Nieuwhovenbach aan de Emmastraat.

■ SIMPELVELD

10.00 uur: Feestelijke opening van de speeltuin Hulsveld.

HET SALZBURGERLAND:

Gemütlichkeit alom

Het klasje blijkt inderdaad voor de eerste maal op de lange latten te staan. De eerste zweetdruppels verschijnen op de met te veel zonnebrandolie ingesmeerde gezichten, wanneer blijkt dat de klemmen op de skischoenen met geen mogelijkheid zijn te sluiten. Hoewel de meesten elkaar die ochtend voor de eerste keer zien, blijkt de band tussen de dertien leerlingen al opmerkelijk. Iedereen helpt iedereen.
Het onderbinden van de ski's levert minder problemen op. Een enkeling probeert krampachtig om met een klomp ijs onder de schoenen in de bindingen te komen. Hij merkt snel dat dat niet lukt. Zwetend en trillend, maar vooral onwennig en angstig bij elke beweging die men maakt, richten alle blikken zich vervolgens op de skileraar. Hij stond al een tijdje te wachten.

„Mijn naam is Karl", vertelt onze hoop in bange dagen.
Zelfverzekerdheid straalt van hem af. Bruinverbrande kop, rode outfit. De manier waarop hij met zijn onderarmen losjes over de stokken leunt, doet vermoeden dat hij direct na zijn geboorte door zijn moeder op de ski's is gezet en er nooit meer van af is gekomen. We staan met Karl op de piste in het dorpje Neukirchen am Grossvenediger in het Salzburgerland. Slechts 2216 inwoners telt het gehucht in het gebied van de Oberpinzgau. Een ideaal skigebied op de Wildkogel waar veertien liften tot een hoogte van 2200 meter reiken. De eerste twee dagen zullen we doorbrengen op de baby-piste met een hoogteverschil van tachtig meter, de derde dag krijgen we te maken met 360 meter hoogteverschil. De laatste skilessen hopen we goed genoeg te zijn om de voornamelijk „blauwe" afdalingen op de Wildkogel te bedwingen.

Baby-piste

De dertien (elf Duitsers en twee Nederlanders) zijn gereed voor hun avontuur. Groepen met echte beginnelingen worden schaars in de Alpen. Tien jaar geleden had elke wintersportplaats wel tien eerste klassen. Het aantal nieuwkomers in de sneeuw neemt echter gestaag af. Met x-benen worden de eerste „pflug"-bewegingen van Karl nagebootst. Hanna, een corpulente Duitse van middelbare leeftijd, heeft moeite haar knieën voldoende naar binnen te draaien om te remmen. Een hek aan het eind van de baby-piste voorkomt dat zij zich ongewild tussen het verkeer mengt. Overigens zal Hanna na de derde dag als enige afhaken van het klasje. Zij wist zich maar niet te ontdoen van haar angstgevoelens. Kwam op de Preimislift ten val en blesseerde haar knie.

Lippen

De eerste twee dagen zijn erg vermoeiend. Van après-ski is nog geen sprake. Iedereen heeft zijn mond wel vol van deze voor de wintersportvakantie zo typerende „groepstherapie" na afloop van de lessen, maar de pijnlijke spieren verhinderen vooralsnog het gezellige samenzijn. Bij wijze van uitzondering wordt de derde avond eens niet vroeg het bed opgezocht. In een van de vele hotels (Neukirchen telt 3300 bedden) wordt namelijk een ski-film vertoond. Nog niet elke klas blijkt de krachtsinspanningen van die dag verwerkt te hebben; de zaal is slechts voor de helft gevuld. De leerlingen van Karl zijn daarentegen opvallend aanwezig. De rolprent gaat onder meer over het zogenaamde „Tiefschneeskiën", waarin de producent van de film (de plaatselijke skischool) laat zien dat de sneeuw je in de Oberpinzgau letterlijk tot de lippen kan stijgen. Waardering alom voor de snelle jongens op het doek. Wat een techniek!

Vooruit

Het „latertje" van de vorige avond (middernacht), de Kirsch en de Obstler, hebben hun uitwerking op de groep niet gemist. Het ijs is gebroken en het wordt dan ook pas echt gezellig. De eerste angstgevoelens zijn overwonnen en de meesten gaan zienderogen vooruit. Skileraar Karl krijgt er ook meer plezier in. De eerste dagen verdwenen hij vrij onmiddellijk na afloop van de les, op de derde neemt hij vol overgave deel aan de eerste après-ski van die week. Er zouden er nog vele volgen. In tegenstelling tot een van de bekendste wintersportplaatsen van het Salzburgerland Kaprun (het gletsjergebied op de Kitzsteinhorn en de Maiskogel), beschikken de meeste dorpjes in de Oberpinzgau over één skigebied dat dus niet met naburige pistes is verbonden. De tien gemeenten van de Oberpinzgau liggen echter pal naast elkaar; een overstapje per bus of auto waar een ander gebied vergt slechts enkele minuten. Voor de langlaufers is er bovendien de unieke Pinzga-loipe, die de gelegenheid biedt een tocht langs zes dorpjes te maken (Kaprun, Piesendorf, Niedernsill, Uttendorf, Stuhlfelden en Mittersill).

Pudding

Op de vierde dag van de week breekt de eerste werkelijke kennismaking met het alpine-skiën aan. Al spoedig blijkt dat Karl gelijk heeft met zijn stelling dat het merendeel van de wintersporters, beginners of gevorderden, op deze dag problemen krijgt. „Pudding in de benen" is de verklaring voor de talrijke valpartijen. Vooral Barbara uit Hamburg wordt op deze dag nog nadrukkelijker geconfronteerd met het feit dat zij niet naar behoren kan afremmen. Voor haar neemt de eerste afdaling van de Wildkogel, al gillend en schreeuwend, slechts enkele minuten in beslag. Nerveus en stug rokend om het trillen van al haar ledematen tegen te gaan, sluit zij zich bij de liften naar boven weer bij de groep aan.

Diploma's

De „Gemütlichkeit" strekt zich niet alleen uit tot de piste. Het hele Salzburgerland, ingeklemd tussen Tirol en Karinthië, en dan met name de Oberpinzgau, staat bekend om zijn gezelligheid. De plaatselijke bevolking, of die nu in het boerenbedrijf of in de toeristenbranche werkzaam is, (blijkt zich nog werkelijk te interesseren in de vakantieganger. De correcte bediening in de vele gasthofen, hotels en berghutten bevestigen die indruk, dat gemoedelijke sfeertje wordt mede in de hand gewerkt doordat alle dorpjes halsstarrig weigeren de omgeving te ontsieren met een opeenhoping van bars en dancings.

Sfeer

Met uitzondering van Kaprun, dat zich wel op het „grote" werk heeft toegelegd, maar er daarbij toch wonderwel in is geslaagd de eigen sfeer te behouden, treft men in de overige dorpen slechts een of twee barretjes aan. In Neukirchen beschikt men, naast de hotelbars natuurlijk, over twee „verzamelplaatsen": een bar (Pferdestall) en een dancing (Die Kanne). De afscheidsavond van het beginnersklasje vindt plaats in de Pferdestall. Om half acht zijn de klassen van die week verzameld voor de uitreiking van de ski-diploma's en de medailles voor de eerste drie van de afsluitende onderlinge wedstrijdjes.

Hoe gezellig en laat het de avond daarvoor is geworden, wordt de volgende ochtend pas goed duidelijk: Karl is als enige niet om tien uur aanwezig voor de laatste les. Aangezien de hele klas er nu niet bepaald fris en monter uitziet, maakt niemand problemen over zijn afwezigheid en schuift men aan voor een gezamenlijke „brunch" in de buitenlucht. De diploma's zijn binnen; we zijn beginner- af...

- **pudding in de benen**
- **„blauwe" afdalingen**
- **sneeuw tot aan de lippen**

Met de bus, de trein, de auto, het vliegtuig, ja zélf met de slaapbus. Driekwart miljoen Nederlanders ongeveer —een schatting die naar verwachting nog hoger kan uitvallen— trekken komende winter met vakantie naar besneeuwde gebieden. Om op de skilatten te staan, om te wandelen in witte pracht, om in berglandschappen te ontspannen en te genieten. Er is becijferd dat de meeste Nederlanders ongeveer tien dagen aan hun wintersportvakantie zullen besteden.
Niettegenstaande grote drukte rond de feestdagen en in perioden dat skicentra in Alpen en in Dolomieten met zogenaamde witte weken-arrangementen „uitpakken" (tegen gereduceerd tarief), zal vóóral in de krokusvakantie het hoogst aantal Nederlandse wintersportgangers op weg zijn. A propos, voor wie niet aan de schoolvakanties is gebonden, vormt de maand maart een zeer aantrekkelijke ski-tijd. Oostenrijk scoort het hoogst, op afstand pas volgen Zwitserland, Italië, Frankrijk, West-Duitsland en Scandinavië.
Wintersportvriendinnen en -vrienden in het Limburgse verkeren in een gunstiger situatie dan de overige Nederlanders. De Ardennen, de Eifel, het Sauerland en de Vogezen zijn zeer vlug en makkelijk bereikbaar. Een uurtje tot een half dagje en de Limburgers zijn ter plekke.

Op de latten

Voor skilopen én voor alpineskiën. Deze gebieden vlakbij huis passeren in deze wintersportbijlage van het LIMBURGS DAGBLAD niet de revue. Zij zullen in ruime mate aan bod komen in een wekelijkse serie in de rubriek TIJDJE VRIJ van deze krant.
De laatste jaren is de Nederlandse wintersportganger zich steeds meer bewust geworden dat oefening vóóraf (skigymnastiek en ski-training op kunstskibanen) het plezier van zijn vakantie-in-de-sneeuw in grote mate versterkt. Niet alleen wordt zijn risico van ongevallen, wel of niet gepaard met fracturen, beduidend kleiner maar zijn vakantie lijkt bovendien „verlengd" te worden door de voorbereiding vooraf. De belangstelling voor skigymnastiek en ski-training stijgt met sprongen. Een prima zaak. Een voorproefje. Een blik vooruit mét informatie. Daarom deze wintersportbijlage. In de wetenschap dat in het afgelopen seizoen duidelijk vast kwam te staan dat de Nederlandse wintersportganger, in weerwil van voor velen ietwat problematischer geworden bestedingspatroon, zijn sneeuwvakantie niet wenst op te geven. Dan maar liever géén zomervakantie, is de tendens. Hoe dan ook: véél skiplezier!

Redactie en samenstelling
NINO TOMADESSO

Medewerkers:
Rob van den Dobbelsteen, Karel Jansen

Lay out: Wiel Gubbels

Gele tandjes in Bakuriani...

Ruim vijf uren zaten we die dag in de bus. Honkebonkend op bochtige, smalle wegen-vol-kuilen van Tbilisi (Tiflis) naar een plek die we slechts van horen zeggen kenden. Die morgen, kort nadat we in Moskou in het vliegtuig richting Tbilisi gestapt waren, had de Intourist-gids (een vrouw als een hangkast van onbestemde leeftijd die drommels goed wist dat ze nóóit mooi geweest was) ons een flets kleurenfoldertje in de handen gestopt. In dat pamflet lazen we dan dat we op weg waren naar Bakuriani, ergens op het „dak van Georgië".

We vormden een groep vogels van diverse pluimage, leden van de Ski Club International des Journalistes. Vrouwen en mannen die de uitnodiging van het Russisch Olympisch Comité om in de Kaukasus enkele wedstrijden te komen skiën graag hadden geaccepteerd.

Niettegenstaande zij bij voorbaat hadden beseft dat de reis lang en vermoeiend zou zijn. Dat ze ook nog in een kreunende, aftandse bus helemaal gaar gesudderd zouden worden hadden ze niet geweten maar namen ze, toen het eenmaal zo ver was, gelaten op de koop toe. Het foldertje in het vliegtuig had ons ook nog gemeld dat in de Sovjet Unie, zo'n jaar of zeven geleden, een twaalftal centra voor Alpineskiën voorhanden was. Twee in het Europese (Karpaten en Kaukasus) en tien in het Aziatische gedeelte (Oeral, Siberië, Toerkestan en Sachalin onder meer). We waren er niet ondersteboven van geweest. Twaalf centra? Dat is toch niks, zo dachten we. Enfin, nadat we in Bakuriani eindelijk uit de bus gerold, diezelfde avond en daarop volgende dagen van de ene verbazing en ergernis in de andere gevallen, tijdens de wedstrijden op steile pistes met voornamelijk staalharde ijskorsten inplaats van zachte sneeuwlagen behoorlijk afgeknepen waren waarbij ze ons als hartversterking alleen maar water en brood hadden aangeboden, bevonden we ons eindelijk weer op de terugweg naar Moskou. Vele ervaringen rijker. We wisten bijvoorbeeld dat je als verwende habitué van skicentra, waar dan óók in West-Europa, je beter maar niet naar Bakuriani moest gaan. Omdat, om maar enkele dingen te noemen, Bakuriani (in weerwil van de mededeling van staatsreisbureau Intourist dat Bakuriani skiërs uit alle delen van de Sovjet Unie aantrok)

● slechts één hotelletje bezat dat overigens een vergelijking met een vijfderangs logement in een of ander gehucht in de Alpen nauwelijks kon weerstaan terwijl de andere onderkomens op vooroorlogse kazernes leken;

● één lift (eenpersoons stoeltjes) als accommodatie aanbood met een capaciteit van, let wél, nog geen tweehonderdtwintig skiërs per uur;

● enig aprés-skivertier gewoon niet kende. In het dorp waren twee „café's" die veel weg hadden van duffe, dorre wachtkamers.

Néén, Bakuriani was beslist geen eldorado voor alpineskiërs. In weerwil van schitterende natuur en niettegenstaande tot 2725 meter hoogte liggende skimogelijkheden. Maar van alle inconveniënten, spande er één werkelijk de kroon. Déze namelijk: in het enige „hotel" in Bakuriani had men mij bij aankomst „kamer" 215 aangewezen. Met meubilair als in een gevangeniscel en met een badstal inplaats van een badkamer. De badkuip was (en bléef) smerig en goor, uit de kranen liep elke morgen opnieuw roodbruin water en de hotsknots gezette vloertegels waren nog nooit gereinigd. We maakten s'morgens of s'avonds dan ook geen toilet, geen enkel contact tussen borstel en gebit. Onder het welluidende, overduidelijke motto: Goed voor uw gele tandjes!

Ruim zeven jaren her is dat nu. Skiën in Bakuriani, diep in Georgië, was een boeiend avontuur met „enig" ongerief. Hoe zou het er momenteel zijn??


● Afgeknepen, op water en brood...

Afstand Limburg-Engelberg: circa 800 kilometer
Hoogte: 1050-3020 meter
Aantal bedden: 8500
Liftinstallaties: 6 kabinebanen, 13 sleepliften en stoeltjesliften
Wachttijden: bij het dalstation vrij fors. Volgens berekeningen zullen die sterk teruglopen als in december de nieuwe gondelbaan Dalstation-Trübsee in gebruik wordt genomen. Capaciteit: 1300 personen per uur
Totaal aantal kilometer afdaling: circa 50 kilometer
Ligging skipisten: van noord naar zuid en omgekeerd.
Moeilijkheidsgraad: over het algemeen zwaar.
Kinderopvang: ja
Langlaufmogelijkheden: 4 loipen van resp. 15, 6, 5 en 2,5 kilometer. Niet met elkaar verbonden
Verdere sportieve ontspanning: twee zwembaden, drie curlingbanen, een overdekte en een open ijsbaan, twee overdekte tennisbanen en een rodelbaan

Engelberg in details

Prijspeil: 14-daags liftabonnement: 222 Zwfr. Kortingen tot 10 procent mogelijk voor gezinsabonnementen en in laagseizoen. Kopje koffie in skigebied plusminus 2,60 gulden. Driekamer-appartement twee weken hoogseizoen circa 1700 gulden.
Avondvertier: perfect. Acht dancings en discotheken, een casino, 32 restaurants
Taal: Duits
Bijzonderheden: Engelberg beschikt over twee skischolen. De eerste geeft les op traditionele wijze, de tweede richt zich op het zogenaamde „Kleingruppen-Unterricht", dat wil zeggen dat de klassen nooit meer dan zes leerlingen zullen hebben. Prijs (inclusief skipas) bij die laatste school: 245 Zwfr. voor vijf dagen. Bij de „traditionele" school is de prijs 35 Zwfr. lager. **Nadere inlichtingen:** Kur- und Verkehrsverein in Engelberg, CH-6390 Engelberg, Zwitserland. Telefoon 09-41-4194-1161 en bij het Nationaal Zwitsers Verkeersbureau, Koningsplein 11, Postbus 20001, 1000 HA Amsterdam, telefoon 020-222033

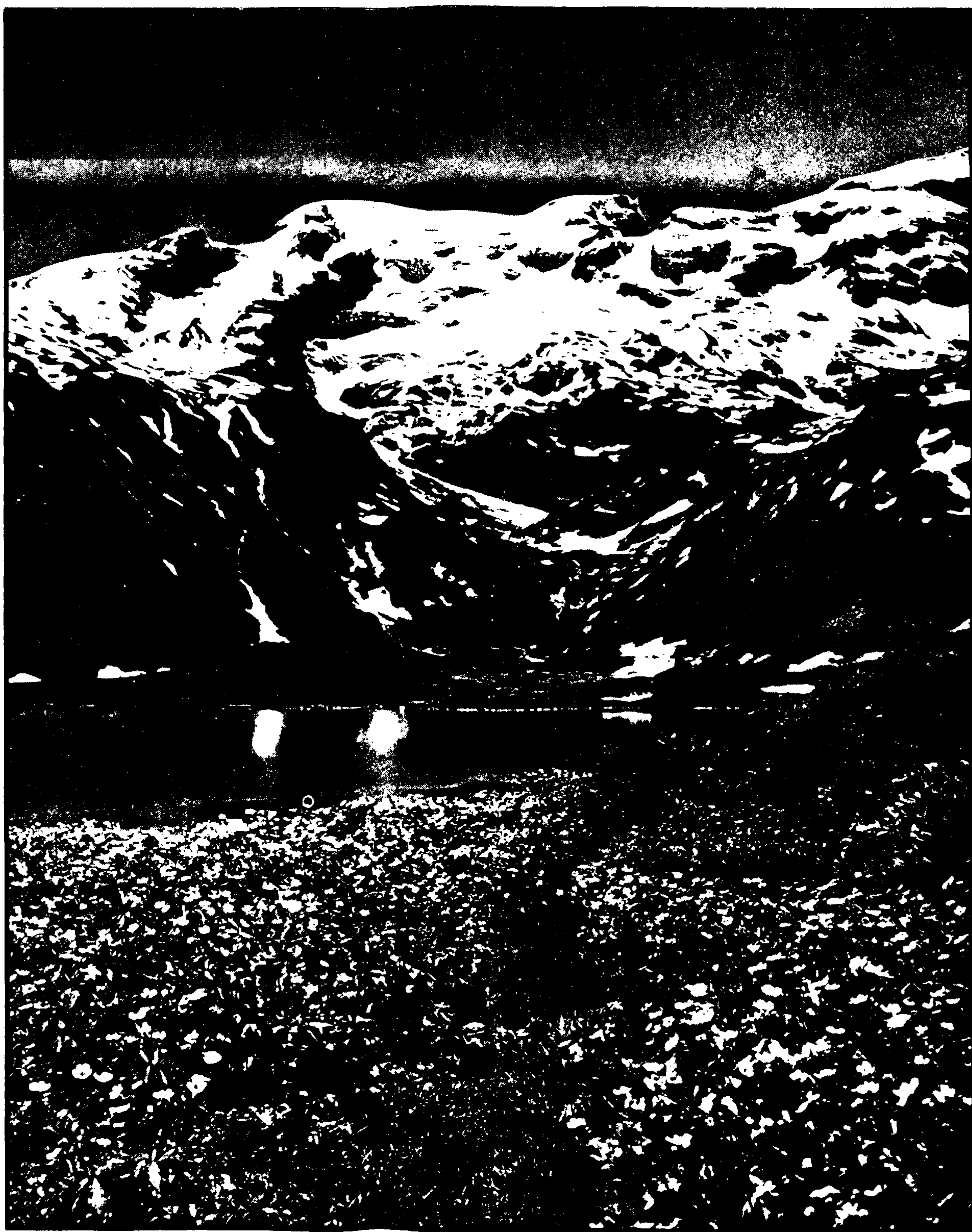
ENGELBERG, walhalla voor goede skiërs

Van het dorp gaat een stille bekoring uit. „La belle époque". Hotels met halve balkonnetjes, grand vestibule, salle de musique en promenoir; een tussen de bebouwing door zwoegend treintje ook, dat fluit alsof het een spleetje tussen zijn tanden heeft. In Engelberg zou je eigenlijk in plusfours of rok behoren te skiën. Wintersport zoals het vroeger was...

Ik had er vaak van gehoord, maar was er nog nooit geweest. In Engelberg vermoedde ik slechts de geur van eau de cologne, de smaak van een petit-fourtje en het gesleep van de wals. Van die schitterende afdaling onder de als een brekende golf boven het dorp liggende Titlis, had ik wel vernomen, maar ach, in Zwitserland wemelt het van schitterende afdalingen.

Tot dan de sneeuw toesloeg. Of beter gezegd: juist niet. Kerstmis 1983. Geel zonnetje, blauwe lucht, bruine pistes. Steeds hoger trokken we de Alpen in, teneinde te kunnen blijven skiën. Om uiteindelijk in Engelberg terecht te komen, de „grand old lady" onder de Zwitserse wintersportdorpen. Chique, een tikje mondain en, het moet gezegd, een beetje hautain óók. Engelberg immers verlangt van zijn gasten zonder meer dat ze kunnen skiën. Natuurlijk, verstopt op de Gerschni-alp, zullen beginners een paar zeer vriendelijke pistes aantreffen, maar ga je hoger richting Titlis, dan dient men meer onder de knie te hebben dan alleen maar de „Schneepflug". Een sprookjesachtige afdaling, die winterstille gletscherpiste tussen Titlis en Stand. Maar punt één is het ding stinkend steil en soms nogal smal; punt twee is de afzetting bij vaak zeer vervaarlijke spleten van dien aard dat je je afvraagt of dat vrolijke rode lint tussen twee in de wind wiegende stokken inderdaad een afzetting is dan wel zomaar een versiering; en punt drie krijgt het stuk boven Stand bij sneeuwgebrek al heel snel het reliëf van een reusachtige eierenverpakking omdat de pistenbully er wegens het ongemeen hoge hellingspercentage niet tegenop kan.

„Is-ie een beetje te doen?", vroeg een Nederlander in accentloos Haags in de gondel naar Titlis. „Ja", antwoordde ik nadat ik naar 's mans capaciteiten had geinformeerd. Wie onder alle omstandigheden zijn ski's tegen elkaar kan houden, hoeft namelijk geen enkele piste te vrezen. Een uurtje later trof ik hem enigszins van streek aan achter een versnapering in het restaurant bij Stand. Trillende pols, zweetdruppels op het voorhoofd. Nooit, nooit, nooit meer zou hij van die Titlis gaan. Deemoedig: „Ik heb mezelf, denk ik, een beetje overschat."


● Neen, geen winter- maar een voorjaarsbeeld van de Trübsee met op de achtergrond Titlis

ARENA

Engelberg is een arena, eigenlijk uitsluitend geschikt voor goede skiërs en stoutmoedigen. Maar die stuiven dan ook rond in een Walhalla. Nooit zo heerlijk geskied als op die donderdag, meteen nadat de sneeuw in een zestien uur durende séance naar beneden was gedwarreld. Bij de Jochpass lag het witte goedje een halve meter dik en geen mens in Engelberg achtte het nodig die deken meteen al met bully's te pletten. Hier en daar werden wat straatjes „getrokken", maar de rest was voor de skiërs die zich jubelend en buitelend in de richting van Trübsee slingerden.

Dan is Engelberg op z'n best. Als de sneeuw dik op de bergen ligt en je op de zonnepistes van Brunni wordt verwacht. Maar en dat is misschien wel de grootste kracht van het dorp zélfs als de zon de sneeuw van de hellingen heeft doen lekken, hoef je je er toch bepaald niet te vervelen. De lekkerste macaroni van Zwitserland eet je op het terras van Flühmatt. In een etablissement dat men „Ende der Welt" heeft gedoopt, kan het zo gezellig worden dat je je ten lange leste maar warm ingeduffeld per arreslede naar je logeeradres laat brengen. In het schitterende, pas geopende, ultramoderne



Sportcentrum Erlen kan zelfs 's zomers nog worden geschaatst. Bovendien ligt een van Zwitserlands mooiste steden, Luzern, op nauwelijks drie kwartier sporen van Engelberg.Oh ja, zelfs Engelberg kent enige schoonheidsvlekjes. Wil iemand zo vriendelijk zijn een betere verbinding te bedenken tussen Trübsee en Alpstübli? Daar kan dan meteen aan worden begonnen zodra de „sneltrein" tussen Engelberg en Trübsee klaar is, de „trein" die volgens schema begin december afgebouwd zal zijn en die moet voorkomen dat de opstoppingen bij het dalstation net zulke vormen aannemen als in de afgelopen, aanvankelijk bijna sneeuwloze Kerstvakantie. Heel noordwest Zwitserland spoedde zich toen naar het door de radio warm aanbevolen Engelberg („De enige plek waar nog uitstekend te skiën valt") hetgeen wachttijden van om en nabij de twee uur tot gevolg had.

VOORNAAM

Even dreigde de „grand old lady" toen onder de voet te worden gelopen. Maar toen het twee dagen later, belicht door een bleek zonnetje, heel voorzichtig begon te sneeuwen en alle Zwitsers thuis keurig en correct als immer hun werkuren-kaart in de prikklok hadden afgestempeld, kortom toen Engelberg dus weer voor de toeristen was toen richtte de oude dame zich statig en voornaam in alle glorie op. En raakten ook de nieuwkomers op slag verliefd op dit op nauwelijks tien uur autorijden van Limburg gelegen wintersportdorp. Tom Okker, die zich vijftien jaar terug al in Engelberg vestigde: „Je moet inderdaad een beetje kunnen skiën, dat zal ik niet ontkennen, maar kán je dat, dan is het hier eindeloos". En zo is het precies.

Meer comfort voor ski's

Fabrikanten van alpine-ski's en alles wat daarbij hoort, zagen zich in afwachting van de komende winter voor een niet alledaags probleem geplaatst. De vakhandel wilde best wat nieuwtjes, maar die dienden in geen geval op al te opvallende wijze te worden gepresenteerd. Een merkwaardige wens, zo op het eerste gezicht. Maar alles wordt een stuk duidelijker als men weet, dat de meeste sportwinkels nogal wat materiaal „over" hebben van vorig seizoen toen de verkoopresultaten niet bepaald meevielen. Men is als de dood met die overjarige spul te blijven zitten, te meer omdat men er in het snobistische wintersportwereldje blijkbaar niet over peinst de pisten af te jagen op een paar latten van een „oud bouwjaar".

Wie afgelopen voorjaar de beurzen afliep, kreeg in eerste instantie dan ook geenszins de indruk dat er veel nieuws was bijgekomen. Maar die schijn bedroog. De meeste ski's mochten bijna op dezelfde wijze getatoeëerd zijn als vorig jaar, er bleek in de laboratoria wel degelijk te zijn gewerkt aan vernieuwingen, hoe klein soms ook. Opvallend daarbij was, dat op geld blijkbaar niet wordt gekeken. Er is een duidelijke trend naar duurdere ski's. Tegen prijzen van vijfnonderd gulden of meer wordt in het geheel niet opgekeken. Dat komt dan zeker Elan, de ski van Ingmar Stenmark, bijzonder goed uit. Deze Joegoslavische producent brengt een ski op de markt die 989 gulden moet gaan kosten.

Deze ski ziet er met zijn twee sneden midden in de lat zeer revolutionair uit. Door middel van een schroef kan men de beide sneden (een achter en een voor) naar believen dichtknijpen of wijder maken. Wat dan weer tot gevolg heeft, althans volgens de fabrikant, dat de ski's voor zowel beginners als voor sterren is te gebruiken. De ski is VSS (Variable Side cut system) geheten en hoewel men er Stenmark nog niet op heeft zien skiën, wordt er door Elan erg veel van verwacht. Wat dan ook wel mag na vijf jaar research. Ook de top-drie in Nederland --Fischer, Blizzard en Atomic--, schrikken niet terug van een fikse prijs. In het geval Blizzard is dat overigens nogal logisch, omdat vorig jaar juist het duurste model, de Blizzard-Quattro, tot de best verkochte ski's in ons land behoorde. Uiteraard heeft men bij de Oostenrijkse fabriek vrolijk voortgeborduurd op het immense succes.

Met als gevolg dat er nu nog meer ski's zijn voorzien van het „dalski-automaat plus thermo-systeem is quattro-voordeel". De prijzen van deze uitnemende ski's liggen dik boven de 650 gulden. Gelukkig zijn er ook nog goedkopere Blizzards, die of alleen het thermo-systeem hebben of de dalski-automatiek.

Fischer komt met het nieuwe Vacuum-systeem waarbij zo weinig mogelijk gebruik is gemaakt van lijm. In het „luchtledige", zo leert de folder, worden de verschillende delen van de ski's op „zachte" wijze met elkaar versmolten. Wat het voordeel oplevert dat de ski in zijn geheel veel homogener is en daardoor betere ski-eigenschappen heeft. De komende winter zal duidelijk worden of Fischer gelijk heeft, maar van de twee topmodellen, de Vacuum RC4 en de Vacuum lite verwacht Fischer zelf in elk geval een goede verkoop. De gelikte „opmaak" van de ski's zal daar zeker toe bijdragen.Atomic is in vergelijking met vorig jaar flink uit de band gesprongen. Was er toen weinig nieuws te melden, nu komt deze fabriek uit met twee nieuwe modelgroepen waarbij vooral de Synchrone Line voor de Nederlandse skiër van belang is. Deze ski's, aangeduid met de code „SP", is afgestemd op de gemiddelde skiër en is vooral makkelijk wendbaar zonder dat er te veel prijs is gegeven aan de stabiliteit. Uiteraard zijn er ook SP-ski's, die zijn gebouwd volgens het zogenaamde Bionic-systeem, een systeem waarmee Atomic al een paar jaar flink aan de weg timmert. Prijs duurste model: 725 gulden.

„Kantenwinkel"

De grootste skifabrikant ter wereld, Rossignol, brengt voor het komende seizoen een nieuwe serie ski's op de markt onder de noemer Competition. De nadruk bij deze Competition-ski's is vooral gelegd op het glijvlak, gemaakt van een keinarde slijtvaste kunststof. De glijprestaties van de ski's zouden er aanmerkelijk door worden verhoogd. Nieuw bij Rossignol (overigens is de Franse fabrikant daarmee niet de enige) zijn ook de schuin weggeslepen kanten van de ski. Met deze „Kantenwinkel", zoals deze manier van slijpen in Oostenrijk wordt genoemd, raken de kanten van de ski's de sneeuw nauwelijks als ze vlak staan, wat grote voordelen geeft bij een rechte afdaling („Schuss") omdat je je niet zo gauw „verstuurt" door een verkeerde drukverdeling. Nadeel: de sportwinkelier waar men de ski's laat slijpen, moet van wanten weten...Tot slot nog wat kleine nieuwtjes over ski's: Kästle (dat het „Kantenwinkel-systeem" overigens ook hanteert) komt met een Super G-ski met grafietbeslag (765 gulden) en heeft de SX-serie verbeterd door de punt flexibeler te maken en het midden wat stugger. Prijzen: vanaf 429 tot 619 gulden. Bij Dynastar heeft men door de punt van een ski een dop geboord die als trillingsdemper schijnt te fungeren. De ski die deze noviteit toont is getooid met de naam Contact en kost 725 gulden.

Comfort

Bij de schoenen is vooral op het gebied van comfort verder gezocht. Bijna alle grote merken hebben schoenen met achterinstap (de hiel kan worden open geklapt) en aan schuim- en luchtsystemen voor individuele voetaanpassing (Dynafit, Koflach, Dachstein) geen gebrek.

Ook komen er steeds meer schoenen in de handel die makkelijk te „bedienen" zijn. Een draai aan de knop bijvoorbeeld en de schoen zit vast. De schoenen met vier of nog meer „ schnallen" zijn nog lang niet verdwenen, maar ze worden wel minder in aantal.Dit ongetwijfeld onder invloed van het enorme succes dat Salomon met zijn SX-90 en de daarvan afgeleide modellen heeft geboekt. De schoen had zo'n aftrek, dat men er bij de Franse fabrikant aanvankelijk niet over dacht het model te veranderen. Maar nu na vijf jaar is dan de zeer agressief gelijnde SX-91 in de winkels verschenen, een SX-91 waarin men zelfs de stijfheid kan bepalen door middel van een hendel en die in vier posities is te „kanten". Jammer dat Salomon van deze voortreffelijke skischoen nog altijd geen kinderversie heeft gemaakt.



Een hoop te beleven op een internationale wintervakantiebeurs

Twee dagen

Voor het eerst is Limburg in het circuit van Ski-Happ opgenomen. Voor het eerst in twaalf jaren „loopt" deze grote internationale wintervakantiebeurs ná Amsterdam en vóór Rotterdam in de Rodahal in Kerkrade. Volgende week dinsdag en woensdag. Tekenend voor de huidige situatie. Limburg en Noord-Brabant namelijk leveren relatief de meeste Nederlandse wintersportgang(st)ers.
Binnen en buiten de Rodahal proeven de bezoekers van deze beurs een beetje van die typische sfeer die in wintersportlanden heerst. Die landen namelijk etaleren zich. Met nieuwtjes, met arrangementen, met toeristische en recreatieve informaties. Met acrobatie ook: freestyle ski-demonstraties. Met muziek eveneens: musici uit Tirol.

in Kerkrade

● *Omhoog naar het skiparadijs in Waidring....*



Deelnemers

Bijna zestig deelnemers met een sterk gevarieerd aanbod. Een greep: zo'n twintig inzendingen uit Oostenrijk, het Landesverkehrsamt Stiermarken, het Hoch Zillertal, het Tannheimertal, het Bregenzerwald, het Landesverkehrsamt Tirol Patsch; het Nationaal Frans, Roemeens en Italiaans Verkeersbureau in Nederland, de Nederlandse Ski Vereniging, het Ski Aerobic Center Nederland, de ANWB: Kras Reizen uit Ammerzoden, APH Reizen uit Tilburg, de Jong Intra Reizen uit Ridderkerk; informatiestands van touroperators, reisbureau's, verzekeraars, importeurs en detaillisten van sportkleding en andere (winter)sportartikelen enzovoort enzoverder. En óók het LIMBURGS DAGBLAD.

Waidring

Niet alleen biedt deze krant aan alle VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD reductie op de toegangsprijs --3 gulden in plaats van 6 gulden--, maar tevens presenteert zij zich met een drietal skireizen (jawél, naar Waidring in Tirol!), met een exposé van wat de Vriendenclub van het Limburgs Dagblad feitelijk is (te geven o.a. door LD-feeën Thea Schaafsma en Dorien van Eysden), met een ontmoetingsmogelijkheid ook tussen de LD-rubriek TIJDJE VRIJ en haar lezers. Op beide avonden is Tijdje Vrij-redacteur Nino Tomadesso in de stand van het Limburgs Dagblad aanwezig. A propos, in de LD-stand kan voor een van de drie reizen voor LD-Vrienden naar het mooiste dorpje in Tirol --Waidring-- uiteraard geboekt worden. „Wirt" Heinz Foidl van Tirolerhof in Waidring --verblijfplaats voor de Vrienden-- is overigens persoonlijk aanwezig.

Stunts

Ski-Happ binnen en buiten de Rodahal in Kerkrade omvat verder modeshows, „ski aerobic training" en overdag en s'avonds stunt skishows met freestyle ski-demonstraties vanaf een acht meter hoge springschans op het voorplein van de hal. Het repertoire van de leden van het Freestyle Holland Show Ski-Team bestaat onder meer uit voor- en achterwaartse salto's, hoek- en schroefsalto's, zogenaamde „side by side's" en „rapid fire's". Na elke spectaculaire sprong belanden de deelnemers op een voor de schans gelegen luchtmatras.

Zondaars

In afgelopen seizoenen won een nieuwe tak van wintersport opvallend terrein. Misbruik van reisverzekeringen namelijk. Dat gaat zó: vlak voor afloop van een skivakantie wordt aangifte van diefstal van lange latten gedaan, terwijl de latten feitelijk op bijvoorbeeld het imperiaal van een vriend of kennis het land verlaten. Gefingeerde diefstal dus. In Oostenrijk jaagt de politie fel op deze fraudeurs. Het kantongerecht in Zell am See behandelde vijf gevallen per maand van bewezen gefingeerde diefstal van ski's. De opgelegde geldboete's waren hoog: 1000 tot 5000 gulden. Het is in Oostenrijk al zo ver dat terwijl de fraudeur nog bezig is met invulling van een vier pagina's lange vragenlijst, de politie al met het onderzoek begint.

Vooral Nederlanders en in mindere mate West-Duitsers blijken de grootste zondaars te zijn (geweest).

Jawél, niet alleen voor wintersportenthousiastelingen valt er op zo'n Ski-Happ een hoop te beleven. Alleen al in Rotterdam trok de beurs verleden jaar ruim zesendertigduizend bezoekers!

Ski-Happ in de Rodahal in Kerkrade „loopt" dinsdag 16 oktober van 18.00 tot 22.30 uur en woensdag 17 oktober van 14.00 tot 22.30 uur.
De toegangsprijs bedraagt 6 gulden voor volwassenen en 3 gulden voor kinderen tot 10 jaar. Vrienden van het Limburgs Dagblad betalen op vertoon van hun Vriendenpas 3 in plaats van 6 gulden.

SKI-MODE:

de helanca-kont is verleden tijd

Skimode is tegenwoordig zo mooi dat je het wel uit je hoofd zal laten er alleen maar in te gaan skiën. Zeker ski-overalls zijn zo „modisch" dat je ze ook in het dagelijks leven prima kunt dragen. Vandaar wellicht het feit dat de overall, net als in de afgelopen jaren, gezichtsbepalend blijft voor de skimode. Hoewel... nu de salopette het veld heeft moeten ruimen voor de zogenoemde „thermobroek", hoeft ook het tweedelige skipak echt niet alleen meer gereserveerd te worden voor het jaarlijkse wintersportreisje.

Qua uiterlijk is er vergeleken met vorig jaar niet zo bijster veel veranderd in de skimode. Hier en daar zijn wat schouders verbreed, om het middel zit weer een ceintuur en op het gebied van kleur valt een lichte tendens naar zeer zachte, ietwat ijzige pastels waar te nemen: aqua, bleu, rose en zalm. Er zullen de komende winter ook veel witte pakken worden gedragen.

Maar verder zijn het toch zo'n beetje dezelfde frutsels en fratsels van het vorige jaar en ook dezelfde kreukjes en rimpeltjes. Opnieuw is bijzonder veel aandacht aan sluitingsdetails (ritssluitingen plenty) en is de belijning zoals dat in vaktermen heet „oversized", een beetje slobberig dus.

Flinterdun

Veel meer hebben de producenten het dit jaar gezocht in het gebruik van nieuwe stoffen met soms tongbrekende namen. Die stoffen hebben vooral één ding gemeen: ze zijn flinterdun en niettemin bijzonder warm. „Dampende helanca-konten", zoals Kees van Kooten dat in een skiverhaal eens omschreef, zijn uit de tijd. Net als het tot voor kort nog zo populaire katoen en popeline. Nylon daarentegen is weer helemaal terug van weggeweest.
Opvallend is het aantal „nieuwe" namen, dat zich op de markt heeft gestort. Waren het jarenlang merken als Ellesse en Tenson, die de toon aangaven, nu zijn er veel meer.



● ***Ski-overalls, tweedelige pakken...***

Allsport bijvoorbeeld komt na een wat aarzelende start met een schitterende collectie op alle mogelijke manieren te combineren ski-overalls en tweedelige pakken.Mooi en tegelijk functioneel zijn ook de sneeuwhemden in kleuren die aangepast zijn aan de hele collectie. Het Oostenrijkse merk levert zelfs bijpassende mutsen, petten, handschoenen en gamaches. Een nadeel: de pakken van ademend maar waterdicht Gore-tex zijn niet bepaald goedkoop en pas vanaf een gulden of zevenhonderd te koop.

Prijskaartjes

Maar daarmee is Allsport niet de enige. De zeer kleine collectie die de naam draagt van stuntskiër Patrick Vallencant, heeft ook prijskaartjes waarvoor de gemiddelde Nederlandse skiër op zijn minst zijn wenkbrauwen optrekt. Maar de skipakken van Valencant zien er wel voortreffelijk uit. Net zoals trouwens die van Lutha, een Fins merk waar tot voor kort weinigen van hadden vernomen.Smaken verschillen, maar niemand op de beurzen waar Luhta zich presenteerde, liep zomaar de stand voorbij. De vaak in wit, gebroken wit en grijs gehouden collectie heeft iets vrolijks en tegelijk stoers. De jacks vallen veelal tot over de heupen, de mouwen wijd. In tegenstelling tot de meeste andere merken weinig a-symetrische slutingen. De stoffen zijn dun, de prijzen jammer genoeg vrij fors.Wat dat betreft stelt Claudia Strater zich iets schappelijker op. Overalls van dik onder de driehonderd gulden net als de jacks trouwens. Bij Claudia voor zo om en nabij de 150 gulden nog die goede oude salopette voor wie bij valpartijen bang is voor wat sneeuw op de blote rug. Schuine ritsen (hier wel), opstaande kragen met klitteband en veel jacks met uitritsbare mouwen. Tenson blijft vooral stoer en functioneel. Mode voor mannen vooral die –het verhaal wordt oud– flink in de beurs moeten tasten. Een heel aardige en wat beter te betalen collectie brengt het Duitse Maier, dat ook nog maar kort op de Nederlandse markt opereert. Maier is een van de weinigen die het allemaal vrij strak houdt, al zijn er hier en daar wat accentjes gelegd door middel van in kleur contrasterende schouderstukken. Vooral de in licht- en donkergrijs gehouden pakken en overalls zijn zeer mooi.

Bekoorlijk

Twee merken en bepaald niet de minste hebben zich op het multifunctionele skipak gestort. Pakken die dus zowel voor het langlaufen als voor afdalingen kunnen worden gebruikt. Dat kan, nu de stoffen zo dun zijn geworden, dat ze niet meer knellen bij ellebogen en knieën als je ermee gaat langlaufen en aan de andere kant niet te koud zijn als je er bij een paar graden onder nul een afdaling in maakt.Het is trouwens niet het eerste jaar dat Löffler met deze trouvaille komt, want vorig jaar was de collectie van dit Oostenrijkse merk ook al afgestemd op zowel de „loper" als de „glijder". Veel grote vlakken in gedekte kleuren, maar ook een flink aantal jacks, truien en pakken met prachtige Jacquard-motieven, die net niet te „druk" zijn, zodat ze het in Nederland wel zullen doen.Ook het aloude Adidas komt met een paar wintersportpakken die zowel voor langlauf als afdaling te gebruiken zijn. De stoffen zitten vol met glittertjes en zijn bij vlagen zeer kleurig, net als Ariba, dat alleen voor de langlaufer ontwerpt en dat khaki-kleuren vaak afwisselt met knalrood of hardblauw.

Bijzonder smaakvol is de rood-grijs combinatie in zowel overalls als tweedelige (broek en trui) pakken.

SNEEUW BALLETJES

● Kras Reizen showt op de Ski-Happ in Kerkrade niet alleen het nieuwe winterprogramma 1984-'85, maar biedt bezoekers tevens gelegenheid door middel van een rebus een wintervakantie te winnen.

● Op 10/11 en 17/18 november (zater- tot zondagmiddag) twee wintersportvoorbereidingsweekeinden op Nationaal Sportcentrum Papendal. Onder leiding van sportleiders wordt er, middels een recreatiesportprogramma, aan wintersportconditie gewerkt. Kosten per persoon 89 gulden, inbegrepen maaltijden en overnachting. Telefonische informaties: J. de Ridder via 03402-69306.

● Kössen: een bekende wintersportplaats in het Wilde Kaisergebied in Tirol. Skigebied ligt op 1700 meter hoogte. In het dal circa 140 km loipen. Kössen biedt drie voordelige arrangementen. In de perioden 22 december-5 januari, 5 januari-2 februari en 2 februari-einde seizoen. Voor alpineskiërs vanaf 320 gulden per persoon 7 overnachtingen op basis logies/ontbijt, 5 dagen skiles en skipas voor 7 dagen. Voor de skilopers 7 overnachtingen op basis logies/ontbijt, 3 halve dagen les en langlaufuitrusting voor 7 dagen.

● In maart dit jaar werd in het wintersportgebied Grächen (Zwitserland) een tweede skigebied geopend. Grächen-Seetalhorn ligt, evenals het reeds bestaande gebied Grächen-Hannigalp, op circa 2500 meter hoogte. Er zijn nu in totaal 35 kilometer skipisten ontsloten met 12 verschillende liften en een circa 3 kilometer lange gondelbaan.

● Superski Dolomiti, één van s'werelds grootste skigebieden in Zuid-Tirol/Trentino (Italië). Een enorm skigebied: 430 bergbanen en skiliften op een oppervlakte van circa 1050 kilometer. De skipas die in in dit gebied wordt uitgegeven, is geldig in 10 dalen met 38 dorpen. Met slechts één skipas kan men er dus geweldige tochten maken. De skipas van het Dolomiti Superskigebied is ook geldig voor langlaufgebieden.

● Kerstvakantie op een Mühlviertel-boerderij. In het Land der Duizend Heuvels in „Ober-Oesterreich". Alpineskiën en skilopen mogelijk. Kosten van een zes dagen durend arrangement (met langlaufuitrusting, arresledetocht, gratis entree zwembad, Kerstgeschenkje): 180 gulden per persoon op basis logies/ontbijt en circa 200 gulden op basis van halfpension. Inlichtingen: Fremdenverkehrsamt Mühlviertel, Starhembergstrasse 35a, A-4020 Linz, Oostenrijk. Telefoon: 09-49-732-52424.

Hongarije moet het begin van 'n nieuwe voetbalepisode worden

Aanstaande woensdag speelt het Nederlands elftal tegen Hongarije in het kader van de kwalificatie voor het wereldkampioenschap voetbal. De eindronde wordt in 1986 in Mexico gehouden. De basis om in Mexico van de partij te zijn zal aanstaande woensdag moeten worden gelegd in de Rotterdamse Kuip. Een nederlaag in de eerste thuiswedstrijd zal alle dromerijen rond de wedergeboorte van Oranje meteen al wreed verstoren. Dromen die, gelet op de uiterlijke voortekenen, gerechtvaardigd schijnen. De latente depressieve toestand waarin ons nationale voetbalteam zich gedurende de afgelopen jaren bevond, lijkt geweken voor een opwaartse tendens. De strijd in de voorrondes van de Europese kampioenschappen bevestigen die constatering. De tieners, die bondscoach Kees Rijvers de laatste jaren rond zich verzamelde, zijn inmiddels de voetbalpuberteit ontgroeid en sommigen neigen zelfs al naar volwassenheid. Enig optimisme met het oog op het eindresultaat van de kwalificatie is dus gewettigd. Zeker nu de KNVB weer ouderwets kapriolen uithaalt en zich als in vroegere dagen ijverig bezighoudt met het verstoren van de rust rond de Rijversequipe. De situatie Rijvers-Michels, het achteloos inleveren van het geplande weekeindje pauze voor de Oranjeklanten, het conflict rond de shirtreclame; kortom, een reeks onvolkomenheden in Zeist, die herinneringen aan voorgaande gebeurtenissen oproepen. Het is bijna historisch dat Oranje het best presteert als de bond er een puinhoop van maakt. Tegen dat licht bezien, heeft het Nederlands elftal goede vooruitzichten te bewerkstelligen wat op 18 november 1981 werd verzuimd. Toen namelijk werd er in het Parc des Princes in Parijs met 2-0 van Frankrijk verloren en was het afgelopen met de WK-aspiraties van Oranje. Weet U het nog? Die blunder van Hans van Breukelen bij de vrije trap van Michel Platini. Haast vergeten en al lang vergeven; woensdag moet er een begin worden gemaakt aan een nieuwe episode Nederlands voetbal. En wie zou je dan beter in het doel kunnen posteren dan juist die Hans van Breukelen? De PSV-doelman staat al weken beresterk te keepen; op zich al een reden hem te selecteren. Bovendien heeft Van Breukelen zich tot op heden niet kunnen revancheren voor de gebeurtenissen op die zwarte woensdag in november. Die kans krijgt hij nu geboden. „Ik grijp ze met beide handen", een uitspraak, die wel van een doelman moet zijn.



● *Bezorgde gezichten in Bosschenhoofd na de 'stiekeme' training van de Oranje-selectiegroep. Kees Rijvers en Hans van Breukelen zijn met hun gedachten bij aanstaande woensdag.* Foto: ANEFO

HANS VAN BREUKELEN
en Oranje op herkansing

EINDHOVEN – De salvo's uit een mitrailleur staan in schril contrast met de serene rust, die normaliter tijdens de middaguren op de Hertgang heerst. De video van bekend merk blaast met een ongezond aantal decibels het geweld van een Amerikaanse politiefilm de verblijfsruimte van de PSV-selectiegroep in. Gekluisterd aan de beeldbuis overbruggen Hans van Breukelen c.s. de 'stille' uren tussen de ochtend- en de middagtraining. Vijf aanwezigen laat de hitte van de strijd op het beeldscherm koud. De vier klaverjassers en Harry, de koffiebaas. Dat de groep de nodige afwisseling ontbeert, wordt duidelijk als de kleine LD-equipe binnenkomt. Niemand heeft nog oog en oor voor de sierlijke boog en het kabaal, waarmee de lege hulzen uit de schietkamer van de mitrailleur worden verwijderd. Huub Stevens maakt een opmerking aan het adres van Van Breukelen. Hij vindt de interesse voor de doelman wat overdreven, nadat Vara's Voetbal 80 Van Breukelen daags tevoren reeds uitgebreid in beeld had. Vrijwel gelijktijdig wordt 'Breuk' door Willy van de Kerkhof eraan herinnerd, dat er nog een gesprek met de voorzitter staat gepland. Pim Doesburg interesseert zich plots veel meer voor de activiteiten van onze fotograaf dan voor het aantal troeven dat hij nog keurig gerangschikt in zijn hand heeft. De opwinding is echter maar van korte duur. De video is al gauw weer veel belangrijker, hetgeen Hans van Breukelen bijzonder welkom is. Als gastheer start hij een ongelukkige poging zich te verontschuldigen voor de commotie door zijn ploeggenoten teweeg gebracht. Harry, de baas achter het buffet, spring met zijn kopjes koffie in de bres.

„We hebben een kwartiertje, dan moet ik even naar het stadion, waarna we ons gesprek zullen voortzetten. Als jullie willen meekomen, kunnen we ook in de auto wat kletsen". Hans van Breukelen probeert het spaaklopen van onze afspraak te voorkomen. Doordat hij, Willy van de Kerkhof en Michel Valke te elfder ure in het kantoor van de PSV-voorzitter moeten verschijnen, dreigt de doelman in tijdnood te geraken. Sony-shirtreclame op 'Philipsborsten' is een moeilijk te verteren zaak. Vandaar het ampel beraad in het stadion.

Shirtreclame

„Moreel ten opzichte van broodheer Philips, kan ik dat eigenlijk ook niet maken", is de mening van Hans van Breukelen over het feit dat de KNVB hem de naam van een concurrerend merk wil aanplakken. Het stuit de keeper letterlijk en figuurlijk tegen de borst. „Net zozeer bezorgt het mij een akelig gevoel, dat ik bij PSV een Adidas-voetbalshirt moet dragen, terwijl ik word gesponsord door Patrick en Uhlsport. Ik vind dat lullig en al gaat het hier dan maar om een zakcentje of een reiskostenvergoeding. PSV betaalt mijn salaris en we hebben een expliciete overeenkomst dat ik me niet beschikbaar stel voor het promoten van concurrerende merken. Ik wacht af wat er uit het overleg tussen PSV en de KNVB rolt. Hoe het ook uitpakt; ik blijf het een slechte zaak vinden voor ons voetbal. Het geeft de buitenstaander weer zo'n gevoel van dat iedereen weer met elkaar ligt te rollebollen, terwijl de hoofdzaak uit het oog wordt verloren". Een principiële zaak, die echter niet ten koste van de spelers zal gaan. De interlandcarrière van Hans van Breukelen komt er in elk geval niet door in gevaar.



● *Hans van Breukelen: „Mijn interlandcarrière begint nu pas".* Foto: WIM FRIJNS/3poot

Op zich een goede zaak, want van interlandcarrière is amper sprake voor de lange Biltenaar. Elf wedstrijden in vier jaar tijd is bepaald geen trots aantal. Van Breukelen is dezelfde mening toegedaan. „Een beetje weinig, vind je niet", reageert hij op onze naslagwerkzaamheden in het archief. „Ik had mijn plaats in Oranje vrij stevig in handen, want ook na die blunder in Parijs heb ik de eerstvolgende interlands in doel gestaan. Toen de overgang naar Engeland kwam, raakte ik geblesseerd. Piet Schrijvers, die goed stond te keepen bij Ajax, nam mijn plaats over, terecht, en die heeft het toen uitstekend gedaan. Als ik die blessures niet had gehad, denk ik, dat Piet niet teruggekomen zou zijn. Hongarije, aanstaande woensdag, moet voor mij een nieuwe start zijn.

Ik heb het gevoel dat ik nu pas aan mijn interlandcarrière begin. Ik ben met dat idee terug naar Nederland gekomen. Het is gelukkig best gegaan in de eerste wedstrijden bij PSV en nu hoop ik dat die lijn zich zal doorzetten in mijn werk voor het Nederlands elftal. Ik hoop dat we die WK in ieder geval halen. Een belangrijke zaak; het Nederlands voetbal heeft die impuls nodig".

En Van Breukelen heeft het Nederlands elftal nodig. Als sportman wil hij het hoogste bereiken: „Het kampioenschap en de beker met PSV; een Europees succes met de club en de kwalificatie voor het WK met Oranje", somt dreunt hij op uit zijn verlanglijstje. Bij Nottingham Forest zat Van Breukelen te ver van Zeist. Dat was een belangrijke factor in zijn overweging het retourticket weer tevoorschijn te halen. Toch zijn de Nottingham-jaren om in zijn termen uit te drukken „fantastische jaren" geweest.

„Nottingham kwam in een boel opzichten overeen met Utrecht. Zowel kwa stad als club. Niet te groot, geen zware industrie, maar vooral ook een schone stad met een heel vriendelijke bevolking. Een vriendenploeg ook, evenals indertijd bij FC Utrecht het geval was. De manier waarop Karen en ik daar opgevangen zijn was geweldig. Niet echt overlopend van kwaliteit dat ploegje maar met kei- en keihard voor elkaar werken bereikten we toch twee keer een Europees toernooi. Alleen het blessurepech achtervolgde mij. Ik had amper mijn draai in de league gevonden of ik ging door mijn knie. Maandenlang was ik uitgeschakeld. Het tweede seizoen brak ik in de wedstrijd tegen Arsenal mijn kuitbeen, weer zes weken aan de kant".

In dat tweede jaar Engeland toonde PSV, dat langzamerhand toe was aan een vervanger voor de 'pensioengerechtigde' Doesburg al vroeg interesse in Van Breukelen. De doelman zelf overigens was geenszins van plan weer aan terugkomen te denken. „Brian Clough en ik waren al drie maanden lang over contract verlenging aan 't praten. Karen en ik wilden en ander huis, omdat we in ons eerste onderkomen problemen hadden. Het huis was zo vochtig dat de kleren door schimmel aangetast werden. We wilden comfortabeler wonen. Toen dat eindelijk gebeurd was moesten we rond de tafel voor een contractverlenging van drieëneenhalf jaar. Inmiddels was Ger Lagendijk ook overgekomen en vertelde van de PSV-belangstelling.

Clough dacht dat het bluf was en reageerde met de opmerking dat hij zich niet onder druk liet zetten en deed geen definitief aanbod. Daarnaast wilde hij me geen vrijstelling geven voor het Nederlands elftal. PSV bleef over als alternatief. Een verrassende gang van zaken want we hadden gerekend op een verblijf van zeker vier of vijf jaar in Engeland. We moesten echt wennen aan het idee dat we weer terug zouden gaan. Vijf jaar geleden had ik graag naar PSV gewild, toen koos de club echter voor Doesburg. Achteraf niet erg, want nu heb ik twee schitterende jaren in de league gehad. Bovendien ben ik rijper geworden aan de overkant. Niet alleen het ouder worden en de routine die met de jaren komt, maar vooral ook de andere manier van spelen. De andere stijl van verdedigen en aanvallen. De andere eisen die aan een keeper in Engeland worden gesteld, zeker op fysiek vlak. Ik ben daardoor allrounder geworden".

Tevreden

Kees Ploegsma, de PSV-manager, kwam vrij snel tot een akkoord met Forest. PSV blij met Nederlands beste doelman, Clough haalde ook nog een aardig winstje uit de transfersom en Van Breukelen tevreden, vooral omdat hij weer binnen handbereik van Rijvers kwam. Enkel de Piet Schrijvers gromde afgelopen week nog eens ouderwets als de Beer uit de Meer. Voor hem lijkt de komst van de Engelandvaarder definitief het einde van zijn internationale loopbaan. Dat hem dat middels een korte telefonade met Rijvers aan het verstand werd gebracht schoot 'Dikke Piet' in het verkeerde keelgat. Hans van Breukelen zit niet met de laatste stuiptrekkingen van zijn voorganger. „Wat had hij anders verwacht? Het is beter dat ze hem netjes telefonisch op de hoogte stellen, dan dat hij het uit de krant moet lezen. Ik verwacht in elk geval geen gesprek, als ik er naast kom te staan bij PSV of Oranje. Zoiets ligt aan jezelf; voor het grootste gedeelte aan je prestatie. Als de bondscoach beslist had dat Schrijvers speelde, had ik me daarbij moeten neerleggen. Ik weet niet of je je een bepaalde uitzonderingspositie kan aanmeten. Dat ligt voor iedereen verschillend. Ik heb wel anders meegemaakt. Een krabbeltje op een briefje of zo. Dan kun je blij zijn dat je nog een telefoongesprek hebt gehad".

Tekst:

fred sochacki



Sentimenten

In de topsportwereld van Hans van Breukelen is weinig plaats voor sentimenten. De geringe ruimte die er open voor staat, is gereserveerd door FC Utrecht. Zijn Utrecht-engagement is historisch. Hij stond op de barricaden voor zijn FC. En nog steeds ook deze week weer. Hij zit in het comité dat de benefietwedstrijd voor de voetbalinvalide Jan Monster zal worden gespeeld. „Als jochie ging ik al naar DOS kijken en later bij FC Utrecht in doel kwam is mijn liefde voor de club nog groter geworden. De hele reddingsactie is daarvan misschien het beste bewijs. Ik werd voor ruim zeven ton verkocht aan Nottingham. We hadden de club ook over de kop kunnen laten gaan, dan hadden we voor een schijntje weg gekund en beduidend meer in eigen zak kunnen steken. Dat doe je niet als clubman. Ook in Engeland heb ik vaak aan de FC gedacht. De gebeurtenissen rond administrateur Cor Hesselberth en daarna zijn overlijden hebben diepe indruk op me gemaakt".

FC Utrecht blijft iets bijzonders voor Van Breukelen. PSV daarentegen is de club waarmee hij sportief gezien de hoogste trede wil behalen. Om zover te geraken, zal de ploeg uit Eindhoven op Europees niveau moeten afrekenen met een oude bekende van de 'Breuk': Manchester United. „Het klinkt heel gek, maar ik vind het een heerlijke tegenstander. Het is een eer om tegen Manchester te kunnen spelen en het is vooral een eer om daar, op Old Trafford, te mogen voetballen. Het is een club met een fantastisch thuispubliek en een fantastisch stadion. Je moet gewoon twee wedstrijden lang genieten tegen Manchester. Mocht Manchester in die twee ontmoeting aantonen beter te zijn dan wij, liggen wij eruit. Qua ambiance wordt het een belevenis. Twee keer heb ik tegen hun gespeeld: twee keer gewonnen ook. Mogelijk dat de geschiedenis zich herhaalt".

Voor het zover is, zal voor Hans van Breukelen en Oranje Hongarije op het programma staan. Een nieuw begin; een uitdaging. Zeker voor de PSV-doelman. Hij wil als geen ander bovenaan staan en heeft daar ontzettend veel voor over. Mexico heeft hij zichzelf als eis gesteld; een tweede herkansing zit er waarschijnlijk niet meer in voor hem. Nu zal het moeten gebeuren. Aanstaande woensdag in de Kuip tegen Hongarije.

WINTERSPORT '84 - '85

nieuw!

GEZINS-SPAAR-AKTIE

Alléén de ouders betalen de treinreis

Een sensationele aanbieding voor kinderen tot en met 16 jaar. Wanneer je met je ouders een Touropa- of Hummel Reisen-wintersportvakantie boekt, hoef je geen dubbeltje voor de treinreis heen en terug te betalen.

Vraag ons om nadere gegevens.

Wie gaat dan nog met de auto? Bij sneeuw en ijs, verstopte wegen, wachttijden aan de grenzen en misschien nog een extra overnachting onderweg.

Reisbureau van de Burgt zet het licht op groen. Comfortabel, zonder zorgen en punctueel reist u naar de wintersport. 138500

Reisbureau van de Burgt Passage 5 Heerlen Tel. 045-718400

Friesland



CAMPING „HINDELOOPEN" a.h IJsselmeer. 50 nieuwe jaarplaatsen 200 m2 p.pl. incl. electrisch, waterl. en riolering, tarief: ƒ 1330,- (tot 1 april a.s. gratis) Inl. Westerdijk 11 Hindeloopen. Tel. 05142-1452

146306

Duitsland

Hotel Walsbachtal

De ideale vakantie voor elk jaargetijde. Rustige ligging in Hoch-Sauerland. Overd. zwembad m. sauna, direct aan bos, ligwei, terras en forellenvijver, 500 m NAP. Vraag naar de prospectus. Familie Surhove D, 577bb Winterberg 09-4929811780.

AUTOCAR-DAGTOCHTEN

Herfstvakantieweek

Laatste programma dit jaar t.m. dinsdag 23 oktober 1984:

Zondag 14 okt.: 's morgens Batte van Luik; n.m. Bokrijk.
Maandag 15 okt.: Dagt. Stad Luxemburg/Bastogne of Monschau etc.
Dinsdag 16 okt.: Dagtocht Parijs en b.v. Ardennen-Remouchamps.
Woensdag 17 okt.: Koningswinter/Ahrdal en nm. Zuid-Limburg.
Donderdag 18 okt.: Vianden én Moezel/Cochem en Rurberg/Eifel.
Vrijdag 19 okt.: Laatste keer: Dagt. Parijs en Ardennen.
Maandag 22 okt.: Stad Luxemburg/Bastogne enz.
Dinsdag 23 okt.: Stad Brussel inkl. sightseeings.
Prospectus, inlichtingen en reserveringen bij:

SPLENDID CARS

Valkenburg,	Wilhelminalaan 47	Tel.: 12121
Maastricht,	Stationsplein 1	Tel.: 13972

151534





Rekreatiedorp (SH 670 m EW 1000)

WINTERVAKANTIE HOEFT NIET DUUR TE ZIJN

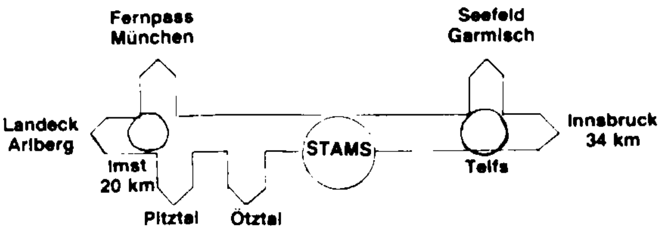
In de winter vindt u in Stams voordelige pensions en appartementen.

Ook in onze hotels vindt u mooie standaard- en ook comfortabele kamers en zij besteden veel aandacht aan "speis en drank".

In Stams kunt u langlaufen, sleeën en wandelen. Voor alpineskiërs ligt Stams centraal tussen de bekende wintersportgebieden Seefeld, Ötztal en Miening (15-30 min. p. auto).

Van 17 tot 27 januari zijn in Seefeld de Noorse skiwereldkampioenschappen. Een bijzonder sportgebeuren om mee te maken.

Inlichtingen en catalogus: VVV A-6422 Stams/Tirol Tel. vanuit Nederland: 09-4352636511



Hotel **HIRSCHEN,** comfortabele kamers, goede keuken. Eig. fam. Ötzbrugger, A-6422 Stams/Thannrain, tel. 09-4352622026.

Huis **TALBLICK,** pension voor logies/ontbijt in heerlijke, bosrijke en bergachtige omgeving. Kamers met douche en balkon, zonneterras, conversatieruimte. Fam. Scheiring, A-6422 Stams 189. Tel. 09-4352636285 Oostenrijk.

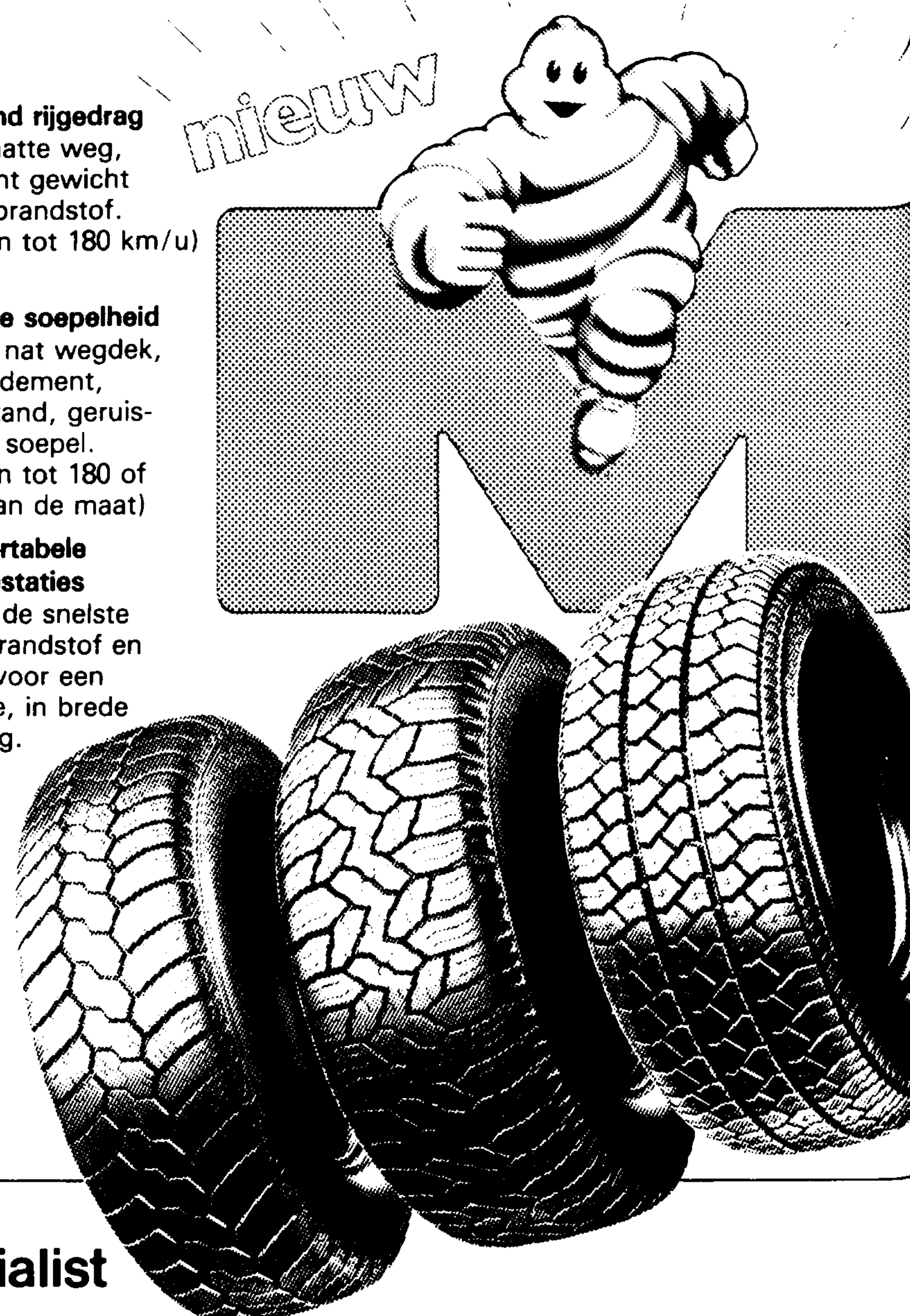
SPECKBACHERHOF, kamers met ontbijt. Mooie, rustige ligging. Douche op etage. Vraag naar prospektus en inlichtingen. J. Speckbacher, 6422-Stams, tel. 09-4352636457.

BUNGALOWS voor 4 pers., zeer rustig en mooi gelegen, uitst. ingericht. Verwarm., douche, w.c., koelkast, ruime oppervlakte. Te bevragen Monica Kluibenschedl, A-6422 Stams-bungalows. Tel. 09-4352636458 of 05262-2107.

VAKANTIEWONING 4-8 personen. Wij sturen u graag onze uitgebreide informatie! Fam. Schrott A-6422 Stams, tel. 09-4352636511. 151144

MICHELIN SERIE M

de nieuwe serie M is nóg beter
zelfs **opMerkelijk beter**
dan u van Michelin verwacht



MX vasthoudend rijgedrag
vaste grip juist ook op natte weg, lage rolweerstand en licht gewicht maken hem zuinig met brandstof. (serie 80, voor snelheden tot 180 km/u)

MXL robuuste soepelheid
bijzonder goede grip op nat wegdek, uitstekend kilometer-rendement, uiterst geringe rolweerstand, geruisarm, veilig en opvallend soepel. (serie 70, voor snelheden tot 180 of 190 km/u, afhankelijk van de maat)

MXV komfortabele topprestaties
snelle veilige band voor de snelste wagens, vergt minder brandstof en maakt meer kilometers voor een band van deze categorie, in brede en extra brede uitvoering. (serie 70,65 en 60, voor snelheden tot 210 km/u en hoger, afhankelijk van de maat)

Bandenspecialist

KICKEN b.v.

VOERENDAAL	MAASTRICHT	TEGELEN	SITTARD
Valkenburgerweg 41	Bemelerweg 90	Kaldenkerkerweg 96	Bergerweg 59
tel.045-751700	tel.043-621515	tel.077-33433	tel.04490-1070

G EN E

SPORTSWEAR

Groot in sport- en vrijetijdskleding.

'n echte happening op wintersportgebied

Wij zijn aanwezig op de Ski-Happ Kerkrade in de Rodahal op 16 en 17 oktober a.s.

Diverse beursaanbiedingen en op alle wintersportartikelen beurskorting.

Oranje Nassaustraat 26-28 Heerlen tel. 045-718086

Italie

Wintersportreizen per luxe **TOURINGCAR** naar Italië incl. hotel of pension (lo./ontb.) va. 525,–. Buspendels va. 130,–. Eigen-autoreizen (lo./ontb.) va. 195,–. Info.: 013-367386/432612 of uw reisburo. A.P.H. deelnemer garantiefonds.

Oostenrijk

Wintersportreizen per luxe **TOURINGCAR** naar Oostenrijk, incl. hotel of pension (lo./ontb.) va. 325,–. BUspendels va. 130,–. Eigen autoreizen (lo./ontb.) va. 195,–. Info: 013-367386/432612 of uw reisburo. A.P.H. deelnemer garantiefonds.

Spanje

Luxe **TOURINGCARREIZEN** naar Costa Brava en Pyreneeën. Spanje voor strand of wintersport. Va. 395,–. Info: 013-367386/-432612 of uw reisburo. A.P.H. deelnemer garantiefonds.

Caravans/tenten/boten

Grote NAZOMERAKTIE. Tot ƒ 2.500,– korting op nieuwe 1984'er lichtgewicht tourcaravans vanaf ƒ 6.450,–; vouwcaravans met vaste wanden incl. voortent vanaf ƒ 5.995,–. Diverse leuke occasions. Caravanstalling vanaf ƒ 125,– p.j. Ubachs Caravanimport Kerkrade. Eygelshovergracht 39. Tel. 045-460252.

BAR DANCING HILL SIDE HEERLERHEIDE

vraagt voor direkt voltallig personeel

Kelner, ober-kelner mnl./vrl., disc-jockey new wave mnl./vrl., disc-jockey USA import mnl./vrl., twee bartenders, 2 portiers, 1 cassière.

Informatie tel. tussen 15.00 en 19.00 uur, 045-222564. 151238

TOERCARAVANS: Bergland 380, tent, '76, ƒ 2750,–; Ivone, '72, ƒ 1200,–; Adria 305, kachel, ijsk., '76, tent, ƒ 1500,– en 5 vouwwagens va. ƒ 1000,–;tel. 045-753039.

Voor REPARATIES en servicebeurten aan caravan en tent met garantie. Camping Cars Ridderbeks, tel. 04743-2213.

MOTORCRUISER te k. 8x3 mtr. Voor inl. 045-218345.

Telefonische advertentieverkoop *045-739382*

Voor advies en opgave van uw advertenties voor deze rubriek. 141360

UW GARANTIE VOOR UW VAKANTIE

REISBURO EN TOURWAGENBEDRIJF

HUBERTUS - ALAD - REIZEN

LOYSONSTRAAT 55 - 6471 VM EYGELSHOVEN - TEL. 045-352871

Bel voor gratis winterprogramma incl. alle excursies 045-352871

GARANTIEFONDS REISGELDEN

Ons reisprogramma is ook verkrijgbaar bij:
Reisburo Van Hulst: Heerlen, Beek, Geleen, Maastricht, Sittard, Brunssum
Reisburo Smeets: Brunssum **Reisburo Nicolai:** Maastricht

Met uw auto op wintersport? Dan natuurlijk eerst naar

SAS AUTOSHOP

Ski-imperials
sneeuwkettingen
echte schapevachten

- mistlampen
- bekledingshoezen
- hulpstartkabelsets
- verbandkussens
- dakparkeerhoezen
- achterruitverwarming
- acculaders
- pechlampen
- reservelampensets
- gevarendriehoeken

Het adres voor de juiste GELUIDSAPPARATUUR voor uw auto, o.a. Pioneer, Panasonic en Blaupunkt.

Nobelstraat 61 - Heerlen tel. 045-712113
Lage prijzen - Ruime parkeerplaats
Ook geopend op zaterdag en tijdens de koopavond.

Oostenrijk

Wintersportreis Tirol

10 dagen per luxe bus incl. pension al vanaf ƒ 266,– p.p. Vonk reizen ANVR. Tel. 077-27041.

voor een geslaagde Vakantie

Schmitz REIZEN
WANDELSWEG 3 SUSTEREN 04499-1541

KRAS REIZEN
AMMERZODEN 04199 3622



Reeds vanaf ƒ 299,
'n wintersportreis op basis van half-pension inclusief vervoer en ekskursies

Goedkope en goedverzorgde 8- en 10-daagse wintersportreizen naar de bekende wintersportgebieden van onder andere:

- **Sölden**
- **Zillertal**
- **Dachstein**
- **Brixental**
- **Fulpmes**
- **Paznauntal**
- **Zell am See**
- **Axamer Lizum**

Vraag geheel vrijblijvend ons gratis uitgebreide winterprogramma: 04199-3622



RECHTSTREEKS BOEKEN = GOEDKOOP BOEKEN



Contactlenzen vanaf ƒ 350,–

Vertrouwde begeleiding bij het zelf inzetten van de lenzen.

Ozek reizen voor iedere beurs

Uw best verzorgde wintersport- of zonvakantie begint bij Ozek reizen

Iedere week nieuwe aanbiedingen

Bezoek onze stand op de beurs Ski-happ in de Rodahal te Kerkrade.

U vindt ons in de voorfoyer.

OZEK reizen b.v.

Hoofdkantoor: Stationsstraat 21 Heerlen Tel. 045-710133

Bijkantoor: Elisabethstraat 38 Geleen Tel. 04494-49859

Lid ANVR en Garantiefonds reisgelden

151664

Wintersport

SPORT tillemans

Rumpenerstraat 31 - Brunssum

OKTOBER-AANBIEDINGEN

SKI-kleding Kollektie '83 van alle bekende merken **20-50% korting**

SKI-schoenen uit verhuur vanaf **30.–**

SKI'S met binding uit verhuur vanaf **100,–**

SKI'S uitloopmodellen vanaf **125,–**

VOOR SERVICE EN KWALITEIT. PRIJSBEWUST.

limburgs dagblad



● Bert van Marwijk

Van Bommel en Van Marwijk weggestuurd

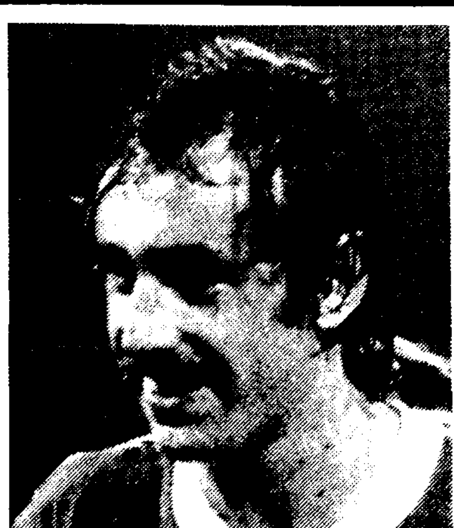
Bom barst in Geusselt

Van onze sportredactie

MAASTRICHT – Bij MVV is het gistermiddag tot een uitbarsting gekomen tussen Barry Hughes en de spelers Willy van Bommel en Bert van Marwijk. De twee werden van de training gestuurd, nadat er tussen hen en de trainer een woordenwisseling was ontstaan. Van Bommel en Van Marwijk werden gepasseerd voor de uitwedstrijd van hedenavond in Breda tegen NAC. Zij dienen vandaag genoegen te nemen met een plaats in het tweede elftal.

Het incident houdt waarschijnlijk onder andere verband met een deze week in een Nederlands voetbaltijdschrift verschenen kritisch artikel over MVV. Daarin krijgen Willy van Bommel en Bert van Marwijk een veeg uit de pan. Zij zouden nauwelijks nog in staat zijn op eredivisieniveau te acteren.

Ondanks alle perikelen gaat MVV vandaag op puntenjacht in Breda. MVV en NAC zitten in de hoek waar de klappen vallen. „Evenals wij is NAC ook in paniek," zegt Hughes' assistent Jo Bonfrère. „De kans is groot dat de Bredanaren daardoor fouten gaan maken. Wij moeten daarvan proberen te profiteren. We moeten abosoluut winnen. Een nederlaag kunnen we ons op dit moment niet meer permitteren." Middenvelder Marcel Adam en Erik Merk zijn nog steeds geblesseerd.



● Willy van Bommel

'Ik wil zo snel mogelijk terug in Nederlands elftal'

Thijssen: debuut in Baandert

door jo gerards

SITTARD – Aan het begin van deze competitie was de vangst van Volendam uitermate tevredenstellend. Fortuna Sittard daarentegen ving steeds bot. Momenteel is het tij gekeerd. Fortuna Sittard bereikte niet alleen de tweede ronde van de Europacup, maar knoopte er nog een overwinning aan vast tegen NAC. Het verheugende nieuws dat de nieuwbakken Fortunees Frans Thijssen vanavond tegen Volendam mag meespelen geeft Fortuna natuurlijk een extra oppepper. Kortom het kan bijna niet meer stuk in Sittard.

Joop Castenmiller reisde zich gisteren volkomen uit de naad. Het telegram uit Vancouver dat Whitecaps geen bezwaar maakte tegen het meespelen van Frans Thijssen tegen Volendam was binnen, maar de Canadese voetbalbond liet niets van zich horen. Ondanks het feit dat Frans Thijssen een woning moest bekijken in Sittard, hij van een sponsor een auto geschonken kreeg om zich de komende acht maanden in Limburg te verplaatsten - twee dingen waar Castenmiller normaliter bij aanwezig zou zijn - ging de Fortuna-manager spoorslags naar Zeist. Naast de telex stond hij tot half vier van ongeduld te trappelen. Toen kwam het verlossende bericht dat in Canada niemand meer enig bezwaar maakte tegen het spelen van Thijssen in de Nederlandse competitie.

„Een goede zaak voor Fortuna Sittard," meende Castenmiller. „We waren een vijftal clubs te snel af. PEC Zwolle, MVV, Lierse, Utrecht en een Zwitsers club waren in de markt. Wij waren sneller en de goede naam van Fortuna Sittard heeft toch al wereldwijde bekendheid gekregen. Het meespelen van Thijssen scheelt een paar duizend man publiek bij de wedstrijd tegen Volendam. De mensen willen Frans Thijssen natuurlijk aan het werk zien. Eindelijk hebben we de juiste man voor de juiste plek."

Ondertussen kwam Frans Thijssen en zijn echtgenote aan de weet wat het betekent om bij Fortuna ingelijfd te worden. Ze werden naar Sittard gebracht om een auto van een van de Fortuna-sponsors, Sittycar, in ontvangst te nemen; hij kon een woning uitzoeken, kortom Thijssen werd overrompeld.

Inmiddels heeft trainer Jacobs en de spelersgroep met Thijssen getraind. „Iedereen is laaiend enthousiast," zei Bert Jacobs gisteravond na de training. „Je ziet meteen vooruitgang in het spel. Hoyer wist niet wat hem overkwam toen hij met simpele voetbewegingen van Thijssen zeven maal alleen voor de doelman kwam. Iedere speler vaart er wel bij. In tegenstelling tot andere spelers die in de States of Canada een paar maanden hebben gespeeld en daar vetgemest werden, heeft Thijssen geen grammetje vet aan zijn lichaam. Conditioneel is hij topfit. We kunnen dus wat van hem verwachten."

En wat zegt Thijssen zelf van zijn nieuwe werkgever? „Ik wil bij Fortuna bewijzen dat ik niet ben afgeschreven. Anders gezegd; ik wil me na verloop van tijd weer sterk maken voor het Nederlands elftal. Jammer dat ik niet mag spelen in de Europacup. Daarom hoop ik dat Fortuna in de kwartfinale terecht komt. Dan mag ik wel meedoen. Dat zou voor Fortuna, maar ook voor mij een goede zaak zijn. Dan kom je in de picture."



● *Sittycar, een van de Fortuna-sponsors, stelde gisteren een auto ter beschikking waarmee Frans Thijssen zich de komende maanden kan verplaatsten.*

Foto: PETER ROOZEN

● LONDEN – Tottenham Hotspur won voor de Engelse competitie met 1-0 van Liverpool. Doelpuntenmaker was Garth Crooks. Door dit resultaat kwam de Londense ploeg aan de leiding in de League. Liverpool, met Kenny Dalglish buiten de basisopstelling, zakte nog verder weg op de ranglijst.

FC Den Haag: geen geld voor Martin Jol

Van onze sportredactie

DEN HAAG – FC Den Haag is er niet in geslaagd voldoende sponsors te vinden om Martin Jol aan te trekken. De 28-jarige Jol, die momenteel onder contract staat bij Coventry City, wil graag naar Nederland terugkeren omdat hij niet meer wordt opgesteld bij de Engelse club. FC Den Haag had deze week twaalf kandidaat-sponsors uitgenodigd om het benodigde geld voor de transfer (250.000 gulden waarvan een vergoedingssom van 90.000 gulden) bijeen te krijgen. Tot grote teleurstelling van voorzitter en geldschieter Dé Stoop van FC Den Haag bleken de sponsors echter niet bereid dit bedrag op tafel te leggen. De hoop van Jol is nu gevestigd op PEC Zwolle en MVV, die -zoals bericht- ook interesse in hem tonen.

Huub Smeets: 'Ik paste niet in systeem Hughes'

Van onze medewerker

DEN HAAG – Toeval of niet, sinds het aantrekken van Huub Smeets heeft eerste divisievereniging FC Den Haag zeven punten uit vier wedstrijden behaald. In die vier wedstrijden scoorde de 1.93 meter lange centrumspits tweemaal voor FC Den Haag, dat daarmee aan een indrukwekkende opmars bezig is.

Smeets' opdracht in het Zuiderpark is bepaald niet licht te noemen. Hij moet de bij het inmiddels danig geslonken supporterslegioen de mateloos populaire Brit John Linford doen vergeten, vorig seizoen nog goed voor 21 doelpunten. Smeets heeft het in Den Haag extra moeilijk, omdat de ploeg niet over specifieke vleugelspitsen beschikt en hij dus weinig hoge voorzetten hoeft te verwachten.

Toen Smeets vorige maand naar FC Den Haag kwam, wist hij niets van de drie seizoenen geleden naar de eerste divisie gedegradeerde ploeg af. Nu weet hij dat de ploeg te veel afhankelijk is van één speler, te weten Karel Bouwens. Toch heeft Smeets geen spijt van zijn overstap naar het noorden.

Smeets: „De omstandigheden bij MVV hebben mij parten gespeeld. Ik had de pech, dat ik niet in het systeem van Hughes paste, en dat MVV geen materiaal voor het middenveld heeft. De beslissing om naar Den Haag te gaan, hebben ze helemaal aan mij overgelaten. Ik ben nog steeds bezit van MVV, train de eerste twee dagen van de week ook bij Hughes en ik ga er vanuit dat ik volgend seizoen weer in Maastricht speel. En mocht het dan wéér niet gaan, dan lenen ze mij maar weer uit. Dat is goed voor MVV en ook goed voor mij. Ik ben er alleen maar op vooruitgegaan nu ik bij FC Den Haag speel," aldus de momenteel midden in de verhuizing zittende Smeets.

Het mag de laatste vier wedstrijden dan goed zijn gegaan met Den Haag, niet vergeten mag worden dat de successen werden behaald tegen relatief zwakke ploegen als Wageningen, RBC en SVV. Voor Smeets is het duidelijk dat het bij FC Den Haag aan zelfvertrouwen schort en dat de ploeg zich er maar bij neer moet leggen, dat ook dit seizoen de sprong naar de eredivisie niet wordt gehaald. „Den Haag zal hoognodig versterkingen moeten aantrekken. Voor de reis naar de eredivisie mist FC Den Haag op dit moment de nodige kwaliteit."



● *Huub Smeets: „In Den Haag ben ik er alleen maar op vooruitgegaan."*

Foto: HENK KOSTER

Degens libero, Hanssen back en Van de Ven in basis Roda JC

Dat gaat naar Den Bosch toe!

Van onze sportredactie

KERKRADE – De gebroken rib van Jimmy Calderwood heeft Roda JC-trainer Hans Eijkenbroek genoodzaakt defensief enkele wijzigingen door te voeren binnen het elftal, dat morgenmiddag in De Vliert tegen FC Den Bosch zal aantreden. Leo Degens verhuist naar de libero-stek, Gène Hanssen neemt Degens' vroegere positie als rechtvleugervededïger in, terwijl Peter van de Ven op het linkermiddenveld zijn rentree in de basisopstelling maakt. „Met een beetje passen en meten," aldus Eijkenbroek, „moet het kunnen tegen FC Den Bosch."

De nederlaag van verleden week tegen FC Twente zit de Roda-trainer nog steeds hoog. Vandaar ook dat tijdens de wekelijkse bespreking de puntjes nog eens stevig op de i werden gezet. De viermansmiddenlinie werd te verstaan gegeven dat de actieradius aanmerkelijk verhoogd moest worden.

Zes wedstrijden speelden de Bosschenaren tot op heden; ze verzamelden zeven punten. Opmerkelijk is het aantal tegendoelpunten: drie in getal. „Daarom zal er veel moeten worden bewogen in de voorste lijn," meent Eijkenbroek. „Gebeurt dat niet, dan grijp ik in. Het is niet zo dat de middenlinie, zoals ze er nu staat, een tienrittenkaart heeft. Chris Guthrie is weer bij de selectie gevoegd. Hij heeft van de week in de oefenwedstrijd tegen EHC bewezen weer inzetbaar te zijn. Ik heb zo omgeschakeld van twee naar drie spisen."

Inmiddels keek Jimmy Calderwood met een trieste blik naar het gebruikelijke vrijdagmiddagspelletje aanval contra verdediging. Met zijn borstkast dik ingepakt had hij problemen met de ademhaling. Zelfs een Britse grap kon er niet vanaf, want lachen bezorgt de sympathieke verdediger zo mogelijk nog meer last dan ademhalen. „Ik denk met schrik terug aan verleden jaar," aldus Calderwood. „Toen kreeg ik ook al vrij vroeg in het seizoen een blessure. Omdat ik te snel weer aan de bak wilde, kreeg het knieletsel te weinig tijd om goed te herstellen. Mijn hele seizoen ging daardoor naar de knoppen. Ik speelde slechts op tachtig procent, kwam op de bank en mijn contract werd niet verlengd. Ik hoop niet dat ik weer zo'n jaar tegemoet ga."



● *Leo Degens: libero.*

Voorlopig zal Calderwood zich moeten troosten op de rollenbank in het krachthome. Tot en met de thuiswedstrijd tegen MVV zal hij zeker niet spelen. Daarna hangt zijn heroptreden af van de mate waarin het herstel vordert. „Zeker twee weken," schat de libero. „Maar het kunnen er net zo goed vijf zijn."

Vergoossen pikt het niet meer

Van onze medewerker

VENLO – Na het debâcle in Waalwijk waar FC VVV na zeven overwinningen de eerste nederlaag incasseerde, moeten de Venlonaren wederom buitenshuis aantreden. Tegenstander is Telstar. Trainer Sef Vergoossen heeft de groep flink gekapitteld na de wanprestatie vorige week. „Ik heb ze duidelijk te verstaan gegeven, dat ik zoiets niet meer pik."

Hij vervolgt: „Natuurlijk krijgt het elftal dat toch zevenmaal in successie gewonnen heeft, een eerlijke herkansing. Gaan ze zondag in Velsen weer de mist in, dan grijp ik in. De spelersgroep is er sterk genoeg voor."

In de selectie is ook weer Frank Verbeek opgenomen, die hersteld is van een hersenschudding. Hij speelt vanmiddag een halve wedstrijd in het tweede team en zit zondag op de bank.

Pechvogel Pfaff geeft moed niet op

MüNCHEN – Niets duurt eeuwig. Zelfs het voetbalgeluk van Jean-Marie Pfaff, de eens zo bejubelde doelman van Bayern München, niet. Na een reeks van tegenslagen is de 30-jarige artiest onder de doelverdedigers een meelijwekkende bankzitter geworden.

De zomer van 1984 zal de 30-jarige Pfaff nog lang heugen. Na het mislukte optreden voor België werd hij geopereerd aan een ernstige blessure. Vervolgens was Pfaff, buiten zijn schuld, betrokken bij een verkeersongeluk, waarbij een 70-jarige non om het leven kwam. Niets bleef Pfaff bespaard, want zijn vaste trainingsmaat Sepp Maier verliet Bayern München en de Belgische bondsoefenmeester Guy Thys passeerde de 44-voudige international voor de kwalificatiewedstrijd voor het wereldkampioenschap van woensdag tegen Albanië. Bij Bayern München staat inmiddels, tot ieders tevredenheid, de jonge Aumann onder de lat. Rest slechts een plaatsje op de bank voor de gelouterde doelverdediger.

Pfaff blijft echter een onvolprezen optimist. „Ik ben pas sinds een paar dagen weer volledig aan het trainen", aldus de gepasseerde doelman. „Waarom zou ik nu al de moed laten zakken? Ik heb nog ambitie, ook voor de training. Dat is voor mij het allerbelangrijkste". De geruchten hebben inmiddels de kop opgestoken, dat de Belg zijn langste tijd bij Bayern München heeft gehad. Pfaff ontkent dat. Zijn vrouw Carmen echter: „Er moet gauw wat veranderen, anders is Jean-Marie weg".

Programma

EREDIVISIE

Vanavond 19.30 uur
Excelsior-PEC Zwolle
Fortuna-Volendam
NAC-MVV
Ajax-Haarlem
AZ'67-PSV
FC Groningen-FC Utrecht

Morgen 14.30 uur
FC Den Bosch-Roda JC
Sparta-FC Twente

EERSTE DIVISIE

Vanavond 19.30 uur
Heerenveen-RKC
Helmond Sport-NEC
Eindhoven-De Graafschap
Willem II-Cambuur

Morgen 14.30 uur
Veendam-FC Den Haag
DS'76-Vitesse
Telstar-FC VVV
Heracles-SVV
Wageningen-RBC

RES. EREDIVISIE

Vandaag 14.30 uur
MVV 2-NAC 2
Roda JC 2-FC Den Bosch 2
Volendam 2-Fortuna 2
FC VVV 2-Telstar 2

BELGIë

Vandaag 20.00 uur
AA Gent-KV Mechelen
Waterschei-Waregem
St.Niklaas-Beerschot
FC Brugge-FC Luik
Lierse-Beveren
Antwerp-Standard
Kortrijk-Lokeren
Seraing-Anderlecht
Racing Jet-Cercle Brugge

BUNDESLIGA

Geen competitieprogramma i.v.m. interland West-Duitsland - Zweden volgende week woensdag.

Fortuna-Volendam

Vanavond 19.30 uur
Scheidsrechter: Thomas

Fortuna Sittard (opstelling): Korver, Boessen, Dekker, Koevermans, Maessen, Reijners, Thijssen, Suvrijn, Hoyer, Houtackers, Holverda.
Reserves: Evers, Eleveld, Van Well, Van Gerven, Philippen.
Volendam (opstelling): Klouwer, Schokker, Molenaar, Guyt, Zwarthoed, Jonk, Kraay, Holshuysen, Plugboer, Meijer, Kemper.

NAC-MVV

Vanavond 19.30 uur
Scheidsrechter: Bosman

NAC (selectie): Van Eenennaam, Voo, Seidlitz, Van den Dungen, Krijnen, Schrijvers, Fligth, De Schepper, Smits, De Kort, Van de Borgt, Futcher, Meyer, De Kroon, Remie, Sweeres.
MVV (selectie): Baetsen, Dusseldorp, Linders, Dijkstra, Van Staveren, Pap, Penders, Delahaye, Maas, Driessen, Van de Luer, Vermeulen, Barry Penders, Nanninga, Van der Beuken.

Den Bosch-Roda JC

Morgen 14.30 uur
Scheidsrechter: Van Ettekoven

FC Den Bosch (opstelling): Van Grinsven, Bijnen, Van Herpen, Adriaanse, Aichorn, Van der Linden, Pattinama, Van der Horst, Van der Waart, Schoenaar, Kaiser.
Roda JC (opstelling): Smits, Hanssen, Degens, Klein, Trost, Marijnissen, Van Geel, Gorter, Van de Ven, Hofman, Jans. Reserves: Daciers, De Jong, Guthrie, Henssen.

Telstar-FC VVV

Morgen 14.30 uur
Scheidsrechter: De Vrieze

Telstar (opstelling): Bloem, Schot, Kuut, Bischot, Niesten, De Jong, Weyers, Nan, Buma, Nijdam, Haverkort.
FC VVV (opstelling): Roox, Nijssen, Van Berge-Henegouwen, Rutten, Versleeuwen, Valckx, Reijnierse, Van Rosmalen, Taihuttu, Verlijsdonk, Janssen.

Aangeb. betrekkingen

Energieke freelance **VERTEGENWOORDIGER(STER)** voor verkoop van encyclopedieën. Tel. 04406-15178. Maandag 15 okt. tussen 9.00 en 16.00 uur.

Stadspost Geleen

vrg. voor Geleen en omstr. bezorgers voor het bezorgen van post. Voorkeur gaat uit naar AOW-ers en vervroegd gepens., die niet bang zijn voor slecht weer. Br. o. no. GE 825 LD MArkt 3, 6161 GE Geleen.

Gevr. ervaren naaisters

voor ochtend,middag of avond, voor omgeving Heerlen en Brunssum. Inl. tel. 045-711553. (maand.).

Gevr. ervaren

naaimachinemonteur

part-time, 60+. Br.o.nr. Br 151 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

KLUSSENDIENST 'de helpende hand' vraagt klussen en vrijwilligers. Kluis 15, Geleen. Bel tussen 10-12 u. 04494-50112.

Gevr. enkele ASSISTENTES Riversideclub, tel. 04755-1854.

Gezocht jonge WERKLOZEN die met werkende jongeren CNV een eigen bedrijfje willen opzetten en verder runnen. Schriftelijke sollicitaties voor 20 oktober aan WJ-CNV, Postbus 2563, Heerlen.

BARDAMES gevr. Tel. 04498-53474 Bar Sluiszicht.

MEISJES gevr. v. prive, tel. 04492-4518.

Bar PLAYBOYCLUB kan 2 meisjes plaatsen. Tel. 04499-1119.

BARMEISJES gevr. v. bar vanaf 14.00 u. 045-463943 "De Jachthut", Kerkrade-Haanrade, Grensstr. 23.

Gevr. JONGEDAME voor privéhuis. Tel. 045-721759.

Voor nieuw te openen bar, DAMES gevr. Tel. 045-721759.

Nieuw voor elke FOTOGRAAFmbr het juiste model. Keuze uit meerdere modellen door middel van foto's. Foto Studio de Combinatie. Tel. na 18 uur 045-320219.

Gevraagd overname TRANSPORTVERGUNNING. Event. met materiaal geen bezw. Br.o.nr. SI 56 LD, Baandert 16, 6136 ER Sittard.

Bar vraagt nog enkele MEISJES. Inl. tel. 045-241592.

BARDAMES gezocht. V.a. 17 uur 09-4924512586.

Nette WERKSTER gevr. v. huish. w. 3 halve d.p.wk. boven 25 jr. Gem. Heerlen per. gegevens aan Br.o.no. HK 027 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

KOK gevraagd met volledige restaurantpapieren. Br.o.nr. HK 029 Limburgs Dagblad. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Vrouw. HULP gevr. voor werkzaamh. in restaurant met rest.papieren. Br.o.nr. HK 028 Limburgs Dagblad. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Met SPOED gezocht voor videotheek, energieke parttime hulp. Moet zelfstandig kunnen werken. Variabele werktijden tussen 16.00 en 22.00 uur. Bij voorkeur deels WAO-er of schoolverlater. Inl. 045-218010 of 045-228301.

Gevr. HUURDER/EXPLOITANT voor bruin café t.o. station te Heerlen. Inl. 045-455140 of 422351.

PIANOLERAAR gevr. voor vrijdagmiddag na 16 u. Zonder vereiste diploma's onnodig te solliciteren. Tel. 04405-1407.

TOETSENIST gevr. m. inst. en tijd v. prof. band. Tel. 04755-1861 en 2095.

Met spoed gevr. ervaren DRUMMER voor bestaand trio. Tel. 04495-4182.

Nette JONGEMAN zkt. werk in friture of cafetaria. Tel. 04494-45046.

Crèche in Welten zoekt dringend VRIJWILLIG(ST)ERS voor opvang van babies en peuters. Tijden in overleg. Br.on.no. HK 031 Limb. Dagb. Postbus 3100 6401 DP Hrl.

GYMNASTIEKVERENIGING „Coriovallum" vraagt een gediplomeerd leid(st)er voor een aantal uren les per week. Turnen en recreatief. Inl. secretariaat 045-717692.

Hotel Monopole, Nieuweweg 22, Valkenburg vraagt zelfst. jonge KOK. Tel. 04406-13545.

BARMEISJES gevr. voor bar te Maaseik (B.), Ponda Rosabar, Diestersteenweg 413, Maaseik, tel. 09-3211567591.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V., reinigen, uitkappen en voegen. Tel. 045-312154 - 312709.

STUCADOOR neemt alle werkzaamheden aan. Tel. 045-459073.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

Let op! DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Uw dak is ons vak. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Tel. 045-312817 of 460861.

Voor al uw behang- en SCHILDERWERK, 045-714924 of 045-415348.

Uw DIEPVRIES, koelkast of bedrijfskoeling defect? Rep. m. volle gar. „Vriesko". Tel. 045-727342.

BOMEN gekapt en dunningen. Bel 045-441410.

SCHILDERS nemen nog schilderwerk aan, tel. 045-224464.

Jonge automonteur met rijbewijs B/E zoekt WERK in garagebedrijf. Br. aan dhr. A.H.F. von Moll, Koolhoverweg 33, 6351 JC Bocholtz.

C.V.-KETEL, reinigen en al uw c.v. en sanit., dakwerkz.hed. Tel. 045-423346.

DAKWERK- schilderwerk- verbouwen. Ook kl. klussen. Bel 045-462198.

VERBOUWING, doorbraak, groot of klein. Vrijblijvend prijsopgave. Tel. 045-710268.

SPOUWMUURISOLATIE, glaswol en parels. Tel. 045-453374. Plastotherm.

Biedt zich aan: in bezit van diploma's HAVO, typen en erkend assurantieagente (B), 5 jr. ervaring in verzekering- en kantoorwerk, spreekt vloeiend Engels en Duits. Br.o.no. BR 150 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

SIERPLEISTER. Nu met 30% winterkorting. Eigen procédé met zéér speciale structuren. Inl. Smets Sierpleisters, tel. 045-751483.

Jongeman biedt zich aan v. parttime-, dag-, avond- of NACHTWERK. Tel. 04756-5159 tot 21.00 uur.

VERBOUWWERKZ. en bouwkundige tekeningen maken na 18 uur. 045-320699.

HEAO'ER, ruime erv. automatisering en administratie in midden en kleinbedr. kan nog administraties aann. Br.o.nr. HK 032 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

VRACHTWAGEN-CHAUFFEUR vraagt werk in binnenland. Tel. 04490-21018.

Voor goed en goedkoop behang- en SCHILDERWERK en alle voorkomende werkzaamheden, tel. 045-315810.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39 (voorheen Markt), Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen. 045-441693.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie- en zinkwerk. Met de langste officiële garantie. Bel voor vrijblijvende offerte: 045-224459.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-451862, b.g.g. 045-455922.

BOEKHOUDER met erv. heeft nog tijd beschikb. v. verz. van uw boekh. Br. o. no. GE 819 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Kl. AANNEMER kan nog opdrachten aan, ook kl. klusjes. Tel. 04494-43098.

Te koop aangeboden

POTKACHELS, kolenkachels, houtkachels, allesbranders, openhaardkachels, fornuizen, va. ƒ 250,-. Tel. 04459-1638.

Te k. draagb. VIDEORECORDER met acculader, syst. Beta, vr.pr. ƒ 900,-. Tel. 04454-4017.

Te k. DIEPVRIESKASTEN en kisten, z.g.a.n., met voll. gar. teg. de helft v.d. nw.prijs. Gr. kisten 1 gld. per liter. „Vriesko", Sittarderweg 136, Heerlen. Tel. 045-727342.

Te koop gebr. SMIDSVUUR. Tel. 04490-19980.

Te koop tegen sterk verlaagde opruimprijzen nog enkele Osbe SHOWROOMKACHELS. Tel. 04490-19980.

TUINPALEN, hoge druk geïmpregneerd. Vlechtschermen, schaarhekken, overlapscherm., tuinbiels, balken, planken. Houtind. Impreg. In de Cramer 104, Heerlen, tel. 045-751687, tussen LD en woonw.-kamp.

Te k. partij KERSTBOMEN pr.n.o.t.k. Anjelierstr. 141a, Heerlen-Noord.

Te k. weg. verhuizing, antieke SLAAPKAMER (omastijl), pr.n.o.t.k. Mauritsstr. 9, Hoensbroek.

OPENHAARDHOUT en spec. kachelhout. Tel. 045-215716.

3.000 m³ barstensvol met betaalbare gebr. MEUBELS en antiek. Enorme kollektie wandmeubels, eethoeken en bankstellen (inruil mogel.). Grote voorraad kachels. Kom en overtuig u zelf. Dit ziet u nergens. Vergelijk in prijs en kwaliteit. Lei Römer Meubels, Einderstraat 46 (verlengde van Uterweg), Heerlerheide. Tel. 045-215716. Dagelijks geop. 10-18 uur. Dond. koopavond.

GEVELVERZORGING-LIMBURG gespecialiseerd in gevelreiniging, gevelrenovatie, uitkappen/voegen, straalwerken met vochtwering 10 jr. garantie. Voor gratis prijsopgave bel 045-251467.

Nu ook in Kerkrade 15-10-'84 Theaterpassage 11 **HET NAAIMANDJE**, kledingreparaties en veranderingen. Inl. Haanrade, Grensstr. 11, tel. 045-457965.

Magazijnverkoop

van overjarige of lichtbeschadigde wasautomaten, koelkasten, diepvriezers enz.; kleuren-tv's, videorecorders, stereo-apparatuur enz.; haarföhns, koffiezetapparaten, mixers enz. Grote kortingen van 30-40-50 en 60%. Tevens witte pomp met elke dag de laagste benzinedagprijs.

De Witte Hal

Geerweg 9, Sittard. Tel. 04490-18162. Achter het station over de ijzeren brug.

VIDEORECORDERS van Bang en Olufsen zichtbaar beter met 5 jaar garantie. Bemelmans, Wannerstraat 12, Heerlerheide, tel. 045-212330.

U heeft echt niet naar de FIRATO. Het nieuws van B&O ziet en hoort u bij Electro Bemelmans, Wannerstraat 12, Heerlerheide, tel. 045-212330.

Het nieuws van B&O kunt u zien en horen bij BEMELMANS, Wannerstraat 12, Heerlerheide, tel. 045-212330.

KOELKASTEN en diepvriezers de grootste sortering in Limburg, tegen aantrekkelijk lage prijzen. Van Uden Hoofdstr. 12, Hoensbroek, tel. 045-212655.

PARKET te veel soorten om op te noemen, ook voor de d.h.z. v.a. ƒ 17,50 m2 met begeleiding. Boosten Parket, Weustenraedstr. 45 H'broek. 045-214395.

Zonnehemels

Gebogen zonnehemel met 1.80 mtr. lange snelbruinlampen, compl. met in hoogte verstelbaar statief. Reeds v.a. ƒ 1.395,-. Alléén bij: Van Erp Sittard, Putstraat 34, tel. 04490-13531. Heerlen, Saroleastraat 43, tel. 045-711300. Kerkrade, Hoofdstr. 12, tel. 045-456999.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

HOUT, board, triplex, meubelpl., wandpl., schrootjes in div. soorten, lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, stucadoormortel, tempex en glaswol, ijzerwaren, verfwaren, tuinartikelen, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelfart. Boumans, Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. EJ Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Te k. panklare halve VARKENS uit eigen mesterij. W. Nelissen, Kerkstraat 158, Koningsbosch. Tel. 04743-1216 of 04499-2062.

VAKUUMVERPAKKEN is geld verdienen! En nu zeer zeker: tot 31 oktober as. gelden speciale prijzen voor de hele lijn Webomatic vakuumverpakkingsmachines. Reeds vanaf ƒ 2950,- (exclusief BTW) heeft u een volledig elektronisch gestuurde machine met dubbele sealnaad. Roltex B.V. Industriepark De Horsel, Nuth, tel. 045-242880, showroom 1000 m2, geopend van ma.-vr. 8.30-17.30 uur. Do. tot 21.00 uur geopend.

Houtkachels, kolenkachels, inbouwkachels

voor open haarden. Energiezuinige petroleumkachels. Tevens alle hulpstukken en aanverwante artikelen.

De kachelspecialist Reker

Kluis 28, Geleen. Tel. 04494-40785

AANHANGWAGENS, verkoopwagens en onderdelen hiervoor tot 2.000 kg tegen fabrieksprijzen. Dabekausen B.V., Punterweg 7, Beatrixhaven Maastricht. 043-632510.

VLOERBEDEKKING en gordijnen, alles 50% goedkoper. Ook steeds vele coupons aanwezig. Woninginr. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld.

KLEURENTELEVISIES Gr. sort. O.a. Philips met afst.bed., z.g.a.n. Blaupunkt, tiptronic va. ƒ 295,-. Alle toest. prima spelend met garantie. Zw./wit tv v.a. ƒ 75,-. Radio/TV Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg. Tel. 045-312091.

KLEUREN-TV'S, zeer grote sort. Philips grootb. va. ƒ 295,-, alle toest. pr. spelend m. gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760.

Renkens 75 jaar fietsen. OPRUIMING!! ƒ 100,- tot ƒ 150,- korting op div. nieuwe dames- en herenfietsen. Dorpstr. 114 en 118 Brunssum. Tel. 045-251225.

Voor al uw KACHELHULPSTUKKEN zoals: bochten, pijpen, verlopen, mica, chamet, vuurvaste stenen, glas, lijm enz. en meer als 500 kachels naar: Wijshoff B.V. Hoensbroek, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976. Donderdag koopavond.

TUINHUISJES, schuurtjes, kippen- en hondehokken (ook div. gebruikte) te koop aangeb. Ubachs, Vink 39, Kerkrade.

KLEURENTELEVISIES O.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 195,-. Zwart/wit v.a. ƒ 75,-. Radio/TV Frank B.V., Bokstr. 33, Heerlerheide. Tel. 045-213432.

Te k. GASINSTALL. met buitenvulling, 60-l-tank, vr.pr. ƒ 250,-. Tel. 04454-4017.

Te k. OPENHAARDHOUT en kachelhout ƒ 65,- p.m³, v.a. 2 m³ gratis thuis bez. 045-272397.

Te k. volautomatische KEGELBAAN, spotprijs ƒ 3500,-. Br.o.nr. GE 827, L.D. Markt 3, 6161 GE Geleen.

CONFERENTIETAFEL m. 6 stoelen m. armleuning, bekl. donkerbruin, pr. ƒ 750,-. Tel. 04494-44919.

Te k. orgel COSMOVOX Fl pr. ƒ 875,-. En Philips stereo-install. 2×150 W. ƒ 800,-. Anjerstraat 8, Schinveld, tel. 045-256719.

Te k. ELEXTRAFOX'S homer knop op stand 120 bas + Yamaha Lesny versterker, 100 W. Tel. 045-272567.

Te k. weg. verbouwing compl. CAFÉ-INVENTARIS. Br.o.nr. GE 826, L.D. Markt 3, 6161 GE Geleen.

Bezoek vandaag de SNUFFELMARKT te Amstenrade, nabij de kerk.

Voor een KTV Philips, Erres moet u bij RTV 70 zijn! Speciale prijzen. Weesbank 81, Heerlen-Meezenbroek. Tel. 045-720036.

Te koop RESTAURANTSTOELEN z.g.a.n. plus hoekbank. Hotel de Kroon, Stationstraat Nuth.

Te k. MOTORAANHANGER (nieuw) pr. ƒ 650,-. Tel. 045-721790.

Body building app. Tev. 110 kg GEWICHTEN. Hoogstr. 167 Nieuwenhagen.

Te k. thermopane GLAS verschill. maten, geschikt v. kozijnen. Tel. 045-458301.

Te k. Philips VIDEOPACCASSETTE tegen lage prijs. Tel. 045-452488. Na 17.00 u.

Te k. TREKHAAK voor VW Golf (79-82), compl. z.g.a.n., t.e.a.b. Caeciliastr. 18, Nieuwenhagen.

Te k. BOBYBUILDINGSPULLEN, drukbankje + halters, pr. ƒ 275,-. Tel. 045-720676.

Te koop aangeb. SUIKERmais (Sweet-corn) te bevr. Eyserheide 1, Eys-Wittem.

Te k. a. HOEKBANKSTEL, 2 jr. oud, pr. t.e.a.b. Sibbergrubbenstraat 70, Sibbe. Tel. 04406-14929.

Te k. Weense REGULATEUR, eik. hangklok, modern eik. salontafel en leren pendel hanglamp. Tel. 045-457326.

Te k. DIEPVRIESKIST, 460 ltr., Bauknecht. Te bevr. tel. 04406-12565.

Keuken-occasions

1× blank eiken 210 cm, ƒ 1.850,-, excl. app. 1× wit gelakt ca. 3 m ƒ 1.999,-, excl. app. 1× donk. eiken 3 m ƒ 4.750,-, incl. app. 1× massief essen 3 m ƒ 3.900,-, incl. app. 1× kunststof 270 cm ƒ 3.330,-, incl. app. En div. andere aanbiedingen.

Vossen Keukens

Kerkplein 45, (glaspaleis) Tel. 045-717555, Heerlen

Te k. LAMSVLEES, slagerij „Saha", Akerstraat 218, Hoensbroek. 045-222584.

Magazijnverkoop met kortingen tot 60%

In Echt staat het centrale keukenmagazijn van Horn. Hier worden ook alle demonstratiekeukens verzameld. Deze komplete keukens worden te koop aangeboden

met grote kortingen tot 60%

Zoekt u een buitenkansje? Dan naar Horn. Voor Limburg: Horn centraal keukenmagazijn, Loperweg 8, Echt, 04754-3434.

LAROUSSE encyclopedie te k. 27-dlg., 6 maanden oud, nw.pr. ƒ 3900,- voor ƒ 1400,-. Tel. 045-454628.

Te k. KINDERWAGEN sportwagentje, reiswieg, kuipzitje autozitje. Pr.n.o.t.k. Heerenweg 64, Heerlen.

BOOSTEN PARKET HOENSBROEK

VAKWERK
LAGE PRIJZEN
SNELLE LEVERING
GROOT ASSORTIMENT
STEEDS SPECIALE AANBIEDINGEN

Bezoek onze showroom

Weustenraedtstraat 45
Hoensbroek Telefoon 045-214395
Vanaf Stm. Emma, Kouvenderstraat af,
1e straat rechts, dan 1e straat links.

Perzen

met

25% echte korting

Geen zogenaamde halve prijzen maar echte korting, op al onze Perzische en Oosterse tapijten. Prijsgarantie, elders goedkoper, dubbel verschil terug.

Keshan

Hoek Limbrichterstraat/Misboekstraat 5
t/o Wibra
Tel. 04490-28262, Sittard-centrum

Houtbewerkingmachines Gekombin. en aparte machines voor hobbyist en vakman. Ruim ± 40 verschillende modellen. Vergelijk met Nederlandse prijzen! Gekombin. machines 260 mm breedte – 6 bewerk. vanaf ƒ 5.195,- excl. Verder stofafzuiging, lintzagen, radiaalzagen, houtdraaibanken, frezen, enz. MACHINES VISSERS - Genkersteenweg 299 - Hasselt (B), 35 min. van Heerlen. Tel. 09-3211221831. Open van 9-12 en van 13.30 tot 18 u. Gesloten van zat.-middag tot maand.midd.

ANTWOORDAPPARAAT Compl., nieuw en gebruikt. Tel. 09-4924091035.

Bankstelkussens

Set compleet (10 stuks) in diverse kleuren, reeds vanaf ƒ 400,-, uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens alle afwijkende maten. Ook bekleden wij stoelen en fauteuils. Limatic B.V., Akerstraat 22, centrum Heerlen. Tel. 045-711118.

Te k. zeer goede VERWARMINGSKETEL (gas) ƒ 350,-, dubb. vouwdeur (hout) gew. maat ook apart te gebruiken ƒ 125,-. 045-242244.

Te k. eikenhout SALONTAFEL, eetk.taf., rond, berber tapijt, katoen tapijt, stenen schemerlamp, manoe stoelen, kunststof bloembak, bankstel, gobelin, antieke Franse eik. h. 2-drs. Kast. Prijzen n.o.t.k. Tel. 04402-75444, na 18.00 uur.

PIANO Yamaha type T2, 4 jr. oud, 045-415069.

Te k. wegens verh. wenge schuifd. LINKAST 300 cm m. spieg. + verl. Henry II m. stoelen + eethoek. Tr. Hkjbstl. 3+2 bochtel beige bekl. ± 60 m² bruin kat. vloerbed. z.g.a.n. al t.e.a.b 045-716266.

Mender BANDMASTER reverb. versterker m. grote box, 2× 100 W. Vaste prijs, ƒ 1000,-. 04494-44919.

HAAGCONIFEREN ruime keuze lage prijzen, ook voor andere tuin en heideplanten. Ruysstr. 89 Heiden. tel. 045-760-2812.

Te k. EINDVERST. 2x80 Watt, ook voor P.A. Comp. gest. lichtshow met wand (25 lampen). Tel. 045-322073.

Te k. volglas AQUARIUM, l×b×h 155×60×60 m. 2 dl. comb. t.e.a.b. 045-322073.

Te k. moderne EETHOEK + salonkast en 3-dlg. lampenset, alles modern. Tel. 045-322976.

Te k. partij OPENHAARDROOSTERS, kantoormeubels, bureau en kasten. Div. douchebakken, pvc-hulpstukken, gereedschapskisten en div. gebruikte goederen. Buizen. Amstenrade, over de berg.

Te k. 2 pers. SLAAPK. met 14-drs. kast ca. 3 m. br. Drossaertweide 2, Oirsbeek.

Te k. mooie 3-zitsbank, 2 fauteuils + salontafel, eethoek (4 deg. bekl. stoelen + tafel), vitrinekast, als nieuw, koelkakst, lamp, vloerkleed, alles in een prijs ƒ 2250,-, tel. 045-713024.

Nieuw. Nieuw. Nieuw. Meubelhal Royal biedt aan: ± 1.200 m² barstensvol met gebr. meubelen en antiek. Een begrip voor prijs en kwaliteit. Kom kijken en vergel. de prijzen. Een greep uit ons assort. ± 50 BANKST. v.a. ƒ 100,-; kasten v.a. ƒ 125,-; eethoeken v.a. ƒ 150,-; slaapk. etc. Onze showroom is geop. v. 12-18.00 u. Zat. 10-16.00 u. Donderdag koopavond. Royal, Nieuwstr. 82 t/o oud gem.huis H'broek. Tel. 045-227438. Gratis bezorgen.

Overdekte ROMMELMARKT. Elke zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur. Elke donderdag van 17.00 tot 21.00 uur. Grasbroekerweg 31, Heerlen.

KOELKAST ƒ 85,-: gasfornuis ƒ 95,-; diepvries ƒ 200,-, 045-725595.

Te koop zwarte leren FAUTEUILS verstelbaar, hoog model, tel. 045-752030.

Te k. Bach Stradivarius, BESTROMPET, tel. 045-219053, na 18.00 uur.

Te k. electr. ORGEL Solina B 204 m. ritm. na 18 u. 727589.

Te k. BABYKLEREN van mt. 56-80, kinderbadje. Tel. 045-423208, v. 9-13 u. of na 17 u.

Allesbrander Preway, Coxstove

Barbas - Boley - Thermocat openhaardinzets. Hout - kolen - gas - olie - haarden. Keus uit 200 stuks. Energie zuinige c.v.-ketels, radiatoren. Dit alles bij

Jac Köhlen

Rijksweg Nrd. 104 bij ziekenhuis Sittard, tel. 04490-13228/14862. Donderdag koopavond.

Zeer zwaar massief eiken BANKSTEL ƒ 695,-; klassiek bankstel Pullman vering 100% mohair bekl. ƒ 595,-; modern hoekbankstel ƒ 175,-; groot eiken wandmeubel ƒ 495,-; eiken broodkast ƒ 295,-; pracht. modern wandmeubel 3 mtr. br. ƒ 495,-; bijz. mooie eiken eethoek ƒ 495,-; verder eiken dressoirs, moderne eethoeken, 2-zits banken, enkele schitt. manou bankjes, massief eiken kasten tot ƒ 350,-; en br. enorme keuze op ruim 1000 m2. Rijksweg Noord 42 Geleen. Open 1-6 uur.

Te k. marmeren SALONTAFEL, lange pigskin damesjas mt. 42, voetbalsp. 60x110 en pick-up draagbare. Tel. 045-217625.

Te k. prachtige Mechelse EETHOEK 4 stoelen ƒ 850,-; tel. 04492-4919.

Te k. LOODS 20x20 m. ijzer constructie. 043-632433.

Te k. weg. overcompl. 2 VLOERKLEDEN + leren bankstel, zilverkast + eethoek + gr. mt. Perzisch tapijt. Tel. 04750-18902.

Te k. WIJNPERS. Lingestr. 6, Beersdal Heerlen.

Onbeperkte bewegingsvrijheid voor gehandicapten. De Arola-14, 2-persoons, **INVALIDENWAGEN** biedt volledige bescherming tegen het slechte weer en mag bijna overal gebruikt worden, ook buiten de bebouwde kom. Max. snelheid 40 km/uur. Meer weten? Kom eens langs of vraag een folder aan: Waaijenberg B.V., Panhuis 6, 3905 AX Veenendaal, 08385-11251. Tevens reparaties van alle merken invalidenwagens, indien gewenst halen en brengen.

TE KOOP: nieuw in doos 27-delig enc. helft v.d. prijs. Betalingsregeling mogelijk. Tel. 040-543502 na 16.00 uur 040-120756.

Te k. Märklin + Fleischm. TREIN m. toebeh. Alles, ook los te k. 04402-73390.

Nergens goedkoper! STOELEN ƒ 5,-; clubs ƒ 25,-; kasten af ƒ 75,-; bankstellen af ƒ 100,-; koelkast ƒ 95,-; omadressoir ƒ 150,-; tapijten af ƒ 80,-; paardehaam ƒ 90,-; eethoek ƒ 125,-. Schilderijen, veel kleingoed, steeds wisselende voorraad. Af 11.00 uur. Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

Te k. in prakt. nw.st. VOUWWAGEN merk Tago 400 volautomatic bwj. 2-83, 4-6 pers. Nw.pr. ƒ 9500,- nu voor ƒ 5400,-; na 17 u. 043-612850.

SMEEDIJZEREN hekwerken, tuinlantaarns, raam- en deurbeveiligingen, schoorsteenkappen etc. Alles op gewenste maat en/of model. Smederij Wanders, Burg. Bahonstr. 3, Noorbeek, tel. 04457-1514.

PORTABLE-OREGEL Elka 2 man. + v.bas ƒ 1000,-. Tel. 045-415528.

Gewelfde boeren PLAFONDS! Een verfraaiing voor uw huiskamer. Voor vrijbl. inl. Smets Sierpleisters, tel. 045-751483.

Meubels-inruilactie Veel geld

terug voor uw oude meubels als u die inruilt op nieuwe en toch kunt u kopen rechtstreeks van groothandel of fabriek. Vraag vrijblijvend huisbezoek om de hoogste waarde van uw meubels te doen schatten. Meubelgroothandel De Nobel hoek Nobelstr. Kap. Berixstraat 2 Heerlen tel. 045-717496.

Elke zaterdag ROMMELMARKT. Ook voor particulieren staanplaatsen te huur. Van 09.00 tot 17.00 uur. Akerstraat 54, Noord-Hoensbroek. Tel. 045-242531/217158

Te k. VERTAALCOMPUTER, electr. strijkmach., kinderw. z.g.a.n., bruidsjurk mt. 36-38 Frans model, zeer apart. Autostoeltje, 2 versch. babyst. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-424608.

Stalmeier Music

Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253

Voordelige aanbiedingen

en occasions op allerlei gebied.
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.
Eigen service- en reparatiedienst.

Gebruikte ORGELS tijdelijk ƒ 595,-; incl. toebeh., geschikt v. iedere studie. Muziekhuis Guus Arons Honigmanstr. 5-7 Heerlen tel. 045-717155.

Te k. weg. FAILLISSEMENT Olivetti boekhoudmachine met Floppy-disc. Tel. 04498-54510.

VANDAAG nog de grote 27-delige Sesam encyclopedie in huis? Tegen geringe betaling per maand. Tel. 040-543502 na 16.00 uur tel. 040-120756.

Te k. KINDERWAGEN m. toebeh., d.blauw. Jac. Schreursstr. 23, Haanrade-Kerkrade.

Te k. 2 kleine KACHELTJES, 1 allesbrander en 1 houtkacheltje p.st. ƒ 150,-. Tel. 045-324386.

Antiek BANKSTEL zeer mooi pr.n.o.t.k., kunsteiken balk 2.64 m. + steunen ƒ 100,-, oud kolenkacheltje ƒ 100,-, Biedermeyer bank. Tel. 043-436035.

Te k. antiek BUREAU br. 1.50. Prijs nader o.e.t.k. Babylonstr. 64, Heerlerbaan.

Te k. massief eiken TELEVISIEKAST en hoekkastje. Tesamen ƒ 350,-. Tel. 045-252074.

Te k. compl. eiken INBOEDEL, t.e.a.b. Te bevr. Kasteellaan 55, Heerlen ook apart.

Te koop FOTOKOPIEERAPPARATEN. Div. modellen nieuw of gebruikt. 3 mnd. gar. Werkdagen na 18.00 uur tel. 045-443961.

Spectrum ENCYCLOPEDIE te k. 25-delig als nw., nw.pr. ƒ 4500,- voor ƒ 1500,-. Tel. 045-726629.

Te k. TROUWJURK (geel) met hoed (geel) mt. 38; avond broekpak (lila) mt. 40, avondjurk (blauw) met. 38, avondrok (zwart) mt. 36, avond minijurk (goud-kl.) mt. 38, zwart-wit tv met draaitafel. Hereveldje 38 Ubach over Worms.

VLOERKLEDEN: wol of katoen, div. maten/kleuren. Leon Jansen Kerkstr. 300 Brunssum 045-254818.

Te k. ZEEAQUARIUM 2 barokbankjes, excl. tel. 045-451036.

KACHELS. Vindt u de nieuwe kachels niet mooi, wij hebben in ons kachelmuseum wel de kachel die in uw interieur past, v.a. ƒ 250,-. Tel. 04459-1638.

Te k. VIDEO Fisher Beta 1½ jr. oud, ƒ 850,-. Parallelstr. 11, Nuth, tel. 045-242779.

Te k. baliebruine KAST 2.50 m + tafel met 4 stoelen ƒ 1000,-. Tel. 04499-4146.

DANSMARIEKES en showgroepen opgelet! Vanaf nu chique en voordelig gekleed gaan met een pakje van "Danshuis Erika". Ook de 2e-hands pakjes. Div. pruiken, galons, steentjes, laarzen, prinsencapes enz. Tel. 045-724886.

Te k. Merbau KANTOORPUI m. deur incl. glas, gesch. v. vervanging kantelpoort in gar. evtl. ruil kantelp. mog. Tel. 045-227888.

Nieuwe vloer- of wandtegels? Dan naar het

Tegelparadijs

Vloertegels vanaf ƒ 16,50 per m², baksteenstrippen vanaf ƒ 7,50 per m². Van Hees, Buizerdweg 6, Ubach o. Worms. Tel. 045-310511. Ind.terr. Abdissenbosch.

Te k. Eddy Merckx RACEFIETS m. 57 + rollen. Koopje! Tel. 04490-28127.

Te k. prachtige pastelrose TROUWJAPON met bijpass. hoedje mt. 38 en avondjapon zwart met rose mt. 40. Tel. 045-218450 na 17 uur.

Lodewijk XVI FAUTEUIL ƒ 195,-; Lodewijk fauteuil in echt leer ƒ 595,-; schitterende Heplewight zilverkast gek. ƒ 4500,- nu ƒ 1895,-; staande klokken, beelden en toogkasten in noten en eikenhout, zeer aparte eethoeken, salontafels, 2-zits bankjes in echt leer en mohair, wij zijn niet de grootste, maar wel de allergoedkoopste in het zeer aparte meubel en ook ruilen wij uw oude meubels in, aan hoogste waarde. Meubelboetiek Rijksweg Centrum 86 Geleen (is overluifeld, Promenadegedeelte).

Te k. 4-pits GASTOEST. en roestvr.st. aanrechtblad 1,80 bij 55. Tel. 416382.

Te k. DRUMSTEL zeer goed. Custerslaan 13, Nieuwenhagen.

Bankstelkussens

uit voorraad leverbaar in diverse bloemmotieven en effen kleuren, harde vulling. Complete set (10 st.) va. ƒ 595. Rundlederen kussen in diverse kleuren va. ƒ 998.

Nieuw!!!

Nu rundlederen kuipkussens, rug en zit uit één stuk, dus geen geschuif meer, va. ƒ 375 p.st.
Führen Woninginrichting, Wannerstr. 14, Heerlen-Noord (Heerlerheide). Tel. 045-222622.

Te k. lange witte BRUIDSJAPON gemaakt van crépe de Chine met kant, mt. 40, ƒ 300,-; tel. 045-228297 b.g.g. 225086.

Eiken BABYKAMER geh. compl., ƒ 500,-; tel. 045-419617.

AUTOBANDEN. Grote voorraad nieuw en gebruikt. Sterk concurrerende prijzen. Uitlijnen en balanceren op modernste apparatuur. Rouwette Autobanden tel. 04405-1286.

Brands BIERPULLEN v. voor 1980 ƒ 40,- p.st. Tel. 045-422108.

Voor KOELKASTEN, wasautomaten, diepvriezers het adres: Radio TV 70, Kasteellaan 81, Heerlen-Meezenbroek. Tel. 045-720036.

Te k. Jaarsma GASHAARD ƒ 125,-, gevelkachel ƒ 50,-, 1 pers. spiraalbed + matras ƒ 45,-, wasmachine met handwringer ƒ 40,-, grootmoeders houten wastafelkast ƒ 225,-, uitschuifbare oude naaibox ƒ 95,-. Dr. Poelsstr. 30, Heerlen van 11.00-18.00 uur.

Te k. AQUARIUM compl. ƒ 150,-; el. orgel 2 man. ƒ 750,-; 80 stoepstenen ƒ 40,-; br. bontjasje mt. 40 ƒ 75,-; nieuw br. leren jasje mt. 38 ƒ 75,-; dames- en kinderkleding tel. 045-311909.

7 gebruikte KANTELDEUREN te k. afm. 235 x 211 compl. Akerstr. Nrd. 350 Hoensbroek.

Nu tot 35% korting op nieuwe meubels

Kom onze nieuwe showroom bewonderen, extra weekreclame; modrn 3-1-1 leder-look bankstel nu ƒ 2450,-; zwaar eiken bankstel nu ƒ 1895,-; massieve eiken kast 2.50 mtr. br. nu ƒ 1895,-; droomslpk. geh. compl. nu ƒ 1595,-

C.C. Kleba Hoensbroek

Akerstr. 230 tel. 045-212854.

Bod gevr. op oud Duits KERKBOEK van 1780 en op 5 markstuk van 1876. Br. liefst met tel.nr. onder nr. HK 024 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

GASHAARD huisjesmodel zeer mooi + Etna bijz. kachel. Na 17.00 uur Thorbeckestr. 29, Heerlen.

Te k. SAXTENOR USA King, vr.pr. ƒ 1600,- of ruilen tegen sax alt. Tel. 045-424069.

Blank manou 2-zits BANKJE met effen bruine kussens, pr. ƒ 350,-. Tev. kinderbox + zeil en kinderzitje, pr. ƒ 125,-. Na 16.00 u. 045-220517.

Te k. HOUTKACHEL merk Eifel, tevens te gebruiken als open haard. Tel. 04455-1554.

Wégé meubelgroothandel en agenturen. Nog 1 dag de meest bezochte stand in "Meubel 84" te Maastricht. Waarom? Wij verkochten klasse meubelen tegen de laagste prijzen o.a.: zwaar eiken BANKSTEL ƒ 1990,-, eiken slaapkamer best. uit ledikant, 2 nachtkastjes/ombouw en kleerkast m. schuifdeur ƒ 1990,-, stereokasten v.a. ƒ 295,-, machtig mooie eiken wandkasten nog 25% voordeliger dan de concurrentie. Wij prolongeren meubels 84 prijzen. Nu nog 1 dag onze zaken Buizerdweg 8 en Kantstr. 85 Ubach o. Worms, tel. 045-320479. Kom nu nog uw slag slaan!

Te k. weg. pl.gebr. B & O RADIO verst. 3000/2, 2 Lenco L 75 draaitafels, 1 Akai cass. deck CS 34 D, 1 mengpan. Alles v. ƒ 1000,-. Tel. 045-726987.

Te k. KINDERWAGEN ƒ 200,-, reiswieg ƒ 75,-, babyzitje ƒ 10,-, loopstoeltje ƒ 25,-, box ƒ 40,-. Tel. 045-325396.

Te k. door omst.heden nieuwe lange NERTSMANTEL kl. bruin, maar 40-42. Tel. 045-213577.

Te k. gr. Spectrum ENCYCLOPEDIE, nw.pr. ƒ 4100,- voor ƒ 1200,-. 045-224416.

Te k. ACCORDEON Frattellie Crosio piano 5-korig. 120 bas, i.z.g.st. Nw.pr. ƒ 9500,-; Vraagpr. ƒ 2475,-; Spaubeekerstr. 94 Neerbeek.

Te k. z.g.a.n. 3 st. Cordima VITRAGES m. dubb. zoom, afm. kamerhg. geplooid 2 x 4 m, 1 x 3 m, t.e.a.b., electr. radiator ƒ 60,-; tel. 04406-14431.

Te k. zwaar gegalvaniseerde HONDENRENNEN, ook losse elementen, alsmede nachthokken. Kennel Ruchiëng, Heelderweg 13 Heel tel. 04747-2910.

MOTORMAAIER (As) geschikt voor berm en hellingen. Tel. 045-425839.

Meubelgroothandel De Nobel, hoek Nobelstr. Kap. Berixstr. 2 Heerlen, tel. 045-717496 biedt aan prachtige antiek MEUBELEN. Nieuwe eiken meubels voor nobele prijzen.

Te k. WASMOLEN ƒ 10,-, 4-p. gasst. wit ƒ 50,-, gasfornuis wit ƒ 50,-. Tel. 045-321336 b.g.g. 415485.

Te k. roodbr. KINDERSPIJLENLEDIKANT m. lakens, sloopjes, badje met standaard, campingbedje, babyzitje stepje, loopwagentje, in 1 koop ƒ 200,- (ook afz.). Tel. 045-321336 b.g.g. 415485.

Te k. Vic.-20 COMP. + vele acc., pr.n.ot.k. Dr. A. Schweitzerstr. 2, H'broek.

Te k. VIDEO-BETA m. 3 mnd. gar., ƒ 850,-. Tel. 04492-4259 na 12.00 uur.

Te k. groen, eiken BABYKAMER, tel. 04492-3421.

Te k. ± 1400, 1 t/m 2½m. KERSTBOMEN. Tel. 045-255812.

te k. AANHANGWAGEN in nw.st., 1.60x1.00x0.40m. + herenfiets kl. mod. Tel. 045-251304.

Te k. van part. ant. eik. 2d.-KAST ƒ 675,-, ant. eik. toilettafel ƒ 350,-. Div. losse stoelen v.a. ƒ 40,-. Tel. 04498-55083.

Te k. prachtige BRUIDSJURK mt. 38. Burg. Pappersweg 29 Mechelen tel. 04455-2369 na 19 uur.

Te k. electr. ORGEL Diamond 740A met 2 bovenman. + voetbassen en ritmebox. Vraagpr. ƒ 750,-; tel. 045-411437.

Alles moet weg!

Totale uitverkoop

Winkelpand wordt gesloopt

„AAA"-winkel

Julianastr. 11a, Brunssum

Uw oude meubels zijn veel geld waard bij aankoop van nieuwe! Let dan nog eens op onze spotprijzen, pr. zwaar massief eiken bankstel l.leder bekl. ƒ 1295,-, in stof bekl. ƒ 995,-, schitt. fauteuils echt leer ƒ 595,-, pr. 2 zitters v.a. ƒ 495,-, eiken toogkasten ƒ 995,-- ƒ 1295,-- ƒ 1495,-, massief eiken eethoek, barok eethoeken, bankstellen en kasten, ook hebben wij moderne meubels, spotgoedkoop. O.K. Hallen, Agnes Printhagenstr. 22-24, Geleen centrum vlakbij Alb. Heyn.

Automatische GARAGEDEUROPENERS. Geheel compleet met zender en ontvanger met instelbare code. Nu ƒ 752,- exclusief btw. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

Te k. KINDERWAGEN te gebruiken als wandel en reiswieg, ƒ 100,-. Tel. 045-325513.

15 tons, 4 tons, 1½ tons gebr. loopkriks BANDENBRUG z.g.a.n., koplamp, afstelapp., banden demont. app. + tourcaravban afm. 5x2 mtr. Akerstr. Nrd. 350 Hoensbroek.

SMURFEN te koop. Tel. 045-718067.

KANTELDEUREN, in 23 maten, tegen absoluut de allerlaagste prijs. Direct uit voorraad. Ook maken wij in uw bestaande garagedeur een aparte doorgangsdeur. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

Te k. eiken BANKSTEL, eiken kamerkast, eiken eethoek, ijskast dubbele deur, diepvriezer inh. 250 l, gashaard, 4-pits gasforn., aanhangwagen 2 mtr. lang. Tel. 04490-10994.

Te k. eiken SLAAPKAMER best. uit 2-pers. ledikant, 2 nachtkastjes, commode met spiegel en 3-deurs kleerkast i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 1350,-. antieke kamerkast ƒ 1000,-, antieke halkast ƒ 750,-, antiek nachtkastje ƒ 120,-. Te bevr. Steinhartstr. 24, Sweikhuizen. Tel. 04493-3361.

Z SPECTRUM 48 K met interface 1, Mdrive 1,5 cartr. printer en 70 progr. (de beste) waarv. veel educ. met doc. Alles z.g.a.n. Nw.pr. ± ƒ 3500,-; Vr.pr. ƒ 1248,-; (prog. + print. event. apart). Na 11.00 uur Kerkstr. 58 Waubach.

Te k. TUNER/VERSTERKER + boxen, cassetterecorder, kl. tv, slaapk. noten, kast teak, bankstel, buffet, gasfornuis. Inl. za. 045-411132.

Verst. 2×40 W. ƒ 125,-; 2×30 W. ƒ 98,-; KLEUREN-TV. 16 prog. ƒ 798,-; 51 cm beeld ƒ 698,-; boxen 300 W. ƒ 398,-; 90 W. ƒ 95,-; 120 W. ƒ 189,-; nieuwe kleur t.v. Teleteks 32 kan. ƒ 1748,-. F. Meyer, Verzetstr. 15, H'baan, tel. 045-417651.

Oude POTKACHEL ƒ 75,-. Kolenhaard, keukenkolenkachel. Tel. 04742-1501.

Te k. VIDEO-RECORD. Beta tel. 045-416910.

Te k. KEUKENBLOK m. 2 spoelb., 2 bovenkastjes, 1 afzuigkap, 1 gasoven (4-pits) ook afz. Tel. 045-254129 na 17 uur.

Te k. antiek Lod. de 14e BANKSTEL, keukenkast, Indesit wasmachine. Acht. 't Klooster 50, N'hagen na 18.00 uur.

BANKSTEL modern nieuw ƒ 675,-, barok bankstel zwaar rose kleuren TV ƒ 325,-, barok eethoek 6 stoelen nieuw ƒ 1550,-, grote kapitale salonkast nieuwpr. ƒ 7500,- nu ƒ 3400,-. Bureau's ingelegd porseleinen serviezen, tapijt af ƒ 80,-, barok slaapkamer antiek iets zeer aparts. Tel. 045-725595.

Te k. Ardenner HOUTKACHEL als nw. Gasthuis 10, Bemelen.

Te k. KINDERKOPJES. Tel. 045-712497 ƒ 45,- m2.

Te k. GASINSTALL. met buiten vulling, 60 l. tank, vr.pr. ƒ 250,-. Tel. 04454-4017.

Te k. draagb. VIDEORECORDER met acculader, syst. Beta, vr.pr. ƒ 900,-. Tel. 04450-4017.

Te k. GASFORNUIS met verlichting en glas in ovendeur, bijzet keuken gaskachel, 4-pits gasstel, compl. gasinstall. v. auto. Tel. 045-320950.

Te koop gevraagd

Hoogste prijs: GOUD, ansichtkaarten, postzegels en munten. Akerstr. 208 Hoensbroek (t.o. de Emma).

HOOGSTE prijs: goud, ansichtkaarten, post... en munten. Akerstr. ... Hoensbroek (t.o. de ... ma).

Te k. gevr. loop-, sloop SCHADE-AUTO'S. 045-752266.

SIMUNT: koopt alle zilver, platina en m... hoogste prijs. C... geld. Simunt, Misbr... 2, Sittard, achter A.H. 04490-21965.

Te k. gevr. loop-, sloop SCHADEAUTO'S. 045-750794.

POSTZEGELS te k. Postzegelhandel C. ... beëdigd taxateur, ...belstr. 41, Hrl., tel. 710571.

Te k. gevr. AUTO'S, '... '84, schade/defect ge... zwaar. Contant geld. gratis afgehaald. Tel. 460262.

Vrijbl. tax. GOUD, munten, brilj. post... Groenstr. 109 Geleen.

Te k. gevr. voor EX... Mercedes, Opel ... Monza en diverse ... merken. Direct c... geld. Tel. 045-414372.

Te k. gevr. gebr. ... VRIEZERS, koelk... stereoapp., KTV., vi... Defect geen bezw. 727342.

KLEUREN-TV te gevr. Kl. def. geen zwaar, ook video en st... apparatuur. 04406-128...

Te k. gevr. OLIE va... genen die zijn omge... keld op gas. 04495-53...

Te huur gevraagd! ... met ±½ ha grond ... streek tussen Elslo ... Echt. 045-752064.

Te k. gevr. MEUBE... KERSWERKBANK ... voor- en zijklem i.z.g. Kettler schommel. 04490-11608.

Te k. gevr. grote GE... LICHTREKL. voor ... re-cafetaria. Bellen ... uur 045-461721.

Te k. gevr. bespeelde Tracks CASSETTES. 045-215191.

Te k. gevr. ALLESB... DER om in de open h... te zetten. Tel. 045-412...

Te k. gevr. stevig TA... VOETBALSPEL jeugdcentrum 045-25...

Te k. gevr. oude En... PIANO, merk Arch... Ramsden, def. geen b... Tel. 045-250398.

Te k. gevr. oude TRA... TO'S. Tel. 045-243246.

GOUD, zilver, brilj., ... ten enz. defect of heel ... betaling. Hoogste pr... Verseveld Saroleastr. ... Heerlen, 045-714666, ... betstr. 38, Geleen, 0... 43754 l.v.

Fa. Sterling vraagt ... GOUD, zilver, brilj., ... ten, sieraden. In de C... 35, Broeksittard. 04490-21472. P.s. ook handelaars incl. BTW.

Te k. gevr. 'n WOON... GEN, oud model, 04498-54856.

Te k. gevr. BROMF... SEN v.a. '77, schade o... fect geen bezwaar (ook derdelen). Tel. 045-216...

Te k. gevr. TEKENTA... met machine A.0-form... Tel. 04493-1986.

Te huur aangebo...

ZELFVERHUIZEN ... onze speciaal ingeri... meubelwagens voor p... nenautorijbewijs. Te... verhuur personenauto... busjes. Autoverhuur ... laris, Schelsberg 45, H... len, tel. 720202.

NIEUWBOUWAPPAR... TEMENTEN, 2 en 3 sl... kamers, gelegen te M... eik (B). Inl. tel. 076-65... en 09-3211566325.

KAMER te huur voor ... denten of werkende m... sen. Hoofdstr. 113, Ho... broek, tel. 045-219609.

Te huur aangeb. verh... van lichte vracht-, verh... en BESTELWAGENS, 16 m³. Garage Mar... B.V., Kerkstr. 92/Ree... 65, Ubach over Worms, 045-314096.

Te h. BRUIDSWAG... '69, Dodge Sedan i.z.g. Te bevr. na 18.00 uur, 726339.

HUIS te h. aangeb. i.z.g. Omg. rijksweg Sitt... Hoensbroek, voorz. v. ... en douche. Tevens met ... behorende tuin. I.g. ... Br.o.no.. HK 014, L... burgs Dagblad, Postb... 3100 6401 DP Heerlen.

te huur ZIT-SLAAPK... MER, keuken, bad, ... Patronaatstr. 8, t.o. k... Spekholzerheide-Kerkr... de.

PAARDEBOXEN te h... aan de rand van Bru... summerheide. Buiten... aanwezig. Tel. 045-3120...

Gem. ZITSLAAPK... MERS van alle gem... voorzien. In keurig h... voor nette mensen. Tuss... 16.00-18.00 uur Sittard... weg 36, Heerlen.

Te h. centr. Hrln, KAM... Inl. 045-711617.

Te h. centrum Hrln. ... m./ongem. APPART... MENT. Inl. 045-711617.

Te h. SCHAESBER... TERW. voor nette oude heer gem. kamer, alle co... fort vanaf ƒ 275,-; per m... 045-419144.

KAMERS te h. met v... pension. Burringstr. ... Hoensbroek tel. 0... 214804.

Te h. aangeb. gem. ZI... /SLAAPKAMER in bu... galow met gebr. v. keuk... douche, eigen opga... ƒ 95,- per week. Inl. 0... 223482 + 222564.

T.h. WINKELPAN... Hoogstraat 48, Nieuwe... hagen, tel. 045-223988.

Gem. KAMER t.h. in Nie... wenhagen, Hoogstr. 48, te... 045-223988.

Te h. WINKELRUIMT... Corneliusplein Heerlerhe... de, 75 m2. Tel. 045-22665...

Te h. aangeb. ongemeub. ... p. APP. m. balkon, cent... gel. Hrl., tel. 045-722814.

Te huur of te koop HE... RENHUIS bwjr. ... huurpr. ƒ 1100,- p.mnd. Tel. 04492-3292.

Beste renner van seizoen 'gestimuleerd' in Parijs-Brussel

SEAN KELLY: DOPING!

door bennie ceulen

GENT – Hoewel de Belgische Wielrijdersbond en professor Debackere het gisteren in eerste instantie niet wilden bevestigen, is het zeker dat Sean Kelly na afloop van de wielerklassieker Parijs-Brussel een positief plasje bij de dopingcommissaris afleverde. De 28-jarige Ier kreeg een boete van 7.000 gulden en een voorwaardelijke schorsing van een maand. Uit welingelichte bron vernamen we gisteren dat Kelly, dit jaar veruit 's werelds beste 'klassieke' renner, betrapt is op het gebruik van het verboden



● *Het routekaartje van de Ronde van Lombardije, de laatste klassieker van het seizoen.*

preparaat Stimul. De dopingaffaire werpt een smet op zijn opzienbarende prestaties (o.a. overwinningen in Luik-Bastenaken-Luik, Parijs-Roubaix en Blois-Chaville) van de supersnelle Ier.

Begin deze week lekte al uit dat 'een renner' in de vorige maand verreden wedstrijd Parijs-Brussel op dopinggebruik betrapt zou zijn. Eric Vandereaerden won de najaarsklassieker voor Charly Mottet en Sean Kelly. Behalve genoemd drietal, werden ook De Belg Eric Van Lancker en de Fransman Gilbert Duclos-Lasalle in finishplaats Alsemberg voor de dopingcontrole opgeroepen.

Vorige week stelde de Belgische Wielrijdersbond (BWB) de 'betroffen renner' -gisteren bleek dat dus Kelly te zijn- op de hoogte van het positieve urinemonster. Professor Michel Debackere gaf toe, dat hij gistermiddag de contra-expertise, die ook positief was, in zijn laboratorium in Gent had verricht. „Meer mag ik niet vertellen. Ook niet of het in derdaad om Stimul gaat. Ik heb de BWB telefonisch van het resultaat op de hoogte gesteld. Voor meer informatie moet U zich tot de wielerbond wenden," sprak hij op nogal mysterieuze wijze. Later op de dag bevestigde de BWB dat Kelly inderdaad doping had gebruik. Kelly ontkent dat hij in Parijs-Brussel een verboden produkt heeft genomen.

Intussen hoopt Sean Kelly vandaag in de Ronde van Lombardije het seizoen met een vierde klassieke triomf af te sluiten. In de 'koers van de vallende bladeren' zal hij uiteraard wegens de dopingaffaire met gemengde gevoelens van start gaan. Behalve de uiterst gemotiveerde Kelly en de Italiaanse toppers zijn onder meer ook Bernard Hinault en de 'Kwantums Van der Poel, Hanegraaf, Kuiper en Ludo Peeters vandaag aan het werk in de slotklassieker, waarvan de finale rechtstreeks door de NOS en de BRT uitgezonden wordt.



● *Sean Kelly in opspraak. Zijn commentaar: „Ik heb in Parijs-Brussel geen doping gepakt."* Foto: COR VOS

'Karate-tijd' voor cafés in Maastricht

MAASTRICHT — Voor de horecabedrijven in Maastricht zal van donderdag 18 tot en met zaterdag 20 oktober 'karate-sluitingstijd' gelden. Wegens de Wereldkampioenschappen karate, die dan in Maastricht worden gehouden, heeft de burgemeester besloten de sluitingstijden voor horeca-etablissementen te verlengen tot drie uur 's nachts.

Ook WK '86 damesjudo in Maastricht

MAASTRICHT – In 1986 worden in Maastricht de wereldkampioenschappen judo voor dames gehouden. Pierre Zenden, de grote man achter Maastricht als 'wereld-vechtsportstad', kreeg gisteren van de internationale judobond de definitieve toezegging, dat Maastricht van start kan gaan met de organisatie van het dames WK. Het Limburgs Dagblad berichtte reeds geruime tijd geleden, dat Maastricht kandidaat nummer één was voor het WK dames 1986.

Mosam en Swift thuis

MAASTRICHT/ROERMOND – In de eredivisie zaalhandbal (dames) hebben de beide Limburgse teams morgen een thuiswedstrijd. Mosam probeert om 14.00 uur in sporthal Geusselt tegen het hoofdstedelijke Niloc de opmars voort te zetten; Enzico Swift heeft in Roermond (13.40 uur) tegen E. en O. uit Emmen kans op revanche voor de nederlaag van enkele dagen geleden bij PSV. Overigens wordt vooraf Gertje van der Port gehuldigd omdat zij haar tweehonderdste competitiewedstrijd voor Swift speelt.

Omdat Sittardia en enkele andere Nederlandse eredivisieteams (heren) Europacupverplichtingen hebben, is zondag slechts een beperkt competitieprogramma, o.a. de uitwedstrijd van regerend landskampioen Herschi Vlug en Lenig om 15.15 uur in Den Haag/Overbosch tegen Hellas. Programma zondag in de eerste divisie dames: Sittardia/D-VO-Animo (13.15 uur), Iason-SVM (17.00 uur) en Atilla-V. en L. (vanavond 19.35 uur). De Sittardiareserves spelen in Waalwijk tegen Tachos.

Star of Goldstar draaft maar door

Van onze medewerker
KAREL BOVENDEAARD

SCHAESBERG – In de Wordstar-Prijs op de draf- en renbaan Schaesberg zag het er gisteravond aanvankelijk naar uit, dat de overwinningenreeks van Gerrit de Jong met Star of Goldstar onderbroken zou worden. Met nog een halve ronde te gaan, liep de ruin namelijk aan de staart van het zeven combinaties-sterke veld, terwijl White Shadow (Guus Knijnenburg), die al snel na de start de leiding had genomen, nog steeds de dienst uitmaakte.

Toen begon De Jong echter aan een formidabele eindrush, die tenslotte de bloemen opleverde. White Shadow kon zich maar net op de tweede plaats handhaven. Als derde eindigde Shilling van Wim van Buytene. De Grote Prijs der Vaderpaarden III werd met groot vertoon an macht gewonnen door Jan de Boer, die met Zadonis Boszorg de tienduizend gulden verdiende. Alleen Ziante P. (Wim Duivenvoorden) en Zon Hazelaar (Wim Velis) konden het tempo van de winnaar enigszins bijbenen. Zij eindigden dan ook als tweede en derde.

Er waren gisteravond verder overwinningen van Gerard van Eykelenborg, Sjeng Hendrikx, Hans van der Pijl, trainer-eigenaar Schorgers, Vergaay, Thei Schoutrop en leerling-pikeur Freek van de Berg.

De uitslagen:

Andy Kay-Prijs (1e afd.): 1. Ysabel Osseward (G. van Eykelenborg) 2.58.1 km.tijd 1.23.2; 2. Yperita; 3. Yvan Marco. Winn. 2,80; pl. 1,10, 1,20, 1,30; koppel 13,10; trio 161,20.
Andy Kay-Prijs (2e afd.): 1. Wilco Westfrisia (J. Hendrikx) 3.02.8 km.tijd 1.25.4; 2. Yda Nora; 3. Warm Breeze. Winn. 6,20; pl. 1,20, 1,10; koppel 4,00; trio 33,80.
Davis Kay-Prijs: 1. Wido Buitenzorg (J. v.d. Pijl) 2.58.3 km.tijd 1.23.3; 2. Yline; 3. Wagram d'Almere. Winn. 1,90; pl. 1,10, 1,40, 1,10; koppel 4,40; trio 19,80.
Kaypronet-Prijs: 1. Veroza W. (J. Schorgers) 3.36.4 km.tijd 1.23.2; 2. Wilton Star; 3. Wiko Schuitgraaf. Winn. 7,60; pl. 3,10, 2,40, 2,20; koppel 24,90; trio 472,20.
Kaypro Bel-Prijs (1e afd.): 1. Western du Bois (M. Vergay) 2.55.3 km.tijd 1.21.9; 2. Yvienne Hazelaar; 3. Waaipalm du Bois. Winn. 3,40; pl. 1,40, 2,50, 1,40; koppel 11,90; trio 52,90.
Grote Prijs der Vaderpaarden: 1. Zadonis Boszorg (J. de Boer) 2.07.7; 2. Ziante P.; 3. Zon Hazelaar. Winn. 1,70; pl. 1,10, 1,10, 1,20; koppel 1,50; trio 6,70.
Kaypro Bel-Prijs (2e afd.): 1. Wendy N. (T. Schoutrop) 2.57.3 km.tijd 1.22.9; 2. Unette Bush; 3. Wander Oostland. Winn. 2,30; pl. 1,20, 4,20; koppel 17,20; trio 133,80.
Kaypro-Lux-Prijs: 1. Vanity Elsene (F. van de Berg) 2.08.3 km.tijd 1.19.7; 2. Veldbloem; 3. Usefull Rose. Winn. 3,40; pl. 1,20, 2,20, 5,50; koppel 19,60; trio 171,00.
Wordstar-Prijs: 1. Star of Goldstar (G. de Jong) 2.49.3 km.tijd 1.19.1; 2. White Shadow; 3. Shilling. Winn. 1,90; pl. 1,70, 10,90; koppel 2,00; trio 29,00.

Sittardia houdt de stemming erin

● Gistermiddag vertrok de herenploeg van Sittardia vanaf clublokaal 't Sieske te Sittard richting Oost-Berlijn. Daar treedt het Sittardse handbalteam vanavond (17.30 uur) aan voor het Europacupduel in de eerste ronde tegen de Oostduitse bekerwinnaar Dynamo Berlin. Ofschoon Sittardia praktisch kansloos is tegen de Oost-Duitsers, was de stemming voor het vertrek opperbest. Foto: PETER ROOZEN

Rompelberg verslaat Max Hürzeler

Van onze sportredactie

ALKMAAR – Fred Rompelberg heeft in Alkmaar een internationale stayerswedstrijd gewonnen. De Maastrichtenaar versloeg achter de rug van z'n gangmaker Joop Stakenburg op de overdekte wielerbaan Max Hürzeler, de Zwitser die twee maanden geleden de wereldrecords op open banen van Rompelberg overnam. Hürzeler, die tijdens het WK in Barcelona de zilveren medaille won, werd in Alkmaar gevolg door Cees Priem.

De stayersontmoeting in Alkmaar was de twaalfde wedstrijd die meetelde voor het Hovu-klassement. Rompelberg won zeven wedstrijden van die reeks. De tweevoudige wereldrecordhouder voert met ruime voorsprong het Hovu-klassement aan. Er staan nog twee wedstrijden op het programma: Alkmaar en Ahoy Rotterdam.

De uitslagen in Alkmaar: eerste manche: 1. Hürzeler; 2. Rompelberg; 3. Priem. Tweede manche: 1. Rompelberg; 2. Hürzeler; 3. Priem. Eindstand: 1. Rompelberg; 2. Hürzeler; 3. Priem; 4. Nieuwdorp; 5. Verschuur. Stand Hovu-klassement: 1. Rompelberg 108 punten; 2. Roovers 86; 3. Priem 78; 4. Nieuwdorp; 5. Verschuur.

● *Fred Rompelberg: grossier in overwinningen.*

Grap Raas leidt tot onderzoek justitie

SURHUISTERVEEN – Een sterk verhaal van Jan Raas in het peloton heeft geleid tot een onderzoek van de justitie naar omkoperij van een politieman.

Op 6 september werd in Friesland de profronde van Surhuisterveen gehouden. Op weg naar het noorden vanuit Zeeland werd Raas opgehouden door een file in Breda. Hij verscheen in Surhuisterveen op het laatste nippertje aan de start. Zijn collega's vroegen hem hoe dat kwam. Raas vertelde toen het verhaal dat hij als een dolleman door Nederland had gereden met snelheden van 185 km/u en hij links en rechts andere auto's had ingehaald. Ergens in de polder, zo dikte hij zijn verhaal aan, wilde een agent hem op de bon slingeren. In ruil voor een wielershirt ging de bekeuring niet door.

Dit verhaal verscheen in een Friese krant. Een van de lezers, meermalen bekeurd voor te hard rijden, diende een klacht in bij de justitie in Zwolle. Een intern onderzoek bij de politie in Emmeloord leverde geen enkel resultaat op. De betrokken agent bleek onvindbaar. Dat kon moeilijk anders, want Raas had het verhaal verzonnen. „Ik heb wel hard gereden, maar ik werd niet aangehouden door de politie, maar ik kon toch niet met zo'n slap verhaaltje bij mijn collega's aankomen?"

Winnen en De Rooy in Rodahal

KERKRADE – Peter Winnen, Theo de Rooy en Gertjan Theunisse zijn morgenmiddag te bewonderen in de Rodahal, waar ze op de Roderlandbeurs hun sponsor Panasonic vertegenwoordigen. Handtekeningenjagers kunnen vanaf 14.00 uur bij het trio van Peter Post terecht.

Van Erp leider nieuwe ploeg

TILBURG – Ben van Erp wordt ploegleider bij de nieuwe Nederlandse profformatie, die voornamelijk uit jonge renners zal bestaan. De 40-jarige fietsenhandelaar uit Tilburg was reeds jarenlang actief bij de amateurploeg van Gazelle, die met Skala de nieuwe profploeg zal steunen. In de nieuwe ploeg krijgen dertien tot vijftien renners onderdak. Van Erp kwam tot overeenstemming voor een verbintenis voor drie jaar.

sport kort

Roda-bus naar Den Bosch

KERKRADE – Tot vanavond 18.00 uur bestaat nog gelegenheid voor Rodasupporters zich op te geven voor de busreis die de supportersclub organiseert (bij voldoende deelname) naar de uitwedstrijd in Den Bosch. De kosten bedragen twaalf gulden. Niet-leden: f 14,50. Vertrektijden morgen: 11.15 uur Bleijerheide en Kerkrade-Markt, 11.30 uur Kerkrade-West en Schaesberg, 11.45 uur Heerlen, schouwburg.

Samacols in nieuwe outfit

KERKRADE – Honk- en softbalclub HC Samacols sluit vandaag het seizoen af met een voor de club unieke gebeurtenis. Dank zij de sponsoring van Roderland BV heeft de club thans de beschikking over een geheel nieuwe outfit. Vanmiddag om 15.00 uur zal een en ander op het sportveld aan de Elbereveldstraat te Kerkrade-West een officieel karakter krijgen, waarna in clublokaal Juliana, Patronaatstraat, de sponsoring middels een borrel wordt beklonken. Met de inbreng van Roderland zou ruim vijftien mille gepaard gaan.

NK-snelwandelen eenderde Unitas

HEERLEN – Eenderde van het deelnemersveld voor de nationale kampioenschappen snelwandelen over vijftig kilometer, dat morgen om 12 uur in Stiphout op de atletiekbaan van start gaat, bestaat uit Unitas-atleten. De Sittardse equipe is samengesteld uit Wim Stijns, Hans van Wakeren, Fred Röner, Ger Reinierkens en Jan Ridderbeks, de groep die afgelopen week deelnam aan de Grote Prijs van Ortenau over 20 km. Deze groep wordt morgen gecompleteerd met Leon Keppels en Huub Coenen.

Het blijft 4-0 voor Karpov

MOSKOU – De twaalfde partij in de schaakweekamp tussen wereldkampioen Anatoli Karpov en zijn uitdager Gari Kasparov is te Moskou na 21 zetten in remise geëindigd. Karpov leidt in de tweekamp met 4-0.

Lambregts in Marathon Chicago

HEERLEN – Cor Lambregts loopt zondag 21 oktober weer een wedstrijd over 42 kilometer en 195 meter: hij start dan in de Marathon van Chicago. Een week later neemt Klaas Lok (Phoenix, Utrecht) deel aan de Marathon van New York.

Jonge Fransen handtastelijk

LEEUWARDEN – Vier spelers van het Franse elftal onder 21 jaar hebben woensdagavond in de nederlaag van 4-2 tegen Jong Oranje in de binnenstad van Leeuwarden voor moeilijkheden gezorgd. Eerst vielen zij twee bezoeksters van een discotheek lastig, waarna een van de meisjes door een vriend werd meegenomen in zijn auto. Toen het tweetal even later opnieuw op de ronddolende en provocerende Fransen stuitten, ontstond een vechtpartij. Eén van de Fransen deelde enkele kopstoten uit, waardoor twee inwoners van Leeuwarden gewond raakten. Bovendien werd hun auto beschadigd. Er is aangifte gedaan.

● TILBURG – Na de achtste ronde is er nog veel 'onduidelijkheid' in het schaaktoernooi te Tilburg. De uitslagen: Sosonko-Hübner ½-½; Andersson-Beljavski afg; Ribli-Toekmakov 0-1; Ljubojevic-Van der Wiel afg; Miles-Timman 1-0; Smislov-Portisch 1-0. De stand: Miles 5+1 afg; Ribli en Toekmakov 5; Ljubojevic 4½+1 afg; Hübner 4½; Beljavski 4+1 afg; Timman 4; Andersson 3½+1 afg; Smislov 3½; Portisch 3+1 afg; Sosonko 2; Van der Wiel 1+1 afg.

● MADRID – De uitslagen van de wedstrijden, die gisteravond in de hoogste klasse van de Spaanse voetbalcompetitie werden gespeeld, zijn: Malaga-Valencia 0-0; Betis-Valladolid 1-1; Espanol-Athletic de Bilbao 1-0; Murcia-Barcelona 1-1; Atletico de Madrid-Hercules Alicante 1-0; Elche-Santander 2-0; Real Sociedad-Gijon 0-0; Osasuna-Sevilla 4-0.

AMSTERDAM – Data Union verloor de uitwedstrijd tegen Deko Builders met 12-3. De Geleense ijshockeyploeg was in Amsterdam in de twee eerste periodes zowel aanvallend als verdedigend uitermate zwak (0-4, 0-4). In de derde periode herstelde Data Union zich via twee doelpunten van Tenbult en een van Joosten (3-4).

Te huur aangeboden

Te koop
Ubach over Worms

Groenstraat 55. Benedenwoning met woonkamer, keuken, douche, toilet, 2 slaapkamers, garage. Kale huurprijs ƒ 750,– per maand. Inlichtingen en bezichtigingen:
B.V. Makelaardij Onroerende Goederen
Peter van Bruggen
Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen
Tel. kant. 045-417085.

Te huur
Heerlen

Willemstraat 36B. Luxe driekamerflatwoning met woonkamer, kitchenette, 2 slaapkamers, badkamer met ligbad. Huurprijs ƒ 640,–, inclusief voorschot servicekosten per maand. Inlichtingen en bezichtigingen:
B.V. Makelaardij Onroerende Goederen
Peter van Bruggen
Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen
Tel. kant. 045-417085.

Te huur in centr. **SCHINVELD** ruim woonhuis. Ind.: woon zitkamer, keuken, bijkeuken, toilet en douche. 1e verd.: 4 slpk., badk. met ligb. en 2e toilet, vaste trap naar zolder, c.v.; ruime buitenplaats mnet carport en ruime tuin. Hr.pr. ƒ 950,– per mnd. Inl. 045-251690.

Te huur
Nuth

Parklaan. Diverse vierkamerflats met lift en centrale verwarming. Huurprijs ƒ 704,95 per maand incl. voorschotten stook-, servicekosten. Inlichtingen en bezichtigingen:
B.V. Makelaardij Onroerende Goederen
Peter van Bruggen
Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen
Tel. kant. 045-417085.

NUTH, Nuinhofstr. 74, gr. bedr.ruimte ± 120 m2 gesch. voor div. doeleinden, goede laad- en losmogelijkh. Huur ƒ 1250,- p.m. excl. Rent Service O.G. voor bemiddeling in huur en verh. v. woon- en bedrruimten. Rechtstr. 93 Maastricht. Tel. 043-54771 di. t.m. za. geop.

Te h. SPUITCABINE. Sportstr. 30 Kerkrade-West.

Gemeub. KAMERS te h. aangeb. Maastrichterstr. 24 Brunssum.

Te h. a. pracht LANDH. Chalet-style 5 slpk., 2 badk., grote tuin, dubbelgar., grote hobbyk., open haard. Penders 045-316491.

Te h. voor student(e) KAMER nabij centrum van Heerlen. Van alle gemakken voorzien. Tel. 045-721081.

Te h. APPARTEMENTEN geleg. te Valkenburg. Inl. 04406-13178.

SITTARD centr. winkelwoonhuis te h. ƒ 850.– p.mnd. Inl. 045-442332.

Ter overname aangeboden goed renderend BUURTCAFE met zaaltje en grote woning (11 kamers). Kamerverhuur mogel. Inventaris in zeer goede staat. Voor nader inform. br. o.no. KE 216 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

KAMER te h. te Nieuwenhagen, enkel v. nette pers. Tel. 045-318792.

AUTOSTALLING te h. Akerstr. Nrd. 350 Hoensbroek.

Te h. afgesloten RUIMTE ± 550 m2. Akerstr. 350 Hoensbroek.

BORN: bungalow te k. of te h. Te bevr. 04498-51340. 04498-55219.

Te h. gemeub. KAMERS. Dr. Calsstr. 13 Schaesberg bij station. Tel. 045-721658. Na 18.00 uur 045-313898.

GUTTECOVEN: woning te huur. Te bevr. 04498-51340 / 04498-55219.

Te h. BOVENWONING Kerkrade centr. gestoff. Te gek. ƒ 750,– p.mnd. Tel. 045-458595.

Te h. CAFE-BAR in centrum Heerlen. Willemstr. 3 gunstige ovrname en huur. Inl. te aanv. Inl. 045-455140 of 422351.

Gem. BOVENWONING te h. Tunnelweg 16 Terwinselen.

Te h. aangeb. gem. zitslaapk. met gebr. v. keuken en douche. Tel. 045-223150.

Te h. in VALKENBURG rustig gel. appartement. Ind.: souterrain, open trap, kamer + keuken, gr. badk., slaapk. en tuin. Tel. 04406-13070.

Te h. WONING in Kerkrade-W., woonk., keuken, douche en w.c., slaapk., berging excl. ƒ 500,-. Tel. 045-440887.

Rustig gelegen BUNGALOW t.h. te Born, gr. woonk., 3 slpks. met gar. en badk. Tel. 04490-19025.

Lux. APPART. 5 kamers, rust. buren, ideale omg., 2 slpks., gr. woonk., lift, ƒ 850,– incl./mnd. Markt 35 H'broek, voorkeur oudere mensen voor bekijken, 045-213031.

Zeer mooie, ruime gemodern. BOVENWONING met vrije entree in centrum Geleen, Elisabethstr. Tel.: 04490-17482.

Te h. AUTOBOX. Akerstraat-Nrd., Hoensbroek. Inl. tel. 045-213027.

Te h. KANTOOR/MAGAZIJNRUIMTE, event. met bovenopslag. Tel. 045-311013.

Te h. 3 KAMERS, keuk., bad op beg. grond, geh. gerenov. te Kerkrade, hr. ƒ 400,- p.mnd. Tel. 045-458801.

Te h. beg. gr. mooi APPARTEMENT. St.-Pieterstr. Kerkrade. Kamer, keuken een slpk., douche, toilet, berging, tuin. Eigen c.v.-install. gas. Huur ƒ 425,– mnd. excl. Br.o.nr. HK 036, Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Gemeub. KAMER aan het Tempsplein te Heerlen met douche op de kamer en centrale keuken, vrije opgang, prijs ƒ 300,- p.m. excl. servicekosten. Grootte ± 18 m2. Tel. na 17.00 uur 045-714094.

Te h. APPARTEMENT in Valkenburg, ƒ 500,– p. mnd. all-in. Tot 1-4-'85. Tel. 04406-13545.

Voor het huren van STOELEN, tafels en porcelein moet u bij Degenkamp zijn. Tel. 045-211705.

Te h. appartement in centrum SITTARD. Huurpr. ƒ 740,-. Inl. maand. t/m vrijd. na 13.00 uur 04490-16342.

Te h. WINKELPAND gel. aan Groenstr. te Geleen. Inl. v.a. maand. t/m vrijd. na 13.00 uur tel. 04490-16342.

3 KAMERS te h. Willemstr. 67, Heerlen, tel. 045-418672.

Te huur gevraagd

Te huur gevr. HUIS(JE) in Zuidelijk Limburg. Br. o.no. HK 978 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

2 pers. werk. en stud. zoeken WOONH. m. tuin, liefst vrijst. Beek-Neerb. e.o. Huur ± ƒ 700,–; tel. 04493-4201.

Te h. gevr. Echtp. 55+ vraagt WONING te huur, geen kinderen, geen huisdieren. Tel. 045-719068.

Gemeub. ETAGEWON. of appartem. gevr. omgev. Geleen met keuk., douche en toil. Br.o.no. GE 824 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

VERPLEEGKUNDIGE zoekt kl. huis of app. te huur, Liefst met tuin, tel. 045-323725.

Te h. gevr. EENGEZINSWON. of ben.flat m. 3 slpkrs. te Sittard of Geleen. Tel. 04490-21018

Ruilen

KOOPRUIL, Haarlem. Ouder echtp. zkt. geriefl. bungalow of vrijst. huisje met tuin. Bieden aan: gerief huis met 2 kmrs., gr. eetk., bijk., inp. schuur, tuin m. achterom. Bov. 2 slpks. badk. ± ƒ 125.000,–. Event. huren. Tel. 023-316860.

Bouwvak

Verhuur en verkoop

van bouw-, wegenbouw-, industrie-, werkpl.- en hobbymachines, rolsteigers en div. hulpgereedschappen.

Tel. 045-411930

Bouwmachines Damoiseaux B.V.
Ind.terr. De Beitel 108 Heerlen
aan de rijksweg Locht-Simpelveld

New Look B.V. STEIGER- EN BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg. Tel. 045-312154/312709.

KANTELDEUREN of rolluiken bestellen (ook voor industrie) Straten - Voerendaal bellen. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

Ramen - Deuren Rolluiken Zonwering

In kunstst., alu of hout
Dir. af fabriek
Griwet B.V., Kerkrade
Tel. 045-422238

Te k. BOUWLIFT ƒ 950,– + pennenbank 380 V. Tel. 04498-53474.

KANTELDEUREN, in 23 maten, tegen absoluut allerlaagste prijs. Direct uit voorraad. Ook maken wij in uw bestaande garagedeur een aparte doorgangsdeur. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

Dieren

DW.POEDELTJES + teckels, fox- en yorkshire terr., groenendaelers en rottweilers. Walem 11A, Schin op Geul, 04459-1237.

Te k. jonge HENNEN. Vaesrade 43, Nuth, tel. 045-241284.

Te k. engelse COCKER-SPANIELPUPS m. stamb. Honigmanstr. 48 Schaesberg.

Te k. nest HEIDEWACHTELS 6 wk. oud. Echterboschbaan 23 Maria-Hoop tel. 04743-2302 b.g.g. 1554.

Te k. DWERGPOEDELTJES, reutjes, 2 jr., abricot en zwart. Goedkoop. Tel. 045-453264.

Te k. DWERGPOEDELTJES m. stamb., kennel Van Klein Nulland, Servatiusstr. 45, Kerkrade, tel. 045-453264.

Te k. nest Mechelse HERDERS en nest bouviers, ser. gefokte verdedigingsen bew.honden. Tel. 04492-3421.

Heden grote vogelmarkt in Makado Beek

Voor inlichtingen en reservering standplaats. Tel. 04402-74669.

DE KYNOLOGENCLUB Geleen e.o. start bij voldoende belangstelling een cursus Algemene Kynologische Kennis. Opgave of nadere inform. bij mevr. v.d. Groenendael (04494-51671) of mevr. Huizer (043-643633).

Te bespreken Duitse HERDERPUPS m. stamb., geënt en ontw. Teven ƒ 325,–; reuen ƒ 400,–; tel. 04756-5760.

Te k. prachtige BARSOI en bobtailpups. Kennel Ruchieng. Mevr. Janssen tel. 04747-2910.

Te k. nest HEIDEWACHTELS en nest Engelse setters. Echterboschbaan 23 Maria Hoop. Tel. 04743-2303.

Te k. nest DOBERMANPUPS m. stamb. Echterbosbaan 23 Maria-Hoop tel. 04743-2303.

Door omstandigheden gratis afhalen Mech. HERDER, 7 mnd. teef, goed waaks. Tel. 04495-7967.

Te k. D. HERDER 15 mnd. oud, reu, stamb., ontw. en geënt. Vaesrade 45, Vaesrade, tel. 045-241735.

BOXERPUPS m. stamb. van prima ouders. H.D. vrij. Geënt, ontw. Tel. 045-253109.

Te k. BOUVIER teef 1 jr. oud, geschikt v. dressuur. stelt goed. Schroederstr. 35 Schaesberg, 045-325517.

Te k. KANARIES zalm, roodintens., goudgeel intens., zebravinken etc. tev. broedkooien en div. kooitjes. Ons Limburgstr. 68 Kerkrade-West-Heilust. Tel. 045-414454.

Te k. SIEREENDJES, gansjes, zijdehoenders. Cal. kuif, kwartels, sierduiven. Rondelenstr. 10a, Mheer, 04457-2055.

Te k. TANGANJIKACICHL. gras- en valkpark. Inruil mog. T. 045-319532.

Te k. WELSH TERRIER m. stamb., 4 mnd. Tel. 04956-2544.

Te k. weg. omstandigh. BOUVIER, 1½ jr. oud m. pap., pr. ƒ 450,-. Tel. 045-250153. Bellen na 18.00 u.

Te k. weg. tijdgebrek mijn 9-jarige Boris (merrie), hoogte 1.64 m, geschikt voor beginnende RUITER, ook gesch. voor dressuur, springen of recreatie. Pr. ƒ 4500,–. Tel. 045-250701. Géén handelaren.

Te k. bruine DOBERMANNREU 5 mnd. oud weg omst. ƒ 650,-. Tel. 043-475526.

Te k. chique 1½ jr. W.P.N.-HENGST v. Saross, zeer aparte beweging, grote maat, 04492-3112. Na 18.00 u.

Goed teh. gez. v. COCKER SPANIEL, niet gesch. v. kleine kinderen. Tel. 045-273144.

Te k. mooie Mechelse HERDERPUPS, teefjes 8 wk., z. felle honden, 045-422307.

Tamme pratende PAPEGAAIEN, beo's, kakatoes, lori's, kardinalen, mozambiquesijzen en nog meer dan 50 soorten zang- en siervogels., Wij ruilen en kopen ook papegaaien. Natura, Rijksweg Zuid 142, Geleen, tel. 04494-49297.

Te k. YORKSHIRETERRIERTJES, zeer mooi en klein, met pap., niet duur. Te bevr. 045-312152, Rect. Fischerstr. 15, Ubach over Worms.

Engelse COCKER-SPANIELPUPS met stamboom, tel. 04754-2732.

RASHONDJES: prachtige jonge herdershonden, Ierse setters, collies (lassies), bouviers, labradors, golden retrievers, heidewachtels, bassets (hushpuppies), Engels en Amerikaanse cockerspaniels, diverse kleuren dwergpoedeltjes, Maltheser leeuwtjes, langh. en korth. teckeltjes, witte en bonte keeshonden, korth. Duitse staanders, Yorkshire terriertjes en leuke bastaardhondjes. Ingeënt, getatoueerd en zeer goede garantieregeling. Tevens alle hondenbenodigheden. Lochterweg 8, Budel-Schoot (achter Weert), tel. 04958-1851.

PAARDENSTALLEN te huur. Ransdalerstraat 60a, tel. 04459-2580 te Ransdaal.

DUITSE-HERDERKENNEL „Van de Luchtschacht" heeft momenteel pups te k. met stamb. 10 wkn. oud. H.D.-vrije ouders. Gijsenstr. 26, Nieuwenhagen.

Gratis af te halen jonge POESJES 6 wk. oud. Tel. 045-222638.

Te k. twee 4-jarige WHIPPETS met papieren reu en teef. Tel. 045-251253.

Te k. nest Duitse HERDERS met stamb. geënt en ontw. Tel. 045-443772.

DOBERMANNPINCHERS te k. Wissengrachtweg 45, Hulsberg.

Te k. langhaar TECKELS geënt, ontwormd met pap. Kennel v.d. Aalsberg, Snijdersln. 41, Nieuwenhagen.

Boxerkennel biedt te koop aan: BOXERPUPS met stamboom, ingeënt, ontwormt en parvo enting. Tel. 04929-2561.

Te k. aangeb. D-PONY merrie 1,47 mtr. Tel. 04492-3607.

Te k. DOBERMANN en D.H. Navolaan 71 Heerlen-Vrieheide.

Schattige KATJES, lief, gezellig, speels, zoeken z.g. tehuis 04490-10301.

Te k. BOUVIER, reu m. stamb., vr.pr. ƒ 600.-, 5 mnd. Zonstr. 192, Kerkrade.

Te k. nest jonge DOBERMANS, 6 wek. oud met stamb. Tel. 045-753039.

Te k. jonge bruine KIPPEN (snavel niet gekapt) H. Ploemen Broekhuizenstr. 55 Rimburg tel. 045-352295.

KANARIES rood isabel, intensief, zalm agaat, goud zilver, bont-parkieten, valkparkiet, zebra's, wevers, collies, fronten alle maten tege. laagste prijzen. T.T. front 2,95 T.T. kooi 17,95, kweekkooi 4-del. vanaf ƒ 69,–; Dierenspeciaalzaak Jan Bergsma Hammolenweg 3 Kerkrade t.o. brandweer.

Te k. Mechelse HERDER, 1 jr. „zeer scherp", goed voor bew. Julianastr. 2, Schinveld.

Auto's en motoren

Ford Sierra 2.0 L, '83

4-drs metall. groen 23.000 km; Golf CL '82 metall. blauw 32.000 km; Fiesta Bravo '82 met. blauw 35.000 km; Opel Kadett Special '83 metall. zilver 17.000 km; Peugeot 305 SR '83 23.000 km; Audi 80 CL Turbo Diesel 4 + E '83 1e eig.; BMW 323 I '82 spec. uitv. 31.000 km; Volvo 343 GLS nov. '80, 1e eigen. nieuwstaat; Audi 80 LS type '80 1ste eigen.; Mercedes 207 D Camper '79; Opel Ascona 1.6 S '78.

Jurgen Autocentrum

Langheckweg 36, ind.terr. Dentgenbach Kerkrade. Tel. 045-462353. Goede garantie, inruil, snelle financiering, taxatie, autotransport, carrosserie- en spuitwerk, optimale service in moderne werkplaats. Showroom ook 's zaterdags geopend.

Automabielbedrijf LOVEN Kerkrade BV, O.L. Vrouwestraat 89, tel. 045-453030: Opel Kadett 13 S '83; Opel Kadett 16 S Berl. '82; Opel Kadett 12 N '79; Opel Kadett coupé '76; Opel Kadett Stat. 13 N '80; Opel Kadett 13 N spec. '81; Opel Kadett 13 S luxe '81; Opel Kadett 12 S '82; Opel Kadett '71; Opel Ascona 1.9 '80; Opel Ascona 19 LPG '79; Opel Ascona 20 LPG '79; Opel Ascona 16 S '76; Opel Ascona 20 N '79; Opel Ascona 20 S '79; Opel Manta 18 S '82; Opel Rekord 20 S '82; Opel Rekord 20 S '81; Opel Rekord 20 S lux '81; Opel Comm. 28 GS '74; Opel Comm. s1x '71; Simca 1100 LE '77; Simca Chrysler 1308 GLS '79; Ford Taunus 2000 GL '79; Ford Escort 13 aut. '80; Renault R5 geel '79; Renault R5 TS '83; Renault R5 TL '79; Renault R4 GTL '79; Renault R18 TS '79; Honda Accord goud '78; Honda Accord wit '78; Peugeot 304 '76; Peugeot 305 SR '79; Peugeot 104 GL '80; Peugeot 104 S '80; Volksw. Kever '74; Volksw. Golf '80; Citroën Visa super '80; Mazda 323 ES 5-drs. '79; Fiat Ritmo 65 CL '80. Inruil en financ. mogel. Geopend van 10-17 uur.

Te k. Ford TAUNUS bj. '80 m. LPG. H. v. Veldekestr. 62, Sittard, tel. 20497.

Te k. BMW 320 '77, LPG, sportv., ƒ 7500,–. Tev. te k. gevraagd Jeep. Tel. 04498-53474.

Wegens omstandigheden
Honda Jazz de Luxe

slechts 2 weken oud, ƒ 3000,– beneden nieuwprijs. Informatie bij Honda Garage Central Geleen, Rijksweg C 97.

FORD Taunus 1600 Bravo met gas '82 als nieuw, Ford Taunus 1300 L '80, Peugeot 104 GL '82, 305 GL '80 en '78, Mitsubishi Galant GL 1600 '81 en Sapporro '80. VW Golf diesel '78, Datsun Cherry 1200 GL coupé '79, Datsun Bluebird 1800 GL '81, Talbot 1510 '80, Granada 2300 Bravo '81 type '82, Toyota Carina '80, Kadett '77 automaat, Ascona 2000 L '80 en '79. Inruil en financieren. Auto P. v. Dijk en Zoon. Alle reparaties en beurten. Bovag garantiebewijs. Hompertsweg 33, Schaesberg Kakert, tel. 045-311729.

NISSAN Sunny 1300 DX '82, Mitsubishi Colt GL '82, Kadett 1200 S 5-drs. '81, Opel Manta 20 S '80, Ford Fiesta 1100 GL '81, Renault 18 GTL '79, VW Polo GT '81, Ford Escort 1300 GL automatic '80, Volvo 66 autom. '78 als nieuw, Honda Civic 5-drs. '78 ƒ 3900,–. Garantie financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 045-721406.

Te k. VW KEVER i.g.st. bj. '73, sportwielen, kl. zwart. Tel. 04450-3174 Stationsweg 4, Wylre.

Te k. v. part. GOLF diesel bj. '78. Inr. mogl. i.z.g.st. Laurierstr. 491, Passart Zuid.

Te k. v. part. KADETT Caravan i.z.g.st. bj. '79. Prinsenstr. 27, Hoensbroek.

Te k. SIMCA 1100 special '78, pr. ƒ 850,–. Limburgiastr. 143, Meezenbr. Heerlen.

Te k. FORD Taunus 2.0 ltr. 6 cyl. 4-drs. stereo, radio cass., nw. banden + LPG bj. nov. '79, nw. model, vr.pr. ƒ 7300,–. Elke keur. toegest. Dr. Poelsstr. 5, Schinnen, tel. 04493-2945 inr. grt. auto mogl.

Te k. AUDI 80 bj. '74 ƒ 500,–. Tel. 04492-4791.

PEUGEOT 304 SLS nov. '76 van part. te k., techn. besl. 100%. Vr.pr. ƒ 750,–. Mirbachstr. 4, Voerendaal, tel. 045-752028.

Voor liefhebber VOLVO 144 i.z.g.st. ƒ 1500,-. Tel. 045-723680.

Te k. SUZUKI Alto 4-drs. bwj. '81. Inr. mog. Tulpenstr. 2 Sanderbout-Sittard.

Te koop wegens omstandigheden CITROEN Visa Super 1½ jr. Tel. 045-424212 na 17.00 uur.

BALANCEREN en uitlijnen. AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Terugname van FINANCIERINGSBANK Honda Civic 1,2 bj. '78, ƒ 4650,– met keuringsrapport. Tel. 04498-54510.

Terugname van FINANCIERINGSBANK Renault R 5 TL, bj. '78, ƒ 3450,– met keuringsrapport. Tel. 04498-54510.

Terugname van FINANCIERINGSBANK Volkswagen Kever bj. '78, ƒ 4950,–. Met keuringsrapport, tel. 04498-54510.

Te k. OPEL Ascona 20SR bouwjr. '78, oranje. E. Peeters, Röntgenstraat 36, Heerlen. Bezichtiging na 17.00 u. v.d. Scheurstraat 52, Beersdal.

Te koop DATSUN Micra 1 jr., 12.000 km., ƒ 11.900,–. Tripstr. 9, Eygelshoven na 18.00 u.

Te k. HONDA Civic type '79. Te bevr. tel. 045-416438.

Te koop OPEL Ascona Berlina 2.0 N '80 top cond.; Ford Taunus 1600 GL '78 zeer mooi. Inr. mog. Lindelaan 89, Kerkrade.

Wij betalen ƒ 125,- à ƒ 10.000,- voor uw AUTO. Bel 045-751446. Tevens gratis afh.

Te k. CITROEN LNA bwjr. '83, 4 cil. in g.st. Prijs n.o.t.k. Tel. 045-270033.

DHZ-GARAGE met spuitcabine voor elke garagewerkzaamheden. Wagenschutsweg 41, Heerlen-Palemig, tel. 045-721848.

Wij kopen uw sloop- en SCHADEAUTO. Tevens verhuur van moffelcabine, hefbrug en werkplaats. Autohandel en sloperij Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Te k. gevr. alle merken en typen sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-411480.

Te k. gevr. **SLOOPAUTO'S** tegen hoogste prijs, tel. 045-353748.

Autobedrijf PLANTAZ biedt te koop aan met 3 mnd. schrift. garantie. Renault Fuego GTS met veel extra's stereo-instal., sunroof, getint glas, etc. in nw.st. eind '80; Mazda 626 hardtop sport mooi spec. striping bl.met. '81; Ford Capri 1.6 L auto verkeert in showroomcond. goud met Noob '80; Honda Accord 4-drs. EX-uitvoering met Pulmann bekleding, stuurbekrachtiging etc. zeer mooi, grijsmet. '80; Renault R4 GTL mooie auto geen roest '80; Renault R5 weinig km., beige '79; Opel Kadett 1200 S zeer mooi, blauwmet. '78; Mirsubishi Saporro 1.6 GL sport mooi, grijsmet. '78; Ford Granada 2.1 D met nieuwe motor '79; Fiat Fiorina weinig km. in nw.st. nov. '80; Toyota Celica 1600 st.i.z.d.st. rood '78; Audi 100 5E autom. met div. extra's grijsmet. '78; Vauxhall M Ascona kl. rood '78. Koopje! Volvo 66 GL goudmet. '76; Opel Kadett i.z.g.st. '76; Opel Ascona 1,6 S goudmet. '76; Vauxhall Viva '76; Citroën GS kl. bruin '77; Citroën CX 2000 met LPG '76. Koopje, grijsmet. Inruil en financ. garantie, eigen werkplaats. Kantstraat 1, Ubach over Worms, tel. 045-316786.

Te k. ALFA Alfetta GTV bwj. '77, zeer mooi, alu. velgen, sportstuur. Carboonstr. 61 Zeswegen Heerlen.

Te k. BMW 320 type '77. Spoordamstr. 15 Heerlen.

Te k. ALFA RIO bwj. '79, km.st. 25.000, pr. ƒ 4400,–; Keuringsrapport aanw. Tel. 04406-15081.

Te k. BMW 2002 bwj. '75, oranje, licht metalen wielen. Oude Baan 32, Wahlwiller, tel. 04451-1261.

AUTOMAAT Simca 1100 GLS 5-drs. '79. Pr. ƒ 2250,–; 043-432011.

Te k. VOLVO 340 DL bwj. 1983. Swentiboldlaan 38 Urmond tel. 04495-4411.

MAZDA 1300, bwj. '76, zeldz. mooi, ƒ 1850,–. Lod. van Deysselstr. 31, Haanrade.

Te k. BMW 323 I, BMW 525 '80, beide i.z.g.st. Mgr. Hanssenstr. 6, Nieuwenhagen.

Te k. DAF 33 bwj. '74, kmst. 70.000, Dinkelstraat 4, Heerlen-Beersdal.

Te k. MERCEDES 240 D, zeer goed. Custerslaan 13, Nieuwenhagen.

Te k. VOLVO 343 DLS 2.0 bwj. mei '82, met. blauw, z.g.a.n. met gasinstall. + trekhaak, geh. schadevrij, elke keur. toegest. 04492-2209.

Te koop 1 UITLAAT en compl. aircond. voor BMW 728 en 728 I. 04492-2209.

VW Jetta CL Aut., '82

Audi 80 L '79; Audi 100 '77; Audi 100 CC '84; Jetta Export '81; Jetta CL aut. '82; VW Passat 5-deurs '81; VW Passat CL 5-drs. '82; Golf '77 t/m '83; Golf GTI '79 + '81; Golf Sprinter '79, '80; VW Golf Flyer '79 en '81; BMW 320 6 cil. '81; Datsun Cherry 120A '81; Honda Civic Aut. '80; Peugeot 504 Break LD '81; Renault Fuego '81; Renault 14 '79; Renault 5 TL '80; Simca Horizon '79; Toyota Corolla Liftback DX '81; Volvo 340DL '82; Golf D '79 t/m '82; Peter Schunckstraat Heerlen. Tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00 tot 18.00 uur, zat. v. 10.00 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken

KERA-OCCASIONS: BMW 315 '82, '83; BMW 316 '79, '81, '82; BMW 320 '79, '81, '82; BMW 518 aut. '78; BMW 518 1979, 1981; BMW 520 1982; BMW 520 I aut. 1984; BMW 525 I 1981, 1982; BMW 728 I 1980; BMW 728 I aut. 1982, 1981; BMW 633 CSI aut. 1980; Mercedes 300 D 1980; Mercedes 200 aut. 1982; Peugeot 505 SR 1981; Peugeot 305 SR break 1982; Peugeot 305 GR 1978; Mazda 626 aut. 1982; Mitsubishi Lancer 1.2 GL 1982; Honda Civic 1.5 S 1982; Ford Taunus 1.6 Gl 1981; Volvo 345 Gl 1982; BMW 320, 316 1983 nieuw model, met cheque-boekje voor 3 gratis halfjaarlijkse controlebeurten. Kerkradersteenweg 5 Kerkrade. Tel. 045-452121.

MAZDA 323 HB GT 1.5 '82; Mazda 323 HB 1.3 '81-'82; Mazda 323 ES-5 1,3 '78; Mazda 323 ES-3 1.3 '77; Mazda 626 coupé 2.0 '81; Renault 1.4 GTL 1.4 '81; Ford Taunus 1.6 L '80; Renault 5 TL '76; diverse aanbiedingen nieuwe Mazda's. Autobedrijf Leymborgh b.v. Bornerweg 6-8 Limbricht tel. 04490-15838.

Voor een betrouwbare betaalbare auto naar autobedrijf Mobiel, Wilhelminastr. 23, Nieuwenhagen. FIAT XI/9 Spoirt ƒ 6000,-, roodmet.; Talbot Solara '81, groenmet., ƒ 8750,-; Ford Escort '76, wit, ƒ 2750,-; Datsun Cherry 120 A FII combi, '79, geel, ƒ 4900,-; VW Derby, '78, oranje, 73.000 km, ƒ 4900,-; Honda Civic autom., '77 groenmet., ƒ 4750,-; Peugeot 104 GL, '77, groen 72.000 km, ƒ 2500,-; Mazda 1300 i.z.g.st., ƒ 1200,-. Inruil, financiering, garantei mogelijk.

Opgelet! Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 15.000,– voor uw AUTO of schadeauto's. Tel. 045-727742.

Te k. BMW 323I bwj. '79, nw. motor, inl. 045-752117, b.g.g. 045-416566.

Te k. **SLOOPAUTO'S** tegen hoogste prijs. Tel. 045-353748.

MOTORBANDENSPECIALIST, grote sorteringen 1ste klas merken. Alle uitvoeringen. Motorbandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen: AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Te k. BMW 2002 bwjr. '74 veel extra's, vaste pr. ƒ 3500,–. Tel. 045-215783.

Te k. OLDTIMER Austin 10 bwj. '36, zeer goede en compl. staat, goedlopend en ingevoerd. Vraagpr. ƒ 5250,–; Inr. mog. Tel. 04402-75609.

Te k. Opel ASCONA bj. '75, i.g.st. G. Bruningstr. 1, Molenberg Hrl., pr. ƒ 2000,–.

Te k. van part. MERCEDES 200 D, bj. nov. '83, kleur blauw, km.st. 11.000. Tel. 045-442586.

Te k. LPG-INSTALLATIE '80, afk. Ford Taunus, ƒ 150,–. Henri Dunantstr. 261, Brunssum.

Te k. FORD Taunus 16L, bwjr. '80, km.st. 73.000, kl. rood. Henri Dunantstr. 261, Brunssum.

Te k. DATSUN Violet 160 J, bwjr. '79, ƒ 4900,–. Europalaan 17, Brunssum, tel. 045-252598.

Te k. FIAT XIG Cabriolet type '80, zeer veel extra's, iets spuiten, moet weg, 100% in orde. Rijksweg Centrum 15 Geleen, tussen 10 en 18 uur.

Te k. Ford FIESTA '77 i.z.g.st. met veel acc. + Ford Escort '73 i.z.g.st. Pr.n.o.t.k. Inr. licht motorfiets mog. Achter de Hoven 17, Nieuwenhagen na 13.00 uur.

Te k. Opel KADETT bj. '80 met acc. Tel. 045-422779 tuss. 18-19.00 u.

Te k. ROVER 2600 schakel, lpg, i.z.g.st. Bj. '79 ƒ 9500,-. Tel. 045-719596.

Te k. VW Golf, bwjr. '75 i.z.g.staat. ƒ 1750,-. Tel. 045-228338.

Seat- en SUBARU-DEALER A.C.H. de Koumen 7, Hoensbroek, tel: 045-222455/222472 biedt met gar. te koop aan: Opel Kadett '81; Fiat 127 '80; Fiat 131 '80 en '76; Mini Innocenti '81; Toyota Tercel de luxe '80; Mazda 323 stat.car. '79; Talbot Solara 1.6 GLS automaat '82; Talbot 1501 GL '80; Simca 1308 GLS '79 en '78; Simca 1308 GT '79; Simca 1100 LX '77; Subaru 1300 DL '81; Lada 1200 '77 en '78; Austin Allegro '79 en '78; Datsun 120Y coupé '76; Citroën 2 CV 6 spec. '83; GS spec. '76; Fiat Polski '77; Simca Ralley I '77; Horizon diesel LD '83; Horizon 1.3 LS '81; Peugeot 304 '78 en '75; Toyota 1000 '76; Talbot Tagora 2.2 GL '81. Inr. en fin. mog. Donderdag koopavond.

Te k. VAUXHALL Victor bj. '58, geh. gerest. Als nieuw. Hoogste bieder. Mgr. Hanssenstr. 6 Nieuwenhagen.

Te k. MERCEDES 230 type '77, autom., sportw., LPG, zilvermet. i.z.g.st. Vraagpr. ƒ 8750,–; tel. 04492-4382 tussen 17 en 19 u.

OPGELET. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 15.000,– voor uw auto. Ook sloopauto's. 045-422217.

OPGELET. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 15.000,– voor uw auto. Ook sloopauto's. 045-423063.

AUTO-LIMBURG, een kei in lage prijzen, kwaliteit, service en erkend Bovagbedrijf! Porsche 928 S met. blauw '78 ƒ 35.000,–; BMW 728 I met.grijs t. '82 ƒ 26.500,–; BMW 733 I met. rood '78 ƒ 14.750,–; Opel Rekord 2.3 diesel met. blauw '82 ƒ 14.750,–; Datsun Laurel 2.4 L met.grijs '82 ƒ 12.750,–; Opel Senator 3 LE met.grijs '78 ƒ 12.750,–; Volvo 345 DL met.grijs '80 ƒ 10.250,–; Audi 100 5S met.grijs '80 ƒ 9750,–; Ford Fiesta RS met.groen '80 ƒ 9900,–; Ford Taunus 1.6 L met. groen '82 ƒ 11.750,–; Datsun Cherry 1300 met. blauw '82 ƒ 10.500,–; Ford Taunus combi beige '81 ƒ 8750,–; Ford Capri 1.6 S met.groen '81 ƒ 11.750,–; Honda Prelude wit '81 ƒ 12.750,–; Talbot Solara 1.6 GL met.groen '81 ƒ 8750,–; Ford Fiesta 1100 L met.bruin '80 ƒ 9750,–; Toyota Corolla DL beige '80 ƒ 7750,–; Volvo 244 DL rood '80 ƒ 11.500,–; Mitsubishi Galant 2000 GLX met.grijs '80 ƒ 8750,–; Ford Granada 2.3 GL met.grijs '80 ƒ 10.750,–; Ford Taunus 1.6 GL met.rood '80 ƒ 8750,–; Peugeot 305 SR met.groen '80 ƒ 8250,–; Simca Horizon 1.3 GL oranje '80 ƒ 7250,–; Volvo 244 DL bruin '79 ƒ 8750,–; Toyota Carina 1600 DL beige '79 ƒ 5750,–; Cadillac Seville met.groen '79 ƒ 17.500,–; Peugeot 604 TL aut. met.rood '79 ƒ 6250,–; Datsun 200 L aut. met.grijs '79 ƒ 4950,–; Opel Ascona 1.9 oranje t.'80 ƒ 7750,–; Peugeot 504 GL automaat blauw '78 ƒ 4750,–; BMW 525 met.groen '78 ƒ 9750,–; Fiat 128 rood '78 ƒ 3900,–; Ford Taunus 2000 L 6 cyl. met.grijs '77 ƒ 3900,–; Ford Taunus 1.6 L met.groen ƒ 3750,–; Audi '80 wit ƒ 3500,–; 3x Peugeot 604 '77 vanaf ƒ 1500,–; BMW 320 geel '76 ƒ 5750,–; Inruil, vlotte financiering, 3 mnd. Bovaggarantie, elke keuring toegest., eigen werkplaats. Auto Limburg, Stationsstr. 43 Beek, tel. 04402-74808.

Te k. weg. omst. RENAULT 18 TL bwj. '79. Vraagpr. ƒ 4900,–; moet weg. na 18.00 u. Zaterd. de gehele dag. Cluijsenaerstr. 28 Schaesberg (Eikske).

Let op AUTORIJDERS! Alles voor uw auto. Accu's voor elk merk en type met 50% echte korting. Volle garantie. Op alle inruilmotoren, trekhaken, uitlaten, koppelingen, schokbrekers, sunroof inbouwdaken en verder alles voor uw auto met 30-40%. Donny Klassen b.v. Groothandel in Automaterialen. Meerssenerweg 219 tel. 043-627354 Maastricht.

Bestel- en BEDRIJFSAUTO'S. Moermans Beek, Weth. Sangersstr. 31 achter Miro Makado.

Te k. GEVRAAGD stationcars. C.C.C. Kerkrade. Tel. 045-457976.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S van ƒ 50,- tot ƒ 300,-. Tel. 04494-43481.

Let op, let op. INRUILERS van gerenommeerde zaak te k. voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Vraag niet hoe het kan maar profiteer ervan. Opel Senator Aut. '79 ƒ 9.750,–; Opel Commodore '80 autom. m. lpg ƒ 10.750,–; Citroën CX 2× va. ƒ 2.500,–; Sunbeam Horizon '80 ƒ 3.450,–; Mazda 929 '78 Coupé ƒ 2.750.–; Peugeot 604 '78 ƒ 2.450,–; BMW 2002 '75 nw.st. ƒ 2.750,–; Fiat Mirafiori '80 lpg ƒ 3.500,–; Opel Manta Aut. '75 ƒ 1.750,–; VW Scirocco '75 ƒ 2.450,–; Mazda 818 Combi '77 ƒ 2.450. Motor: Suzuki 500 crossmotor 1½ jr. vr.pr. ƒ 1.000,–. Diverse goedkope inruilers vanaf ƒ 500,–. Inruil en financiering mogelijk. Crombacherstr. 7 Kerkrade (Gracht), laatste str. links voor grensovergang Locht.

Te k. HONDA 550 F 1977, toerkuip + koffers. Pr. n.o.t.k. Tel. 04490-20246.

Te k. aangeb. 2CV6 Charleston bwjr. '81, km.st. 36.000. Vraagpr. ƒ 7000,–; tel. 045-270030.

Te k. v. liefh. zeldz. m. uitgeb. Opel KADETT coupé bj. '76. Tel. 045-412593.

Automobielbedrijf „Geva" V/HC & S Geleen

Burg. Lemmensstr. 109, tel. 04494-54074. Op alle automobielen boven de ƒ 5000,–, 6 mnd. schriftelijke garantie. Garantie bij ons, d.w.z. tijdens de duur van 6 mnd., gratis alle onderhoudsbeurten, olieverversen, uitlaten, banden, alle voorkomende reparaties enz. enz. Mercedes 280 S nieuw model, vele extra's ƒ 34.000,–, Ford Thunderbird '79, ƒ 10.250,–, Citroën Pallas, '77, ƒ 1450,–, Jaguar 42 ltr., '76 ƒ 6250,–, BMW 316 '81, ƒ 12.250,–, BMW 728 '79, ƒ 13.200,–, BMW 728 '77, ƒ7950,–, Honda Accord 4-drs., '82, ƒ 12.500,–, Alfa Romeo GTV '79, ƒ 7250,–, Ford Escort 1100 L '80, ƒ 10.250,–, Ford Escort 1300 GL '82, ƒ 14.500,–, Ford Escort 1300, GL '82 ƒ 13.850,–, Ford Capri '79, ƒ 7750,–, Ford Taunus '80, ƒ 6750,–, Opel Corsa '83 ƒ 12.950,–, Opel Corsa '84, ƒ 12.950,–, Opel Ascona '80, ƒ 7150,–, Opel Manta '76, ƒ 3100,–, Opel Rekord 2.3 D nestel '80, ƒ 6500,–, VW Golf '78, ƒ 5250,–, VW Polo '82 ƒ 12.500,–, Fiat Ritmo 60 L '80 ƒ 5950,–, Datsun Sunny 1200 '81, ƒ 6450,–, Mazda 323 '77 ƒ 3750,–, Mitsubishi '83, ƒ 11.500,–.

Autocentrum Kerkrade biedt aan: BMW 730 autom. '79 div. extra's ƒ 15.750,–; BMW 320/6 bruinmett. in nw.st. ƒ 10.750,–; BMW 318 rood '78 zeldz. mooi ƒ 9750,–; Volkswagen Golf GTI rood 1e eig. '80 ƒ 10.750,–; Golf MX 1e eig. '80 rood ƒ 8750,–; Golf L 1100 lichtbruin '80 ƒ 7900,–; Golf L zenderuitv. '77 aparte uitv. ƒ 5750,–; Volkswagen luxe pers.bus '81 nw. mod. LPG enz. ƒ 9750,–; div. VW-bus vanaf ƒ 1500,–; VW Buggy orig. Jubilee ƒ 3900,–; idem Ruska ƒ 2900,–; Opel Rekord 1900 groen 10-81 ƒ 9750,–; Kadett 1200 N m. LPG rood 9-81 ƒ 10.750,–; div. Kadetts '76 vanaf ƒ 2000,–; Suzuki gesloten jeep '80 ƒ 5900,–; Honda Civic 1200 grijs nieuwst. 11-79 ƒ 5900,–; Civic wit '82 ƒ 9750,–; Mitsubishi Lancer autom. '79 ƒ 4900,–; Galant 1600 gr. LPG '78 ƒ 3900,–; Renault 5 autom. GTL '80 blauwmett. ƒ 6900,–; R18 TL '79 bruinmett. ƒ 4900,–; R4 GTL rood 1e eig. '80 ƒ 5750,–; R15 Sport coupé '79 ƒ 3900,–; Ren.bus estafette '79 1e eig. ƒ 3750,–; Ford Taunus autom. en LPG '79 ƒ 4900,–; Taunus 16 luxe '79 ƒ 4900,–; Taunus div. 16L en 2000 '78 vanaf ƒ 2000,–; Mustang Ghia autom. alle extra's ƒ 5750,–; Escort 1300 '78 ƒ 2900,–; Citroën GS Pallas '78 ƒ 3750,–; Mazda 626 4-drs. lichtbr. 1e eig. 50.000 km bwj. 9-81 ƒ 750,–; Landrover 109" bestel Safari wit ƒ 7900,–; Mercedes 280 S autom. veel extra's '77 ƒ 8900,–; Triump Spitfire 3x vanaf ƒ 3900,–; MG sportw. '64 topgerest. ƒ 9750,–; div. inruilers Ren. 5 '78 ƒ 1500,–; Fiat 127 '77 ƒ 1750,–; Fiat 600 ƒ 1200,–; Fiat Sport ƒ 2500,–; Matra sport ƒ 1750,–; Rekord diesel ƒ 1500,–; BMW 520 ƒ 2000,–; Peug. 404-504 vanaf ƒ 500,–; Audi 80 ƒ 750,–; Citr. GS ƒ 750,–; Granada ƒ 500,–; Mustang mot. def. ƒ 1750,–; Fiat 900 busje ƒ 900,–; motoren Maico 490; Honda 400; Honda Chopper 650; t.e.a.b. Inruil financ. garantie onderhoud, tevens uitbet. op uw auto bij inruil. Wij vragen te koop 50 auto's van '77 t/m heden. Autocentrum kerkrade - kerkradersteenweg 69 tel. 045-453502 naast politiebureau Kerkrade. 's-Dinsdags gesloten.

Te k. HONDA Accord bwj. 1978 + Saab 900 Turbo bwj. 1979 City Garage Montfortstr. 3 Hoensbroek tel. 045-212152.

Te k. VW PASSAT bwj. 1974 mot. en tech. 100% in orde. Koestr. 88 H'broek.

FIAT 127 bestel nw.staat, bwj. '80, pr.n.o.t.k. Te bevr. 045-423774.

Te k. MAZDA 616 ƒ 1500,–. Tel. 045-224258.

Te k. MAZDA 929 bj. '80, vr.pr. ƒ 3250,–. Event. inr. mog. Tel. 04494-47610.

Te k. PEUGEOT 104 1975 ƒ 350,–; motorisch zeer goed. Tel. 04492-4919.

Te k. RENAULT 5 Aerobic z.g.a.n. bj. nov. '83. Tel. 04493-4148 na 12.00 uur.

Weg. omstandigh. te k. ZASTAVA 1300 bwj. '81, weinig gel., div. acc. Wagen verk. in nieuwst. Pr. ƒ 3950,–; Jerichostr. 23 Heerlerbaan-Heerlen 045-420330.

Grote najaarsverkoop

tegen scherpe prijzen. Autobedrijf Loven BV, Palemigerboord 401, Heerlen, tel. 045-722451. Mazda 323 ES 3 aut. '79 ƒ 8950,–; Mazda 323 GT '81 ƒ 13.500,–; Mazda 616 '78 ƒ 3500,–; Mazda 626 '79; Mazda 929 aut. '78 ƒ 2950,–; Alfa Guiletta 1.8 '80 ƒ 10.500,–; Citroën Visa super '79 ƒ 6250,–; Ford Escort aut. '80 vanaf ƒ 8500,–; Ford Taunus 2000 L '77 ƒ 3950,–; Ford Taunus 1600 stat.car + LPG '79 ƒ 4750,–; Mercedes 300D '81 ƒ 32.500,–; Mitsubishi Colt GL '82 ƒ 12.950,–; Mitsubishi Lancer F 1200 '83 ƒ 14.950,–; Opel Kadett 3-drs. 12 N '82 ƒ 12.750,–; Opel Ascona 16N '82 ƒ 16.500,–; Peugeot 305 GLD diesel '80 ƒ 9500,–; Peugeot 504 '77 ƒ 4950,–; Peugeot 604 I '80 ƒ 9500,–; Renault 5 GTL 5-drs. '80 ƒ 9000,–; Renault 20 LS + LPG '82 ƒ 13.500,–; Simca Chrysler 1308 GLS '80 ƒ 6750,–; Volvo 343 + LPG '79 ƒ 8250,–; Honda Accord 3-drs. '80 ƒ 9000,–; goedkope inruilauto's Peugeot 504 '75 ƒ 2000,–; Simca Chrysler 1308 GT '76 ƒ 1250,–; Austin Allegro '78 ƒ 2750,–; Audi 80 LS + LPG '73 ƒ 1500,–; Daf 66 Volvo '75 ƒ 1600,–; Mazda 929 Estate + LPG '79 ƒ 4000,–; Matra M 530 LX sport '71 ƒ 4250,–.

Te k. FORD Taunus 1.6 L autom., met radio, 67.000 km, bruinmetall., bj. '78, 1ste eig. Tel. 045-272433.

Te k. mooie MINI 1000 bwj. '76, vr.pr. ƒ 1300,–, Hoogstr. 55, Nieuwenhagen.

Te k. CITROEN GS Club, bwj. '78, pr. ƒ 1950,–, evt. inruil mog. Damkesstr. 39, Schaesberg, 045-323823.

VW Golf L, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 1750,–. Tel. 045-320190.

MINI 1000 Spec. Vr.pr. ƒ 1.500,–. Tel. 045-320190.

Te k. div. onderdelen v. Opel Ascona 12, o.a.: trekh., motor etc. Tev. OLDTIMER Simca 8, bwj. '49. Tel. 045-324313.

Te k. MINI Clubman, bwj. '75 ƒ 1500,–. Tel. 045-318768.

Te k. FORD Fiesta 1980, vr.pr. ƒ 7500,–, Elisabethstr. 33, Bleijerheide.

Te k. BMW 316 bwj. 79, kl. bruinmetallic, sunroof. Ariensstr. 13, Schaesberg-Kakert. Na 13.00 uur.

Te k. CHEVROLET Camaro bj. '78. Schandelerstr. 49, Heerlen.

Te k. HONDA 500 XR Off the Road cross uitv. Vr.-pr. ƒ 1450,-. Tel. 045-720676.

Te koop BMW 323I, bwjr. '79, km 87.000, donkergr. met. met radio-cassetterecorder, incl. 4 sneeuwbanden. Inl. van Werschstraat 2, Simpelveld.

Te k. MERCEDES 240 D bj. '74. Tel. na 18.00 u. 045-212174.

Te k. GSA Pallas, metall., bj. 82. Tel. 04492-4651.

Te k. VW KEVER + schuifdak, '69 voor liefh., i.g.st. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-725569, b.g.g. 721064.

Te k. a. SIMCA Matra Bagheera S, bj. '78, pr. t.e.a.b. Sibberkerkstr. 70, Sibbe, 04406-14929.

Te k. a. RENAULT 4 GTL, bj. '83, ƒ 8.000,–. Tel. 04406-13485.

Te k. PEUGEOT 305 GL diesel, bj. '80, ƒ 5750,-. Inr. mog. Tel. 045-316940.

Te koop VW GOLF C diesel sept. '81 als nieuw. Tel. 045-455778.

Te k. VOLVO 343 DL autom. bwjr. 1984. Dr. Ariensstr. 2, Heerlen Heksenberg na 17 u.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Wij geven de hoogste prijs + vrijwaring. Autosloperij JVW, tel. 045-752997.

Te k. HONDA 550 K bj. '78. Vr.pr. ƒ 1700,–. Tel. 045-721790.

Te k. MAZDA 929 stationcar bj. '77, km. 69.000, pr. ƒ 2500,–. Tel. 045-442268.

ALFA ROMEO Guilletta bj. '80 i.z.g.st. VVN gekeurd, kl. zwart. Dijkstr. 63, Voerendaal.

Te k. SCOOTER Vespa 150 GL bj. '64 i.z.g.st. Holset 68, Vaals, tel. 04454-1979.

Te k. OPEL Rekord 2.0 S bj. '83, roodmetall., km.st. 20.500, nw. model. Tel. 04495-2553.

Te k. kleine PEUGEOT 304, bj. '76, goed lopend, pr. ƒ 550,–. Moet weg. Resedastr. 29, Sittard.

Te k. BMW 1602, bj. '75, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 1.950,–. Langs de Hey 13, Sittard, 04490-12590.

Auto Caub…

Occasions. VW K… 1982; VW Polo 197… VW Polo GLS 1980; Polo C 1982/83; VW D… LS 1978/79; VW Sci… GT 1982; VW Jetta C… 1980; VW Jetta GLS … VW Jetta CL diesel … VW Jetta GL diesel 1… VW Jetta GL autom. 1… VW Passat LS 1978; Passat GL diesel 1… VW Passat CL 5-d. 1… VW Passat Variant/sta… car. 1976/81; VW Pa… Variant GLS 1982; Passat Variant d… 1983; VW Golf v.a. 1… VW Golf L diesel v.a. 1… VW Golf Sprinter 1978… VW Golf GLS 1979; Golf GL diesel 1979/80… VW Golf CL diesel 1… VW Golf SC 1981; VW… GTI 1982; VW Golf St… diesel 1982; VW Go… diesel 1983; Audi 80 L… 1976; Audi 80 LS 1980… Audi Coupe GT 5 S 1… Audi 100 diesel G… 1981; Volvo 244 DL 1… Mitsubishi Lancer 1… Honda Accord aut… 1979; Volvo 343 1… Honda Civic 1200 … 1979; Peugeot 305 … 1979; Renault 18 … 1979; Opel Rekord 2.0 … rav. autom. 1979; Ta… GLS autom. 1980; … Kadett 1.3 S 1980; … Taunus 1600 L 1980; M… da 1.3 BHH-DX 1981; … subishi Galant 1600 … 1981; Talbot Horizon 1… 1981; Fiat Panda 4… 1981; Mini Metro 1… Opel Ascona 1.9 aut… 1981; Opel Ascona 1… 1982; Citroen Visa L S… 1982; Opel Kadett … autom. 1983; Citroën G… X1 1983. Tel. 04… 15041, Valkenb… 04455-2271 Mechelen.

Suzuki Prijsstunt Aanbiedi…

Zo lang de voorraad strekt: aflevering, ML-behande… en metaalkleur gratis. Uw voordeel ƒ 885,–.
Nog enkele Suzuki's SA 310 voorradig.

Bos Heerlen B.V.
Suzuki-dealer

Grasbroekerweg 9, Heerlen. Tel. 045-724545/720…

Autobedrijf A.C. MUYRES, Kaalheidersteenweg 185. Tel. 045-413916. Fiatdealer biedt te koop aan: Fiat 127 3- en 2-drs. '78 t/m '81; Fiat Panda 45 '82; Fiat 131 TC 1600 '78; Fiat 131 1600 CL 4-drs. '82; Fiat 131 2000 '82; Fiat Argenta 2000 '82; Fiat 132 2000 '80; Fiat Uno 45 '83; Austin Mini Clubman '77; Alfasud '76; Alfasud 1.3 '82; Citroën 2CV6 '79; Citroën Visa Club '80; Ford Escort Aut. '76; Lada 1200 '79; Opel Ascona 1.9 '79 met gas; Peugeot 305 GLD '79; Renault 4 GTL '79 + '82; Renault 18 TS '81; Renault 5 TL '78; Renault 18 TS Stationcar Aut. '80; Talbot Murena '81; Vauxhall Chevette '79; VW Golf '76; VW Golf MX '80. Nog diverse goedkope inruilers. Wij geven op alle gebruikte auto's drie maanden Bovag-garantie. Tevens uw adres voor alle moffel en plaatwerk. Ook voor de cilinderoppervlakken en gasinbouwinstallaties. Fiat-uitlaten sterk in prijs verlaagd.

T.k. RENAULT 5 GTL, eind '77 ƒ 2800,–. Puntgaaf, 04490-27158.

T.k. HONDA Civic bj. '79, 3-drs. de luxe ƒ 4800,–, 04490-10165.

Te k. VW-BUS '77 en Peugeot 505 GR, bwj. '81, Wagenschutsweg 41, Heerlen.

Te k. HONDA Goldwing 1100 cc, kmst. 34.000, i.z.g.st. met kuip koffers, radiocass. en veel chroom. Casiemirstr. 25, Hoensbroek, na 17.00 uur.

Te k. RENAULT 5 z. mooi, bwj. '75, pr. ƒ 1250,–. Versieliënboscheweg 9, Hrl.

PORSCHE 911 SC '84, nieuw, Audi Quatro 4 wheeldrive '83, Opel Kadett '79, zeer mooi, Opel Kadett coupé '77, Toyota Tercel '79, als nieuw, Fiat Panda 45 prima '83, nieuw, Mazda 323 '81, zeer mooi. Ford Capri 1600 L '76, Opel Rekord 2 L '80, BMW 320/6 '79, Citroën Pallas GSA '81, Honda Civic, 5-drs., autom., '80 en '79, Daihatsu 1400 charmant '80, Ford Escort, 1300 autom., '78, '79, '77 en '76, Jeep Lada Niva '79, Mazda 626 '79, Volvo 242 DL '76, Toyota Corolla 1200, '78 en '77, Fiat 127 '76, Fiat bestelbus 242/18 diesel '78. Garantie 3 mnd., of 10.000 km, elke keuring toegestaan. Inruil, financiering mogelijk. Auto John Vermeeren, Schelsberg 31, Heerlen, tel. 045-720536/750531.

Te koop FORD Taunus 2.0 Ghia, bwj. '76, pr. ƒ 1850,–, Zeswegenlaan 44, Heerlen, tel. 045-723236.

Te k. van part. SAAB 900 GLS, '81, pr. ƒ 18.500,–, tel. 045-715344.

Te k. a. HONDA XL 500 S „off the road", bwj. '80, echt als nw. Mergelsweg 21, Welten-Heerlen.

Te koop: MERCEDES 407 D '79, Mercedes 207 D '79, pers.bus, Mercedes 307 D dubb. cab. VW LT 35 D, Fiat 242 bus, Renault R5 L '78, Merc. 240 TD '79, Matra Rancho '79. W. Feyts auto's, Vaesrade 61-63, Nuth. 045-243317.

AUTORAMA. Alleen om de service. Een g… uit onze voorraad: Cit… CX Prestige '82 ƒ 14.50… Mercedes 300 TD Tu… Diesel '82 ƒ 49.500,–; TD Combi '80 ƒ 28.50… 240 GD Jeep 83.000 ƒ 48.500,–; 280 S Aut. ƒ 44.000,–; 300 D Aut. ƒ 34.500,–; 350 SLC ƒ 20.000,–; 250 Coupé i.st.v.nw. ƒ 6.000,–; 3× D, 240 D '75-'76 ƒ 2.500,–; Mercedes 300… '80 kl. rood 70.000 ƒ 2.950,–; 350 SE '79 s… uitv. ƒ 22.500,–; Datsun Z 2+2 '81 ƒ 22.500,–; BM… 320 Aut. '80 ƒ 15.500… BMW 735 I Aut. '80 type ƒ 24.500,–; 728 I spec. uitv. ƒ 22.000,–; 3… 320 '80 v.a. ƒ 12.750,–; 316; 320 '76-'79 ƒ 5.500,–; 4× 518, 520 '80 v.a. ƒ 4.250,–; 635 … '80 ƒ 37.500,–; Renault F… go GTI '81-'83 ƒ 12.750,–; 18 GTS ƒ 6.750,–; 2× 5 GTL '79 v… ƒ 4.250,–; 20 TS ƒ 2.500,–; Honda Prelu… '80 ƒ 11.500,–; 3× Acco… '79-'80 v.a. ƒ 6.000,–; Ci… 1.2 '80 ƒ 6.250,–; Honda … vic '78 ƒ 3.250,–; VW G… GTI '80 ƒ 12.000,–; 2× G… Dies. '78-'80 v.a. ƒ 5.000… Passat LX '78 ƒ 3.750… Golf Sprinter '77 ƒ 6.250… Golf '77 ƒ 3.750,–; Hyun… Pony DLX '80 ƒ 6.000… Peugeot 505 STI Aut. ƒ 17.500,–; 604 SL '77-… v.a. ƒ 1.500,- 305 SR … ƒ 5.750,–; Range Rover … '77 2× v.a. ƒ 5.750,–; Talb… Solara 1.6 GL '80 ƒ 6.000… Triumph Stag '75 uni… Triumph TR 7 Cabrio … ƒ 14.750,–; Opel Ascona … '83; 3× Manta '78-'79 v… ƒ 4.750,–; Ford Sierra … '83 ƒ 17.250,–; Taunus … Bravo '81 ƒ 9.750,–; Taunus '77-'80 v… ƒ 2.000,–; Ford Granada … Combi '78 ƒ 4.250,–; Ta… nus 1.6 Combi '79 ƒ 3.750… Transit bus '77 ƒ 2.250… Saab 900 GLS Sedan … ƒ 17.500,–; 900 GLE Au… '80 ƒ 11.750,–; 2× 99 Tur… '78 ƒ 8.750,–; 99 Combi … ƒ 6.750,–; Alfa Romeo Gi… lietta 1.8 '80 2× v… ƒ 6.750,–; 2CV6 Spec. … ƒ 5.000,–; CX 2400 … ƒ 3.000,–; GS Club … ƒ 4.500,–; Traction Ava… 49 ƒ 6.500,–; Ritmo CL … ƒ 6.750,–; 127 1050 … ƒ 5.750,–; 238 E bestel … ƒ 3.950,–; Mitsubishi S… porro GL '78 ƒ 6.500,–; G… lant Aut. '78 ƒ 4.250,–; Ma… da 323 '77 ƒ 3.500,–; Maz… 626 Hardtop '79 ƒ 6.750… 929 Combi '78 ƒ 2.000… Audi GLS '78-'80 v… ƒ 3.500,–; Jaguar XJ 6 … ƒ 6.500,–; Talbot Horizo… GLS '78-'80 v.a. ƒ 4.250… Rover 3500 '78-'80 v… ƒ 3.750,–; Bedford Jun.c… '77 ƒ 4.750,–. Tal van goe… kope inruilauto's van… ƒ 500,–. Inkoop, inruil e… direkte financiering mo… ANWB-keuring toeges… Unieke all-ingarantie. Mo… derne allround serviceaf… Heerlenerweg 39, Sittar… (prov.weg Sittard-Hee… len). Tel. 04490-24697.

Te k. MAZDA 121 p… ƒ 1750,–; tel. 045-454303.

OPGELET. Wij betale… ƒ 300,– tot ƒ 20.000,– vo… uw auto, ook sloop. Te… 045-727741.

Te k. **OPEL KADETT 1,6** dies. '83, radio-cass.-re… Nw.pr. ƒ 23.500,–; Vraagpr. ƒ 15.900,–; tel. 04… 351393.

FORD Taunus Combi bwj. '79, zeer mooi en goed onderh. Pr. ƒ 3950,–, te bevr. Voegelstjang 19, Nieuwenhagen.

TOYOTA Corolla de luxe i.z.g.st., bwj. '77, pr.n.o.t.k. Te bevr. 045-421440.

MAZDA 323 70.000 km, i.z.g.st. nw. banden en div. acces. Pr. ƒ 3950,–, te bevr. 045-315513.

Te k. OPEL Kadett coup… ralley 1979 met veel extra… o.a. sunroof, verstrale… e.d. Te bevr. Nieuwstr. 3… Grevenbicht.

Te k. zeer mooie JAGUA… XJ 6, 4.2 l, wit, automaa… alle extra's. Bj. '77. Prij… ƒ 9250,-. Tel. 04450-1625.

Te k. DATSUN 100A '7… i.st.v.nw. Arnoldenstr. 21… Stein-Nieuwdorp.

EEN DORP LOOPT UIT VOOR EEN STEL PING-PONGMEIDEN

Koningslust, de koning te rijk

KONINGSLUST – Twee weken geleden trilde de barstensvolle plaatselijke sporthal van het pittoreske Koningslust op zijn grondvesten. Het ruim 1200 zielen tellende gehucht had voor het eerst in het bestaan een Europees sportgebeuren in huis en dat wilde een ieder weten ook. Grote aanplakbiljetten maakten gewag van het gebeuren en dagen-

Tekst: Frans Dreissen

lang was de ontmoeting gesprekstof voor de inwoners van Koningslust en het naburige Beringe. Bijna eenderde van de plaatselijke bevolking liep die zaterdag uit om drie ping-pong-meiden aan te moedigen tijdens hun Europacupdebuut. Het Oostenrijkse UTTC Hörbranz werd zonder blikken of blozen met 5-2 geklopt en sindsdien is het enthousiasme voor tafeltennis alleen nog maar gegroeid in het kerkdorp. Lon Bos en de zusjes Wilmi en Ria van Rijswijck schreven voor Limburgse begrippen geschiedenis, want nog nooit speelde een ploeg tafeltennis op Europees niveau. „Het was een gekkenboel", aldus trainer Math Nellen. „Grandioos!"

Lon Bos en het duo Van Rijswijck vormen een opmerkelijk drieluik. Des te meer daar het gezelschap uit een en dezelfde landelijke gemeente stamt. Echte topteams plegen in de regel in grote steden, als Amsterdam, Leiden en Eindhoven, te zijn gevestigd. „Het is eigenlijk een unicum", moet ook trainer Nellen erkennen. Het speelsterstrio trekt al dertien jaar lang met mekaar op en vormt sinds 1973 de keiharde kern van het bescheiden TTV Koningslust. In de kille, sfeerloze sporthal De Sprunk meppen ze al jaren de ballen fanatiek over de groene tafel en slaan zich tegen elkaar in het zweet. „We zijn drie, vier keer in de week bezig met tafeltennis. Twee uur achter elkaar per training. Echt intensief", vertelt Wilmi van Rijswijck, met 23 jaar de oudste van het drietal.

Debuut

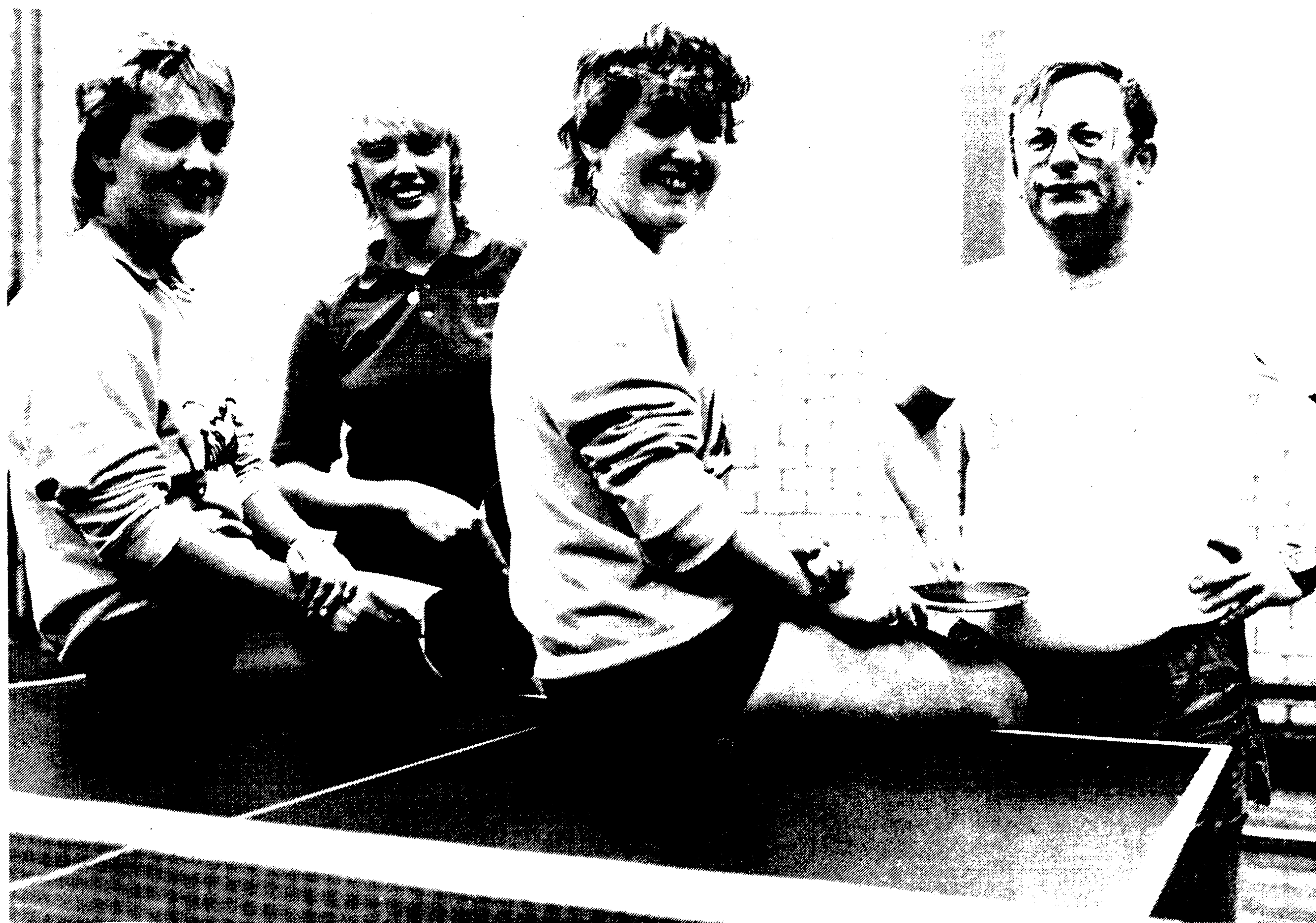
Het trio meldde zich meteen na de oprichting van Koningslust aan „en daardoor kregen we veel aandacht van overigens een erg goede trainer. In 1973 debuteerden we in de landelijke promotie-overgangsklasse en werden we in vier achtereenvolgende jaren kampioen", aldus Ria van Rijswijck. De sprong naar de eredivisie, de hoogste landelijke klasse, was in 1977 een feit. „Op dat moment ging ook het dorp echt met ons meeleven. De belangstelling nam sterk toe en gemiddeld trekken we per wedstrijd een honderd man publiek".

Ondanks de vrij wisselvallige prestatiecurve (onder andere vier degradaties en vier promoties) wilde Koningslust zich afgelopen seizoen eens nadrukkelijk manifesteren in de eredivisie. „In Nederland speel je telkens tegen dezelfde tegenstanders en daarom wilden we zo graag de tweede plaats, die recht zou geven op deelname aan de Europacup II. Met veel pijn en moeite pakten we die plek en dat werd natuurlijk goed gevierd".

Damesvoetbal

„Echt naar dat duel toegeleefd hebben we eigenlijk niet", kijkt Lon Bos achterom. „We zijn nuchter gebleven en hebben ook niet veel extra's gedaan, afgezien van een trainingskamp in Vlissingen, waar we echt acht uur per dag enkel en alleen met ping-pong bezig waren. Daarnaast doe ik wel elke dag aan duurlopen". Ria en Wilmi van Rijswijck traint elke week bij de damesvoetbalploeg van Beringe. „We spelen ook regelmatig wedstrijden, maar tafeltennis staat bij ons toch voorop. Dat kan ik niet missen. Het is net als een sigaret roken. Als je daar eenmaal mee begint komt je er ook nauwelijks vanaf."

Trainer Math Nellen, die zelf ooit met Maasbree in de eredivisie acteerde in de zestiger jaren, is pas sinds augustus werkzaam voor de club. „Het is me opgevallen dat de meiden dit jaar mentaal sterker zijn geworden. Vorig jaar gingen ze op kritieke momenten wel eens onderuit. Tafeltennis hoef je ze nauwelijks meer te leren. De grote kracht van het team schuilt in het collectief. Ze trekken nu al jaren met mekaar op, kennen elkaar door en door en de een weet de zwakke dag van een ander goed te compenseren".



● Het tafeltennisgezelschap dat in Koningslust voor menige gesprekstof zorgt. V.l.n.r Wilmi van Rijswijck, Lon Bos, Ria van Rijswijck en trainer Math Nellen. Foto: PIETER VAN DAAL

Amateurs

Wilmi van Rijswijck, die als oudste van het gezelschap ook wat sterker is dan haar twee medespeelsters, vindt „tafeltennis alleen niet zaligmakend. Het moet een hobby blijven, dus puur een amateursport. Het moet niet eentonig worden".

Om het peil nog wat op te vijzelen trainen de Noordlimburgse dames eenmaal per week samen met de heren in Venray. „Je moet ons echter niet meteen gaan vergelijken met Bettine Vriesekoop", aldus Ria van Rijswijck (22). „We spelen tegen heren uit de tweede en derde divisie. Wij kunnen geen moment tippen aan Vriesekoop. Zij staat in Nederland op eenzame hoogte. Daarna komt er een poos niks en dan volgt de subtop en de rest. Wij horen bij de top-12 van Nederland".

Spartacus

Op zaterdag 27 oktober wacht voor het supertrio uit Koningslust de volgende klus: Spartacus Boedapest. Een tegenstander waarop ze bepaald niet gehoopt hadden. „We waren liever een paar dagen naar Athene geweest. Nu hoeven we als schrale troost gelukkig geen verlofdagen op te nemen. Wij spelen thuis voor eigen publiek en dat is natuurlijk prachtig voor het dorp. Een return is er niet. Spartacus heeft natuurlijk een reputatie op tafeltennisgebied, maar onfeilbaar is die club niet". In de eerste ronde kon de Hongaarse club niet echt overtuigen. Vandaar ook dat trainer Nellen zijn ploeg een kans toedicht. „Normaal gesproken ben je kansloos tegen een team uit het Oostblok. Wij hebben echter het thuisvoordeel".

In Koningslust wordt al druk over de uitslag gespeculeerd. Het tafeltennis leeft onder de bevolking en heeft het voetbal zelfs eventjes naar het tweede plan geschoven. Als we eens zouden winnen, dan zitten wel al in de kwartfinale en dan kunnen we nog altijd naar Griekenland...", filosofeerde Math Nellen.

Sportclub-problemen zijn voorbij

Harttransplantatie lijkt nu geslaagd

van onze medewerker
LEO JASPERS

BOCHOLTZ – Het Bocholtzer Sportclub '25 zit in zijn zestigste levensjaar en vriend en vijand is reeds druk doende, om van die diamanten mijlpaal iets aparts te maken. De actieve voetbalgladiatoren onder leiding van trainer Jac. Heugen startten het jubileumseizoen dan ook, met het vaste voornemen het op stapel staande feest, voetbalprestatief gezien, extra cachet te verlenen. Dat cachet blijkt voorlopig van inferieure kwaliteit, want Sportclub vertoeft akelig dicht in de buurt van de rode lantaarn.

Jac. Heugen: „We waren inderdaad vast besloten om daverend uit de startblokken te schieten. Onze oefencampagne wettigde dat. Blessures, vakantiebesognes en privé-perikelen rukten vlak voor de competitiestart echter het hele hart (doelman, libero, aanvallende middenvelder en spits) uit ons elftal. Dat was fnuikend. De jongens realiseerden zich te laat het desastreuze gevolg van deze gevoelige aderlating, met alle onnodige puntenverlies van dien."

Sportclub '25 is er echter de club niet naar, om de bij de pakken te gaan neerzitten. Om de keepersproblematiek adekwaat het hoofd te kunnen bieden (reservegoalie Herman Noppers is ook al door een bedrijfsongeval uit de running) werd Math Simons, ex-SVK, gecharterd terwijl ook de andere vacante elftalposten inmiddels weer naar behoren zijn ingevuld. Het gedeukte zelfvertrouwen heeft dan ook weer plaats gemaakt voor een gepast optimisme.

Secretaris René Grooten meldt: „We liggen nog lang niet uit de race. Onze jarenlange competitie-ervaring in 4B leert, dat de ranglijstposities aan soms shockerende veranderingen bloot staan, door de geringe onderlinge krachtsverschillen." Ondanks de op stapel staande uitbreiding van de trainingsfaciliteiten, die meer perspectief moeten bieden op het competitieverloop wil trainer Jac. Heugen dit niet afwachten en besluit zelfverzekerd: „Over vier wedstrijden vind je ons niet meer in de degradatiezône."



● Trainer Jac. Heugen (staand) wijst (vlnr) secretaris René Grooten, voorzitter Peter Bertram en elftalleider Jo Gottschalk de weg omhoog. Foto: FRANS RADE

De zesde dag

Hoofdklasse C
Caesar - Wilhelmina
Sparta '25 - Longa
EHC - Voerendaal
DESK - Limburgia
Geldrop - Rood Wit
ODC - RKONS
Halsteren - TOP

Eerste klasse F
Meerssen - Maasbracht
Heer - Tiglieja
RFC - Heerlen
Almania - SVN
Venray - Helden
Blerick - Waubach
Veritas - Sittard

Tweede klasse A
Walram - SVM
WVV - SCG
RKBSV - Heerlen Sport
Leonidas - Sweijkh.Boys
MKC - Eijsden
RKVVL - Kolonia

Derde klasse A
Minor - RKUVC
Schimmert - Caberg
RKVCL - Scharn
RKVVM - Rapid
RVU - Haslou
Stadbroek - Kluis

Derde klasse B
Wit Groen - Abdissenb.
KEV - Heksenberg
Laura - Hopel
Schuttersveld - Heilust
Miranda - Vaesrade
Groene Ster - Bekkerveld

Vierde klasse B
Gulpen - RKMVC
Vilt - Sportclub
Zwart Wit - Simpelveld
Banholtia - Berg
Amicitas - Vijlen
Nijswiller - Keer

Vierde klasse C
Schinveld - Chevremont
FC Gracht - SVK
Sylvia - RKTSV
Hulsberg - Coriovallum
Rimburg - RKHBS
Weltania - Waub. Boys

Vierde klasse D
Nieuw Einde - DVO
Schinnen - Hoensbroek
Urmondia - De Leeuw
Langeberg - Kaspora
Treebeek - Bunde
Sanderbout - Mariarade

EHC wil doorgaan

HEERLEN - Sinds afgelopen zondag voeren twee Limburgse clubs, Limburgia en EHC, na lange tijd weer eens de ranglijst in de hoofdklasse aan. Maar de eerlijkheid gebiedt wel te zeggen, dat dit feit bijzonder relatief is in dit stadium van de competitie, want deze is nog erg lang.

EHC - VOERENDAAL. Karel Bauling wil zijn pas verworven positie zo goed mogelijk verdedigen. Mitrovic is nog een vraagteken, terwijl Duyf geschorst is. Ook Jan Lauers kent de nodige problemen. Zimny (geschorst), Bruls, Smeets en Bulté zijn waarschijnlijk niet van de partij.
CAESAR - WILHELMINA '08. Beide trainers zullen deze week een hartig woordje met hun ploegen hebben gesproken. Na het verlies van beide ploegen zal er nu toch iets gedaan moeten worden.
ODC - RKONS. Pierre Winkelmolen wil er alles aan doen, om minimaal een punt mee naar huis te nemen. „Als dat niet zou lukken, ben ik hevig teleurgesteld." André en Fr. Janssen zijn er niet bij.
DESK - LIMBURGIA. Leo Beerendonk is content. „ De klus bij Desk zal niet gemakkelijk worden," meent hij. Ingenbleek is nog geschorst, terwijl Wetzels naar alle waarschijnlijkheid zeer spoedig onder het mes moet.



● Ballen genoeg bij RKTSV. Jammer genoeg voor de ploeg heeft de bal nog geen enkele keer de doellijn van de tegenstander mogen passeren. Foto: FRANS RADE

In het oog springende improduktiviteit

Heeft RKTSV het scoren verleerd?

van onze medewerker
KAREL BOVENDEAARD

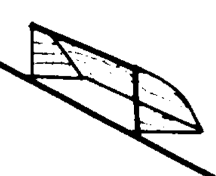
TERWINSELEN - Als het aan RKTSV ligt, mag de KNVB zo snel mogelijk met een stoomcursus voor aspirant-schutters starten. Al vier wedstrijden heeft het eerste elftal van de vierdeklasser namelijk achter de rug, zonder dat er ook maar één doelpunt werd gescoord. Vorig seizoen eindigden de mannen uit Terwinselen op de vierde plaats. Vandaar de vraag aan secretaris Willie Feller, die al vijfendertig jaar „bij de baas" is: „Hebben ze bij jullie het doelpunten maken helemaal verleerd?"

Zijn verklaring voor de improduktiviteit tot nu toe is alleszins acceptabel: „Aan het eind van het vorige seizoen vertrok trainer/speler Hans Erkens, onze motor op het middenveld. Hij kon de activiteiten hier niet meer combineren met zijn werk. Bovendien ging spits Dijkstra naar SVN. Dergelijke verliezen vang je niet zo maar op. Toch spelen we niet slecht. We kregen pas vier treffers tegen en hebben al twee punten."

Ondanks de slechte start heeft men bij RKTSV de moed niet verloren. Onder leiding van trainer Jo Vrösch, die vorig seizoen met Heilust naar de derde klasse promoveerde, moet het binnenkort beter gaan lopen, is de opinie bij een van de grootste clubs (acht senioren-, negen jeugdploegen en totaal aantal leden 325) van Kerkrade, die in de vijftiger jaren doordrong tot de tweede klasse, in 1973 in het afdelingsvoetbal belandde, maar een jaar later terugkeerde in de KNVB.

Wie weet, wordt a. s. zondag de ban gebroken. Op het programma staat de uitwedstrijd tegen hekkesluiter Sylvia, ook al zo'n ploeg die de doelnetten van de tegenpartij onberoerd laat. Feller: „Dat is een heel belangrijke wedstrijd. Zouden we die verliezen, dan belanden we wellicht op de laatste plaats. Dat kunnen de jongens me niet aandoen."

Veldwerk



Auto's en motoren

MITSUBISHI Celeste bj. '76 in goede staat. Pr. n.o.t.k. Ovidiusstr. 101 Heerlen.

Te k. gevr. div. sloop- e/o SCHADEAUTO'S tege. red. prijs afgeh. C. Cörvers Jn. de Cramer 98 Heerlen 045-751807.

AUTO'S te . gevr. Bet. goede pr. en vrijw.bew. Gar. Schaepkens, Klimmenderstr. 110 Klimmen tel. 04405-2896.

Automatic RENAULT 18GTS m. lpg '79 f 7900,-; Ford Escort 1.3L type '78 f 4500,-; Mazda 323 '77 f 3900,-; Mini '79 f 4500,-. Autobedrijf Frans Vanhauten, hoek Nieuwstraat Kokelestraat Kerkrade, tel 045-456288.

Autobedrijf Frans VANHAUTEN, hoek Nieuwstraat-Kokelestraat, Kerkrade, tel. 045-456288. BMW 315 bwj. '82 in nieuwst. f 13.900,-; BMW 520 type '78 resedagroen f 6400,-; Ford Escort L Bravo '82 f 13.700,-; Ford Fiesta '80 f 6900,-; Ford Taunus 1.6L 2x '78 vanaf f 2900,-; Renault 5TS '82 f 11.900,-; Renault 18 GTS automaat f 7900,-; Toyota Celica 2000 GT uniek en snel f 6500,-; Honda Civic type '78 f 3300,-; Mitsubishi Celeste coupé type '79 f 3900,-; Opel Kadett coupé type '75 f 1900,-; Toyota Corolla 30 '78 f 3700,-; Mercedes 200 '72 m. lpg en nieuwe motor f 1900,-; Chrysler 1308 GT type '79, prima f 2500,-; Alfa Sud '78 f 2700,-. Inruil. fin., gar. f 4500,-; Mini automaat '79 f 4500,-; Honda Civic '77 f 3300,-; Toyota Corolla 30 '78 f 3900,-; Opel Kadett coupe type '75 f 1900,-; Mercedes 200 met LPG bj. '72 nwe. motor f 1900,-; Alfa Sud '78 f 2700,-. Inr., fin., gar.

OPEL Kadett bwj. '74 f 850,-. Ford Taunus 1.6 bwj. '76, lpg f 1450,-. Erensteinerstr. 5, Kerkrade.

Mercedes

?0 D. nieuw, d.blauw metall.
190 D. nieuw, 5-bak
190 D. nieuw, zilver
190 E, '84, 12.000 km
230 CE (Coupé), '83, zilver
300 D. Aut., '82, l.gr. metall.
300 TD Turbo (Combi), '82
300 D. '80, petrolmetal.
240 D Autom., '80, groen
280 S Autom., '78, 1e eig.
280 Aut., '77, wit
200 Aut., '76, beige
220 D. '74, beige, i.g.st.

Jurgen B.V.

Langheckweg 40
industrieterrein
Dentgenbach-Kerkrade
Tel. 045-452570
Goede garantie, inruil leasing, snelle financiering, taxatie, autotransport, carrosserie- en spuitwerk, wasplaats en optimale service in moderne werkplaats.
Showroom ook 's zaterdags geopend.

Te k. FORD Taunus i.z.g.st. Bwj. '77 (6 cyl.) 2 ltr. Pannesheiderstr. 37 Kerkrade na 4 uur. Bellen bij Amennicken.

AUTOSERVICE! L en L Savelkoul biedt te koop aan: inruilauto's met Bovag-garantie. Renault 4 GTL aug. '79 f 5500,-; Volvo 245 DL type '76 f 5500,-; Mazda 121 coupé '78 f 5000,-; Peugeot 305 SR '81 electr. schuifd. f 12.000,-; Volvo 360 GLS '82 f 18.000,-; Simca 1308 '80 f 3500,-; Volvo 66 '81 f 8000,-; Mini 850 '74 met sportwielen f 500,-; Renault 5 '77 f 5000,-. Heirweg 3 C Born. 04498-54656.

Te k. CITROEN GS '80, f 3900,-. Tel. 043-627308.

Te k. FORD Taunus 1600 L autom., 2-drs., kl. bruin, vr.pr. f 3750,-. Tel. 04494-52979.

Te k. CAPRI 2.3 Ghia autom., duurste uitv., bijna '79, f 6750,-. Meidoornstr. 21, geleen, tel. 04494-47737.

Fiat-dealer biedt aan: CITROEN Visa Club '80 groenmet.; Panda 34 '82 wit; Talbot Horizon 1.5 GLS '79 goudmet.; Panda 45 '82 zwart; Ritmo 65S '82 3-drs. beige; Fiat Uno 55 S 5-drs. '83 rood; Speciaal voor de liefhebber: Citroën GSA club wit '80. Unieke prijsaanbiedingen: Demo Fiat Panda 45 beige en demo Fiat Uno 55S 3-drs. goudmet. en wit. Automobielbedrijf Harry Schobben, Tegelstraat 3, Brunssum, tel. 045-250675.

Auto Garant BV het Bovag-bedrijf met de betere occasions en de beste service biedt aan met 1 jaar schr. garantie o.a. VOLVO 343 DLS 1982 rodmetallic 3-deurs, 40.000 km. een magnifique auto; Div. VW-Golf benz. en diesel '78 t/m '83; Mercedes 220 D, 200 D en 300 D '77 t/m '81; BMW 318 I, 323 I en 635 CSI met alle opties '79 t/m '81; Mitsubishi Colt 1980 en Galant 1982; Mini Metro 1982 leuke zuinige 3-deurs auto; Ford Fiesta 1978 mooi, goed en gaaf; Ford Taunus 1.6 L 1981 zilvermetallic 4-deurs, en LPG mooie gezinsauto voor een acceptabele prijs; Mazda 323 1981 bruinmetallic, 3-deurs; Daihatsu Charade XTE 5-deurs en 5-versn. leuke zuinige auto (1 op 20); Fiat Ritmo diesel 1980 5-deurs en 5-versn. Nog meer jonge gebruikte auto's te bezichtigen in onze showroom, iedere dag open v.a. 9 uur. Diverse goede goedkope inruilers o.a. BMW, Opel, Ford, Volvo, Automatics etc. ANWB-keur. en financ. vanzelfsprekend toegestaan! Auto Garant BV, Schelsberg 128, Heerlen. Tussen Bristol en Hendriks Textiel.

Sport HONDA CB 750 F m.st.w. + kuip, pr. f 2750,-. Tevens 350 F i.st.v.nw., pr. f 1400,-. Tel. 045-713544.

Automaterialen

Radiateuren, accu's, cilinderkoprevisies, etc.

Limb. Accu Centrale B.V.

Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-724700.

Te k. FORD Taunus 16 L stationcar, bj. '81, kl. blauw. Tel. 045-727025.

Te k. CITROEN CX 2200, bj. '77, tech. i.g.st., moet gespoten worden. Vr.pr. f 850,-. Mauritsln. 40, Urmond.

Autobedrijf G. Simons biedt te koop aan o.a. FORD Siërra 1.6 luxe 5-drs. blauwmett. '84; Escort 1.3 GL 5-drs. zilver '82; Escort 1.1 luxe oranje '81; Fiësta 1.1 luxe antracietmett. '84; Fiësta 1.1 luxe goud '81; Opel Corsa 1.2 S zilver '84; Kadett City 1.2 S goudmett. '79; Record 1.9 luxe 4-drs. bruinmett. '80; BMW 318 I beige 1982; VW Golf sprinter oranje type '80; VW Golf MX groenmett. '79; Tevens uit voorraad leverbaar de nieuwe Opel Kadett Model 85, Kadett Olympia Corsa ed. Inr. en fin. mog. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek, tel. 045-215691.

KADETT GTE '78 f 6250,-; Mazda Legato '78 f 3450,-; Alfa Sud spec. '79 f 3750,-; Ford Taunus 1600 '78 f 3450,-; Renault R5 '78 f 3750,-; Talbot Horizon '80 f 4950,-; Ford 1600 '80 f 5950,-; Datsun F 2 120A '79 f 3750,-; Golf '78 f 4750,-; Golf GLS '79 f 5750,-; Golf '76 f 2250,-; Mitsubishi Saporro '79 f 5750,-; Ritmo 65CL '80 f 6250,-; Ford 1600 combi '76 f 1750,-; Ford 1.6 '76 f 1950,-; Chrysler 1308 GT '79 f 2950,-; Opel Manta '72 zeer mooi f 1750,-; Fiat 127 '78 f 2450,-; VW Polo '76 f 1450,-; Singer Oldtimer bouwjaar 1948!!!!!! Inr. mog. tev. auto's te k. gevraagd. ganzeweide 146, Heerlerheide t.o. Droomkasteel.

Garage Schaepkens biedt te koop aan: SIMCA Rancho '78 f 7700,-; Toyota Carina '81 f 9000,-; Toyota Tercel '80 f 8250,-; Renault 5 GTL '81 f 8900,-; VW Golf diesel GLD '79 f 8750,-; VW Golf autom. '79 f 8750,-; Opel Kadett autom. f 5700,-; Alfa Julietta '78 zwart met aircond. f 6750,-; Opel Ascona '79 f 6950,-; Horizon Talbot '79 f 4450,-; Mitsubishi Saporro '79 f 6700,-; 2 CV 6 '81 f 6950,-; Ford Escort sport f 3950,-; Volvo 66 DL autom. '78 f 3950,-; Citroën CX GTI '78 f 5000,-; Honda Civic '80 f 7700,-. Klimmenderstr. 110, Klimmen, tel. 04405-2896.

G.G. Auto's Heerenweg 286, Heerlen; VOLVO 343 DL in nw.st. '82; Audi 80 GLS 4-drs. '81; VW Golf Luxe '80; VW Golf diesel '78; VW Derby '79; Seat Fura 6 mnd. oud, km.st. 6000 met fabr.garantie f 9900,-; Opel Ascona '78 en '77; Honda Civic als nieuw '79; Citroën Visa Club '81; Talbot Solara GLS '80; Chrysler 1308 GT; Mini luxe bwjr. '80; Renault 5 GTL autom. '80; Ford Escort bordeaux '80; Toyota Tercel bwjr. '79; Toyota Corolla bwjr. '79; Renault 4 bestel bwjr. '79; Lada 1200 met LPG '79; Mitsubishi Celeste '79; Morris Marina '79. Alle auto's voorzien van prijs op ons terrein. Garantie-inruil-financiering. G.G. Auto's, Heerenweg 286, Heerlen (grote weg Hrl-Brunssum).

Te k. AUDI 100 LS bwj. 10-11-75. Vaste pr. f 900,-; i.z.g.st. Tel. 045-353446.

Te k. in nieuwst. verk. BMW 316 bwj. '81. Vraagpr. f 14.500,-; Voorterstr. 251 Kerkrade.

KERA
showt
30
gebruikte
BMW'S
Kerkradersteenweg 5
Kerkrade
Tel. 045-452121

Te koop JAGUAR 4.2 L coupé '76, helemaal uitgebouwd, brede banden, antrasiet, zwart vinyl dak, de enige vr.pr. f 16.000,-. Tevens ook te ruil, tel. 045-460989.

AUDI 100 type '79 5 cyl. LPG, schuifd., pr. f 5750,-. Tel. 04459-1757 na 18.00 uur.

Autoradiateuren P.M. Lück

Reparaties en nieuwe autoradiateuren. Kleingraverstr. 38, Kerkrade-West. Tel. 045-412046.

Nu extra voordel.: FIAT 132-2000 met LPG 1981 f 9750,-; Fiat 127-1050 3-drs. 1980 f 5750,-; Fiat 131 1600 CL 4-drs. 1982 f 10.500,-; Toyota Tercel autom. 1980 f 4950,-; Renault 5 TL 1978 f 3950,-; Honda Civic 1978 m. sch.d. f 4250,-; Simca Horizon LS met LPG 1979 f 4950,-; Fiat 132 2000 1979 f 4950,-; Fiat 132 1600 1978 f 2950,-; Fiat 131 1600 CL 1979 f 2950,-; Citroën GSX 2 1978 f 2250,-; Ford Escort 1975 f 950,-. Automobielbedrijf Kolenburg BV, Kruisstr. 12, Heerlen (t.o. Thermenmuseum), tel. 045-714524.

FIAT Argenta 120 injectie demo, nieuwpr. f 32.500,-. Nu f 22.500,- met vol jaar fabr.garantie. Fiat Automobielbedrijf Kolenburg BV, Kruisstr. 12, Heerlen (t.o. Thermenmuseum). Tel. 045-714524.

Te k. MANTA CC GTJ '82. Tel. 043-617172.

Te k. TOYOTA Corolla hartop prijs f 2250,-. Weerterbroekplantsoen 65, Meerssen.

Te k. HONDA Accord i.z.g.st. 1977, div. acc. spoiler, sportst., sunroof, stereotoren, nwe. banden, pr.n.o.t.k. Tel. 04404-1490.

BMW 323 I '79, i.z.g.st., pr. f 11.000,-. Tel. 043-648900.

Te k. onder garantie: MAZDA 626 met LPG '81 nieuw; Ford Taunus 1600 Bravo 4-deurs '81; Honda Civic 5-drs. type '80; Opel Ascona 1600 '76; Toyota Celica 2 ltr. liftback '80; Opel Ascona 2 ltr. '79; Opel Rekord 2 ltr. caravan met LPG onder vloer '82; Opel Kadett '77; Renault 18 automaat '79; Mazda 929 '80; Mini Innocenti '79; Ford Capri 1600 GT '77. Auto Weber, Baanstr. 38, Schaesberg, tel. 045-314175. Financiering en garantie!

Te k. als nieuw FIAT 131 2000 TC racing, bwjr. 9-'78, k.stoel, 4-p. gord., sp.stuur, hella 2000 voor liefhebber. Tel. 045-317870.

Bovag autobedrijf
Ton Quaedflieg
Autobedrijf
Auto Landgraaf
showen
100
auto's
tijdens de grote
najaars autoshow
tot 15-10-'84
Zondag kijkdag
Heerlerbaan 74-76
Heerlen 045-424268.

Te k. zeer mooie ALFETTA 1.6 met LPG, bj. '79, 4-drs., get. glas, 5 versn., radio-cass. Vr.pr. f 3500,-. Alb. Cuypstr. 85, Heerlen Meezenbroek, tel. 045-220659.

Te k. in perf. nw.st. JAGUAR type XJ 6 4.2, L-series 2 '76 autom. alle extra's f 6500,-. Tel. 043-10140.

VW GOLF bj. eind '74 100% in orde. Evt. ruilen teg. Kadett. Tel. 045-424965.

Te k. VW KEVER 1300 S in zeer goede staat. Montfortstr. 5, Hoensbroek.

Te k. RENAULT 14 TL bwj.'77. Km.st. 75.000 i.z.g.st. f 1900,-. 045-310908.

Te k. DAF bwj. '76 i.z.g.st. Km.st. 46.000. Vr.pr. f 1850,-. Tel. 045-321815.

Uitlaat kapot?

Bel voor snelle service 045-725507, of het adres Auto Sport Schelsberg 175. Dealer van originele Romax-uitlaten. 's Zaterdags van 10.00 tot 17.00 uur geopend.

Te k. Opel MANTA GTE '77 m. testrapp., sportuitv., geel/zwart mot. kap, schuifd., halog. verstr. + mistl., spoiler, radio/cass-.rec., inr. Kadett coupé, Honda Acc. mog. Jac. Schreursstr. 23, Haanrade-Kerkrade.

BMW 316 bwjr. '76 LPG, bruinmetall., zeer mooi, pr.n.o.t.k. Tel. 459668.

DIESEL Golf C '82, 60.000 km. ANWB k. mog., f 13.900,-. Tel. 045-417122.

Mooie VW KEVER '73 (oranje) nw. uitlaat e.d. f 1450,-. Tel. 045-250392.

Te k. VOLVO 340 DL bwjr. 1983 kl. blauwmet., km.st. 26.000. Tel. 045-257433.

CARROSSERIEBEDRIJF
biedt aan: uw auto geheel uitdeuken en spuiten va. f 500,-. Tel. 045-312081.

Te k. v. dame FIAT 128 3P sport, bwj. '76, sportvelgen, nwe. banden, motor + carr. 100%, inruil mog. Vr.pr. f 2250,-. Jul. v. Stolbergstr. 43, Schaesberg-Kakert.

Te k. orig. R5 ALPINA, bj. '79, i.z.g.st., kl. zwart, div. acc. o.a. st.rad.cass. etc. f 7.800,-. Athwerk 2, Kerkrade, 458319.

MATRA Simca zeer mooi, sportwagen, bwj. '74, f 2100,-, tel. 045-418598.

Te k. v. 1e eigen. PEUGEOT 504 GL diesel, bj. '78 met trekh., nwe. uitl., pas gr. beurt gehad. Vr.pr. f 3.750,-. Ericastr. 59, Sittard.

Alleen voor liefh. FORD 17 M coupé 1.8 L, bj. '71, a.n. Tel. 045-351707.

Te k. OPEL Ascona 1600 '77 LPG met sunroof. Inr. Kadett mog. Tel. 045-321303 Voorterhof 5 N'hagen.

AUTO-CENTER de Bongerd, Daimler Sovereign 4.2 L alle extra's bwj. '78; Chevrolet Camaro 8 cyl. aut. LPG '78; Pontiac Sunbird 6 cyl. aut. LPG '78; Opel Ascona 1.6 S Hatchback '83; Opel Manta GTE '79; BMW 320 6 cyl. aut. '78; Honda Accord 3-drs. '77; Accord 3-drs. '78; Ford Fiesta 2x '77; Fiesta '78; Ford Escort '77; VW Derby '78; VW Golf '77; Peugeot 304 GL '78; Toyota 1.0 Luxe '78; Volvo 343 aut. '76; Renault R5 '78; Dodge 6 cyl. aut. camper; Mazda B 1600 pick-up '77; Opel Kadett '75. Inkoop - Inruil. Fin. Gar. Eigen werkpl. Auto Center de Bongerd 35A Spaubeek tel. 04493-4106.

Te k. OPEL Kadett coupé Rally bwj. '79 kl. geel, veel acc., brede band., getint glas. Tel. 04406-40192.

KEVER 1303 S schuifdak, 1600 motor, bolle voorruit, i.z.g.st., t.e.a.b. Appellaan 19 Bunde.

Te k. sportauto MAZDA RX 7, bwj. '79. Inrul andere auto mogelijk. Tel. 04756-2869.

Koopje als nieuw TOYOTA Celica ST 1600 st. 5 sp., bj. '77 met sportwielen. Vaste prijs f 5250,- te bevr. Bouwerweistr. 31 Bleijerheide (achter de kerk).

BMW'S 633 CS I '78; BMW 320 '81; BMW 320 '80; BMW 318 I '81; BMW 316 '80; Opel Ascona 16S luxe '81; Ford Escort 13 Luxe Bravo 5-drs. '81. Ed Lemmens Automobielen, Koningsweg 37 Kerkrade 045-455432.

Te k. VW Kever bwj. '72 i.z.g.st. Maastrichterweg 2 Bingelrade,

V. part. BMW 728 automaat schuifd., trekh., stereo en radio, 92.000 km. gel., groenmetallic, vaste pr. f 13.500,-. Vrijd. na 18 uur en zat. na 13 uur 045-314929.

MAZDA 323 bwjr. '78 zeer mooi, f 3250,-. Tel. 045-322463.

Te k. KEVER 1600 bwjr. '70 i.st.v.n. Keur. toegest., pr. f 1500,-. Tel. 045-410572.

Te k. ALFA Sud TI f 3250,- bwjr. '79 + Opel Kadett bwjr. '72 f 1250,-. tevens Puch Maxi f 650,-. Tel. 045-324031.

MERCEDES-Benz, type 280 S + LPG, bj. 9-6-'80, geh. nw. Vr.pr. f 24.750,-; 045-442125.

Automobielbedrijf Leo FRANKEN en Zn., Ganzeweide 59, Heerlerheide. Tel. 045-216475. BMW 323 I uitgeb. '81; BMW 315 '83; BMW 315 '81; BMW 320 '6-'80; Ford Granada 23 GL 4-drs. '79; Ford Fiesta 1100 '82; Ford Fiesta 3x '79-'81; Ford Escort Stationcar '81; Opel Kadett 13 S '82; Opel Manta '79; VW Derby GLS '80; VW Golf Diesel '77-'79; VW Jetta Diesel 4-drs., '82; VW Rabbit Sprinter '79; Volvo 244 GL; Renault 18 TS '80; Renault R5 '80-'82; Mitsubishi Colt Turbo '82; Toyota Celica '79; Ford Fiesta '84. Diverse goedkope inruilers. Inruil en financiering mogelijk. 6 maanden schriftelijke garantie.

Ingeruild op HONDA: Honda Quintet '81; Honda Accord 4-drs. EX aut. '82; Honda Accord, 3-drs. '82; Honda Civic 3-drs. en 5-drs. Luxe en Aut. va. '77; Honda Prelude '79 '80 zeer mooi. Bovengenoemde Honda's zijn geen les- of leaseauto's. Toyota Corolla '80; Seat Ronda 1.6 GLX mrt. '84; Suzuki Alto v.a. '81; Suzuki Alto Aut. '83; VW Golf Diesel '79; Mini Metro '82; Suzuki SJ 410 V '84 demoauto met vele accessoires voor f 16.500,-; Chevrolet Caprice '79 1ste eigen. orig. km; Suzuki-motor type GSX 400E '83. . Diverse goedkope inruilers. Inruil en financiering mogelijk. Honda-dealer, Auto Heral B.V., Haefland 15, Brunssum. Tel. 045-252244.

Autobedrijf VAN LEEUWEN. Citroën Visa super E '81 (2x) blauw en zwart; Opel Ascona 2.0 diesel luxe '79 wit; Citroën CX Pallas IE aut. '82 blauw; Citroën GSA XI '83 grijs; Renault 5 TL '82 rood; Citroën 2 CV 6 Charleston '81 rood; Citroën 2 CV 6 club '79 groen; Opel Kadett '82 rood; VW Golf '81 groen; VW Jetta Elan '83 blauw; Mazda 323 1.5 DX '81 groen. Autobedrijf van Leeuwen, Strijthagenweg 129 Kerkrade. Tel. 045-453355.

Diverse goedkope INRUILERS: Opel Kadett '74 f 1500,-; Alfasud '78 f 2300,-; Citroën CX diesel '79 f 3500,-; Citroën GS speciaal '79 f 2900,-; Citroën 2 CV 6 '75 f 750,-; VW kever '69 f 500,-; Princess 1800 HL '78 f 1250,-; Morris Marina '74 f 500,-; Chrysler Avenger '78 f 1500,-; Mazda 323 5-drs. '77 f 3900,-; Citroën GS speciaal '77 f 1000,-. Autobedrijf van Leeuwen, Strijthagenweg 129 Kerkrade. Tel. 045-453355.

Te k. OPEL Ascona 1.9. Zeer mooi en 100% in orde, bj. '79, f 5.950,-. Tel. 045-719068.

AUSTIN Metro HLE 1981, Austin Metro E 1981, Mini Mayfair '83, Mini Estate 1977, Suzuki Jeep SI 410 Q 1982 en 1983, Suzuki Jeep LI 80 Q 1981, BMW 316 zeer mooi 1976, Austin Maxi 1978, Triumph Acclaim HLS luxe uitv. bj. 1982-1983, Audi 80 LS zeer mooi 1980, Alfa Junior '73. Auto's met 3 mnd. Bovaggarantie en 10.000 km-beurt. Te bevr. Austin-Rover Havé. Industriestr. 31 Sittard. Tel. 04490-15195.

KADETT L '77 i.z.g.st. Inr. mogel. Kerkraderweg 166 Heerlen.

Te k. OPEL Ascona 1200 S bwj. '75 1e lak, ied. desk. keur. toegest. m. nw. banden, nw. uitlaat, pr. f 1750,-; Dr. Poelsstr. 32 Schaesberg-Kakert.

HONDA Civic L '78 zeer mooi. Rotterdamstr. 24 Heerlen.

Te k. FORD Escort 1.1 '77 i.z.g.st. f 2450,-; Inr. mog. 316940.

Te k. OPEL Ascona 19SR op gas, 100% f 3750,-; Inr. mog. 316940.

Te k. FORD Taunus 1600 bwj. '78 i.z.g.st. km 68.000 pr. f 3250,-; Tel. 461552. Gulikstr. 31 Eygelshoven.

Te k. MERCEDES 200 D '75. Tel. 045-461720.

Te k. GOLF S automatic i.pr.st., % 1450,-. Heemskerkstr. 66, Heerlen.

Te k. een zelz. mooie MAZDA 323 autom. 1e eigen., 42.000 km., pr. f 4500,-, bj. '78. Limburgiastr. 143, Meezenbr. Heerlen.

TALBOT Simca 1308S bwj. '77 i.pr.st., trekh., sunroof enz. Betaling is te regelen. 045-223318.

BMW 728 in z.g.st. van onderhoud, goudmetall., bwjr. '79, km.st. 114.000. Tel. 045-222543.

MAZDA 626 bwj. '79. Pracht auto. Alle keuringen toegest. Kasteelstr. 44 Brunssum 045-270441.

Te k. Ford TAUNUS 1600 S op gas, bj. '76, i.pr.st. Putbergstr. 11, Schinveld.

Te k. TOYOTA Corona Mark 2 automatiek bwj. '77. Vraagpr. f 1750,-; Rennemigstr. 21A Heerlerheide.

Te k. AUDI 50 GLS duurste uitvoering, type '78, i.z.g.st., vr.pr. f 3650,-, zeer zuinig. Heerlerweg 78, Voerendaal.

Te k. BMW 320 I, i.z.g.st. Tel. 045-726234 tussen 15-18.00 uur.

Te k. CITROEN G Special 5-drs., bj. '77, vr.pr. f 1250,-. Tel. 04492-3582.

Te k. VOLVO 66 GL aut. bj. '78. Vr.pr. f 2250,-. Tel. 04492-3582.

Te k. NSU 1200 C i.z.g.st., bj. '72, vr.pr. f 400,-. Te bevr. 04492-3582.

Te k. van part. GOLF diesel CL, bj. '82, dure radio en veel extra's, km.st. 56.000, zeer mooi, f 13.500,-. Tel. 04406-14449.

Te k. MITSUBISHI Cordia GSL '83, 1e eig., km. 15.000, nw.pr. f 29.500,- nu f 16.950,-. Tel. 043-627308.

Te k. weg. omst. HONDA Goldwing 1000, bj. '79. Alle mogelijkheden + accessoires. Vr.pr. f 4200,-. Tel. 04746-2303 of 4972.

Te k. weg. tijdgebrek VW CABRIOLET bj. '66, moet nog wat aan gedaan worden. Parallelweg 5, Roermond, tel. 04750-31221.

Te huur SPUITCABINE met of zonder spuiter. Kantstr. 1, Ubach o. Worms.

Te k. MONTESA trial cota 348, Brikkebekker 39, Schaesberg.

KADETT Stat.car, '79; Kadett Hatchback, '81; Kadett 12 S, '79, '78 en '76; Rekord 20 N Luxe, '80; Ascona 16 S, '76. Automobielbedrijf J. Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

VOLVO 343 DL autom. bj. aug. '78. Tel. 045-753102.

Te k. automaat Opel REKORD 1900 bj. '76 i.z.g.st. Vr.pr. f 2000,-. Italiëlaan 120, Heerlerheide.

Te k. BMW 520 bwjr. '77, kl. groen. Hilleshagerweg 33, Mechelen.

Te k. CHEVROLET Caprice bj. '78 veel acces. zéér mooie auto. Pr.n.o.t.k. Met ANWB-keur. Tel. 045-424608.

Voor al uw AUTO-ONDERDELEN moet u zijn bij autosloperij Rapie. Tevens schade- en gebruikte automobielen. In- en verkoop. Locht 70, Kerkrade-West. Tel. 045-423423. 1 km v. grensovergang Locht.

AUTO'S. Hallo opgelet. Wij betalen f 300,- tot f 20.000,- voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

Te k. Bestel DYANE bj. '79 en '81. tel. 045-410714.

FORD Escort 1100 bwjr. '76 f 2450,-. Tel. 045-415528.

Te k. HONDA Civic bwjr. 1977 i.z.g.st. f 2950,- + mod. eeth. chroom f 200,-. Tel. 045-255031.

Te k. Open MANTA GTE '79 2 L, i.z.g.st. Pelgrimsweg 41, brunssum, 045-251209.

Te k. gevr. SLOOP- en schade-auto's. Tel. 045-726281 of 752256.

Te k. FIAT Panda 45, bj. '83, i.z.g.st. Vr.pr. f 9600,-. Werkdag. na 17.30 u. 045-750491.

Te k. VW GOLF bj. '74 pr.n.o.t.k. Inr. mog. Nederlandlaan 55, Heerlen.

Te k. Ford TAUNUS stationcar bj. '78, i.pr.st., pr. f 3500,- of te ruil teg. kl. pers. auto. Tel. 045-726971.

Te k. FIAT Ritmo 65L '80 v. 1e eig. Pr. f 5500,-; tel. 045-310114.

CITROEN GS te k., bj. '77, i.pr.st. met trekh. en radio. Nieuwstr. 81, Kerkrade.

DATSUN Cherry 100 A F-II, bj. '77, zeer mooi en goed, vr.pr. f 2.650,-. 04406-14080.

Te k. ZASTAVA Yugo 45.S, okt. '83, vr.pr. f 8500,-. Pannesheiderstr. 46A, Kerkrade.

VOLVO 242 DL type '77, i.z.g.st. Pr.n.o.t.k. Te bevr. Voegelstjang 15, Nieuwenhagen.

JO-IN-AUTO'S: BMW 728 I nw. mod. type '81 f 17.750,-; BMW 316 '81 f 13.750,-; BMW 316 11e mnd. '80 f 11.950,-; BMW 316 rood '78 f 8950,-; BMW 320 LPG '77 f 6950,-; 2x BMW 525 '78 v.a. f 8750,-; Ford Sierra 1,6 L rood '83 f 17.750,-; Opel Kadett 13 S caravan 5-drs. 9e mnd. '82 wit f 12.950,-; Ford Escort 1300 L wit '81 f 10.950,-; Mercedes 200 D '79 f 13.750,-; Peugeot 505 GR 1979 f 7850,-; Fiat Ritmo diesel L '81 f 10.950,-; 2x VW Pick Up '78 v.a. f 10.950,-. Klaverstraat 1, Sittard Limbrichterveld bij nieuw PTT-gebouw, tel. 04490-4769. Steeds wisselende voorraad in- en verkoop.

Te k. i.z.g.st. Opel ASCONA nieuw model bj. type '76 met LPG, vr.pr. f 2950,-. Tel. 04498-51472.

Te k. i.z.g.st. FORD Taunus 1.6 L, bj. '79, vr.pr. f 4500,-. Tel. 04498-51472.

te koop SAAB 900 GLS, schuifdak, 5 deurs, bouwjr. '79. Vr.pr. f 3900,-. Tel. 04454-4962.

Te koop LPG-INSTALLATIE. Landy, Hartog Voorstraat 10, Hoensbroek.

Te k. CHRYSLER 1308 GT '78, electr. ramen enz. Vr.pr. f 950,-. Tel. 045-453954 Kant 103, Kerkrade.

PEUGEOT 504 stationcar bj. '75. Motor '80 heel goed. Tel. 04492-1441.

Te k. Ford TAUNUS Ghia 2 ltr. 6 cyl. bj. '79, i.z.g.st., f 6000,-. Tel. 04490-23125.

KADETT coupé rally '78 zeldz. mooi, inruil mogel. R. v. Gelrestr. 45, Nieuwstadt.

Te k. SAAB 99 GL zeer mooi + trekh. '77, f 4250,-. Tel. 04499-2501.

Te k. VW KEVER '71 m. schuifdak en VW Kever '75. Chr. Quixstr. 41, H'broek, tel. 045-222863.

Jan van Cruchten exclusieve auto's. MERCEDES 380 SE coupé vele acc.; Mercedes 280 SE '83 10.000 km., bruin; Mercedes 280 SE '84 grijs 29.000 km.; Mercedes 280 SE '84 l.groen 14.000 km.; Mercedes 280 S '80 fant. mooi; Mercedes 350 SE '78 groenmetall. aito.; Mercedes 230 CE '84 schuifd. grijs; Mercedes 300 D '84 schuifd. 3500 km.; Mercedes 240 D '84 schuifd. 5000 km.; Mercedes 200 D '80 org. 65.000 km.; Mercedes 200 D '80 org. 65.000 km.; Mercedes 300 TD '84 8000 combi; Mercedes'200 T '83 8000 km. combi; Mercedes 230 G '82 terreinauto; Mercedes 300 D '84 terreinauto; Mercedes 240 D '82 terreinauto. Tel. 045-722844 of 727529 Schandelerstr. 2-4 Heerlen.

Te k. CITROEN Dyane bj. '74 f 600,-. Vouwwagen Scout de Lux f 1500,-. Tel. 045-442028.

AUDI 100 LS bj. nov. '77 m. 4 nwe. band., vr.pr. f 2250,-. Tel. 04406-13485.

Te k. MAZDA 1300 '75 niet van nieuw te ondersch. f 1300,-. Alle keuringen toegest. Tel. 045-226773.

AUTOMATIC Ford Escort '80. Dr. Schaepmanstraat 12, Brunssum, tel. 045-255304.

Te k. HONDA off the road XL 500 S, bwjr. '81 in nw.st. Tel. 045-216635.

MINI Metro L 6-'81, 19.000 km., z.g.a.n. van part. Vr.pr. f 7400,-. Geleen, 04494-51960.

f 100,- BELONING voor koper of iem. die een ser. koper aanbr. v. mijn gerest. Peugeot 404, keur. rapp. ter inz., pr. f 3300,-. Tel. 04402-77513.

Te k. AUDI 80 GLS bj. '80 i.z.g.st. Div. acc. Kerkweg 71, Puth.

AUTOMATIC Volvo 343 typ '77. Dr. Schaepmanstraat 12, Brunssum, tel. 045-255304.

Te k. Opel KADETT bwjr. '79. Bovenderstr. 20, Merkelbeek.

Autobedrijf M. Hogenhout biedt te k. aan: KADETT '79, Kadett '78, Opel Manta Berlina autom. '78, Kadett coupé '76, Kadett City Junior '78 1200 N. Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

Te k. RENAULT 14 TL bj. '77 m. radio/cass. en org. imperial, pr. f 2750,-. Tel. 045-227863.

AUTO-GAL-SITTARD: Ford Capri 1600 GL zeer mooi bj. 1979; Fiesta 1.1 L bj. '78 f 5250,-; Taunus 1.6 L okt. '78 f 3950,-; Celeste 2.0 GT bj. '77 f 2750,-; Kadett best. mod. '78 f 2950,-; Toyota Corolla hardtop coupé bj. '76 f 2350,-; CX 2400 Pallas zeer mooi alle extra's f 3500,-; Capri 1.6 XL wit '76 f 2500,-; Datsun 120 Y zeer sportief bijna '77 f 1750,-; Mazda 121 coupé '77 f 2750,-; Kadett coupé '75 f 1950,-; Renault 15 TL f 275,-. Inruil en financ. mogel. Garantie v.a. f 6000,-. Weidom 17A, Sittard, tel. 04490-22589.

Te k. i.z.g.st. Opel MANTA 1600 met extra's, bj. '78. Jan Steenstr. 100, Sittard.

Te k. FORD Taunus 2000 S bj. '76 magn. velgen, LPG, vr.pr. f 1450,-; Taunus 1.6 L bj. '77, vr.pr. f 1950,-. Tel. 04490-20857.

Te k. HONDA Civic 3-drs. i.z.g.st. km 59.000 bwj. eind '78. Vr.pr. f 3950,-; Voorterstr. 303 Kerkrade.

Te k. OPEL Kadett Stationcar bwj. '77 i.z.g.st. Vr.pr. f 3850,-; Nieuwstr. 109 Kerkrade.

HONDA Accord juni '78. Iedere keur. toegest. In absol. nw.st. Vr.pr. f 4750,-; Lupinestr. 101 Kerkrade-West.

Te k. MITSUBISHI Colt EL. bj. '83, 16.000 km, als nieuw, voord. prijs. 043-612975.

Te k. KAWASAKI GPZ 550, kl. rood, bj. '83, i.z.g.st., pr.n.o.t.k. Tel. 043-612443.

Te k. FORD Fiesta favoriet 1.1 L, tweekl. bruin-beige, bwj. sept. '80, km.st. 37.500, Brandhofstr. 20, Schaesberg, na 17.00 uur.

Te k. z.m. OPEL Kadett 4-drs., bwj. '79, schadevrij, ied. keur. toegest. Vr.pr. f 7750,-. Past. Huppertzstr. 1, Ubach o. Worms.

Koopje OPEL Ascona 19 S, bwj. '76 met ATS-velgen, radio, sunroof, Rukkerweg 259, Kerkrade.

Autoberijf Jan BANEN, Schoolstr. 20, Herten, tel. 04750-32934. Vanaf f 1000,- bieden wij aan: prima auto's spec. cars. Liefhebber auto's en div. inruiler, kijken kost niets!! Renault 5 GTL '78; Audi 80 L als nieuw '77; Alfa Sud m. LPG '79; Alfa Sud '76 en '79; DAF 46 '75; BMW 1802 '74, i.z.g.st.; BMW 2500 autm. m. LPG '76; Opel Ascona 1.6 S '75; Ford Taunus m. LPG '77; VW Golf LD diesel m. vele extra's '77; Alfa Gulia 1.6 '77; Alfa Gulia 1.6 gerest. '73; Gulietta 2.0 '80; Rover 3500 autm. '77; Rover 3500 '72 mooie goede auto! Volvo 145 stat.car. '73; Volvo 164 '70; Volvo 164 autm. '73; Chevrolet Malibu m. LPG '79; Citroën CX Pallas 2400 '78. Div. inruilers: Honda 600 '74; Peugeot 304 S SL '78; Alfetta GT '75; Renault 16 TL '76; Mazda 929 '76. Pas binnen: Ford Capri 3.0 '73; Ford Capri 2.3; Capri II '74.

Te k.a. HONDA Civic 1200 Economy 5 speed. In voortreffelijke staat, bj. '80. Tel. 04750-31353.

Te k. MERCEDES 280 SLC, bj. '77 m. aircond. en veel extra's. I.st.v. nieuw, tel. 04742-1623.

Te k. DASUN Cherry 120 F2, blauw '78, t.e.a.b. Nieuwwijkstr. 6, Schinveld.

FORD Granada, bwj. '78 met LPG, spuitw., koopje! Tel. 045-425711.

BMW 1502 nieuwst., nw. banden + trekh., bwj. '75. Tel. 045-425711.

Te k. Simca 1100 AUTOMAAT, weinig gel., bwjr. '77, vr.pr. f 1200,-. Hazenkampstr. 126, Brunssum, tel. 045-271567.

2 BMW-velgen Mahle BBS 7 Jx 15. Tel. 045-425711.

Te k. TOYOTA Corolla 30 coupé, bwj. '76, St.-Leonardusstr. 1, Kerkrade. Tel. 045-453930.

Te k. RENAULT 4 bwjr. '79, vr.pr. f 3900,-, i.g.st. Tel. 045-453895.

Te k. mooie OPEL Manta 1900 S, bwj. '77, schadevrij, i.z.g.st., pr. f 4900,-. Tel. 045-424838.

Koopje, volksw. GOLF de lux, eind '75, wagen in 100% staat. Vaste prijs f 1500,-, tel. 04490-17647.

R16 TX '77, kent. '83, rijdt 100% f 775,-, 04494-46948.

Te k. OPEL Rekord DL 20 S, '78, i.z.g.st. Inr. mog. Dorpstr. 2, Spaubeek.

Te k. MAZDA 323 ES 3, '79, 100% staat, zilv.metal. Dorpstr. 2, Spaubeek.

Te k. AUDI 80 L, '79, z.g.a.n. div. assecoires. Stationsstr. 612, Elsloo, tel. 04402-76104.

Te k. VW KEVER, bwjr. '69, f 500,-. + 4 Wolff Race-velgen. Tel. 045-259074.

GOLF Scirocco ond., deuren, spatb., bump. achterklep. Tel. 045-258948.

AUTOMATIC Daf-Volvo 66, typ '75, Dr. Schaepmanstr. 12, Brunssum, 045-255304.

Te k. TOYOTA Corolla type 30, bwjr., '76, i.g.st. Tel. 045-272403.

Uitstekende goede FORD Taunus 1600 cc, zilvermet., trimlinedekoratie, LPG, trekh. enz. bwjr. 11-'79, pr. f 4950,-. Inruil mog. Reeweg 115 (str. Durox fabr.), Ubach o. Worms.

KWALITEITSKOOPJES!! Peugeot 304 SL schuifd., 1e eig., '79 f 2450,-; Leyland Princess 6 cill., schuifd., trekh., stuurbekr. enz. '79 f 2450,-; Escort 1300 sport mod. '77 f 1950,-; enz. enz. ingeruild: Hoop antieke spulletjes. Te bevr. Reeweg 115 (Autobaan kruising Brunssum-Kerkr. N'hagen), Ubach o. Worms.

Exclusief! ROVER 2500 S 6 cil., autom., LPG, sunroof, trekh. e.d. mod. '80, pr. f 5900,-. Alle inruil mag, Reeweg 115 (str. Durox-fabr.) Ubach o. Worms.

Te k. DATSUN 100 AFII, bwj. '78, f 3500,-, tel. 04494-48189.

Te k. CITROEN CX 2400 Pallas, i.z.g.st. kl. wit, getint glas, echt leren bekl., electr. schuifd., met ramen, bwj. eind '78. Inl. 04494-54200.

Te k. weg. omst. mooie RENAULT 4 GTL, '78, pr. f 2750,-, Napoleonbaan 24, Geleen, Lindenheuvel.

Koopjes. Te k. OPEL Ascona automatic, '77, Opel Rekord, caravan '78, tel. 04490-18401.

Te k. mooie OLDSMOBILE Delta 88, '78, met veel extra's. Inl. kl. auto mog. Tel. 04490-18401.

Koopjes. Te k. TOYOTA Corolla automatic, '77, Opel Ascona 16S, '76. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. FORD Taunus 1300 L, i.z.g.st., bj. '76, Kasteellaan 64, Hoensbroek.

Koopje! HONDA Civic, i.z.g.st.,inr. mogl. Vr.pr. f 2250,-. Tel. 045-213474.

Te k. FIAT 127 bwjr. '77 in.z.g.st., pr. f 1650,-. Fiat 127 Special bwjr. '76, 3e deur, trekh. met blauw, pr. f 1450,-. Tel. 045-258415.

Te k. CITROEN GS Pallas, LPG, type '78, grijsmet., vr.pr. f 1750,-, tel. 045-211332.

Te k. FORD Tanus 1600 L, bwj. 1977, i.g.st. Pr. f 1750,-, Versiliënboschweg 9, Heerlen, 045-221915.

Te k. RENAULT 4 TL, beige, bwj. 1982, km.st. 60.000, radio, ingeb. koppeling vernieuwd, goed onderh. Pr. f 8000,- (dagwaarde), 04493-2493.

Te k. HONDA bol d'or 900 cc, i.z.g.st., kl. zwart, t.e.a.b., bwj. '82, weg. werk buitenl. Lienaerstr. 80. Tel. 04494-54349.

Te k. PASSAT L diesel, bwj. '79, i.z.g.st. Verbr. 1:18. Tel. 04498-55460.

Te k. motor QMZ 150 cc, 2 takt, i.z.g.st. Toupsbergstr. 114, Kerkrade, 045-459803.

Voor een nieuwe SKODA naar garage Piet de la Roy en Zn., Hoofdstr. 114, Hoensbroek. Tel. 045-212896.

Fietsen bromfietsen

BROMFIETSONDERDELEN. Math Salden Limbricht, het grootste onderdelenmagazijn van Limburg. Profiteer nu van de vele aanbiedingen.

Te k. HERCULES voor liefhebber, Zündapp K50 '82, Vespa Gilera '83 met verz.; Puch Monza '82; Peugeot 103 f 200,-; Benelli f 200,-. Ailbertuslaan 339, Kerkrade-Rolduc.

Te k. HONDA MT bwj. '82 met veel access. Populierenlaan 23, Oirsbeek.

Te k. KREIDLER, bwj. '77 met helm verz. Vr.pr. f 650,-, te bevr. Erwin Corvers, Emmastr. 138, H'broek, 045-218410.

Te k. YAMAHA RD bj. '80 i.z.g.st., sterw. Vr.pr. f 850,-. Tel. 04454-2287.

Te k. MAXI Puch bwj. '83, nostalgie zwart pracht staat, vr.pr. f 725,-, Kampstr. 35, Heerlerheide (onderste bel) Heerlen.

BROMFIETSONDERDELEN nergens beter gesorteerd als bij Math Salden Limbricht.

SUZUKI ER met f 300,- korting, alle kleuren. Nu voor f 2.399,-. Math. Salden Limbricht.

2e hands te koop 4x ZÜNDAPP KS 50; 4x Kreidler; 5x Yamaha; 5x Honda MT; 3x Honda MB; 2x Puch. Math. Salden, Limbricht.

KOGA-MIYATA Collectie '85 is binnen, inter. kort. op '83 en '84-modellen. Racetruien nu voor halve prijs. Willy Rekers Tweew. Rumpenerstr. 40a Brunssum, tel. 045-252361.

Te k. Maxi PUCH '83 nieuw gespoten, rood-wit, sterwielen en cockpit, vaste pr. f 850,-. Jul. v. Stolbergstr. 24 Kakert (Schaesberg).

Te k. Eddy Merckx RACEFIETS m. 57 + rollen. Koopje! Tel. 04490-28127.

Te k. YAMAHA RD 50 MX 1 jr. oud, z.g.a.n. Pr.n.o.t.k. Zondagstr. 22, Heerlen na 18.00 uur.

Dames- heren-crossfiets en Vespa BROMMER. Schrieversheideweg 58 Heerlen.

Koopje. VESPA Ciao + verz. f 250,- + Puch Maxi f 200,-. Tel. 457013.

Te k. ZÜNDAPP KS 50 bj. 1979 met helm + verz. Tel. 045-751264.

Te k. HONDA MT 50, bj. eind '83. Tel. 045-753663 na 17.00 uur.

Witte DT 1982. Kennedylaan 43, Brunssum.

Te k. CROSSERS KTM 125 bwjr. '84, Suzuki, Yamaha 125 bwjr. '81, Yamaha Enduro 50 cc bwjr. '81. Tel. 045-212843.

Te k. VESPA Ciao de luxe bwj. '84 + verz. en damesfiets Peugeot 2 mnd. oud, 5 versn. f 550,-. Dwarsstr. 13 Nuth.

Te k. HONDA MB 50 bwjr. '83. Tel. 04454-3292.

Te k. RACEFIETS Rossin 64 cm, blauw, Campagnolo afgemonteerd f 750,-. Geleenstr. 48 Sittard. 04490-12200.

Te k. SPORTFIETS m. 10 versn., 4 mnd. oud, nieuwpr. f 650,-; Vraagpr. f 300,-; Dr. Poelsstr. 32 Schaesberg-kakert.

Te k. aangeb. YAMAHA Trial met verz. f 600,-. Tel. 045-222947.

Te k. HERENFIETS i.z.g.st. Pr. f 125,-; O. Limburgstr. 54 Kerkrade-W.

Te k. KREIDLER, Batavus 2 gang, Sparta, Vespa Boxer. Ernst Casimirstr. 16 Schaesberg-Kakert.

Te k. z. mooie ZÜNDAPP KS 50 siersp. i.z.g.st., bj. '80, f 1475,-. Overl. mog. Tel. 045-420129.

SPORTFIETSJE merk Peugeot, prijs n.o.t.k. Tel. 045-252872.

Te k. PUCH Maxi, i.g.st., 1½ jr. oud, kl. nostalgie, met verz. vr.pr. f 750,-. Tel. 045-226883.

2e-hands dames-, heren-, sport- en TRIMFIETSEN. Tel. 045-751850.

Te k. BROMFIETS Peugeot, i.g.st., vr.pr. f 200,-; tel. 045-313949.

Te k. SNORFIETS Batavus bj. '81 met verz. Tel. 04454-1979 Holset 68, Vaals.

Te k. PUCH Maxi i.z.g.st., sterw. + cockpit. Tel. 045-725631.

Te k. mooie PUCH Maxi, rood, tel. 045-410522.

Huwelijk/kennismaking

Lees in Libelle hoe zij een partner vonden

In de Libelle van 12 oktober (nummer 41) vertellen acht totaal verschillende mensen hun verhaal over de bemiddeling van de Stichting Centrum Europa bij het zoeken naar een geschikte partner. Lees in die Libelle hoe zij bij de Stichting in alle vrijheid zelf hun keuze maakten uit vele mogelijkheden die tot een geslaagde kennismaking leidde. Bel vrijblijvend voor informatie (ook 's avonds):

Heerlen (omg.)	Mevr. Willemse	045-215481
Kerkrade	Mevr. Erven	045-419501
Limbricht	Mevr. Versteegen	04490-18665
Spaubeek	Mevr. v. Westerveld	04493-2395

Stichting Centrum Europa

Gewoon een manier om een partner te vinden
Erkend door de Raad van Toezicht,
ingesteld door het ministerie van WVC
Hoofdkantoor: Zeestraat 145, 1942 AN Beverwijk.
Tel. 02510-29023

Jonge zakenman wat verlegen heeft weinig tijd gehad om 'n leuk MEISJE of vrouw kennen te leren. Wat ik zoek is een lieve vrouw. Kind geen bezw. lft. of huidskl. onbelangrijk. Br. m. foto o.e.r. br. o. no. SB 973 LD Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Jongeman begin 30 is na grote teleurstelling het alleen zijn moe, zkt. MEISJE of lieve vrouw, kind. geen bezw. om de eenzaamh. op te lossen. Doel langdur. relatie/huwelijk. Br. met foto en evt. telnr. o.e.r. Br.o.no. SB 972, LD Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

Br. Ro. 220 LD O.K. Zaterdag 13 okt. 18.00 uur in Sittard.

Te k. 2 GRASKALVEREN f 1200,-. Nieuw compl. paardenborsttuig v. f 1300,- voor f 750,-. Tel. 04750-34596.

ECHTPAAR 43 en 44 jr., zkt. ander echtp. v. gezellige avonden. Bez. geen auto. Br.o.nr. BR 147 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Echtp. zkt. kennism. met ander ECHTP. voor te kaarten. Br.o.nr. Br 152 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

DAME, goed milieu, slank 1.65 m h.b.-op. veelz. interess, zkt. lieve hartelijke vriend, liefst weduwn. van ± 54-60 jr. Br.o.nr. SI 57, L.D. Sittard, Baandert 16, 6136 ER.

HEER zoekt nette vrouw voor kennismaking. Br.o.nr. 034, Limburgs Dagblad postb. 3100, 6401 DP Heerlen.

Ruimd. ECHTPAAR zoekt kennismaking tot 60 jr. Br.o.nr. 035, Limburgs Dagblad, postb. 3100, 6401 DP Heerlen.

MAN 34 jr., zkt. meisje voor vriendschap. Brieven schrijven naar postbus 21, 3760 Lanaken (B.).

Birgit, 24 J., ledig, Verwaltungsangestellte, lustiges, liebes Wesen, ehrl., treu u. zuverlässig, sucht netten jungen Mann. Tel.: 09-49-241-171036 - Ellen, 38 J., geschieden, keine Kinder, ohne Probleme u. ohne Sorgen, aber sehr einsam. Sie ist sehr hübsch u. sucht charaktervollen Partner. Tel.: 09-49-241-171036 - Helmut, 65 J., Dr.med., ohne Kinder, sportl., tierlieb u. sehr gesellig. Er sucht aufgeschlossene Sie für gemeinsame Unternehmungen, event. mehr. Tel.: 09-49-241-171036 - Franz, 57 J., Witwer, gute finanzielle Verhältnisse, guter Beruf, solide u. ehrl., sucht nette Frau. Tel.: 09-49-241-171036 - Siegfried, 45 J., geschieden, Beamter im Ministerium m. festem, ehrl. Charakter u. sportl. Aussehen, möchte nette Sie kennenlernen. Tel.: 09-49-241-171036 - Astrid, 26 J., ledig, sehr hübsch, TH-Sekretärin, möchte m. zuverlässigem Partner eine solide Zukunft aufbauen. Tel.: 09-49-241-171036 - Sylvia, 49 J., Witwe, sucht nach großem Leid einen neuen, ehrl. Anfang m. nettem Partner. Gegenseitiges Verständnis, Ehrlichkeit u. Treue sind für Sie sehr wichtig. THONNESSEN EHEVERMITTLUNG, Roermonder Str. 402, D-5100 Aachen-Laurensberg, Tel.: 09-49-241-171036.

Jongeman 28 jr. zkt. ser. KENNISM. met meisje of jonge vrouw, een kind geen bezw. om een fijne relatie op te bouwen. Huwelijk niet uitgesloten. Br. o.no. HK 026 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

54 jr. WEDUWE m. eigen huis, financ. onafh., 2 kind. zkt. kennism. met nette ser. heer voor vaste relatie. Br.o.nr. HK 033, Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Nette r.k. JONGEMAN 23 jr. zkt. s.k.m. net r.k. meisje, 19-23 jr. Br. lfst. met foto o. no. GE 828 LD Markt 3, 6161 GE Geleen.

Alleen is maar alleen
"Stichting Aktief"

is erkend door de Raad van Toezicht voor het be... len van een serieuze man-vrouwrelatie, speciaal ... op Limburg. Wij willen u graag helpen bij het vind... een partner. Doe er wat aan en schrijf of bel een... vrijblijvende informatie. Bingelrade, mevr. P... 04492-1926, Voerendaal, mevr. Kleijnen, 045-75... Hoofdkantoor, Heerlerbaan 52A Hrl., 045-411501. ... bez. mogelijk.

Sie brauchen Weihnachten nicht mehr allein zu sein. Wir können Ihnen helfen! Seriös, erfahren, diskret! So viele Menschen sind einsam. Tun Sie den ersten Schritt zu uns und der zweite Schritt könnte schon in eine glückliche Zukunft führen. Kommen Sie doch mal zu einer kostenlosen und unverbindlichen Beratung zu uns. Sie werden es nicht bereuen! Petra, 32, ist eine bildhübsche, schlanke junge Frau m. langen schwarzen Haaren. Diese hübsche, liebevolle Mutti eines süssen kleinen Jungen wünscht sich keinen schönen u. besonderen Mann, sondern einen Lebenspartner, an den sie sich anschmiegen kann u. der die Liebe einer ehrl. Frau zu schätzen weiss. Tel. 09-49241172652 - Josi, 42/160, schlank, dunkelhaarig u. hübsch sagt: „Alleinsein u. Einsamkeit machen müde u. krank". Deshalb hat es einen Sinn, neu anzufangen m. einem Mann, der wie sie verständnisvoll, aufgeschlossen u. verträglich ist. Sie ist noch nicht zu alt um einen Mann zu umsorgen u. glücklich zu machen. Tel. 09-49241172652 - Maria ist 52 J. u. Witwe. Sie ist eine gute Hausfrau, aufgeschlossen u. ehrl., aber sehr allein u. einsam. Maria möchte gern einen einfachen Mann kennenlernen, der genau wie sie so einsam ist. Oder muss sie auch dieses Weihnachten wieder alleine verbringen? ELKE VON HALL - EHEVERMITTLUNG, Schlossparkstr. 136, D-5100 Aachen-Laurensberg, Tel. 09-49241172652 - Auch samstags u. sonntags geöffnet!.

J.man gesch. 32 jr., ... dochter v. 7 jr., eigen... zkt. lieve sl. VROU... zacht kar. ± 30 jr. Ge... g.t., 1 kind g. bezw. A... br. m. f.o.e.r. o. no. GE... LD, Markt 3, 6161 GE... leen.

ALLEENSTAANDEN... zondag dansen in he... nehuis te Brunssum. Anita en Freddy. Aan... uur. Bew. v. Alleenst... pl.

ALLEENSTAAND? Maandag 15 oktober voor alleenstaanden i... fé Neerlandia Papenh... Grevenbicht. Orkest ... ny Lubbers. Bel. uitn. bestuur Frida en 04497-1668.

Man 35 jr. zkt. VROU... samen iets te onderne... Br.o.nr. SB 969 LD, Erensln. 4, 6371 Schaesberg.

Nette wed. zoekt ser... MAN voor eerlijke vr... schap event. samen... nen. Leeft. 55-65 jr. Br... KE 217 LD, Markt 42, ... ED Kerkrade.

Man 46 jr. gesch., goed... derlegd, woonpl. Ma... zkt. ECHTGENO... Kind. g. bezw. Br. o. MA 098 LD Stationsstr... 6221 BN Maastricht.

Nette r.k. heer zkt. ke... m. nette VROUW 45-5... om nog iets v.h. leve... maken. Br. o. no. RO... LD Postb. 46, 6040 Roermond.

ALLEENSTAANDEN, Werkgroep 't Sieske R... weg 103 Zd., Sittard, o... niseert iedere zondag dans- en contactav... Aanv. 8 u. Bewijs ve... a.s. zondag voor ieder... gratis consumptie. 04494-47962 of 4... 04490-20168.

ROOSJE, afspraak zo te moeilijk, schrijf mij terug, liefst foto of anders goeie duidelijke beschrijving om... je uiterlijk, of tel. nr. of afspraak op goeie rustige pl... Je brieven kun je ten alle tijde sturen, naar Pos... 30185, 6390 ZK Nieuwenhagen. Voll. discr.

Charm. dame 40, zkt. ser. k.m. m. HEER m. eveneens innerl. + uiterl. niveau ongeb. v.a. 45 jr. Besl. geen avont. Br. + tel. Br. ond. no. HK 020, Limb. Dagbl. Postbus 3100, 6401 DP Hrl.

Soc. v. all. Chalet Treebeek, Komeetstr. 25, n. Rozenkranskerk a.s. zondag dans- en CONT.AVOND. DJ Henk. Vr. uitn. het bestuur, tel. 045-211375.

Prof. HUWELIJKSREPORTAGE bijv. 50 kl.foto's 13x18 + vergr. 30x40 incl. album f 295,-; 04490-20591, 045-210803, 04494-51939.

Jongeman zoekt KO... HUIS omg. Heerlen-M... tricht, liefst bij alle... vrouw. Br. o. no. SI 55... 6136 ER Sittard Baan... 16.

Zaterd. 13 okt. wij... voor ALLEENSTA... DEN en dansen in café... tropole langs Rijksweg... Beek.

ANGELIKA 39 j., ... schwarze Haare, schl... bild hübsch, sucht ne... Partner. Regina 47 j., ... blond, schlank, sehr aussehend, Holländ... sucht aufrichtigen P... ner. Bernd 41 j., 1.80, ... ternehmer, sehr sy... tisch, sucht liebe Pa... rin. Dr. med. 45 j., 1.78, eig. Praxis, sehr gute... schein., sucht liebe F... Internationale Ehe-P... nervermittlung Nor... Schulz, Monheimsa... 7-9, 5100 Aachen. 09.49.241.22892.

Bar/dancing ELDORA... Op veler verzoek vana... sept. iedere donderd... voor alleenstaanden ... DJ of orkest. Tot zie... Bongerd 5, Spaubeek.

Jongeman, 22 jr. z.k.m. ... lieve VROUW of me... Doel: huwelijk. Huids... leeft., zwanger, geen be... Br. met foto alt. ret. Br... nr. HK 022 Limb. Dagbl... Postb. 3100, 6401 DP He... len.

Weduwn. 35 jr., vast we... 2 knd. 2 en 6 jaar, niet... ker, zoekt KENNISM. ... vrouw 28-37 jr. z. k... Br.o.no. HK 011 LD, P... bus 3100, 6401 DP Heerl...

HEER, 46 jr., vaste ba... zkt. leuke, spontane da... om een fijne relatie op... bouwen. Br. met foto o... o. nr. SB 974 FR. Erens... 4, 6371 GV Schaesberg.

Kunst/antiek

Voor het betere RESTA... RATIEWERK is er m... een adres: Wijshoff ... Hoensbroek, Amsten... derweg 9 tel. 045-211976.

Grandioze keuze in ... hoeken, strakke en ... werkte kasten, spieg... rolbureaus, klokken, ou... tapijten, curiosa en kle... goed. Alles gerestaure... met garantie en inruil... rantie vindt u bij ANTIE... HANDEL Wijshoff ... Hoensbroek, Amsten... derweg 9, tel. 045-2119... Dond. koopav.

Wist u dat iedere dag ... ook iedere zondag ... ANTIEKWINKELS ... opend zijn. Wist u dat ... prijzen van onze goed ... restaureerde meubels ... gunstig zijn? Wist u ... onze voorraad bestaat ... meer dan 200 meubels ... Franse kabinetten, Eng... se en Belgische kast... eiken slaapkamers? Dit ... les uit eigen import. Gr... keuze uit meer dan 30 ... schillende petroleu... hanglampen. Kom u ... overtuigen en vergel... vooral de prijzen. Al... Antiek Valkenburg, W... helminalaan 59, Pl... kertstr. 35. Tel. 044... 13874.

Tientallen goedkope anti... ke VITRINES, burea... kasten, tevens voor loo... kleur - restauratiewe... boeken f 35,- per met... Antiekhal Simpelveld, ... Gaasstr. 7A.

Henri II-KAST, eike... f 1295,-; ridderka... f 1850,-; prachtige spieg... H. II, f 245,-. Tel. 04... 443161.

De grootste keuze in stra... ke eiken KASTEN vindt ... bij Interart, Irmstr. ... Simpelveld, tel. 04... 443161.

2-drs. eiken KAST, f 450, ... grenen vitrine, f 495,-; ... bureau, f 550,-; eiken bo... kenkast, f 375,-; rooksto... len, f 75,- p.st. Antiekha... Simpelveld N., Gaasstr... 7A.



Ervaren informatici voor 's werelds grootste componentenproducent

ELCOMA is de onderdelendivisie van Philips en op zich verreweg de grootste producent van elektronische onderdelen ter wereld. Het produktenprogramma is zeer breed, van eenvoudige weerstanden tot de laatste generatie microprocessors. In totaal omvat het ongeveer 200.000 artikelen.
De produktie vindt plaats in 24 landen, verkooporganisaties zijn er in een 40-tal landen.
Het coördineren en plannen van de ontwikkeling, produktie en marketing op wereldschaal geschiedt voornamelijk vanuit Eindhoven.
Het behoeft geen betoog dat geavanceerde automatiseringssystemen noodzakelijk zijn om deze operaties te ondersteunen. ISA (informatiesystemen en automatisering) is verantwoordelijk voor de ontwikkeling en continuïteit van deze systemen. De centrale afdeling ISA-ELCOMA in Eindhoven is het know-how centrum voor de automatiseringsactiviteiten van ELCOMA in de wereld. De afdeling beweegt zich op de terreinen van logistieke systemen in de commerciële en industriële sector, ontwikkelings- en produktie-automatisering (CAD en CAM), administratieve systemen en kantoorautomatisering. Hierbij worden wereldwijde netwerken gebruikt.
Aangezien ELCOMA snel groeit is de vraag naar automatisering – nieuwe en verbeterde systemen – op alle genoemde gebieden groot.
Versterking van de bestaande bemanning met ervaren informatici met een academische of HBO-achtergrond is daarom dringend nodig.

De functies.

Er zijn functies voor bedrijfsanalisten, informatie-analisten, systeemontwerpers en systeemanalisten/programmeurs.
De datacommunicatienetwerken zijn zeer omvangrijk: honderden stations in binnen- en buitenland.
Gezien de aard van de applicaties is ervaring met on-line systemen, data bases en datacommunicatie-toepassingen van belang.

Dit verstaan wij onder de functies:

Bedrijfsanalisten zijn werkzaam op het gebied van organisatie-onderzoek en advisering. Daarnaast hebben zij ervaring in en houden zich bezig met de ontwikkeling en implementatie van informatiesystemen. Voor een goede invulling van deze functie is een academisch niveau noodzakelijk, aangevuld met ervaring op dit gebied.

Informatie-analisten zijn verantwoordelijk voor de analyse, ontwikkeling en implementatie van nieuwe systemen. Veel creativiteit wordt gevraagd bij het maken van een integraal functioneel ontwerp. De achtergrond is academisch of HBO met aantoonbare ervaring als informatie-analist.

Systeemontwerpers maken in overleg met de informatie-analist het technische ontwerp en bepalen de programma- en bestandsstructuur. De systeemontwerper geeft ook aan welke computer-apparatuur nodig is. De achtergrond is HBO-niveau met enige jaren ontwerpervaring.

Systeemanalisten/programmeurs ondersteunen de informatie-analisten en systeemontwerpers bij het functionele en technische ontwerp en werken deze uit in programma's. Testen van de programma's en begeleiden van de implementatie zijn eveneens deel van de taak.
De achtergrond is HBO-niveau, dat kan zijn bereikt in een combinatie van opleiding en enige jaren ervaring als programmeur.

Salaris.

Goed opgeleide en ervaren informatici kunnen bij ons aanspraak maken op een goede honorering met uitstekende groeiperspectieven.

Integratie.

Het modern ondernemerschap eist nauw verband tussen alle ondernemingsfuncties. Voor de informaticus betekent het dat hij of zij wordt geprikkeld om buiten de grenzen van het eigen werkgebied te kijken. Teamwork dus met collega's, maar vanzelfsprekend ook met gebruikers.

Bijblijven.

Van levensnoodzaak is het om in dit snel veranderend werkgebied bij te blijven. Wie bezig is met onze geavanceerde systemen, blijft alleen daardoor al bij. Daarnaast wordt de gelegenheid geboden om kennis te maken met het nieuwste door literatuurstudie, seminars en cursussen.

Sollicitatie.

Zend uw gegevens aan P.H.A. Dekkers, Philips Personeelzaken, Antwoordnummer 35, 5600 VB Eindhoven.
Op basis van deze gegevens volgt een nader oriënterend gesprek. Als dat wederzijds positief is, worden verdere gesprekken gehouden bij ISA-ELCOMA in Eindhoven.

PHILIPS

PHILIPS

Het bestuur van de Stichting B.W.O.V. vraagt ten behoeve van de

M.D.G.O.-school 't Gasthuys

een administratieve kracht m/v

met inang van 1 november 1984 voor 40 klokuren per week.

De aanstelling zal bestaan uit een vacature van 30 klokuren en 10 klokuren ter vervanging wegens ziekte.

Vereist MEAO-diploma administratieve richting of HAVO-diploma met praktijkdiploma boekhouden of met gelijkwaardige opleiding.

Ervaring wordt op prijs gesteld.

Functie zal bestaan uit het onder leiding van het hoofd van de administratie zorgdragen voor de financiële en personeelsadministratie.

Salariëring zal geschieden in schaal 5 BBRA 1984. Salarisgrenzen in deze schaal ƒ 1977,- tot ƒ 2834,- bruto per maand.

Bij gebleken geschiktheid is bevordering mogelijk naar schaal 6 BBRA 1984. Salarisgrenzen ƒ 2124,- tot ƒ 2974,- bruto per maand.

Sollicitaties uitsluitend schriftelijk te richten vóór 20 oktober 1984 aan de heer H.L.V. Haenen, direkteur van de M.D.G.O.-school 't Gasthuys, Gasthuisstraat 17, 6411 KD Heerlen.

151547

Paulus

Huize Watersley Sittard
Centrum voor behandeling, verpleging en verzorging van geestelijk gehandicapte kinderen en volwassenen

Voor de lesgroep, welke 4 maart 1985 van start gaat, hebben wij nog plaatsingsmogelijkheid voor

leerling z-verpleegkundigen

De inservice-opleiding tot Z-verpleegkundige is een 3-jarige opleiding. De theoretische lessen worden gevolgd bij de Stichting Opleidingsinstituut Gezondheidszorg. De praktijkervaring wordt opgedaan binnen de leefgroepen van de bewonerszorg van de Stichting.

vereist is:
- MAVO 4, alle vakken op D-niveau, INAS, KVJV, MBO-opleidingen
- HAVO of VWO
- diploma Z.V.
- leeftijd min. 18 jaar, max. 21 jaar.
- gemotiveerdheid om met zwakzinnigen te werken.

Geboden wordt:
- de opleiding tot gediplomeerd Z-verpleegkundige
- arbeidsvoorwaarden konform CAO-Ziekenhuiswezen
- salariëring 1e jaars leerling ƒ 1408,– bruto per maand.

Voor informatie kunt U terecht bij de afdeling personeelszaken (tel. 04490-10474, toestel 338).

Belangstellenden, zowel jongens als meisjes, worden verzocht om hun sollicitatie voor 15 november te richten aan: Paulus Stichting, afdeling personeelszaken, Watersley 1, 6132 KA Sittard.

Verkoop bij executie
DINSDAG 16 OKTOBER 1984 TE 11.00 UUR ten laste van J.A.J. ANGEN, DORPSTRAAT 48 TE BUCHTEN verkocht worden: GEHELE FRITURE-INVENTARIS o.a. frituurpan, grill, koelkast, tosti-apparaat, koffie-automaat, schepijsvitrine, een fruitautomaat en wat verder te koop zal worden aangeboden.
Verkoop vindt plaats op bovenstaand adres. Bezichtiging een half uur voor de verkoop.
De deurwaarder van 's-Rijksbelastingen belast met de executie.

---

19 september 1984 onder nummer 9246 is ingeschreven in het huwelijksgoederenregister bij de Arrondissementsrechtbank Maastricht een akte van huwelijksvoorwaarden verleden voor notaris dr. A.Fl. Gehlen te Heerlen op 19-9-1984, houdende wijziging van het huwelijksgoederenrégime der echtelieden Fat Tong Tse en Suet Wu beiden wonend te Heerlen, Italiëlaan 68.
A.N.J.M. Janssens
A.Fl. Gehlen
notarissen
Heerlen

Bij beschikking van de Arrondissementsrechtbank Maastricht d.d. 11 oktober 1984 werd de opheffing bevolen van het faillissement van de besloten vennootschap Weijers en Hassert Projectontwikkeling B.V., voorheen gevestigd en kantoorhoudende te Simpelveld, wegens de toestand van de boedel.
B.W.A. Muurmans
curator
Hertogsingel no. 64
6214 AE Maastricht



WORD JIJ ONZE COLLEGA?

BIJ DE KONINKLIJKE LUCHTMACHT. Een moderne organisatie met zo'n 20.000 man die staat voor de verdediging van ons grondgebied. Die samen met de Belgische, Duitse, Engelse en Amerikaanse strijdkrachten een belangrijke taak heeft binnen de Tweede Geallieerde Tactische Luchtmacht. (2ATAF)

MET DE MENSEN EN DE MIDDELEN. Zoals met de supersnelle F-16, de NF-5, de Bölkow en Alouette helikopter en de verschillende geleide wapens kan die Luchtmacht haar taken vervullen. Maar zonder mènsen doet die Luchtmacht niet veel. Want het zijn juist de mensen bij de Koninklijke luchtmacht die er voor zorgen dat het materieel te bedienen en te gebruiken is. En een behoorlijk aantal van die mensen, in allerlei functies en specialismen, heeft de Luchtmacht nú nodig. Als collega van die 20.000 mannen en vrouwen.

ALS KVV-OFFICIER. Heb je een managersfunctie. Kun je b.v. de zorg hebben voor het materieel, de administratie, de veiligheid van de vliegers in de lucht of heb je de taak de geleide wapens optimaal te laten functioneren. Je baan als KVV-officier kan liggen op het gebied van luchtverkeersbeveiliging, gevechtsleiding, meteo, inlichtingen, infrastructuur of een ander specialisme.

ALS KVV-ONDEROFFICIER. Dan heb je voor bepaalde tijd, meestal vier of zes jaar een baan bij het beroepspersoneel van de Koninklijke luchtmacht. Een baan die de meest uiteenlopende inhoud kan hebben. Zo kan je sport-onderofficier zijn of hofmeester. Maar ook vliegtuigplaatwerker, fotograaf of elektronicaspecialist. Het is voor àl die uiteenlopende functies van belang dat je vooropleiding zo goed mogelijk aansluit. Vandaar dat we dat via de bon heel duidelijk van je willen weten.

ALS BEROEPSONDEROFFICIER. Hoor je bij het z.g. middenkader van de Luchtmacht. Ben je vakman én militair tegelijk. Werk je altijd in teamverband. En dan ben je zoals al je collega's een specialist. Dat hoef je nog niet altijd te zijn als je solliciteert. Daar zorgt de Luchtmacht tijdens je opleiding wel voor. Als je basisopleiding maar voldoende is. En soms is je opleiding al een specialisme. Zoals een MTS fotografie of fotonica diploma b.v. Daar hoeft de Luchtmacht niets aan toe te voegen.

WAT BRENG JE MEE. In ieder geval een dosis enthousiasme en goede gezondheid. Een leeftijd van 17 t/m 23 jaar (voor Beroepsonderofficier 17 t/m 24 jaar). De Nederlandse nationaliteit. Voor KVV-officier: diploma HTS, HEAO of minimaal HAVO (met voldoende eindcijfer voor Engels). Voor Beroepsonderofficier of KVV-onderofficier: diploma MTS, MEAO, MDGO of MAVO (D niveau). Voor enige functies LTS-C niveau. Voor alle vooropleidingenseisen geldt: diploma's daarmee gelijkgesteld of daaraan gelijkwaardig. Het is van belang te vermelden welke afdeling, studierichting en afstudeerrichting of welk vakkenpakket je bezit.

VUL SNEL DE BON IN. Kruis het vakje aan waar je voorkeur naar uitgaat. Uiteraard dient je vooropleiding voldoende te zijn voor je keus. En wacht niet te lang want voor een aantal KVV-officiersfuncties moet je 4 februari 1985 al opkomen. Voor een aantal onderofficiersfuncties is de eerste opkomstdatum 18 februari 1985.

KONINKLIJKE LUCHTMACHT

Informatieaanvragen worden in volgorde van binnenkomst behandeld.

WELKOM! Als aanstaande collega gaat mijn belangstelling uit naar een functie als:
☐ KVV-officier ☐ KVV-onderofficier ☐ Beroepsonderofficier

Naam ____________
Voornamen ____________ man/vrouw
Straat ____________
Postcode ________ Plaats ____________
Tel. ________ Geboortedatum ________
Genoten onderwijs ____________
Bezit het diploma ____________
Met als ☐ afdeling ____________
☐ studierichting ____________
☐ afstudeerrichting ____________
☐ vakkenpakket ____________

Doe deze bon in een envelop en stuur hem op aan: Koninklijke luchtmacht, Afd. Personeelsvoorziening, Postbus 20703, 2500 ES DEN HAAG.



Vogelzang is toonaangevend voor de verkoop van hifi, video, ktv, computers en elektronika.
Voor onze afdeling portable-, autoradio's en computers in Heerlen zoeken wij op korte termijn een

commerciële verkoper m/v

Kandidaten moeten met moderne elektronika op de hoogte zijn om onze produkten commercieel te verkopen. Hiervoor is dan ook een Mds-opleiding vereist. Verkoopervaring en branchebekendheid strekt tot aanbeveling.

Interesse? Maak een telefonische afspraak met mej. Zaat, tel. 045-716055.



EINDHOVEN - HEERLEN - MAASTRICHT



THOMAS REGOUT N.V.

te Maastricht is een fabrikant en verkooporganisatie in de metaalverwerkende industrie. De onderneming telt circa 400 medewerkers, vervaardigt kwalitatief hoogwaardige produkten en neemt een vooraanstaande nationale en internationale marktpositie in.

De financieel sterke en goed renderende onderneming zoekt een

CHEF SALARIS-ADMINISTRATIE

die de huidige functionaris bij diens vervroegde pensionering zal opvolgen.
De chef salarisadministratie geeft leiding aan een klein team en is verantwoordelijk voor de correcte en tijdige betaling van salarissen en andere arbeidsvoorwaardelijke aanspraken.
De verwerking is geautomatiseerd en is uitbesteed.

De gedachten gaan uit naar een kandidaat met
- een opleiding op het niveau van minimaal MEAO;
- een gedegen kennis op het gebied van loonbelasting- en sociale wetgeving;
- een groot gevoel voor accuratesse;
- bewezen leidinggevende capaciteiten;
- kennis van c.q. ervaring met geautomatiseerde salarissystemen;
- een leeftijd vanaf 30 jaar.

Schriftelijke sollicitaties kunnen worden gericht aan het hoofd personeel & organisatie van
THOMAS REGOUT N.V., INDUSTRIEWEG 40, 6219 NR MAASTRICHT.

151156

Wildhandel Johan van Leendert b.v. in Maastricht zoekt i.v.m. overplaatsing van de huidige functionaris een

Ass. hoofd administratie/financiën

Belangrijke functie-onderdelen zijn:
- de controle op de voorraden
- het opstellen van de periodieke verslaglegging
- het verzamelen en bewerken van de informatie voor de jaarverslaglegging en het (mede-)opstellen van het jaarverslag.

Daarnaast moet betrokkene, vanwege het internationale karakter van de organisatie, bekend zijn met het werken met 'accreditieven'.

Wij vragen iemand met enige jaren ervaring in een im- en exportorganisatie, minimaal in het bezit van een MBA-diploma en bekend met automatiseringsprocessen. Omdat hij, na een inwerktijd, het hoofd administratie/financiën regelmatig zal moeten vervangen, zoeken wij een evenwichtige en stabiele persoonlijkheid, leeftijd ca. 35 jaar.

Wij bieden betrokkene een gevarieerde en brede functie in een relatief kleine en overzichtelijke organisatie met doorgroeimogelijkheden.

Sollicitaties kunt u richten aan:
K. Hoenjet
J. van Leendert b.v.
Postbus 540 6200 AM Maastricht

151695

JOHAN VANLEENDERT BV WILDHANDEL

AUTOMATEN-GROOTHANDEL
JANSHEN EN HAHNRATHS B.V.
Tunnelweg 112 Postbus 1061 6460 BB Kerkrade Tel. 045-455140 Telex nr. 56841

zoekt op korte termijn een jonge, pas afgestudeerde

HTS'er electronica

Werkzaamheden:
- repareren van digitale schakelingen in videogames, flipper- en fruitautomaten;
- ontwerpen van nieuwe testmethodes en -apparatuur;
- het opzetten en bijhouden van een duidelijke documentatie van de videogames.

Vereisten:
- opleiding HTS electrotechniek, afstudeerrichting informatietechniek of computertechniek;
- goede kennis van de hardware van microprocessorschakelingen en het verrichten van metingen daaraan;
- groot improvisatievermogen bij het repareren/testen van schakelingen zonder documentatie;
- kennis van de Engelse taal in woordt en geschrift.

Schriftelijke sollicitaties richten aan J. Janshen jr., postbus 3009, 6460 HA Kerkrade. 137130

Lessen/onderwijs

Gevr. BIJLES economie II VWO-niveau. Bellen na 19.00 uur 045-413129.

PROBLEMEN met Engels of Nederlands, bevoegd leraar geeft bijles. Inl. 04459-2102.



Het sectiebestuur Buitengewoon Onderwijs van de Katholieke Schoolvereniging Heerlen e.o.

vraagt voor zo spoedig mogelijk voor

de **LOM-school Pastoor van Ars,** afdeling VBO - schakelklas, Nieuwstraat 43 te Heerlen, schoolleider de heer R.J.M. Janssen, tel. 045-725450

BEVOEGDE LERAAR/LERARES WISKUNDE

voor 2 lesuren per week (totaal 90 minuten)

Sollicitatiebrieven binnen 14 dagen aan het bestuur, postbus 196, 6400 AD Heerlen.

151085

L'Ortye bv

Magazijn-adres: De Koumen 72, Hoensbroek.
Afhaalcentrum voor bouwstoffen

GOEDKOPER BESTAAT NIET!!!!
Uit faillissement afkomstig grote partij (ca. 2.000 m^2)

1e keus SIERTEGELS
afmeting:

40x40x5 **2.30** per stuk	40x60x5 **3.45** per stuk
40x40x7 **2.30** per stuk	50x50x5 **3.60** per stuk
40x20x5 **1.15** per stuk	

(prijzen af magazijn, incl. 19% BTW)
Verder hebben wij ander bestratingsmateriaal, cement, spoorbiels en alle soorten zand en grind voor u in voorraad

Openingstijden: van 07.30-17.30 uur; zaterdag van 08.30-13.30 uur
Wij bezorgen de goederen ook bij U aan huis!
Showroom-adres: Amstenraderweg 3, tel. 045-212358

VACANCY AT AFCENT INTERNATIONAL SCHOOL

The AFCENT International School has a vacancy in the Directorate for a Clerk/Secretary to the Assistant Director.
Qualifications required are: Good general secondary education; Excellent oral and written English; Accurate typing skills; Previous secretarial and administrative training or experience. Ability to deal with people of different nations in a courteous and helpful manner. Second language (Dutch of German) desirable.

Closing date: 22 october 1984

Application form and information available from Directorate, AFCENT International School, Tel: 045-253082.

151691

KESER UITZENDGROEP VOOR ELK BEROEP





Wij kunnen ons goed voorstellen, dat veel hoger opgeleiden bij het zoeken naar een passende funktie, niet meteen denken aan een uitzendbureau.

Ze zoeken immers een vaste baan en dan nog op niveau ook.

Dat ze daarmee kansen op prima jobs laten liggen, weet een aantal hoger opgeleiden uit ervaring.

Zij schakelden bewust Keser Uitzendgroep in om een periode tussen twee banen te overbruggen of om een nieuwe baan te zoeken.

Allereerst, omdat ze bij Keser Uitzendgroep mensen van niveau aantreffen die hun belangen behartigen.

Zowel technische als administratieve funkties op niveau

Zowel technische als administratieve specialisten met een opleiding op MBO/HBO-niveau zijn bij Keser Uitzendgroep welkom.

Van tekenaar-constructeurs tot HTS'ers en van direktiesecretaresses tot HEAO'ers. Leeftijd speelt geen enkele rol; ervaring des te meer.

U laat toch geen kans liggen?

Als u serieus op zoek bent naar een goede baan en u eist terecht een serieuze behandeling door mensen die hun vak verstaan en van úw vak het nodige weten, stap dan eens binnen bij Keser Uitzendgroep.

FUNKTIES OP NIVEAU DAGELIJKS WERK VAN KESER UITZENDGROEP

Maar ook, omdat Keser als een van de grootste uitzendorganisaties in Nederland dagelijkse kontakten heeft met tienduizenden bedrijven en heel snel weet welke vakatures vervuld moeten worden.

'n Tijdelijke baan als opstapje naar 'n vaste job

Vooral bij funkties voor hoger opgeleiden blijkt steeds vaker, dat een tijdelijke baan uitgroeit tot een vast dienstverband. Keser Uitzendgroep heeft daar geen enkele moeite mee en zal afspraken tussen de tijdelijke kracht en het bedrijf over een vast dienstverband dan ook niet in de weg staan.

Integendeel. We hebben als uitzendgroep immers alleen maar baat bij prima relaties met het bedrijfsleven.

Dat die relaties prima zijn, blijkt uit het grote aantal middenkader en hogere vakatures, waarin Keser Uitzendgroep regelmatig voorziet.

Een andere mogelijkheid die u wellicht evenzeer aanspreekt, is het opnemen van kontakt met het **Landelijk Coördinatiecentrum** voor hoger opgeleiden van Keser Uitzendgroep.

Deze stafafdeling coördineert de landelijke vraag naar en het aanbod van funkties op MBO- en HBO-niveau. **Bel 073-216250 en u weet waar uw kansen liggen.**



Heerlen, Dr. Poelsstraat 16, 045-713120
Sittard, Rosmolenstraat 9, 04490-22279







THOMAS REGOUT N.V.

te Maastricht is een fabrikant en verkooporganisatie in de metaalverwerkende industrie. De onderneming telt circa 400 medewerkers, vervaardigt kwalitatief hoogwaardige produkten en neemt een vooraanstaande nationale en internationale marktpositie in.

De financieel sterke en goed renderende onderneming zoekt een

CHEF CONSTRUCTIEBUREAU

die verantwoordelijk is voor de constructie van produktiegereedschappen, zoals stempels, matrijzen en positioneergereedschappen, en voor de ontwikkeling en aanschaf van produktiemiddelen gericht op modernisering (automatisering) van het totale produktieapparaat. Het constructiebureau bestaat uit 7 projectconstructeurs en constructietekenaars.

De gedachten gaan uit naar een kandidaat met
- een opleiding HTS-werktuigbouw;
- minimaal 5 jaren ervaring op het gebied van produktietechniek, bij voorkeur op het gebied van stempeltechnieken en produktiemachines in verspanende en niet-verspanende bewerkingen (plaatsbewerkingen, snij-, buig-, en profileertechnieken);
- bij voorkeur kennis van c.q. ervaring met geautomatiseerde produktiemiddelen;
- bewezen leidinggevende capaciteiten;
- een leeftijd vanaf 30 jaar.

Schriftelijke sollicitaties kunnen worden gericht aan het hoofd personeel & organisatie van
THOMAS REGOUT N.V., Industrieweg 40, 6219 NR Maastricht.

Te koop gevraagd

POPULIEREN

Tevens is ons bedrijf gespecialiseerd in het rooien van bomen!

Gobo Houthandel en houtvellerij b.v.
Dorpstr. 27 Jabeek
Tel. na 19.00 uur 04492-1550

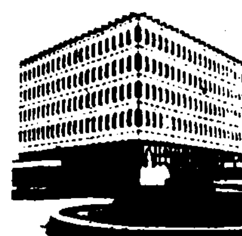
Wieker Fanfare  *St. Franciscus*

Opgericht 1947

zoekt op korte termijn

jonge energieke dirigent (m/v)

Schriftelijke sollicitaties te richten aan het secretariaat: Alentelaan 16, 6217 BL Maastricht.
Tel. inform. secr. dhr. Van Buggenum, tel.nr. 478028. 151084



GEMEENTE SITTARD

Bij de Afdeling Algemene Zaken is de functie vacant van

MEDEWERKER JURIDISCHE EN BESTUURSZAKEN

die tevens verantwoordelijk functionaris is voor representatie- en kabinetswerkzaamheden.

Functie-inhoud
- Ondersteuning van andere sectoren en afdelingen op algemeen juridisch en bestuurlijk terrein;
- Coördinatie AROB- en beroepsprocedures;
- Juridische en bestuurlijke toetsing van (gemeentelijke) regelingen en verordeningen;
- Intergemeentelijke samenwerking;
- Advisering over de bevoegdheidsverdeling van de gemeentelijke bestuursorganen;
- Representatie- en kabinetswerkzaamheden, onder andere onderhouden van internationale contacten;
- Medewerking verlenen aan het opmaken van jaarverslagen en overige statistische informatie.

Functie-eisen
- Een adequate juridische opleiding minimaal op HBO-niveau;
- Inzicht in de structuur en het functioneren van de overheidsorganisatie;
- Goede contactuele eigenschappen;
- Ervaring in soortgelijke werkzaamheden strekt tot aanbeveling.

Gezien de aard van de functie wordt van kandidaten verwacht, dat zij bereid zijn om in Sittard te komen wonen.

Salariëring
Het salaris bedraagt bij aanstelling minimaal fl. 2.905,– en maximaal fl. 4.277,– bruto per maand.

Tot de selectieprocedure kan een psychologisch onderzoek behoren.

De bij de overheid geldende rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Nadere inlichtingen over de functie kunnen worden ingewonnen bij de chef Algemene Zaken, de heer Mr. H.M.J. Matthey, tel. 04490-18688, toestel 416.

Belangstellenden kunnen hun sollicitatie binnen 10 dagen na verschijnen van dit blad onder vermelding van referentienummer 84-8 zenden aan het College van Burgemeester en Wethouders, [illegible] AA Sittard.



VAN AARSEN machinefabriek bv

is een middelgrote onderneming gevestigd in het Limburgse Panheel. Wij houden ons bezig met het ontwerpen, produceren en installeren van machines en installaties voor de bereiding van veevoeders. De kwaliteit van onze produkten is uitstekend te noemen.

Ter versterking van onze projektafdeling zoeken wij een

PROJEKTLEIDER (ING.)

Na een ruime inwerkperiode zal hij het ontwerpen van komplete installaties t.b.v. offertes voor zijn rekening nemen alsmede de volledige verzorging van installatietekeningen t.b.v. opdrachten. Hij koördineert en kontroleert alle werkzaamheden die verband houden met de bouw van een projekt en brengt hierover periodiek verslag uit.

Wij zoeken kommercieel ingestelde kandidaten met opleiding HTS-Werktuigbouw (minimaal) en enige jaren ervaring. Een behoorlijke kennis van de moderne talen is een vereiste. Leeftijd 25-30 jaar.

Tevens zoeken wij voor onze montageafdeling

3 MTS'ers wtb.

met interesse voor elektrotechniek t.b.v. het monteren en installeren van projekten in veelal het buitenland; zij zullen na een interne opleidingsperiode worden ingezet.
Na enkele jaren praktijkervaring wordt van hen verwacht dat zij zelfstandig leiding geven aan de opbouw van komplete projekten.

Voor deze vakatures bieden wij een uitstekend salaris naast goede sekundaire arbeidsvoorwaarden.
Verdere inlichtingen kunnen ingewonnen worden op onze afdeling personeelszaken bij de heer H. Pouls, tel. 04747-1544.

Schriftelijke sollicitaties voor genoemde funkties te richten aan:
Van Aarsen Machinefabriek B.V.
Heelderweg 11, 6097 EW PANHEEL
t.a.v. de afdeling personeelszaken
151263

Lessen onderwijs

AUTORIJSCHOOL Schut, eerste 5 lessen à *f* 30,–. Ringoven 62, Schaesberg. Tel. 045-322834.

Ploeg metselaars en timmerlieden gevraagd.
Tel. 04498-51727.
151527

ANNADAL vacatures

Ziekenhuis St. Annadal verkrijgt de status van academisch ziekenhuis en wordt (Academisch) Ziekenhuis Maastricht, nauw verbonden met de Rijksuniversiteit Limburg. Het aantal medewerkers bedraagt ruim 2000. Het aantal bedden is 768.

Bij de afdeling Klinische Farmacie, waar momenteel 40 medewerk(st)ers op een aantal subafdelingen werkzaam zijn, is op korte termijn, bij de subafdelingen bereidingen en uitgifte, plaatsingsmogelijkheid vóór twee

apothekersassistenten (m/v).
vacaturenummer 103

Na een ruime inwerkperiode in de receptuur zal men ook worden ingeschakeld bij diverse andere werkzaamheden van de ziekenhuisfarmacie.

Vereisten:
Voor deze functie is het diploma Apothekersassistent(e) vereist. Een diploma voortgezette opleiding en enige jaren ervaring strekt tot aanbeveling.

Salaris:
Salaris afhankelijk van leeftijd en ervaring, minimaal *f* 1.814,– en maximaal *f* 2.477,–.

Inlichtingen:
Nadere informatie kan worden ingewonnen bij de dames H. Raadschilders-Groothausen en E. Verheijen, hoofdassistenten; telefoon 043-862239 of bij de Dienst Personeelzaken 043-862193.

Het laboratorium voor weefseltypering houdt zich bezig met het bepalen van weefselkenmerken op witte bloedcellen en met het aantonen van antistoffen gericht tegen deze weefselkenmerken in het serum. Hierdoor verleent het laboratorium steun aan afdelingen op het gebied van de gezondheidszorg, in het bijzonder de niertransplantatie en het medisch wetenschappelijk onderzoek.
In verband met het vertrek van één van de medewerk(st)ers is de functie vacant van

analist (m/v)
vacaturenummer 171

Taak:
Aantonen van weefselkenmerken op witte bloedcellen ten behoeve van transplantatie; onderzoek van patiëntenserum op de aanwezigheid van antistoffen gericht tegen weefselkenmerken; vaststellen van de specificiteit van de antistoffen in positieve sera.

Vereisten:
HBO-A microbiologie of klinische chemie, bij voorkeur gevolgd door HBO-B; enige jaren ervaring in analistefunctie.

Salaris:
Afhankelijk van opleiding en ervaring tot max. *f* 3.274,–.

Inlichtingen:
Kunnen worden ingewonnen bij Dr. P.M. van den Berg-Loonen, hoofd laboratorium voor Weefseltypering. Telefoon: (043)-862066.

Het ziekenhuis, waar momenteel meer dan 2000 personeelsleden werkzaam zijn, heeft een capaciteit van 768 bedden. Per 1 maart 1985 zal weer een opleiding voor het diploma A-verpleegkundige van start gaan. Er bestaat de mogelijkheid tot het plaatsen van een 20-tal

leerling-verpleegkundigen (m/v).
vacaturenummer 152

De opleiding duurt 3½ jaar. Salariëring geschiedt volgens de salarisregeling voor leerling-verpleegkundigen in opleiding. Huisvesting kan geboden worden.

Vereisten:
Minimaal MAVO-diploma met als wenselijk in het pakket: Nederlands, een moderne taal (bij voorkeur Engels), natuurkunde, scheikunde of biologie en wiskunde; op 1 maart 1985 tenminste de leeftijd van 17 jaar en 7 maanden.

Inlichtingen:
Nadere inlichtingen worden gaarne verstrekt door dhr. W. Paulissen, Hoofd Opleiding, telefoon 043-862195/862196 of door de Dienst Personeelzaken, telefoon 043-862011/862012.

Arbeidsvoorwaarden:
Werknemers van Annadal worden bij indiensttreding opgenomen in het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds. De premie AOW/AWW komt voor rekening van de werkgever. Van toepassing is het "Rechtspositie-reglement voor het personeel in dienst van de St. Annadalstichting in Maastricht".

Solliciteren:
Schriftelijke sollicitaties dienen met vermelding van vacaturenummer binnen twee weken te worden gericht aan: Ziekenhuis St. Annadal dienst Personeelzaken, Postbus 1918, 6201 BX Maastricht. De NVP-sollicitatiecode is van toepassing.

ANNADAL

gemeente heerlen vraagt:

Bij de afdeling maatschappelijke dienstverlening en samenlevingsopbouw (bureau maatschappelijke dienstverlening en volksgezondheid) van de dienst welzijn kan, wegens uitbreiding van de werkzaamheden, worden geplaatst een:

BELEIDSMEDEWERKER (M/V)

Funktie-informatie:
De gemeente Heerlen is betrokken bij de integrale invoering van de Wet Voorzieningen Gezondheidszorg. Hieruit vloeit voort in algemene zin de planning op gemeentelijk niveau van voorzieningen voor gezondheidszorg alsmede de afgifte van erkenningen c.q. vergunningen m.b.t. deze voorzieningen.
De ambtelijke voorbereiding en uitvoering van deze aktiviteiten geschieden in team-verband vanuit bovengenoemd bureau, dat momenteel een vijftal medewerkers omvat.
De gemeente heeft nadrukkelijk gekozen voor een integraal beleid ten aanzien van de sektoren volksgezondheid en maatschappelijke dienstverlening.

Van de aan te trekken medewerk(st)er wordt dan ook verwacht dat hij/zij binnen het team een algemene bijdrage levert aan de planning en beleidsadvisering van zowel de sektor volksgezondheid als de sektor maatschappelijke dienstverlening.
Daarnaast wordt in het bijzonder aan de volgende werkzaamheden gedacht:
- uitvoeringswerkzaamheden m.b.t. instellingen
- voor gezondheidszorg (zoals kruiswerk, gezondheidscentrum, R.I.A.G.G., kraamzorg);
- deelname aan overlegsituaties met instellingen en gemeenten;
- advisering, zowel inhoudelijk als financieel, m.b.t. instellingen voor gezinszorg);
- advisering m.b.t. financiële en organisatorische zaken ten aanzien van instellingen voor algemeen maatschappelijk werk.

Funktie-eisen:
- een voltooide H.B.O.-opleiding, economische-juridische studierichting, danwel een studie van vergelijkbaar niveau;
- goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid en goede kontaktuele eigenschappen;
- grote mate van zelfstandigheid, eigen initiatief en kreativiteit, alsmede het vermogen om in teamverband te kunnen werken;
- kennis van en ervaring met wetgeving op het gebied van gezondheidszorg strekken tot aanbeveling.

Een medisch en een op de funktie gericht psychologisch onderzoek zullen deel uitmaken van de selektieprocedure.

Afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring zal het salaris bij aanstelling voorshands maximaal f3.726,– bruto per maand bedragen. Een definitieve waardering van de funktie zal t.z.t. nog plaatsvinden.

Sollicitaties binnen 10 dagen onder nummer 66, met vermelding zowel op brief als enveloppe te zenden aan de direkteur dienst personeel en organisatie, Postbus 1, 6400 AA Heerlen.
Informatie over deze funktie kan telefonisch worden ingewonnen bij de heer H.J. Pepels, afdelingshoofd, tel. 045-764564.

Bij vonnis van de Arrondissementsrechtbank te Roermond d.d. 4 oktober 1984 is het faillissement van **Johannes Franciscus Hubertus Frencken,** wonende te 6107 CS Stevensweert, Burg. Kellenerstraat 4, thans wonende te Roermond, Kasteel Keverbergstraat 38, opgeheven wegens gebrek aan baten.
Mr. O.J.H.M. van Eijndhoven,
Postbus 196
6040 AD Roermond

Bij beschikking d.d. 11 oktober 1984 werd het faillissement van **J.M. Adriaens-Peeters,** h.o.d.n. Atelier de Parrepoel, voorheen gevestigd te Maastricht, opgeheven wegens de toestand van de boedel.
Mr. P.M. Scholtes
curator
Hertogsingel 64
6214 AE Maastricht

Op het sekretariaat van de afdeling Longziekten is op korte termijn een vakature voor een

SEKRETARESSE

Funktie-inhoud
De werkzaamheden bestaan uit het uittypen van brieven en rapporten betreffende de patiënten en het uittypen van manuscripten, publikaties en lezingen in de Nederlandse en Engelse taal.

Funktie-eisen
- het opleidingsnivo is HAVO aangevuld met een MEAO of gelijkwaardig diploma
- typediploma en ervaring met dictafoons
- zelfstandig en akkuraat kunnen werken
- goede kontaktuele eigenschappen

Arbeidsvoorwaarden volgens C.A.O. ziekenhuiswezen.
Nadere inlichtingen worden U gaarne verstrekt door mevr. H. Dirkx, toestel 2487.

Schriftelijke sollicitaties voor 20 oktober a.s. te richten aan de Personeelsdienst van het de Wever - Ziekenhuis, H. Dunantstraat 5, 6419 PC Heerlen.

Gaarne in de linkerbovenhoek van Uw sollicitatiebrief vermelden RB 54.
L.D. 13.10

dwzh
de wever ziekenhuis heerlen

Crosfield Chemie B.V.
Zinkwit Nederland B.V.

De afd. Engineering vraagt een:

T.H. Ingenieur m/v

Functie inhoud
Hij/zij is verantwoordelijk voor project-coördinatie en voortgangscontrole, opstellen van specificaties, aanvragen offertes, detail engineering, kostenramingen, analyseren van offertes, coördinatie en toezicht op de bouw en instructie. Hij/zij is de plaatsvervanger van het hoofd engineering.

Functie eisen
- Opleiding T.H. werktuigbouw.
- Applicatie procestechniek.
- Praktische en organisatorische ervaring op gebied van projectontwerp en uitvoering, liefst in de procesindustrie.
- Beschikt over kwaliteiten om effectief samen te werken met productie, R&D, tekenaars-constructeur, aannemers en Rep. en Ond.
- Leeftijd max. 35 jaar.

Nadere informatie over deze functie kunt u inwinnen bij de heer J. Eymael, hoofd afd. Engineering. Tel. buiten kantooruren 04409-1456.
Uw schriftelijke sollicitatie te richten aan de afdeling personeelszaken.



Crosfield Chemie B.V.
ZW Zinkwit Nederland B.V.

Chemische produkten (zinkwit, silikaten) t.b.v. voornamelijk de rubber-, rayon- en wasmiddelenindustrie; een bedrijfsomvang van ca. 230 medewerkers; een omzet van ca. *f* 80 miljoen, 70% van de totale produktie bestemd voor de export.

Ir. Rocourstraat 28,
6245 AD Eijsden.
Telefoon 04409-2344.

- Hülsta Studio
- Mitnahmemarkt
- Elektrogeräte
- Speisezimmer
- Küchen
- Bettwaren
- Bettwäsche
- Schlafzimmer
- Polsterbetten
- Polstermarkt
- Ledergruppen
- Anbausysteme
- Stilmöbel
- Schrankwände
- Kleinmöbel
- Kiefernmöbel
- Dielenstudio
- Orientteppich Bazar
- Gartenmöbel
- Jugendzimmer
- Wohn-Accessoires
- Korb-Boutique
- Geschenk-Boutique
- Bildergalerie
- Porzellan-Boutique
- Kerzen Boutique
- Spiegelschränke
- Farben/Lacke
- Tapeten
- Lampenstudio











Alle Straßen in Herzogenrath-Straß waren total verstopft, und gegen Mittag ging effektiv nichts mehr, obgleich wir **keine Verlosung, kein Bierzelt keine Musikkapelle und auch keinen sonstigen Schnickschnack** veranstaltet haben.

Ab jetzt heißt es noch mehr als vorher:

Wenn Möbel, dann Debetz!

In unseren riesigen, wohnfertig gestalteten Ausstellungen finden Sie nämlich alles an Möbeln, Teppichen und sonstigem Zubehör für Ihr Heim, für Ihr Zuhause an einem Platz, mit riesigen Parkplatz-Arealen vor dem Haus.

Bei uns fließt eben alles in die Preise, in Preise, über die man als Sensationen spricht, nämlich die sprichwörtlich günstigen Debetz-Preise.

Mehr als

30.000 BESUCHER

kamen trotz strömenden Regens am 1. Tag zur neuen

Debetz Möbelwelt

dem größten Möbel-Unternehmen im Großraum Aachen und im Dreiländer-Eck.















Wenn Sie unsere gesamten Ausstellungen intensiv besichtigen wollen, müssen Sie sich einen Tag frei nehmen, aber dieser Tag macht sich garantiert für Sie bezahlt. Unsere Häuser stehen immer offen für Sie!

Der Name für Möbel im hiesigen Raum, der alle Wünsche erfüllt.

Debetz in Herzogenrath

Limburgs WOONBLAD

'Opgeschroefd'

Zaterdag 13 oktober 1984 ● Pagina 33

'VERSTELBARE SCHROEFSLEUTEL' NU MET MAATINDELING

De Bahco bijna eeuwfeest toe

Wat officieel een 'verstelbare schroefsleutel' heet, wordt door bijna iedereen doodgewoon 'Bahco' genoemd. Een gereedschap om bouten en moeren van verschillend formaat vast of los te draaien, dank zij de verstelbare bek. Je hoeft dus niet voor elke afmeting een andere sleutel te pakken.

Dit sleuteltype, voor vakman en doe-het-zelver een onmisbaar stuk gereedschap, wordt door talloze fabrikanten ter wereld gemaakt. Maar de eerste, enige en echte Bahco (die naam moet dan op de steel staan) is een Zweedse vinding. Ene meneer Johansson vond hem in 1892 uit, en de Bahco is dus over enkele jaren aan zijn eeuwfeest toe.

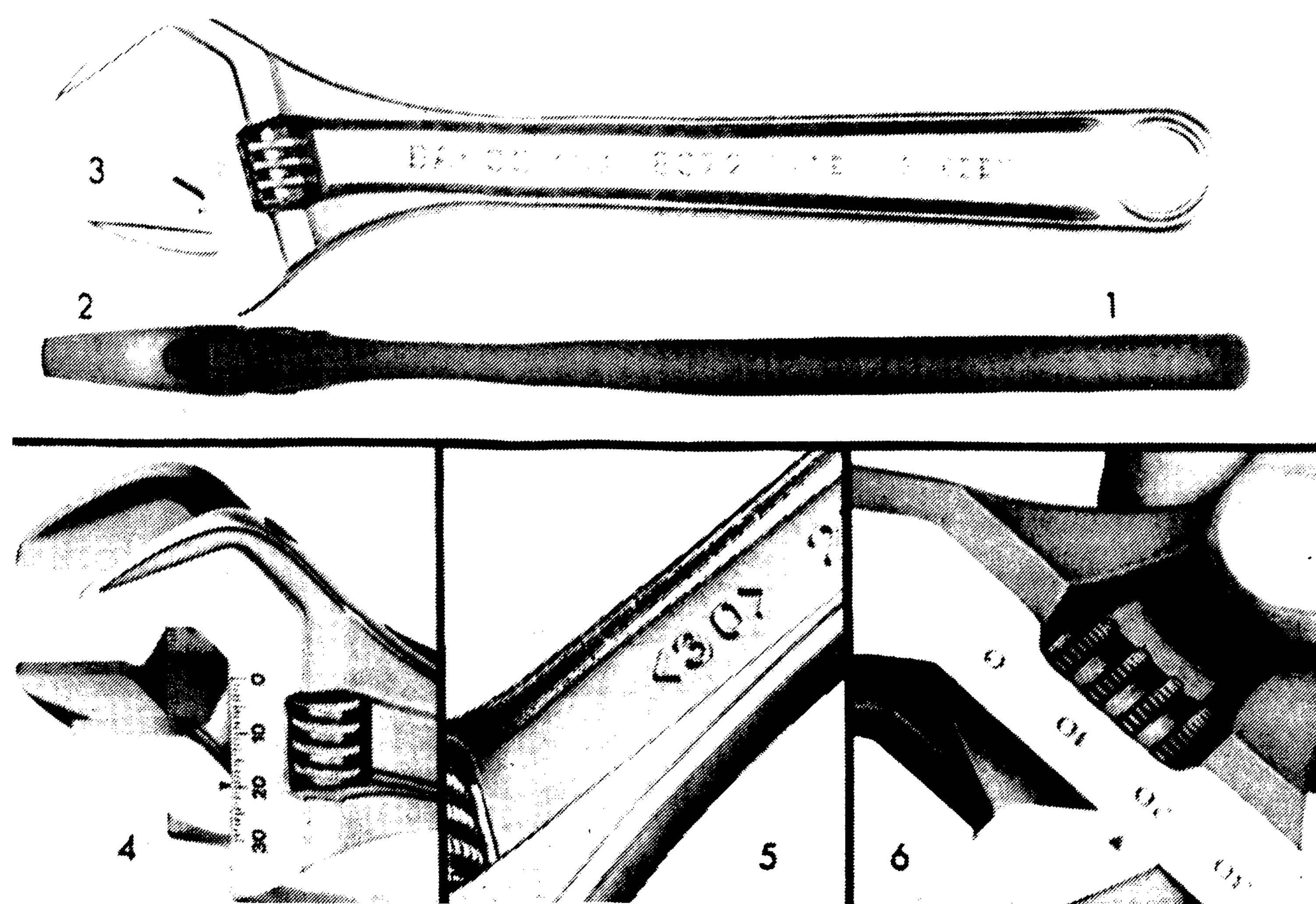
In al die jaren is er stelselmatig aan verbeterd ('gesleuteld'). In 1910 werd de hoek waaronder bek en steel ten opzichte van elkaar stonden van 45 graden veranderd tot 15 graden. En enkele jaren daarna werd de steel van een zogeheten I-profiel voorzien, wat een lichter gewicht en dus betere handelbaarheid opleverde. Een volgende verjongingskuur volgde in 1954, toen de sleutel smaller werd en een konische steel kreeg.

'Ergo'

De nieuwste verbetering heeft geresulteerd in een Bahco-g eneratie die de naam 'Ergo' meekreeg. Dat slaat op de ergonomische (aan de hand aangepaste) vormgeving. Door vergroting van het 'grip-op pervlak' werkt hij makkelijker en vergt minder inspanning. Ook de verstelmoer is verbeterd.

Het opvallendst aan de nieuwe Bahco-Ergo is de maatindeling op de bek. Op zich een simpel stukje innovatie, maar wel praktisch. Je kunt de bek vooraf op de vereiste opening instellen (als je de maat van de bout of moer weet), en je kunt aan de hand van de maatindeling ook meteen vaststellen van welke afmeting die is. Alles bij elkaar toch een aantal zinnige verbeteringen, die een bijna honderdjarige 'eeuwig' jong houden.

Hoewel de Bahco ontwikkeld is voor professionele gebruikers, zijn er ook heel veel doe-het-zelvers die het liefst met dit gereedschap wer**ken. Ze zullen dan naar de echte gereedschappenvakhandel moeten, waar die Ergo's intussen verkrijgbaar zijn. Importeur is Stokvis Techniek in Roosendaal, tel. 01650-56800.**



● *De Bahco-Ergo met zijn maatindeling op de bek.*

Reflecterende fietsbanden volgend jaar al in België verplicht

HEERLEN – Nadat wij vorige week zaterdag in het Woonblad wezen op het belang van onder meer beter gezien worden als fietser, komt nu uit België het bericht, dat reflecterende fietsbanden of reflectoren tussen de spaken in dat land al vanaf 1 januari 1985 verplicht worden. Dat is een jaar eerder dan in Nederland. Ook wordt in België een rode reflector achter op de fiets per 1 januari 1985 verplicht.

De nieuwe Belgische regels maken deel uit van een beleid om de kwetsbaarheid van de fietser te verkleinen. In dat kader is ook nog eens gewezen op uitrustingseisen van de fiets die in België al tientallen jaren van kracht zijn, zoals de voorlamp en handbediende remmen op beide wielen.

Reflecterende banden worden in Nederland per 1 januari 1986 verplicht in het kader van het nationaal plan voor de verkeersveiligheid.

Lijm-listigheden (11)

In deze elfde en voorlopig laatste aflevering van 'Lijm-listigheden' stippen we enkele lijmsoorten aan die weinig bekendheid genieten. Ten onrechte, want het zijn produkten die in allerlei lastige situaties uitstekend van pas kunnen komen.

Een slimme lijm is bijvoorbeeld 'Moer-Vast', waarmee je moeren en bouten het lostrillen definitief afleert. Toch is dit lijmtype niet zo 'definitief': het blijft mogelijk om de met Moer-Vast geborgde verbindingen weer los te draaien. In principe zouden ze ook met epoxylijm vastgezet kunnen worden, maar dan zijn ze niet meer te demonteren.

Met de 'losbare' Moer-Vast komt een eind aan het telkens weer optredende rammelen van een fietsspatbord. Ook voor de auto zijn diverse toepassingen te bedenken. En de boutjes van de grasmaaier blijven ook stevig op hun plaats. Een 'leuke lijm' is ook Autoruitenlijm. Als een autoraampje los zit, zijn een paar druppeltjes voldoende om de zaak weer vast te zetten. De toepassingen gaan echter veel verder dan de naam doet vermoeden. Autoruitenlijm is ook bij uitstek geschikt voor het lijmen van gebroken glaswerk, wanneer althans 'de scherven nog heel zijn'.

Verder is er dan nog een bijzondere lijmsoort die elektrisch geleidt! Er is zilverpoeder in vermengd. Een lijmverbinding fungeert dus als stroomdraadje, handig om bijvoorbeeld de achterruitverwarming van de auto te repareren. Maar ook in de elektronica-knutselarij is deze lijm (Electro-Kit geheten) prima bruikbaar.

Tenslotte: als 'lijmende reparatiemassa' is Kneedbaar Staal lange tijd toonaangevend geweest. Het wordt geleverd in stripvorm, twee kleuren naast elkaar. Een stukje moet je stevig kneden en dan kan er metaal mee gerepareerd worden, tot zelfs een scheur in een cv-leiding of radiator. Deze lijm vinden we overigens intussen achterhaald door de nieuwe 'staande epoxylijm Kombi- Super', die dezelfde eigenschappen heeft, maar veel makkelijker verwerkbaar is. Deze nieuwe, in vers-gemengde toestand niet druipende lijm is verkrijgbaar in een handige spuit.

Overzicht hypotheekrente

Hypotheekrente 9 oktober 1984.

Alleen Woonfonds Holland en Van Lanschot verlaagden deze week hun tarieven. Vooral de percentages voor hypotheken met kortlopende rentecontracten zijn sterk verlaagd.
Het variabele rentetarief is sinds 1972 niet meer zo laag geweest.
Dat er mogelijkheden aanwezig zijn voor verlaging van de rente ook voor langere rentevaste perioden staat vast.

Naam bank	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages met gem.-garantie opgave bank	met gem.-garantie werkelijk	zonder gem.-garantie opgave bank	zonder gem.-garantie werkelijk
ANNUITEITENHYPOTHEKEN						
A.B.N.	1 jaar[1]	1,5	7,5	7,93	7,7	8,15
	3 jaar[1]	1,5	8,2	8,69	8,4	8,91
	5 jaar[1]	1,5	8,6	9,13	8,8	9,35
plushypotheek	7 jaar[1]	1,5	8,8	9,35	9,0	9,57
Amrobank	var.[1]	1,5	7,4	7,82	7,6	8,04
	2 jaar[1]	1,5	8,1	8,58	8,3	8,80
	5 jaar[1]	1,5	8,6	9,13	8,8	9,35
Bouwf. Limb. Gem.	5 jaar[1]	1,5	8,5	9,12	8,5	9,12
	renterust[1]	1,5	8,6	9,23	8,6	9,23
	30 jaar[1]	1,5	8,9	9,55	8,9	9,55
Centrale Volksbank	2 jaar[1]1	1	7,9	8,31	8,1	8,52
	5 jaar[1]1	1	8,4	8,85	8,6	9.07
Direktbank/NCB-bank	1 jaar[1]	1,5	7,6	8,14	7,8	8,36
	3 jaar[1]	1,5	8,0	8,57	8,2	8,79
	5 jaar[1]	1,5	8,4	9,01	8,6	9,23
Ned. Midd. Bank	1 jaar[1]	1,5	7,4	7,82	7,6	8,04
	3 jaar[1]	1,5	8,2	8,69	8,4	8,91
	5 jaar[1]	1,5	8,6	9,13	8,8	9,35
Pancratiusbank	var./5 jr.[1]	1,5	8,3	8,80	8,5	9,02
Postgiro en Rijkspostspaarbank	2 jaar[1]	1	7,8	8,20	8,0	8,41
	5 jaar[1]	1	8,4	8,85	8,6	9,07
Rabo (adviesrente)	var.[1]	1,25	7,9	8,34	8,1	8,53
	3 jaar[1]	1,25	8,2	8,66	8,4	8,88
	5 jaar[1]	1,25	8,4	8,88	8,6	9,10
	stabiel[1]	1,25	8,5	8,99	8,7	9,21
	var.[3]	1,25	8,1	8,40	8,3	8,61
	3 jaar[3]	1,25	8,4	8,72	8,6	8,93
	5 jaar[3]	1,25	8,6	8,93	8,8	9,14
	stabiel[3]	1,25	8,7	9,03	8,9	9,25
Rabo Hypotheekbank	3 jaar[1]	1,5	8,2	8,69	8,7	8,91
	5 jaar[1]	1,5	8,4	8,91	8,9	9,13
	3 jaar[3]	1,5	8,4	8,75	8,9	8,96
	5 jaar[3]	1,5	8,6	8,96	9,1	9,17
Spaarbank Limburg	1 jaar[1]	1	7,5	7,87	7,7	8,09
	3 jaar[1]	1	7,9	8,31	8,1	8,52
	5 jaar[1]	1	8,25	8,69	8,45	9,87
Westland-Utrecht						
standaard	2 jaar[2]	1,5	8,1	9,21	8,7	9,43
standaard	5 jaar[2]	1,5	8,8	9,76	9,2	9,98
standaard	6/15 jaar[2]	1,5	8,9	9,98	9,4	10,21
no-risk	5 jaar[2]	1,5	op aanvraag		op aanvraag	
interim	1 jaar[2]	1,5	7,8	8,43	7,8	8,43
3e kw. 1984 budget	var.[4]	1,5	8,7	9,43	8,7	9,43
LEVENHYPOTHEKEN						
Levensverz. aangesl. bij N.V.L.	5/10 jaar[4]	–	xxxx	xxxx	8,6	8,88
	5/10 jaar[1]	–	8,5	8,84	8,5	8,84

[1] Maandbetaling achteraf
[2] Maandbetaling vooraf
[3] Halfjaarbetaling achteraf
[4] Kwartaalbetaling achteraf

Computertijdperk schept nieuwe minderheden

TOKIO – De opmars van de computer en de daarmee gepaard gaande verandering van de samenleving zal tot gevolg hebben dat nieuwe soorten 'minderheden' ontstaan. Dat is de conclusie van Japanse sociologen die een studie naar de gevolgen van de computermaatschappij hebben gedaan. De studie is in Tokio gepubliceerd.

Behalve het ontstaan van nieuwe minderheden zal volgens de studie ook de 'computer-criminaliteit' toenemen. Voorts spreken de sociologen de vrees uit dat de privacy van de individuele mens gevaar gaat lopen.

Drie soorten 'nieuwe minderheden' hebben de onderzoekers op het oog:
– mensen die zich niet kunnen aanpassen aan de nieuwe technologie;
– personen die bezeten raken van de computer en die elke belangstelling voor hun medemens verliezen;
– mensen die slaaf van de computer worden en die nimmer twijfelen aan de juistheid van de analyses en bevelen van de computer.

De sociologen raden aan om scholieren in een vroeg stadium vertrouwd te maken met de computer. Alleen op die manier zijn zij in staat de vraagstukken van de 'geïnformeerde maatschappij' tegemoet te treden, aldus de onderzoekers.

Wat doen we in de tuin?

door Sante Brun

Tel. 045 - 73 92 62



De vakbeurs Tuin & en Park in Utrecht kenmerkt zich meer en meer door twee sterke accenten: machines en bomen. Daar zijn ten eerste de prachtige, meestal fel rode, steeds fraaier en ingewikkelder wordende machines die een steeds groter oppervlak van de beurs lijken in te nemen: ik zag afgelopen maandag enige in pilopak gestoken heren likkebaardend staan kijken naar een Honda motorfiets van zeer 'mannelijke' afmetingen met aan de achterkant een ploeg of een sneeuwschuif, daar wil ik vanaf wezen. Veel is daar niet bij dat de eenvoudige tuinier kan gebruiken, trouwens. Er rijden al veel te veel zware machines rond, vooral op landbouwgronden. En maar klagen dat het water blijft staan als het een beetje regent...

Ten tweede zijn er spectaculaire exposities van bomenfirma's die grote bomen leveren met kluit. Vorig jaar waren de bomen nog niet zo gek groot, nu was de limiet de respectabale hoogte van het dak van de jaarbeurshal, en een Brabantse firma had de grootste meegebrachte boom buiten moeten laten liggen: die ging er dus niet in. Mij viel overigens wel op dat het assortiment bomen en heesters die met kluit worden geleverd op halfvolwassen formaat snel toeneemt. Kwekerij Hendrikjan (Oude Broedijk 5a in Kesteren) heeft een indrukwekkende catalogus met enkele tientallen soorten. De Bomenstichting was er ook, met vele bomen in de lijst die nu nog nietsvermoedend ergens staan te groeien, maar die om de een of andere reden weg moeten. Verplanten is natuurlijk een dure aangelegenheid, maar voor wie per se wil: de Bomenstichting is gevestigd in de Donkerstraat 17 in Utrecht.

Nog een paar losse opmerkingen voor ik overga tot het interessantste van Tuin & Park. Zonder regionale gereedschapleveranciers te kort te willen doen moet ik toch wijzen op de gerenommeerde firma Mauritz in Bussum, (Postbus 112) die een onwaarschijnlijk uittgebreide collectie tuingereedschappen in voorraad houdt. Een lumineus idee had de firma Mostert en De Winter (Postbus 37 in Sliedrecht) met haar 'groeischermen.' Ze zijn bedoeld als geluidwering langs wegen en dergelijke. Jonge zaailingen van bijvoorbeeld acacia, wilg of velesdoorn worden dicht opeen geplant, ongeveer zoals een 'tuin' in de oude zin van het woord. Die bomen gaan dan groeien en vormen uiteindelijk een solide, volledige houten wand die, naar verluidt, zeer veel geluid weert. De wand wordt als heg gesnoeid. De firma levert ook aan particulieren en een schutting van dit materiaal lijkt me onder bepaalde omstandigheden best fraai.

Dan is er de Praktijkschool Boskoop (Elzehout 4) die vijftig soorten druiven levert, o.a. een vroeg rijpende sport van Witte van der Laan ('Witte van Tol') en een roodbladige Glorie van Boskoop. Gelukkig ook in opkomst is het aantal firma's dat materialen voor bemesting en bodemverbetering van biologische oorsprong levert. Ze vallen tegenwoordig zelfs meer op dan de firma's die nog helemaal de chemische toer maken. Bij de meeste lezers, zeker als ze biologisch-dynamisch tuinieren, zullen de firma LOT in Sluiskil wel kennen. Op één produkt van die onderneming moet ik nog even wijzen: Vinasse, een kalibemesting, bijprodukt van de distilleerderij. Want veel tuinen lijden onder kaligebrek.

De Belgische firma Humo-Pro in Arendonk is de firma die Viano op de markt brengt, een produkt waar ík in ieder geval zeer tevreden over ben. Maar deze onderneming levert veel meer produkten, zoals schorscompost, natuurlijke compost, champignoncompost, veenstalmest en potgrondsoorten van hoge kwaliteit. En dan is er tenslotte de firma Piton (Schoolstraat 174 Voorschoten) die het produkt 'Piton' op de markt brengt. Het is een zorgvuldig gecomposteerde en door regenwormen 'bewerkte' meststof die volgens de producent heel snel door de planten wordt opgenomen en niet kan uitspoelen. Hij is verkrijgbaar in heel kleine zakjes en pakjes voor kamerplanten, maar ook in grotere verpakkingen voor tuingebruik. Basis wordt gevormd door rundermest, die eerst een half jaar wordt gecomposteerd, en daarna wordt hij poas in 'handen' gegeven aan miljoenen regenwormen. Daarna wordt dan nog een andere stof GGL aan toe gevoegd, waarvan ik helaas herkomst en werking niet kan achterhalen. Ik beproef het spul momenteel en zal van me laten horen.

Hobby Handig

Met ideeën en tips voor kreatief bezig zijn



Nieuw hobbytijdschrift

De Nederlandse knutselaars, hobbyïsten en andere creatievelingen hebben het, sinds het overlijden van het blad 'Na Vijven', zes jaar zonder eigen tijdschrift moeten doen. Er is nu echter een nieuw magazine op dit gebied verschenen, 'Hobby-Handig' geheten. Het is een kwartaaltijdschrift, waarvan het eerst verschenen nummer 48 pagina's dik is.
Daarin komen het gieten van wandreliëfs, boetseren met deeg, sierstempels, Hindelooper volksschilderkunst, knutselen met herfstmateriaal, figuurzagen, de airbrushtechniek, enz. aan de orde.
Het jonge blad ziet er leuk uit, met veel kleur. Voor f 1,95 is het te koop in handenarbeid- en boekwinkels. Voor f 7,50 kun je ook een jaarbonnement nemen; informatie bij 'Hobby-Handig', postbus 84, 5384ZH Heesch, tel. 04125-2331.



redactie:
max schmeetz

heerlen
postbus 3100
6401 DP
tel. 045-739266

Onroerend goed

Gezocht...

Mensen die graat tussen het groen wonen in een tussenliggend ruim woonhuis te Brunssum met voor- en achtertuin. Helaas zonder garage maar wel met een zeer ruime indeling zoals: woonkamer ca 36 m2, keuken ca. 18 m2, 3 slaapkamers, douche, berging en zolder te bereiken via een vaste trap. Het geheel is voorzien van een c.v. (gas). Vraagprijs ƒ 110.000,-. Bel voor een afspraak 045-257704.

Te k. t.e.a.b. tussenwon. aan verkeersarme straat in rustige buurt van **HEERLEN.** (Loopafst. centr.). 3 slkps., luxe douche + toil., zolder, woonk. + entree, parket + granolw. kelder + berging en beschutte tuin. Aanv. spoedig. Tel. 045-724069.

HEERLEN. Gunstig gel. halfvrijst. herenhuis, bwj. '35, allum. schuifpui naar zonneterr. op zd., open haard, dubb. glas, c.v.-gas, ligb., douche, 6 slpk., 2 kelders, zolder, grote tuin en tuinhuis. Tel. 045-418598.

Onroerend Goed Makelaardij
Leenaers B.V.
Lid NVM

Pater Romboutslaan 2, Heerlen
Tel. 045-717237

Heerlen

Ir. Bungestr.: hoekapp. Ind.: hal, mod. luxe keuk., gr. woonk., m. balkon, 1 gr. slaapk., 2 kleinere slaapk., badk. m. ligb., veel luxe, berg. in souterrain.

Marie Curiestr.: hoekwon. m. gar. en tuin. Ind.: keld., entree, gang, doorzonkam., toil., keuk., 3 slpks., badk., douche, zold.

Kortstr.: tussenwon. Ind.: gr. keld., entree, gang, toil., keuk, gr. woonk. m. open haard en parket, 5 slaapk., badk. m. ligb. en zold.

Zeer luxe appartement in het centrum met afgesl. parkeerr. en lift. Ind.: entree, gr. hal, woonk., 3 slaapk., luxe badk., aparte douche, gr. balkon op zuid.

Te huur

In centrum van Heerlen, 2 appartementen, 2 en 3 slaapkamers, huurprijs op aanvraag.

Oirsbeek

Romenkamp: vrijst. bung. m. gar., gr. tuin, ind.: cv.-/provisiekeld., hal, living m. open haard, mod. keuken, 4 slpks., zeer luxe, mod. badk. Het dak is geïsoleerd.

Merkelbeek

Geerstr.: vrijst. gerenoveerde boerderij m. stal, tuin en weiland. Ind.: entree, woonk., keuk., bijkeuk., toil., 3 slpks., luxe badk., hobbyr., zold., badk. m. ligb., berging en zolder.

Brunssum

Kruisbergstr.: vrijst. won. m. gr. tuin. Ind.: waskeld., hobbyruimte, hal, slaapk., keuk., L-vorm. woonk. m. open haard, toil., 3 slpks., badk. Het pand heeft veel luxe.

Klingbemden: hoekwon. m. gar. Ind.: entree, hal, toil., berg., mod. keuk., gr. eet-/zitk. m. open haard, 3 slaapkamers.

Schinnen

Hegge: aantr. vrijst. boederij m. gr. tuin, zonneterras, gar. Ind.: entree, hal, woonk. ca. 40 m² m. open haard, ruime keuk., badk. m. ligb., 3 slpks., gr. zold., cv, dubb. begl. Grondopp. ca. 920 m².

Schaesberg

Boslaan: vrijst. bung. met garage en zeer gr. tuin. Ind.: hobbyr., berg., cv-ruimt., 2de berg., entree, hal, toil., badk. m. ligb., aparte douche, 4 slaapk., eetk., gr. woonk. aan terras, keuk., studeerk. Prachtig gelegen met veel privacy.

Schimmert

Rooseveltstr., vrijst. won. m. gar. Ind.: keld, entree, L-vorm. woonk. m. luxe vloer en open haard, luxe keuk., toil., 3 slaapk., badk. m. ligb.

Prijzen op aanvraag

SITTARD-Overhoven, Lichtenbergstr., halfvr. woonh. met gar. Vr.pr. ƒ 143.000,– k.k. 04490-10897.

BRUNSSUM. Halfvrijst. woonh. met garage, tuin, kelder, woonk., keuk., badk., bergruimte, grote achtertuin, 1e et.: overloop, 2 slpk., zolder bereikb. via schuiftrap. Aanv. ca. 4 mnd. na koop. Vragaprijs ƒ 88.000,–. Stienstra Heerlen. Tel. 045-712255.

SCHINNEN. Goed gesitueerd tussengel. woonhuis m. tuin en achterom. Ind.: b.g. gang, w.k., keuken, berging. Verd.: 3 slpks., badk., kelder. Pr. slechts ƒ 54.000,– k.k. Livac B.V. Brugstr. 19, Sittard, 04490-10855.

Taxaties en hypotheken
bel 045-453121
voor een deskundige taxatie
onr. goed of informatie over hypotheken, rente 7,6% 10 jaar vast
op basis van levensverz. zonder afsluitprovisie
Ass.-taxatie en adviesbureau Jacobs
Bockstr. 58
Kerkrade

Heerlen-Noord

Schitterend appartement met grote woonkamer (45 m2), 2 slpk., fraaie eiken keuken met apparatuur, badkamer, waskeuken. Prijs ƒ 110.000,– k.k.

Heerlen

Sittarderweg 149. Ruime woning met c.v., tuin, garage en achterom. Ind.: kelder, woonkamer met open haard, eetkamer, keuken, bijkeuken, 3 slpk., badk., zolder met 2 kamer. Prijs ƒ 110.000,– k.k.

Heerlen

Nabij Centrum. Zeer goed onderhouden woonhuis met c.v., achterom en grote tuin. Ind.: grote woonkamer, ruime keuken, serre, badkamer, 3 slpk., zolder. Prijs ƒ 110.000,– k.k.

Brunssum

Halfvrijst. woonhuis met c.v., tuin en garage. Prijs ƒ 115.000,– k.k.

Hoensbroek

Zeer goed onderhouden woonhuis met c.v., tuin en gar. Prijs ƒ 135.000,– k.k.

Info en/of afspraken voor vrijblijvende bezichtiging:
Troost Onroerend Goed, Heerlen,
tel. 045-717976.

Halfvrijst. woonh. te k. te **TREEBEEK**. Gr. tuin + cv. pr.n.o.t.k. Tel. 045-458754.

EYGELSHOVEN: Eijdemstr.: geïsol. halfvrijst. woonh. met gar., balkon, voor/achtertuin, gas-c.v., geh. met rolluiken. Ind.: gang, parket, woonk., parket massief, oudholl. plaf., eiken aanbouwk., tegelvl., 1e verd.: 3 slpks., geh. beteg. badk., badk. en gang merbau plaf. Pr. ƒ 125.000,- k.k. Te bez. v. afspr. Tel. 045-353150.

SCHAESBERG. Winkel-/woonhuis. Ind.: winkelruimte 34 m², kantoorruimte 11 m², 2 toiletten, woonk. met open haard, keuk. m. luxe eiken install. en app., overdekt terras 36 m², opslagruimtes, ruime tuin m. garage. 1e verd.: 3 slpk., groot balkon, badk. m. ligb. 2e verd.: gr. zolder. Vraagprijs ƒ 149.000,– k.k. Stienstra Heerlen. Tel. 045-712255.

SCHAESBERG. Tussenwoning met berging, hal, woonk. m. parket, open keuken m. kunststofinstall., terras, tuin. 1e verd.: 3 slpk., badk. m. douche, v.w., 2e toilet. 2e verd.: zolder, bereikb. via vaste trap. Vraagprijs ƒ 115.000,– k.k. Stienstra Heerlen. Tel. 045-712255.

Brunssum

Rumpenerstraat. Te koop gunstig gelegen, goed bereikbaar winkelpand met aparte bovenwoning. Parkeermogelijkheid in de directe nabijheid. Prijs op aanvraag.

Kerkstraat

Te koop aan promenade gelegen winkelpand, oppervlakte ± 200 m², met 2 appartementen. Het geheel is vrij te aanvaarden. Prijs op aanvraag.

Op Heij makelaardij

Burg. Janssenstraat 16, Beek (L).
Tel. 04402-76969
(b.g.g. 04494-42042)

Te k. a. halfvr.st. woonhuis te **MARIARADE** H'broek. Ind. kamer, woonkeuken, kelder, 3 slpkamers, zolder, flinke tuin. Pr.n.o.t.k. Br.o.no. HO 465 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

SITTARD te k. drive-in won. m. inpand. garage en gr. tuink., woonk., keuken en hal geh. betegeld. Voorz. m. thermoph. en kunstst. koz. Vr.pr. ƒ 113.000,– k.k. Koekoekstr. 15, tel. 04490-10421 (na 17.00 uur).

Brunssum

Hertogstraat. Mooi gelegen, halfvrijst. woonhuis met kelders, inpandige garage, c.v. en tuin. Ind. o.a.: hal, woonkam., keuken met luxe uitr., 3 slpks., badk., vliering. Het geheel is keurig afgewerkt en goed geïsoleerd. ƒ 140.000,– k.k. Tel. 045-253454.

WIJNANDSRADE te koop: mooie ligging patiobungalow, 2 slpks., garage, in goede staat van onderhoud, ƒ 156.000,– k.k. Tel. 045-243759.

Kerkrade

van part. geschakeld
landhuis
Bosberg 29.
Uniek gel. aan woonerf.
Zeer veel ruimte,
verrassende indeling.
Vraagpr. ƒ 210.000,– k.k.
Evtl. met hypermoderne inrichting.
Schriftelijke reacties aan bovenstaand adres.

NIEUWENHAGEN te k. i.z.g.st. hoekwoning m. gar., c.v., rolluiken, woonk., keuk., kelderkast, 3 slpk. en lux. badk., zolder m. vliezotr. Vraagpr. ƒ 109.500,–; k.k. Mgr. Lemmensstr. 7 tel. 045-317709 b.g.g. 04402-70050.

Ruim ouder **WOONHUIS** te k. centr. Terwinselen. Vraagpr. ƒ 80.000,–. k.k. Dir. te aanv. Tel. 045-417976.

Te k. tussenl. ouder **WOONHUIS** te Ubach o. Worms. Ind.: woonk., aanbouwkeuken (eiken met app.), badk., ligb. en douche, ruime kelder, tuin met berging; verd.: 2 slpk., ruime beschoten zolder. Te bevr. 045-317408 na 18 uur. Vraagpr. ƒ 85.000,– k.k.

Heerlen

pracht landh. chalet-style 1100 m2, 5 slpk., 2 badk., open haard, dubbelgar., grote hhobbyk. Vraagpr. ƒ 448.000,–; Penders 045-316491.

Te k. halfvrijst. **DRIVE-IN-WONING** grote tuin, 3 slpk., badk. m. ligb., woonk. en keuken. Schandelerstr. 15 Heerlen.

Te koop
Heerlen

St.-Antoniusweg 9. Herenhuis met schitterend uitzicht op het Aambos, grondopp. 1152 m2. Zeer geschikt voor groot gezin of praktijk aan huis. Recent volledig geïsoleerd en nieuwe c.v.-ketel. O.a. diverse kelders, woonkamer, balkonterras, ca. 8 slaapkamers, badkamer en douche, zolder, grote tuin. Direct te aanvaarden. Koopprijs ƒ 298.000,– kosten koper. Inlichtingen en bezichtigingen:

B.V. Makelaardij Onroerende Goederen
Peter van Bruggen
Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen
Tel. kant. 045-417085.

Te koop
Eygelshoven

Wimmerstraat 22. Vrijstaand woonhuis met grote tuin. O.a. souterrain, 4 slaapkamers, badkamer. Direct leeg te aanvaarden. Koopprijs ƒ 119.000,– kosten koper. Inlichtingen en bezichtigingen:

B.V. Makelaardij Onroerende Goederen
Peter van Bruggen
Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen
Tel. kant. 045-417085.

KERKRADE: Terwinselen te k. zeer lux. landhuis, bwj. '83, inh. 930 m3 opp. 1100 m2, taxatiew. ƒ 750.000,-. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-420266, na 20.00 uur.

Te k. goed gesitueerd **WOONHUIS** in Welten (Heerlen) zgn. A-type met c.v. en aangelegde tuin. Ind. b.g.: ruime hal, garderobe en toilet, grote living, study, royale eetkeuken, berging, 1e verd. 3 ruime slaapkamers met balkon, badk. Vr.pr. ƒ 156.000,– k.k. Inl. 045-711461/719604.

Valkenburg a.d. Geul

Te k. goed gel. vrijst. herenhuis, geh. onderk., met c.v. (gas), gar. + carport, zolder. Aangel. voor-, zij- en achtertuin. Tot. opp. 800 m², bj. 1980. Beg.gr.: bet. hal en wc., gr. L-vormige woonk. met open haard, mod. luxe keuken met tegelvl.; 1e verd.: 3 ruime slaapk., mod. luxe badk. m. ligbad en toilet, dubbele v.w. Voll. geïsol. Het geh. in uitst. st. v. onderh. Vr.pr. ƒ 260.000,- k.k. Inl. 043-472668.

Taxaties
A.J.H. Leenaers

Beëdigd taxateur en makelaar
Lid N.V.M.

Onroerend goed t.b.v. aan- en verkoop; financiering hypotheek; assurantiën; successie; rechtbank enz.
Indien nodig op korte termijn.
Pater Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 045-717237.

BRUNSSUM, Klingbemden. Te k. rustig en aan plantsoen gel. uitst. onderh. halfvrijst. woonh. m. gar. en tuin op zd., bj. 1978. Zeer luxe afw., o.a. veldbrandmuur, open h., plav. vloeren, eiken keuk., zolder m. vaste trap bereikb. Tel. 045-257573.

HAANRADE Kerkrade. Rustig gel. woning royale tuin voor en achter. Ind. hal, w.c., woonkamer 35 m2, open keuken, bergkast. Verd. 3 slaapkamers, badkamer, w.c., prachtige garage. Aanv. 3 mnd. na koop. ƒ 129.000,– k.k. Bouwj. 1977. Tel. 045-462574.

SIMPELVELD: te koop Stationstraat 13, groot vrijstaand oud herenhuis. Zeer goede rustige ligging, mooi uitzicht, 3000 m3 inhoud, 1100 m2 perceelsgrootte. 11 woon/slaapkamers, 3 badkamers. Geschikt voor 3 of 4 gezinnen. Nieuwe elektr.- en c.v.-installatie. Koopje ƒ 135.000,- k.k. (inl. tel. 045-442725). Open huis zondag van 14-16 uur.

MAASBRACHT te k. vrijst. landhuis, royale ind.: zeer solide bouw, goed geïsol. compl. mass. eik. keuk., badk. m. ligb., ap. douche cab. + 2e toilet, 4 slpk. waarv. 1 m. dakterr., garage m. bergzolder, kelder veel bergruimte, gr. tuin. Vr.pr. ƒ 219.000,- of e.a.b. Tel. 04746-4482.

KERKRADE: (west) ruime tussenwoning met 4 slpks. en kleine tuin. Kooppr. ƒ 79.000,– k.k. Inl. 04490-26897 (na 18.00 u.).

BRUNSSUM: tussengelegen woonhuis bj. 1979 met berging en voor- en achtertuin. Ind. b.g. gang, toilet, woonkamer met open keuken. Verd. 3 slaapkamers en badkamer met ligbad, v.w. en toilet. Vaste trap naar zolderverd., alwaar 4e slaapkamer en berging, c.v. Prijs ƒ 122.000,– k.k. Livac BV, Brugstr. 19, Sittard, tel. 04490-10855.

EYGELSHOVEN: ruim woonhuis met hobbyruimte (40 m2), 2 garages en tuin. Ind. b.g. gang, woonkamer, toilet. Verd. 3 slpks., toilet. 2e verd. 4 slpk., badk. met toilet. Prijs ƒ 99.000,– k.k. Livac BV, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Te k. te **SCHEULDER** landelijk gel. halfvrijst. woonh., voor- en achtertuin. Vrij uitzicht. Beg. gr.: hal, toilet, eiken keuken, bergkast, L-vorm. woonk. ± 40 m2 met parket en open h., bijkeuken, gar.; 1e verd.: overloop, 3 slpk., badk.; 2e verd.: zolder c.v. met verw.ketel voor red. prijs. Pr. n.o.t.k. Tel. 04458-2070.

Te k. luxe gestoff. **2-KAMERFLAT** met ligbad en kelderr., eigen parkeerpl. en vrij uitzicht aan het Oranjeplein te Maastricht. Inl. tel. 043-626136.

HEERLEN: tussengelegen ruim woonhuis c.q. winkel-/woonhuis nabij centrum. Ind. hal, toilet, 4 kamers, keuken, binnenplaats, grote kelder. Verd. 3 slaapkamers, douche. 2e verd. 3 kamers, c.v. Prijs ƒ 89.000,– k.k. Livac BV, Brugstr. 19, Sittard, tel. 04490-10855.

GELEEN Eloystr. 72, halfvr. woonhuis met gar., kelder, en c.v. Woonkamer ± 40 m², 3 slpk., vaste trap n. zolder. Vr.pr. ƒ 98.000,– k.k. Inl. Marinus Krijntjes o.g. b.v. 04494-51544.

Te k. zeer luxueus **PAND** Mauritspark 13, Geleen. Pr.n.o.t.k. 04494-42550.

HOENSBROEK: Uitst. onderh. halfvr.st. woonh. ged. roll., gar. 10 m. woonk. 33 m² en keuken, 3 gr. slpk. m. schroten, badk. m. ligb. v.w. 2e wc, zolder, tuin Z. bj. '75, 300 m², vr.pr. ƒ 138.000,- k.k. Tel. 045-220012.

Ruim huis te k. te **KERKRADE-Terwinselen** m. gr. tuin. Ca. 1000 m² en garage, tel. 045-455755.

SCHINVELD: te renoveren goed gelegen dorpswoning met tuin. Ind. b.g. grote kamer, toilet, gang, 3 kamers. Verd. 4 vertrekken, vaste trap naar zolder. Prijs ƒ 70.000,– k.k. Livac BV, Brugstr. 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Huis te k. te **KERKRADE**. Vr.pr. ƒ 85.000,-. Na 20, tel. 045-423660.

MECHELEN te k. woonhuis met garage en tuin. Pr. n.o.t.k. Tel. 04455-1911.

SITTARD te k. garage z.g.a.n. P.P. Rubensstr. 35, Sittard. 04490-22593.

Ter overname koop/huur **GARAGE DHZ** met spuitcabine, magazijn en vr.st. woonh. Tel. 045-721848.

Te k. in **SUSTEREN** uniek gel. vrijst. woon- kantoorpand tegenover gemeentehuis evt. gesch. v. makelaar, architect, accountant enz. Pr.n.o.t.k. Inl. Mobu, R. v. Gelderstr. 11, tel. 04499-1323.

Te k. **HEERLEN** Boerhaavestr. 8, halfvr. woonh. dubb. gar. Vr.pr. ƒ 129.000,– k.k. Tel. 045-722638.

Te koop in Ransdaal

gezellige schakelbungalow op ca. 500 m², rustige ligging op 300 m van station. Ind.: entree, toilet, woonkamer met vide, open haard en prachtig parket, open compl. keuken m. eetbar, 4 slpks., waarv. 3 met v.w. badk. met ligb. douche en dubb. v.w. apart toilet, hobbykamertje, berging, gas-c.v., grote tuin op zuid m. opt. priv., tuinhuisje. Mooie afwerking, zeer goed onderh. Vraagpr. ƒ 230.000,– inl. 04459-1372.

BOCHOLTZ De Baan te koop: halfvrijst. woning met cv. en garage, kelder, woonk., 3 slpks. Te bevr. tel. 045-442045.

Te k. gevr. halfvrijst. **HUIS** tot ƒ 80.000,-, 045-462796.

WELTEN te k. eengez. won. met inp. gar., 4 slpks., tuin, voll. voorz. v. thermopane. Vr.pr. ƒ 119.500,– k.k. Inl. De Thun 49, Hrl., tel. 045-715931.

KERKRADE-Chevremont te k. gr. tussenl. woonhuis m. berging, tuin, voorz. v. alle comfort, volled. inger. keuk., gr. badkam., c.v. Tel. 045-452564.

Te koop of te huur in **MAASTRICHT**, vlakbij centrum mooi centraal gelegen woon en bedrijfsruimte. Bestaande uit: zeer apart mooi bovenhuis met hal en trappenhuis, L-vormige woonkamer 70 m2. Vier slaapk., badkamer, 2 wc's, keuken, bijkeuken. Veranda met mooi dakterras, balkon aan voorzijde. Geheel beschoten zolder, 650 m2 bedrijfsruimte met grote inrijpoort. Geschikt voor alle doeleinden. Event. tel. afspraak. Makelaar Offermans. Tel. 043-624200 of D. Klassen, pandenexploitatie, tel. 043-627354, Maastricht.

Uniek!

in kwaliteit en financieringsvorm: vrije sektor „2-onder-1-kap" woningen op een prachtige woonstand in

Kerkrade "Carisborg"

Veel komfort voor ƒ 791,– per mnd., nú mogelijk bij verkoopr. v. ƒ 178.203,– tot ƒ 180.583,– v.o.n., door de

loonvast-hypotheek.

U bezit reeds een eigen huis? Geen probleem! Vraag de folder aan, hoe u een nieuw huis kunt kopen en tegelijkertijd uw huidige woning kunt verkopen, uiteraard zonder enig financieel risico.

Voor informatie/dokumentatie:
Stienstra Heerlen tel. 045-712255.

Te k. halfvrijst. **BUNGALOW**, mooi gelegen, onderkelderd, met garage, aangelegde tuin. Vr.pr. ƒ 195.000,–. Tel. 09-492433058 og 045-453745.

Te k. zeer goed lopende **KAPSALON** in grote gemeente in Oostelijke Mijnstreek. Zeer goede omzet. Woonhuis m. tuin en garage. Pr. ƒ 189.000,- k.k. Zonder contanten onnodig te reflecteren. Br.ond.nr. HK 998 Limburgs Dagblad, postus 3100, 6401 DP Heerlen.

Pr. gerest. hoeve gel. te **ZOLDER (B.)** midden in natuurgeb. op 1 ha bos en siertuin, kan dienen voor 2 gezinnen. Op 5 min. van de oprit no. 29 op de A2 te Houthalen, 40 min. van Maastricht, 30 min. v.d. grens, geraff. afwerking, enige gelegenh. Inl. 09-3211270859 te Hasselt 3500. Pr. ƒ 433.000,–.

EYGELSHOVEN: uitstekend gesitueerd winkelwoonhuis met grote tuin te k. Achterom bereikbaar. te verbouwen tot woonhuis. Vraagprijs ƒ 68.000,– k.k. Livac BV, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

BRUNSSUM: Ringoven 4 te k. mooi, groot, rustig gel. halfvrijst. woonhuis m. gar., bwjr. '78. Open huis; zond. a.s. v. 13.00-17.00 u. Tel. 045-273257.

Te k. goed onderh. halfvrijst. herenhuis in **EYGELSHOVEN**. Ind. fraaie hal, gr. woonk. m. open haard en parketvl., compl. inbouwkeuk. m. eeth., serre, tot 5 slpks., ruime badk., 2 w.c.'s, kelder, garage (v. 2 auto's) en tuin, ter. 407 m2. Tel. 045-461206.

Te k. boerderijtje te **KERKRADE**: woonk., keuk., achterkeuk., 3 slpks., w.c., douche, zold., c.v., gr. binnenpl. m. stallen en schuur. Aparte oprit m. achterom en gr. tuin. Mogel. tot uitbr. Tot. opp. 1400 m2. V. vele doeleind. gesch. Geleg. aan verkeersweg en autoweg. Aanv. i. overl. mogel. nog bij te kopen grond 51 are 79 ca. Tel. 045-413095 tuss. 17-19 u.

Hoensbroek-West premie-A

Aan de Leesjongenstraat worden 7 fraaie halfvrijs de woningen met garage gebouwd op een prachtig ging. Door de verbeterde A-premieregeling kunt u wonen (afh. v. belastbaar inkomen) voor ca. ƒ 6 per maand 30 jr. vast. De staat neemt ƒ 50.000,– theek voor haar rekening. Laat deze unieke kans n gen, bel meteen voor dokumentatie.

Schaesberg a.d. Baan premie

Op het mooiste plekje nabij de draf- en renbaan wo de laatste 12 eigentijdse halfvrijstaande woningen garage gebouwd op ruime kavels. Door de nieuwe mie-A-regeling heeft u slechts ƒ 96.000,–* hypot nodig waardoor uw woonlasten ca. ƒ 590,–* per m 30 jaar vast kunnen zijn. Prijzen: v.a. ƒ 134.946,–

Brunssum premie-B

Op de hoek Tolenhof/Woendershof worden 7 prac vrijstaande en halfvrijstaande woningen gebouwd. fijn plan met ruime tuinen en een degelijke afwe (hardhout, isolatie e.d.) Bel meteen voor een uitvo dokumentatie! Prijzen vanaf ƒ 159.936,–, premie ƒ 15.000,–

Kerkrade Eygelshoven premie-

In het nieuwbouwplan „Laura" bouwt aannemers Jongen BV 6 fraaie halfvrijstaande premie-B-woni met garage. Ind.: o.a. hal, Z-vormige living, keuken gelegen tuin, 1e verd.: 3 ruime slaapkamers, badk. bad/douche, 2e verd.: ruime 4e slaap/hobbykamer. slist de moeite waard als u zich wilt verbeteren. ƒ 164.934,– v.o.n. premie max. ƒ 15.000,–

Klimmen-Termaar

Riant nieuw te bouwen landhuis op een prachtige lo tie, voor mensen met eigen ideeën. U kunt hier kiezen 3 fraaie schetsontwerpen en het landhuis wordt pre naar uw wensen getekend en gebouwd. Kom eens blijvend met ons de tekeningen bekijken! ƒ 215.000,– v.o.n.

Misschien denkt u dat u niet in aanmerking k voor A- of B-premie, zeker weten is echter beter. Wij tellen u graag vrijblijvend of deze regelingen ook voo de stap naar een eigen vrijstaand of halfvrijstaand wo huis met betaalbare lasten kunnen zijn.

Heeft u een **eigen huis,** wij kunnen u precies tellen hoe u zich kunt verbeteren zonder dat u het ris loopt dat u met 2 woningen komt te zitten! Bel (ook daag tussen 10 en 1 uur) voor meer informatie:

Aquina makelaardij B.V.
Deken Nicolayestraat 1, Heerlen
045-715566

UBACH OVER WORMS te k. halfvrijst. woning voor mer, achterkamer, 3 slpk., badk., keuken en bijkeuk c.w., gar. en carport en grote tuin 1455 m2 met stal fruitbomen. Vrij te aanv. Vraagpr. ƒ 135.000,– k.k. Te 045-316466/045-312826.

Te k. **CAFÉPAND** vrij van brouwerij te Kerkrade-We Tunnelweg 28. Pr. ƒ 85.000,–. k.k. incl. inventaris. 045-455140 of 422351.

HEERLEN aangeb. uniek gel. royaal landhuis/se bungalow, perc. 1592 m2, bouwjr. 1971, van isola voorzien. Ind. o.a.: hal 19 m2, woonk. met open haa 67 m2, woonkeuken met inb.app. 16 m2, bijkeuk badk., 4 slpk., dubb. inpand. gar. 37 m2, souterrain (hobby)kamers, zolders met vlizotrappen, luxe afwe king o.a. parket/tegelvloer, hardhout. Aanv. i. overl. ƒ 495.000,–. k.k. Bel voor vrijbijv. bezichtiging. Johannes de III singel 44 de Erk Heerlen tel. 045-421188.

Te h. aangeb. **WINKELRUIMTE** ± 400 m2 gel. in gemeente Landgraaf. Brieven ond. no. HK 030 aan Limb Dagblad, Postbus 3100, 3401 DP Heerlen.

Voordelig te koop **WOONHUIS** met grote loods te Heerlerheide, tel. 045-211540 na 18.00 uur.

HEERLEN Rennemig. Te k. halfvr. woonh. met c.v., ruime garage, berging, grote tuin. Ind. entree, gang, toilet badk., kelder, 2 kamers, keuken, 2 grote slaapk. me berging. Huis voorz. v. nieuw dak en rolluiken. Vr.pr ƒ 92.000,– k.k. Tel. 04495-1887.

VOERENDAAL ƒ 139.000,– k.k. Halfvr. woonh. m. gar + c.v. Ind. entree, woonk. m. open haard, uitb. met tegelvl., zeer luxe keuken inr., toilet, 3 slpks., 2 met park grote badk. met ligb., vliezotrap naar zolder, geh. huis spouwmuurisolatie en voorz. v. kunststoframen met rolluiken en dubbel beglazing, tuin met gr. bet. terras (zonnig). Direct te aanv. Inl. 045-753014.

Photokina Keulen: 'wereldbeurs' van de fotografie

Fotograferen wordt steeds makkelijker

KEULEN – Op de 'wereldbeurs' van de fotografie, de Photokina in Keulen, blijft de trend om fotografen zo min mogelijk handelingen zelf te laten verrichten. Automatische systemen moeten ervoor zorgen dat er geen fouten worden gemaakt bij de instelling. Zo informeert een filmcassette de camera over de kwaliteiten (soort, gevoeligheid, lengte) van de gebruikte film. Op zijn beurt schakelt het toestel zelf alle denkbare bronnen van fouten uit. In feite wordt de mens, die wil fotograferen, bijna overbodig. Hij hoeft alleen nog maar te zoeken wat vastgelegd moet worden en dan op de knop te drukken.

In een deel van het jaarbeurscomplex aan de Rijn in Keulen, waar ongeveer 1250 firma's uit 37 landen alles op het gebied van foto, film, video en audiovisie laten zien, draait alles om automatisering. Het wachten is nog op een belletje in de camera dat geluid maakt als een goed beeld is ontstaan. Als geheel loopt de Photokina van 10 tot 28 oktober. De eerste zes dagen zijn geheel gereserveerd voor vakbezoekers. Daarna, vanaf 17 oktober gaat de beurs open voor het 'hele publiek' en zijn de shows veel breder opgezet. Het publiek kan dan ook kennismaken met de nieuwe 'Camera van het Jaar', de Canon T-7O. Die Canon, uiteraard een spiegelreflex, komt namelijk rond die tijd in de handel.

De film met het visitekaartje bestaat al. Het gaat om het zogenaamde, door Kodak uitgevonden, DX-systeem. Zonder menselijk toedoen komt de camera via een netwerk van elektrische contacten te weten welke film met welke kwaliteiten in het toestel is gedaan. Deze gegevens worden gebruikt voor de verdere gang van zaken.

Nog belangrijker zijn misschien wel de codes, de visitekaart, waarmee de film zich aan de machines in het laboratorium 'voorstelt'. Bij ontwikkelen, vergroten, afdrukken enz. kan dus met vrijwel alles rekening worden gehouden. DX-films hebben bovendien aan het begin een soort verkorte tong waarin een uitgeponsd gat zit. Dat is makkelijker bij het 'indraaien'.

Nieuw is dat op de Photokina'84 spiegelreflexcamera's met een automatisch belichtingssysteem worden getoond, dat verschillende mogelijkheden aangeeft. De computer laat zien hoe het toestel ingesteld moet worden bij bijvoorbeeld sportfoto's (snelle sluitingstijden) of landschapsopnamen, waar wellicht meer diepteschertpe is gewenst.

De meeste fabrikanten zijn het er over eens dat de gebruiker niet met gegevens van de 'boordcomputer' van zijn camera overvoerd moet worden. Er worden in toenemende mate alleen maar gegevens getoond, die voor de fotograaf werkelijk belangrijk zijn.

8 mm video

De Photokina geeft een nogal omvattend beeld van de ontwikkeling op de video-markt. Keulen is, zoals de organisatoren trots vermelden, dit jaar het toneel van de Europese première van 8 millimeter video. Het gaat hier om een nieuwe en de tot nu toe kleinste video-cassette, die het mogelijk maakt dat video-apparatuur steeds geringer van afmeting kan worden.



'Camera van het jaar'

● Canon T-70: de 'camera van het jaar '84-'85'. De Canon T-70 is een zeer geavanceerd apparaat, maar het is er tevens een, dat voor grote groepen mensen de fotografie-zonder-zorgen openlegt. De T-70 is namelijk in principe, door zijn grote hoeveelheid ingebouwde intelligentie, een no-nonsense camera, die door iedereen te bedienen valt. Hij geeft daarbij echter ontstellend veel informatie over wat hij aan het doen is. Wil men ingrijpen, om speciale effecten te verkrijgen, dan kan dat op eenvoudige wijze. Het toestel heeft een opmerkelijk lage, lange body, waarin de vele elektronica is ondergebracht. De T-70 kan samenwerken met een bijpassende automatische flitser.

Anti-miskleungids voor koper van tweedehands auto

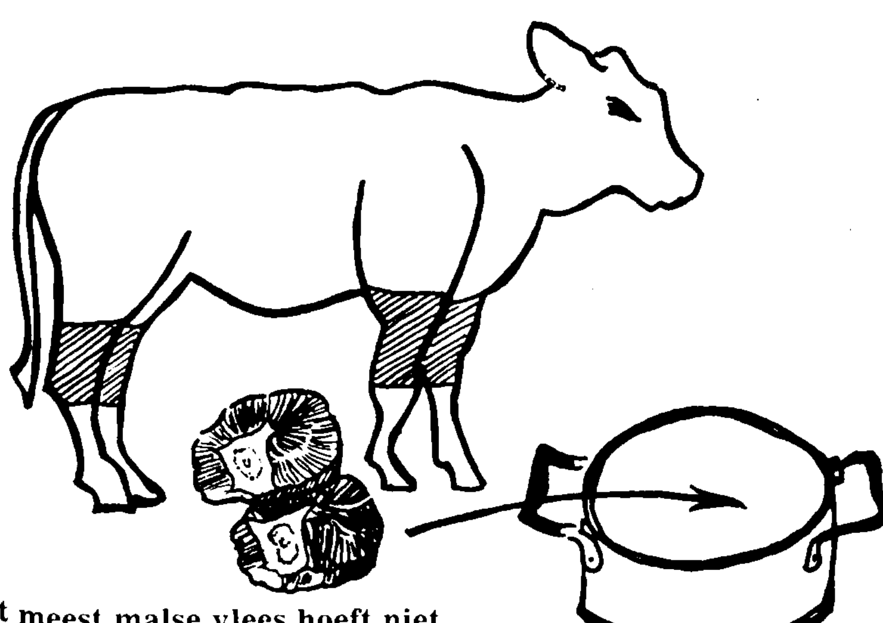
Jaarlijks kopen tienduizenden mensen een gebruikte auto, een 'occasion' die in veel gevallen korte tijd later een pijnlijke miskoop blijkt te zijn. Er zijn natuurlijk wel manieren om zo'n teleurstellende en geldverkwistende ervaring te voorkomen. Maar niet iedereen kent (of gebruikt) de weg om die risico's uit te sluiten.

Een goed stuk gedrukte informatie is de pas verschenen gids 'Gebruikte auto's en accessoires'.

Voor nog geen vijf gulden geeft deze meer dan honderd pagina's tellende gids de aspirant-koper complete voorlichting. Wijst ook de weg inzake deskundige keuringsmogelijkheden, financiering, verzekering, enz. Voor de liefhebbers is er ook aardige informatie in opgenomen over de geschiedenis van een groot aantal automerken.

Elke dag gaan er zo'n vijfduizend tweedehands auto's over in de handen van een nieuwe eigenaar: dat is driemaal zo veel als het aantal nieuwkopen! Ruwweg gesteld lopen dus drie van de vier autokopers een zeker risico. De nieuwe gids (verkrijgbaar in tijdschriftenwinkels) biedt daartegen een deskundig stukje beveiliging.

Schenkelschijven uit Milaan



Het meest malse vlees hoeft niet altijd het meest smakelijke te zijn, al is het wel steeds het meest kostbare. Biefstuk van de haas is natuurlijk erg lekker, maar goedkopere delen kunnen een zeker zo feestelijke zondagsmaaltijd opleveren. Italianen weten dat wel, die eten met graagte het schenkelvlees van kalf of jonge koe. De meeste Nederlanders halen daarvoor hun neus op en vinden het hoogstens goed voor de soep. Wat hebben ze toch een ongelijk.

Door de slager keurig afgezaagde schijven schenkel van zo'n drie centimeter dikte zijn de basis voor ossobuco alla milanese. Zo-als ze het in Milaan maken dus. De schijven van het scheenbeen, de ossibuchi, moeten goed vers zijn en bij voorkeur niet uit de diepvriezer. Alleen dan blijft het vlees stevig als het gaar is. Maak langs de buitenkant wat insnijdingen opdat het vlees tijdens het gaar worden niet kromtrekt. Maar snijd vooral niet door tot op het mergrijke bot.

Origineel

Fruit een halve, niet te fijn gehakte ui in boter met wat reuzel. Dat varkensvet hoort in het originele recept thuis en geeft inderdaad veel smaak aan het gerecht. Wrijf intussen de schenkels met bloem in en laat ze in het hete vet aan weerskanten bruin worden. Schuif ze voortdurend met een vork heen en weer, want ze mogen niet aan de bodem vastbakken.

Strooi er pas peper en zout over als ze bruin zijn. Giet dan een flinke hoeveelheid droge witte wijn in de braadpan, wijn die het beste even kan worden voorverwarmd. Nu vormt zich een stevige dikke saus op de bodem van de pan. Verdun die met een scheut bouillon. Een vooral niet te grote hoeveelheid fijngehakte selderijknol en wortel gaat als smaakmaker fungeren. Wie het heel authentiek wil doen voegt bovendien twee theelepels erba bona, ofwel venkelzaad toe. Wellicht is het nodig nog wat meer bouillon in de pan te gieten, als de ossibuchi aan de bodem dreigen te plakken.

Twee zaken moeten nu gereed staan. Die moeten dus tevoren worden gemaakt. Allereerst een saus van door een zeef gewreven tomaten uit blik. Geen verse tomaten gebruiken: de ingeblikte geven meer smaak. Ten tweede de gremolata. Dat is geweldig fijn gehakte peterselie vermengd met net zo fijn afgeraspte citroenschil (alleen het geel natuurlijk). Wie dat heeft doet er nog een fijngehakt saliebladje doorheen ook. Als de schenkelschijven een klein uurtje in de gesloten pan op klein vuur hebben staan garen, de tomaten toevoegen. Na een minuut of tien ook de gremolata in de pan doen. Een heerlijk geurende, stevige saus omgeeft nu nog een minuut of vijf de ossibuchi. Controleer vooral nog even of die zout genoeg is.

De hoeveelheden en hun onderlinge verhouding kan iedereen het beste naar eigen inzicht vaststellen. Uw humeur en het weer mogen daar gerust een rol bij spelen. Sommigen zullen de knoflook in dit gerecht node missen. Laten zij zich geruststellen met de wijze woorden van een echte Milanees die van mening is dat een gerecht zo delicaat en exquis als ossobuco alla milanese slechts ordinair wordt met knoflook erin.

Wonderlijk hoe het schenkelvlees en het merg allerlei stoffen bevat die de saus zo'n prachtige fluwelen gebondenheid geven. Een volheid van smaak bovendien welke andere delen van het rund maar zelden ten toon spreiden. Laat iedere etere trouwens alle merg uit het been peuteren. Een theelepeltje is hierbij een handig stukje gereedschap. Serveer bij ossobuco bij voorkeur een risotto. Maar macaroni of spaghetti kan ook.

Kenners weten wel dat de Italiaanse keuken de basis is van waaruit de hoge Franse kookkunst is ontstaan. Daarom is het des te aardiger om te weten dat die 'typisch Milanese' toevoeging van venkelzaadjes oorspronkelijk uit Oostenrijk en Hongarij stamt. Keukengeleerden zullen strijden over de vraag wat nu het meest oorspronkelijke recept is. Maar deze versie van de kalfsschenkel is het waard om door uzelf tot grote hoogte te worden vervolmaakt.

...laders

● *De drie 'keuze'-apparaten op een rijtje.*

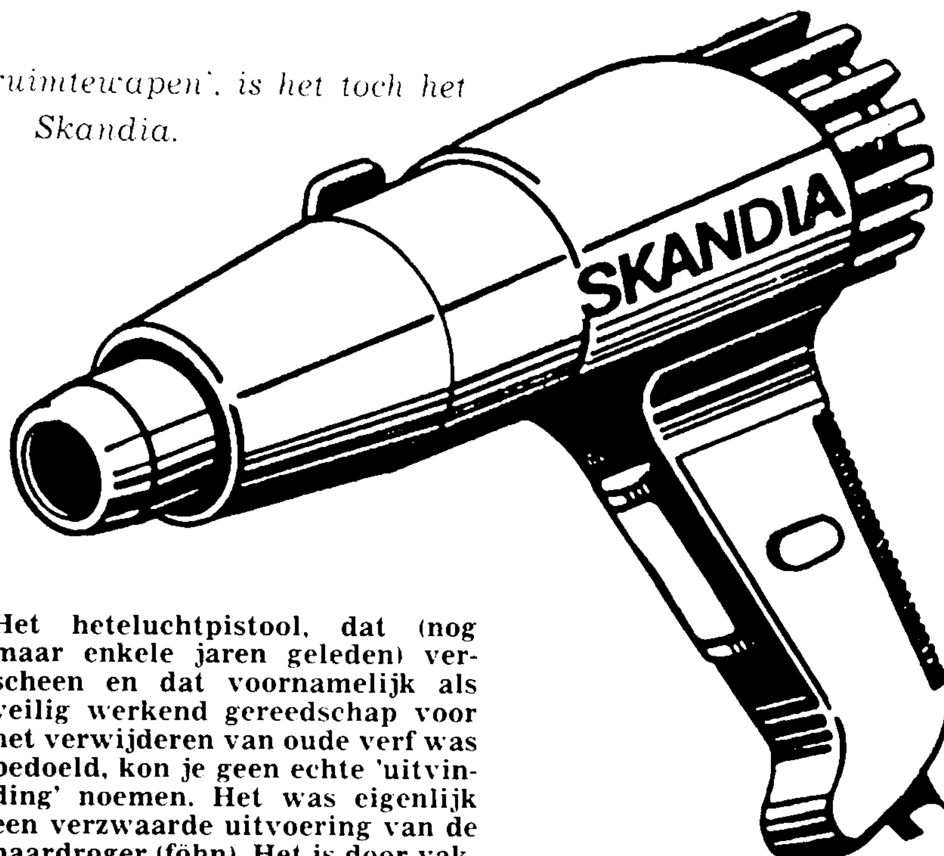
Vorige week werd in het Woonblad een reeks tips inzake autostartproblemen gegeven. Daarin werden onder meer de mogelijkheden van het opladen van de accu en van snelstarthulp genoemd.

Een leverancier van automaterialen blijkt zojuist een reeks van drie 'keuze'-apparaten op dit gebied te hebben gelanceerd. Het zijn een langzame (6 Amp.), een snellere (10 Amp.) en een 20 Amp. type dat tevens als snellader (acute starthulp) dient, zowel voor 6- als 12-Volts accu's. De adviesprijzen zijn resp. f 48,75, f 79 en f 185, hetgeen vergeleken met wat enkele jaren geleden voor dergelijke apparatuur neergeteld moest worden wel vriendelijk genoemd mag worden. Een keuzemogelijkheid binnen één serie biedt bovendien de consument meer duidelijkheid.

De serie draagt de naam Ferm; informatie naar verkoopadressen bij Ferm in Genemuiden, tel 5208-55077.

Heteluchtpistool met zes temperatuur- en luchtstroomstanden

● *Hoewel het er uit ziet als een 'ruimtewapen', is het toch het nieuwe heteluchtpistool van Skandia.*



Het heteluchtpistool, dat (nog maar enkele jaren geleden) verscheen en dat voornamelijk als veilig werkend gereedschap voor het verwijderen van oude verf was bedoeld, kon je geen echte 'uitvinding' noemen. Het was eigenlijk een verzwaarde uitvoering van de haardroger (föhn). Het is door vakmensen en in wellicht nog sterker mate door doe-het-zelvers opgepakt.

Intussen zijn er verscheidene merken op de markt. Het pistool met twee temperatuurstanden vergrootte het aantal gebruiksmogelijkheden; voor bepaalde toepassingen is een wat lagere, voor andere juist een hogere luchttemperatuur nodig.

'Kanon'

Nu is er zo'n 'hittekanon' dat in dit opzicht wel een heel breed gamma aan toepassingen biedt. Het heeft een keuzeschakelaar met zes standen; in de laagste 80 graden, in de hoogste 600 graden Celsius. De uitgestoten heteluchtstroom houdt daarmee gelijke tred. In de hoogste stand komt er een 'stoot' van 400 liter per minuut uit. Daarbij verbruikt hij dan het volle vermogen van zijn 1600 Watt, in de laagste stand een tiende deel daarvan.

Als gebruiksmogelijkheden geeft de leverancier een indrukwekkende lijst op: behalve het verwijderen van verf ook het 'afstrippen' van behang, aansteken van open haard en barbecue, losmaken van gelijmde vloerbedekking, verwijderen van tectyl, stickers, voorkomen van blazen bij het opplakken van zelfklevende materialen, in de was zetten van ski's, flamberen van hout, desinfecteren, verwijden (trompen) van kunststof pijp.

Onkruid

Voorts solderen, vertinnen, buigen van perspex, lassen van plasticfolie, drogen van bouwvoegen, 'lossen' van bout- of schroefverbindingen, versnellen van uitharding van epoxylijmverbindingen. Daaraan kunnen nog worden toegevoegd: afrekenen met onkruid tussen tegels en uitroeien van mierennesten.

Dit nieuwe heteluchtpistool (Skandia-Kress) heeft een adviesprijs van f 149,95. Informatie bij de importeur, Ankor in Leidschendam, tel. 070-209319.

Onroerend goed

Te koop Heerlen

Schandelerstraat 70. Groot woonhuis met tuin en enig achterstallig onderhoud. Direct leeg te aanvaarden. Koopprijs ƒ 63.000,– kosten koper. Inlichtingen en bezichtigingen:

B.V. Makelaardij Onroerende Goederen
Peter van Bruggen
Heerlerbaan 50. 6418 CH Heerlen
Tel. kant. 045-417085.

Gulpen

ingberdorpsstraat. Ruime boerderij woning voorzien van c.v., met inrijpoort en o.m. 2 woonkamers, 5 slaapkamers en een gewelfde kelder; het (diep) perceel heeft een opp. van crica 2500 m². Geschikt voor dubbele bewoning. Vrij te aanvaarden. Prijs ƒ 139.000,–. Inl.:

G.M.H. Pröpper, makelaar
beëdigd taxateur o.g., lid NVM
Wehryweg 25 te Valkenburg a.d. Geul.
Tel. 04406-15010.

OIRSBEEK - Dorpstraat. Vrijst. woonhuis met garage, c.v. en zeer grote tuin. Ind.: beg. grond, hal, toilet, met font., badkamer met app. douche, woonk., keuken, geh. geïnst., bijkeuken, portaal en speelk., achterz. ruim terras. 1e verd.: 3 slpk., alsmede tweede toilet, 2e verd., zeer ruime zolderslpk. Pand is degelijk afgewerkt, voorzien van dubb. beglazing en geïsol. dak. Aanv. in overleg. Prijs op aanvr. De Bruyn Assurantiën Geleen B.V. Tel. 04494-40955.

Te koop aangeboden in

Roosteren

Groot zakenpand, dancing ca. 600 m2 annex café-woonhuis. Tot. opp. ca. 100 m2. Voor vele doeleinden geschikt. Pand heeft onderhoudsachterstand. Vraagpr. ƒ 140.000,– k.k. Inl. 04493-2888 van maandag tot vrijdag. Vragen naar dhr. De Beer.

HOENSBROEK, Hommerterweg 133 op goede stand, tussenl. woonhuis met c.v., prov.kelder, luxe badk., 3 mooie slpk. met v.w., zolder via vaste trap m. 2 mans.k. en bergruimte. Tuin op zd. Ben.verd.: geh. schroten plaf. Pand verk. i.g.st. Vraagpr. ƒ 105.000,–; k.k. Tel. 045-226286.

Oostenrijk
Brixen im Thale

T.k. compl. luxueus inger. vak. villa (plm. 10 km. van Kitzbühel en plm. 200 m. van Sessellift die naar 60 verdere liften voert). Afvaart tot aan huisdeur. Gr. stuk 550 m2. Ind. beg.gr.: beteg. gar., gr. hal, w.c., badk. m. ligb. en douche en vaste wast., 2 dubb. slpks., gr. hobby- of kinderkamer. 1e verd.: gr. hal, w.c., gr. woonk. m. gezell. eeth. en open eikenh. keuken, 1 dubb. slpk. m. wast., 1 dubb. slpks. met aansl. badk. met ligb.. douche en wast. Provisieruimte. Woonk. m. opensl. deuren naar terras van plm. 40 m2. Tevens alle mod. huish. mach. en art. aanw. Kleuren TV etc. etc. Alle comf. Pr.n.o.t.k. Inl. H.G. Berger. Grünenthal 26, BRD 5100 Aachen, tel. 09.49.241.14845.

KERKRADE Kasperenstraat. Goed gelegen café met groot woonhuis. Eveneens geschikt voor winkelruimte, kamerverhuur etc. Vr.pr. ƒ 90.000,– k.k. Direct te aanvaarden. Inl. Euveko ass. en onr. goed b.v., Rijksweg-Zuid 1E, Geleen, tel. maandag t/m vrijdag 04494-49450. Tel. zaterdag van 10.00-14.00 uur, 04490-10639.

ZOETENDAAL, Karweistr. 10, mooi woonhuis in bosrijke omg. Ind.: keuk., kamer, hal, 3 slpk., werkpl. Pr. n.o.t.k.

Wijlre

Vrijst. huis. Grote tuin. Gar., schuur, L-vorm. kam., 4 sl.krs., zolder, cv-olie. Stil gelegen.

Makko
makelaardij b.v.
(Dir. W. Timmermans, mak.-tax. o.g. Lid NVM), Rijksweg 67, Gulpen. Tel. 04450-2182.

SUBSIDIE tot ƒ 2.500,– bij vernieuwing keuken in woning ouder dan 25 jaar! Voor inl.: Vossen Keukens, Kerkplein 45, Heerlen. Tel. 712158 717555.

Te k. woonh. m. **PRAKTIJKRUIMTEN** (aparte ing.) in Schaesberg. Ind.: gr. woonk. m. gr. keuk., gr. hal. 3 slpk., badk. m. ligb. + 2e toil. cv. + gar. Geh. onderkeld. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-311586 (tus. 18.00-20.00).

Te k. te **HOUTHEM,** Vroenhof 88b, boerderij-woning, geh. gerenoveerd: keuken, woonkamer (100 m²) met open haard, tuin (500 m²), 5 slaapkamers, badkamer m. douche en ligbad, c.v. Vrij te aanvaarden. Vr.pr. ƒ 155.000,– k.k. Tel. 04406-40365.

KERKRADE-WEST: ouder halfvrijst. woonhuis m. gar., kelder en diepe tuin. Luxe aanb.keuken en badk. m. ligb. en douche. 1e etage: 3 slpk. 2e etage: 2 slpk. en hobbyruimte en vliering. Vr.pr. ƒ 139.000,-. Tel. afspraak 045-423119.

Bouwgronden

Nabij Epen langs grens, ca. 950 m2 voor ƒ 60.000,-. Nabij Vaals in Wolfhaag ca. 1500 m2, voor ƒ 150.000,-

Makko
makelaardij bv
(Dir. W. Timmermans mak.-tax. o.g. lid NVM), Rijksweg 67, Gulpen. Tel. 04450-2182.

NEERBEEK, Banensweide 3. Te k. gunstig gel. luxueus en degelijk afgew. halfvrijst. woonh. (tot. opp. 330 mds2) met c.v., kelder, garage m. grote hobbyruimte (36 m²) en carport. Geh. geïs. ben. verd. dubbele beglazing. Ind.: doorzonkamer (34 m²), aparte keuken, hal, toilet. 1e verd.: 3 slpk., badk. m. ligbad, douche, vw en 2e toilet, vaste trap n. zold. Bj. '70. Pr. ƒ 180.000,–. Aanv. i.o. Tel. 04402-79498.

LIMBRICHT. Te k. in dorpskern in afbouw zijnde gerestaureerde boerenwoning, 100% authentiek in oude veldbrand. Dubbel geïsoleerd. Zeer representatief en uniek. Vr.pr. ƒ 195.000,- k.k. 04490-20115.

Te k. mooi, gel. vrijst. woonhuis te **BRUNSSUM,** gr. tuin, gr. kamer, gr. keuken, bijkeuken, 4 slpk., gr. badk., garage, hardh. koz. en deuren, geïsol. en ged. roll. Dir. te aanv. 045-258574.

GULPEN

Ter overname aangeboden, REGIO BRUNSSUM, goed renderend verenigingscafé met zaal en woning. Gedeeltelijke financiering van de inventaris is mogelijk. Kandidaten dienen in het bezit te zijn van de vereiste vakdiploma's. Voor verdere informatie gelieve u contact op te nemen met de BV GULPENER BIERBROUWERIJ, POSTBUS 51, 6270 AB GULPEN, Tel. 04450-1956.

151052

WOONHUIS
Notaris Tomlow te Heerlen

zal op vrijdag 19 oktober 1984 om 15.00 uur in het Pancratiuscentrum aan de Nobelstraat 33, ex. art. 1223 BW in het openbaar bij opbod verkopen:

Heerlen, Akerstraat 168,

Woonhuis met tuin en berging, kad. bek. sectie K nummer 597, groot 1 are 27 centiare.

Indeling:
- begane grond: woonkamer met open haard, open keuken met koelkast, oven, gasfornuis, afzuigkap, gang, toilet;
- eerste verdieping: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, wc. en vaste wastafel;
- ruime zolderkamer;
- kelder: 3 kelders, was- en cv.-ruimte.

Het pand is vrij te aanvaarden na betaling van de kooprijs, welke uiterlijk 30 november as. dient te worden voldaan.

Eventuele gegadigden dienen op de veiling van hun financiële gegoedheid te doen blijken.

Bezichtiging uitsluitend na afspraak.

Voor inlichtingen en afspraken: kantoor notaris Tomlow, Akerstraat 77, Heerlen, tel. 045-717044. 146483

Vrijstaand woonhuis met loods
te
Ubach over Worms

De notarissen mr. A.N.J.M. Janssens en dr. A.Fl. Gehlen te Heerlen
zullen op donderdag 18 oktober 1984 om 15.00 uur in café „Vogelzank", Nieuwenhagerheidestraat 87 te Ubach over Worms, in het openbaar ex artikel 1223 lid 2 van het B.W., bij opbod in één zitting verkopen:
woonhuis, tuin, loods, staande en gelegen aan de Vogelzankweg 228, kad. bek. als gem. Ubach over Worms, sektie A nummer 3689, groot 13 aren;
indeling: entree, toilet, grote woonkamer met open keuken en bijkeuken; **1e verd.:** 4 slaapkamers, toilet, badkamer met ligbad en grote doucheruimte; **2e verd.:** zolder.
Het pand is voorzien van c.v. en is gedeeltelijk onderkelderd.
De aparte loods heeft een oppervlakte van circa 15x12 m;
aanvaarding: terstond in eigen gebruik, na betaling koopprijs en kosten, eventueel met behulp van de grosse van de akte van veiling. De woning en de loods zijn niet verhuurd;
bezichtiging: alléén op vertoon van een door het notariskantoor afgegeven toegangsbewijs, op de dinsdagen 9 en 16 oktober a.s., telkens van 17.00-18.00 uur;
nadere inlichtingen: te verkrijgen bij genoemd notariskantoor, Valkenburgerweg 19 te Heerlen (tel. 045-719430).

EYGELSHOVEN-KERKRADE
NOTARIS MR. J.M.M. KREIJN TE BRUNSSUM

zal op woensdag 24 okt. 1984 om 15.00 uur n.m. in café-restaurant „De Posthoorn", Laurastr. 39 te Eygelshoven, gem. Kerkrade, in het openbaar bij opbod verkopen ex art. 1223 lid 2 B.W.

CAFÉPAND MET BOVENWONING

verdere aanhorigheden, ondergrond en tuin, Zwaluwstr. 1-3 te Eygelshoven, kad. bek. gem. Kerkrade sectie A nr. 3418, groot 5,33 are.
Indeling:
kelder; beg. grond: café, toiletten, keuken, 3 stallen; 1e verd.: overloop, woonkamer, 3 slaapk. en badkamer.
Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen ten kantore van notaris Kreijn voornoemd, Op de Vaard 5-7, Brunssum, tel. 045-251284.
Aanvaarding, na betaling v. koopprijs en kosten, uiterlijk 7 dec. 1984, evt. met grosse der veilingakte. 151053

WINKEL-WOONHUIS TE MAASTRICHT

Op donderdag 1 november 1984 om 11.00 uur in de „Groote Societeit" aan het Vrijthof 36 te Maastricht, zal door notaris J.H.W. Versteeg ter standplaats Maastricht ten verzoeke van zijn opdrachtgever in het openbaar – krachtens artikel 1223 BW – bij opbod in één zitting worden verkocht:

het winkel-woonhuis met ondergrond aan de Maastrichter Brugstraat 2 te Maastricht

kad. Maastricht sectie A nr. 1420, groot 85 ca, omvattende kelderverdieping: 4 kelders;
begane grond: winkelruimte, klein kantoor, toilet; aparte entree aan de Kesselskade t.b.v. het woonhuis;
1e verdieping: toilet, gang, woonkamer, keuken en slaapkamer met badgelegenheid;
2e verdieping: toilet, gang, woonkamer, keuken en slaapkamer met badgelegenheid;
3e verdieping: 3 slaapkamers en zolderkamer.
Het pand is voorzien van een gasgestookte c.v. Betaling van de koopprijs op uiterlijk 6 december 1984. Koper dient van zijn financiële gegoedheid te doen blijken ter veiling. Aanvaarding na algehele betaling koopprijs. Bezichtiging uitsluitend in overleg met het notariskantoor Vrijthof 20 te Maastricht, 043-17174, alwaar verdere inlichtingen. 151478

SUSTEREN
Notaris Mr. L.J.E. Piek te Susteren

zal op donderdag 25 oktober a.s. 's middags om 3 uur in Café Verjans, Stationsstraat 19 te Susteren, krachtens rechterlijk bevel in het openbaar bij opbod verkopen:

VRIJSTAAND WOONHUIS

met aanhorigheden en tuin, gelegen Julianalaan 26 te Susteren kad. sectie D nrs. 5061 en 5063 samen groot 7,29 aren, voorzien van C.V.-gas.
Indeling:
Beg. grond: hal, toilet, zitkamer, kantoor, keuken, bijkeuken, werkplaats voor diverse doeleinden geschikt (ca. 80 m2), provisiekelder;
1e verd.: 4 slaapkamers en compleet ingerichte badkamer.
Betaling: uiterlijk 6 december 1984.
Aanvaarding: na betaling koopprijs, eventueel krachtens grosse der veilingakte.
Bezichtiging in overleg met voornoemde notaris.
Nadere inlichtingen ten kantore van voornoemde notaris, Raadhuisplein 2 Susteren, tel. 04499-1223. 151488

(Voormalig) café-pand met bovenwoning te Heerlen
De notarissen mr. A.N.J.M. Janssens en dr. A.Fl. Gehlen te Heerlen

zullen op dinsdag 23 oktober 1984 om 15.00 uur in café „de Kroon", Graverstraat 2 te Heerlerheide-Heerlen, in het openbaar ex-artikel 1223 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek, bij opbod in één zitting verkopen:
café-pand met bovenwoning en tuin, staande en gelegen aan de Kampstraat 77a, kad. bek. als gem. Heerlen sektie A nr. 5212, groot 1,65 are;
Verdeling: voormalige café, groot ongeveer 100 m2; bovenwoning met aparte ingang;
1e verd.: keuken-ruimte, woonkamer en toilet;
2e verd.: 3 slaapkamers, douche en 2 bergkasten.
Het pand is geheel onderkelderd;
Aanvaarding: terstond in eigen gebruik, na betaling koopprijs en Kosten, eventueel met behulp van de grosse van de akte van veiling;
Betaling koopprijs: uiterlijk 4 december 1984;
Bezichtiging: op de maandagen 15 en 22 oktober, telkens van 16.00 - 17.00 uur;
Nadere inlichtingen: te verkrijgen bij genoemd notariskantoor, Valkenburgerweg 19 te Heerlen (tel. nr. 045-719430)
151687

Kantoorruimte te huur gevraagd

Wij zoeken voor een van onze bedrijven een kleine kantoorruimte van ± 30-40 m2 omg. Heerlen of Maastricht.

Br. o. no. HO 466 LD Kouvenderstraat 215, 6431 HE Hoensbroek.

151602

UITNODIGING
voor een bouwbezichtiging in AMSTENRADE

NOG SLECHTS ENKELE WONINGEN TE KOOP

Vandaag 13 oktober organiseren wij een bouwbezichtiging aan de Hommerterweg in Amstenrade van 14.00 tot 16.00 uur.
De borden wijzen u de weg.

In dit centraal gelegen, kleinschalige plan zijn momenteel royale huizen (kamer 9 m. lang) met garage in aanbouw.

Verkoopprijzen f 149.914,- v.o.n. (excl. renteverlies).

Netto maandlast vanaf f 442,-*

Op deze woningen wordt een hoge subsidie verleend met een max. bijdrage in het eerste jaar van f 8.400,-.

*Uitgaande van een 100% hypotheek en rekening gehouden met de hoogste eerste jaarlijkse uitkering en fiskaal voordeel.

BON Zend mij vrijblijvend uw dokumentatie over de woningen aan de Hommerterweg, Amstenrade.
Naam:
Adres:
Postcode/plaats:
Telefoon:
In ongefrankeerde envelop zenden aan: Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Antw.nr. 40, 6400 VB Heerlen

Onroerend goed-Hypotheken-Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen
tel. 045-712255*
Geopend: ma. t/m za. van 9 tot 21 uur.

TE KOOP

GELEEN/Geenstraat
Rustig gelegen halfvrijst. woonhuis met c.v.-gas, inpandige garage, ruime indeling en werkplaats/kantoor m. eigen ingang. ƒ 129.000,- k.k.

SCHIN OP GEUL
Halfvrijst. woonhuis met c.v.-gas, garage en zonnige tuin. Ind.: hal, inbouwkeuken, living in L-vorm m. open haard, 3 slaapk., badkamer met ligbad en 2e wc, grote zolder via vaste trap. ƒ 149.000,- k.k.

MHEER
Uitst. gelegen geschakeld herenhuis met c.v., inpandige garage, ruime indeling (o.a. woonkamer in L-vorm en 5 slaapk.) en zonnige tuin. ƒ 169.000,- k.k.

BUNDE/Beukenlaan
Uitst. gelegen halfvrijst. woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin. Provisiekelder, keuken, woonkamer (42 m2) in L-vorm, 3 slaapk., luxe badkamer met ligbad en aparte douche. ƒ 140.000,- k.k.

HULSBERG
Uitst. gelegen en optimaal geïsoleerde halfvrijst. semi-/bungalow met c.v.-gas, carport, garage en tuin. Ind.: ruime hal, moderne inbouwkeuken, bijkeuken, woonkamer in L-vorm (42 m2) m. open haard en plavuizenvloer, 3 slaapk., 2 badkamers. ƒ 235.000,- k.k.

VALKENBURG/BROEKHEM
Schitterend gebouwd, halfvrijst. landhuis met c.v.-gas, garage en ruim 1700 m2 grond. Riante living in L-vorm (54 m2), moderne keuken, 4 slaapk., 2 badkamers, 2 zolderkamers via vaste trap. Prijs n.o.t.k.

ZATERDAG GEOPEND VAN 10 TOT 13 UUR

nicolai makelaardij
stationstraat 20 maastricht tel. 043 - 54555*

TE KOOP:
PERCEEL GROND AAN DE HOGE KANAALDIJK TE MAASTRICHT

De Inspecteur der Domeinen te Helmond, Mierloseweg 2c, Postbus 233, tel. 04920-36880 zal op vrijdag 26 oktober 1984 v.m. 11.00 uur te zijnen kantore in het openbaar bij inschrijving verkopen:

een aan de oostzijde van de Hoge Kanaaldijk te Maastricht gelegen perceel grond begroeid met gemengde opstand van eiken, beuken en berken, uitmakende een gedeelte ter grootte van ongeveer 26.20 are van het perceel, kadastraal bekend gemeente St. Pieter sectie B nr. 4148.
Het goed is vrij en onverpacht.

Voorwaarden en inlichtingen zijn verkrijgbaar ter Inspectie voornoemd.

TE KOOP
HEERLEN-ZUID
royale bungalow
met 540 m2 grond. Bj. 1972 + 1983.
Ind.: ruime hal, grote woonk. ca. 50 m2, woonkeuken, 3 slaapk. Souterain met o.a. badkamer, complete sauna, garage, hobbyruimte en berging. Luxe afwerking, zeer mooie tuin.
Vraagprijs: ƒ 285.000,- k.k. 141867

OzeK Bekkerweg 103 Heerlen
Telefoon 045-718372
(Ook 's zaterdags van 10-13 uur)

TE KOOP
HULSBERG

Goed onderhouden vrijstaand woonhuis, gel. in het centrum, bwj. 1968, perceel 661 m2, tuin rondom, achtertuin zuid-west, voorz. van c.v.-gas, aansluitend garage 7,11x4,50 mtr., deze is eventueel geschikt te maken voor kantoor praktijkruimte. Ind.: provisiekelder, c.v.-kelder, entree, ruime hal, garderobe, toilet, L-vorm. woonk. 41 m2, keuken 3,81 x 3,03 mtr., bijkeuken; 1e verd.: 3 ruime slaapkamers, badk. met ligb. en 2e toilet, vliezotrap naar zolder. Vraagprijs ƒ 193.500,– k.k.

NAAYKENS
Makelaarskantoor
045-717910
Burg. De Hesselleplein 22
6411 CH Heerlen

Vrijblijvend prijsopgave
MICA ZONWERING
ROLLUIKEN JALOEZIEËN ZONNESCHERMEN
Showroom
Sitterderweg 116, Heerlen
Telefoon 045-721658

Bouwbezichtiging in Kerkrade-Spekholzerheid

De eerste bouwfase is in een vergevorderd stadium, zodat wij u kunnen laten zien hoe ruim de huizen zijn opgezet en hoe aantrekkelijk de architektuur is.

Verkoopprijzen van f 147.640,- tot f 147.943,- v.o.n. (excl. renteverlies).

NETTO MAANDLAST VANAF f 445,-*

BOUWBEZICHTIGING op zaterdag 13 oktober van 14.00 tot 16.00 uur. Volg de borden vanaf hoek Graverstraat/Groene Kruisstraat.

Deze uitzonderlijk lage maandlast is nu mogelijk door de lage rente van dit moment en de hoge rijkssubsidie van maximaal f 8.400,- in het eerste jaar.

BV Vastgoed Maatschappij Promes, Dochtermaatschappij Westland/Utrecht hypotheekbank NV.

Indeling: royale L-vormige living met gezellige open-keuken, 3 behoorlijke slaapkamers, badkamer met douche, zolder en garage.

*Uitgaande van een 100% hypotheek en rekening gehouden met de hoogste eerste jaarlijkse uitkering en fiskaal voordeel.

BON
Stuur mij vrijblijvend volledige informatie over de woningen in Kerkrade - Spekholzerheide.
Naam
Adres
Postcode/plaats
Telefoon
In ongefrankeerde envelop zenden aan: Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Antw.nr. 40, 6400 VB Heerlen

Makelaardij onroerend goed · Hypotheken · Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij B.V., Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen.

045-712255*
Wij zijn geopend van maandag t/m zaterdag van 9.00 tot 21.00 uur

Te koop Woonhuizen

BEEK, Veldekelaan ●
Vrijst. woonh. met dubb. garage, c.v. en royale tuin. Ind.: prov. kelder, hal, L-vorm. living, uitbouw met keuken, overdekt terras. Eerste verd.: 3 slaapkrs., badkr., Tweede verd.: royale zolder. E.e.a. degelijk afgewerkt. Koppr.: ƒ 169.000,– k.k.

BORN, Bartholomeusstraat ●
Goed onderh. woonh. met c.v., grote garage en tuin op het zuiden. Aanv.: n.o.t.k. Vraagpr.: ƒ 125.000,– k.k.

BRUNSSUM, Bachstraat ●
Nabij centrum mooi gel. goed onderh. halfvrijst. herenh. met c.v., inp. garage, 2 kelders en tuin met opt. privacy (opp.: 515 m²). Ind. o.a.: living met open haard en parketvloer, ruime keuken. Eerste verd.: overloop, 4 slaapkrs. waarvan 1 met balkon, bet. luxe badkr. met ligbad, 2e toilet en v.w. Tweede verd.: vliezotrap naar vliering. Aanv.: n.o.t.k. Vraagpr. ƒ 182.500,– k.k.

GELEEN, Mauritslaan ●
Nabij centrum gelegen woonh. met c.v., grote tuin met veel privacy. Ind. o.a.: 2 kelders, grote living met parketvloer, aparte zitkr., ruime keuken, bijkeuken. Eerste verd.: 3 slaapkrs., badkr. met douche, 2e toilet, v.w. Tweede verd.. vaste trap naar zolderverd., 2 slaapkrs. Aanv.: n.o.t.k. Vraagpr. ƒ 134.000,– k.k.

HOENSBROEK, Hommerterweg ●
Goed onderh. vrijst. herenhuis met c.v., garage, kelder en royale tuin met veel privacy. Ind. o.a.: ruime hal, woonkr. met erker, keuken, bijkeuken. Eerste verd.: 3 grote slaapkrs., badkr. met ligbad en v.w. Tweede verd.: vaste trap naar zolder met 4e slaapkr. Aanv.: direct. Vraagpr.: ƒ 187.500,– k.k.

HULSBERG, Schoolstraat ●●
Goed gelegen halfvrijst. woonh. met c.v., berging en tuin. Ind.: o.a. kelder, woonkr. ensuite, keuken, waskeuken, badkr. met douche en v.w., berging. Eerste verd.: 3 slaapkrs. Tweede verd.: 4e slaapkr. en berging. Aanv.: i.o. Vraagpr. ƒ 110.000,– k.k.

MARGRATEN, Alb. Schweitzerstraat ●●
Halfvrijst. woonh. met c.v., garage en tuin. Ind.: hal, l-vorm. woonkr. (50 m²), keuken (4x3 m). Op 1e verd. 3 slaapkrs., badkr. met ligb., 2e toilet en v.w. Vaste trap naar 2e verd. waarop zolder, 4e slaapkr., c.v. ruimte en berging. Vraagpr. ƒ 168.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN ●
Geheel gemodern. tussenwoning met c.v. en vrij uitzicht. Ind.: hal, L-vorm. woonkr. met open haard (± 40 m²), grote keuken, bijkeuken, serre, berging, douche met toilet. Eerste verd.: 2 grote slaapkrs., moderne badkr. met ligb., v.w. en toilet. Tweede verd.: 3 slaapkrs. en c.v.-ruimte, grote kelder. Prijs ƒ 115.000,– k.k.

OBBICHT ●
Royaal halfvrijst. woonh. met c.v., garage en bedrijfsruimte. Ind.: kelder, entree, woonkr., keuken, serre, badkr. met ligbad, v.w. en toilet. Eerste verd.: 4 slaapkrs. Tweede verd.: vaste trap naar zolder. Loods/bedrijfsruimte (25x9 mtr.). Aanv.: direct. Prijs ƒ 129.000,– k.k.

ROERMOND ●
Aan woonerf gelegen halfvrijst. woonh. met garage, c.v. en tuin, hal met sierpleister, toilet, open keuken met woonkr., 4 ruime slaapkrs., badkr. met ligbad, v.w. en 2e toilet, c.v.-ruimte. Opp. 146 m². Prijs: ƒ 125.000,– k.k.

SCHAESBERG ●
Zeer goed onderh. halfvrijst. woonh. met c.v. en garage. Ind.: kelder, grote T-vorm. woonkr. met open haard, ged. sch.-metselwerk, luxe keuken, 4 slaapkrs., badkr. met ligb., 2e toilet en v.w. Dak- en spouwisol., rolluiken en grotendeels voorzien van alum. kozijnen. Vraagpr. ƒ 137.500,– k.k.

SITTARD, Frans Erensstraat ●
Gunstig gel. goed onderh. woonh. met c.v., tuin en vrij uitzicht aan voorzijde. Ind. o.a.: woonkr. met open haard, luxe keuken, bijkeuken, 3 slaapkrs., badkr. met ligb., v.w., 2e toilet. Aanv.: n.o.t.k. Kooppr. ƒ 102.500,– k.k.

SITTARD, Grauwertstraat ●
Vrijst. woonh. met c.v., garage en grote tuin. Ind.: hal, L-vorm. woonkr. met aansl. moderne keuken, e.e.a. met tegelvloer. Eerste verd.: 3 ruime slaapkrs., badkr. met ligbad, v.w. en 2e toilet. Tweede verd.: grote zolder. Bwjr. 1975. Vraagpr.: ƒ 159.000,– k.k.

Bungalows, Villa's en Landhuizen

BEEK, Langweide ●
Vrijst., zeer luxe afgewerkte woning, leistenenvloer, grote luxe keuken, vloerverw. en radiatoren, open haard, schuifpui. Geheel onderkelderd en goed afgewerkt met tegelvloer. De woning bevat 7 slaapkrs., 2 douches en luxe badkr. De woning is zeer geschikt als woonhuis met praktijk en/of kantoorruimte. Vraagpr.: ƒ 349.000,– k.k.

BERG a.d. MAAS, Veerweg ●
Prachtig gel. vrijst. landh. met c.v., inp. garage en tuin rondom. Het pand is geheel onderkelderd. Ind. o.a.: grote woonkr. met plavuizenvloer, open keuken, bijkeuken, slaapkr. met aansl. badkr. met ligbad, dubbele v.w., kantoorruimte. Eerste verd.: 4 slaapkrs., badkr. met ligbad, douche, v.w., 2e toilet. Aanv.: n.o.t.k. Vraagpr. ƒ 295.000,– k.k.

HOENSBROEK, Schuureik. ●
Schitterend gelegen vrijst. bungalow met prachtige tuin. Opp. 1200 m². Ind.: hal, c.v.-ruimte, hobby-ruimte, verwarmde garage, woonkr. met open haard en aansl. eetkamer, royale woon-/eetkeuken, grote vide, 3 slaapkrs., badkr. met ligbd., douche, v.w., 2e toilet. E.e.a. goed afgewerkt met houten plafonds, veel sch.-metselwerk. Vraagpr. ƒ 320.000,– k.k.

KLIMMEN, Platz ●●
Uitstekend gelegen bungalow met c.v., tuin en garage. Ind.: souterrain met dubbele garage, hobbyruimte, waskeuken en provisiekelder. Beg. gr.: hal, L-vorm. woonkr. (± 60 m²) met open haard, luxe keuken, 3 slaapkrs. en moderne badkr. Het geheel is geïsoleerd en verkeerd in een goede staat van onderhoud. Aanv.: i.o. Vraagpr. ƒ 310.000,– k.k.

LANDGRAAF, Ravetsmaar ●
In bosrijke omgeving fraai gelegen vrijst. landh. met grote inp. garage en tuin rondom (± 1500 m². opt. privacy). Ind. o.a.: hal, kantoor, gezellige living met open haard, ruime eetkr., overdekt terras, keuken, 6 slaapkrs., badkr., div. hobbyruimten, gastenbadkr., goede afw. en isolatie. Vraagpr. ƒ 450.000,– k.k.

MEERSSEN, Lange Raarberg ●●
Mooi, met panoramisch uitzicht gelegen landh. met veel comfort en mooi aangel. tuin met terras. Ind. royale hal met garderobe en toilet, grote L-vorm. living met openhaardpartij, eetkr. en luxe keuken met veel app. Eerste verd.: 4 slaapkrs., badkr. met ligb., aparte douche en toiletruimte, kleine linnenkr. Sout.: prov.- en verwarmingskelder, hobbyruimte en garage voor 2 auto's. Het pand is deels geïsol. en van dubb. glas voorzien. Aanv.: i.o. Vraagpr. ƒ 365.000,– k.k.

MUNSTERGELEEN, Sittarderweg ●
Aantrekkelijk gelegen vrijst. bungalow met inp. garage, c.v. en mooie tuin rondom (± 1.500 m², optim. privacy, achtertuin Z.O.). Ind.: hal, garderobe, living met open haard, eetkr., keuken met luxe uitr., bijkeuken, 3 slaapkrs., zeer compl. badkr. Luxe afw.: dubb. glas in woonged., veel sch. metselwerk, mooie plavuizen vloeren, hardhout. Vraagpr. ƒ 325.000,– k.k.

OIRSBEEK, Beukenberg ●
Schitterend gelegen vrijst. landh. met c.v., tuin en weiland. Tot. opp.: ± 4550 m². Vraagpr. ƒ 349.000,– k.k.

SCHAESBERG, Aan de Slagboom ●
Vrijst. landh. met c.v., inp. garage en tuin. Perc. opp. 495 m². Het pand is geheel onderkelderd. Ind. o.a.: grote living (± 50 m²) met open haard, eetkr., luxe keuken met app. Eerste verd.: 4 slaapkrs., waarvan 2 met balkon, luxe bet. badkr. met ligb., douche, dubb. v.w. en 2e toilet. Tweede verd.: vliezotrap naar zolder. Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ 295.000,– k.k.

SITTARD, Kapellerweg (Kolleberg) ●
Schitterend gelegen vrijst. bungalow met c.v., inpand. garage en mooi aangel. tuin met optim. privacy. Perc.opp.: 1.220 m². Ind. o.a.: hal, living met parketvloer, serre, 3 slaapkrs., bet. badkr. met ligb., bidet, 2e toilet, dubb. v.w., grote keuken met veel bergruimte, vliezotrap naar zolder over gedeelte van woning. Pand is praktisch geheel onderkelderd met o.m. garage en div. bet. kelderruimtes. Aanv.: n.o.t.k. Vraagpr. ƒ 325.000,– k.k.

SITTARD, Leyenbroekerweg ●
Luxe vrijst. landh. met garage en zeer fraaie grote tuin met tuinhuisje. Het geheel is uitst. geïsol. Vraagpr. ƒ 450.000,– k.k.

Bedrijfspand

BEEK, Stationsstraat ●●
Goed gelegen nabij centrum winkel woonhuis. Ind. o.a.: beg. gr.: winkel (± 50 m²) en opslagruimte. Eerste verd.: woonkr., keuken, slaapkr. en badkr. met ligbad. Tweede verd.: 2 slaapkrs. Derde verd.: grote zolder. Het geheel is voor vele doeleinden geschikt en is direct te aanvaarden. Vraagpr.: ƒ 168.000,– k.k.

Bouwkavels

EYGELSHOVEN, Molenweg ●
Bouwkavel, groot 415 m². Vraagpr.: ƒ 25.000,– k.k.

SPAUBEEEK, Dorpsstraat ●
Perceel bouwgrond met schuur, ter grootte van ca. 900 m². Vraagpr.: ƒ 85.000,– k.k.

BON
Ik wil graag geïnformeerd worden over
Naam
Adres
Postcode/plaats
Telefoon
Inzenden in gesloten envelop zonder postzegel, aan Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Antwoordnummer 5, 6130 VB SITTARD. LD.13.10

● Inlichtingen Kantoor Sittard
●● Inlichtingen Kantoor Maastricht

Taxaties Verzekeringen Hypotheken Financieringen

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · sittard maastricht venlo
6131 AS sittard stationsplein 1 · tel 04490-19151*
6221 ED maastricht wycker brugstraat 62 · tel 043-18941*

Openingstijden Sittard: Op werkdagen van 08.30-18.00 uur. Zaterdag van 10.00-13.00 uur.
Maastricht: Op werkdagen van 09.00-18.00 uur. Zaterdag van 11.00-13.00 uur.

BRUNSSUM - Direkt grenzend aan het centrum:



Slechts 7 royale premie-A-woningen met c.v.-gas en carport, ..., potheek ca. ƒ 95.000.-*. Nagenoeg geen stijgende lasten. Maandlast ca. ƒ 590,-* 30 jaar vast. * Afhankelijk van uw inkomen. Indeling o.a.: kelder berging, keuken, woonkamer, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. De uitgebreide dokumentatie ligt voor u klaar. Bel meteen!

BRUNSSUM - Klingelsberg: Halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage, tuinhuisje en tuin. Bouwjaar 1980. Het pand is geheel geïsoleerd en van dubbele beglazing voorzien. Ind. o.a.: woonkamer met open haard, 4 slaapkamers, luxe badkamer met o.a. ligbad en douche, zolder (te bereiken via een vaste trap). Vraagprijs ƒ 149.000.- k.k.

HEERLEN:



Rustig gelegen (in de nabijheid van het Aambos) vrijstaande bungalow met c.v.-gas, grote garage en rondom tuin. Ind. o.a.: kelder, royale L-vormige woonkamer (ca. 41 m2) met open haard en parketvloer, keuken met een kunststof keukeninstallatie met apparatuur, werkruimte, hobbykamer, 4 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en douche. Vraagprijs ƒ 239.000,- k.k.

HEERLEN - Centrum: Woonhuis met berging. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, werkkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Mogelijkheid voor 't bouwen van een garage. Koopprijs ƒ 79.500,- k.k.

HEERLEN - Centrum: Hoekappartement met c.v.-gas en berging. Gedeeltelijk van dubbele beglazing voorzien. Ind. o.a.: woonkamer, keuken, 2 slaapkamers, badkamer. Koopprijs ƒ 59.500,- k.k.

HEERLEN: Rustig gelegen halfvrijstaande souterrainwoning met c.v.-gas, garage en tuin. Gedeeltelijk voorzien van dubbele beglazing. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer (parketvloer), keuken (totaal ruim 40 m2), luxe kunststof keukeninstallatie met apparatuur: van hieruit bereikt men de goed aangelegde tuin. Drie slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 129.000,- k.k.

HEERLEN: Goed uitgevoerd appartement met c.v.-gas, berging. Ind. o.a.: woonkamer met keukennis (ca. 31 m2), slaapkamer, badkamer. Bouwjaar 1977. Vraagprijs ƒ 59.000,- k.k.

HEERLEN: Rustig gelegen kleine halfvrijstaande bungalow met c.v.-gas, garage en tuin. Bouwjaar 1982. Goed onderhouden. Geheel geïsoleerd. Ind. o.a.: woonkamer, keuken, 2 slaapkamers, badkamer, berging. Vraagprijs ƒ 125.000,- k.k. **De totale rijkspremie bedraagt ƒ 18.000,-.**

HOENSBROEK - Centrum: Appartement gelegen in het voetgangersdomein. Ind. o.a.: woonkamer, keuken, badkamer, slaapkamer, berging. Koopprijs ƒ 47.500,- k.k.

HOENSBROEK: Royaal halfvrijstaand woonhuis met praktijk kantoorruimte, c.v.-gas, garage en tuin. Goed onderhouden. Ind. o.a.: woonkamer met open haard en parketvloer, eetkamer met open verbinding naar de keuken; hobbyruimte bereikbaar vanuit de woonkamer. Royale praktijkruimte (ca. 50 m2). 4 slaapkamers, badkamer, zolder. Koopprijs ƒ 149.000,- k.k.

KERKRADE: Rustig gelegen geschakeld woonhuis met c.v.-gas, garage en prachtig aangelegde tuin. Nagenoeg geheel geïsoleerd. Ind.o.a.: souterrain: grote hobbyruimte voor vele doeleinden geschikt, royale hal, woonkamer met parketvloer, keuken met luxe keukeninstallatie met apparatuur, 3 slaapkamers, alle met parketvloer, luxe badkamer. Koopprijs ƒ 165.000,- k.k.

KERKRADE - Centrum: Hoek Grupellostraat Marktstraat. Appartement met c.v.-gas, berging en balkon. Lift. Luxe uitvoering. Zeer goed onderhouden. Bouwjaar ca. 1981. Ind.o.a.: woonkamer met parketvloer, luxe keukeninstallatie met apparatuur, slaapkamer, badkamer. Koopprijs ƒ 79.000,- k.k.

KERKRADE - Nabij centrum: Halfvrijstaand ouder woonhuis met c.v.-gas, eenvoudige garage, berging en tuin. Ind. o.a.: kelder, L-vormige woonkamer, keuken, 2 slaapkamers, eenvoudige doucheruimte, zolder te bereiken via een vaste trap. Vraagprijs ƒ 76.000,- k.k.

KERKRADE-West: Tussengelegen woonhuis met berging en tuin. Ind. o.a.: Kelder, woonkamer-ensuite, keuken, doucheruimte. 1e verd.: 2 royale slaapkamers. 2e verd.: drie mansardekamers. Vraagprijs ƒ 85.000,- k.k.

KERKRADE - Zonstraat 7: halfvrijstaand ouder woonhuis met berging en grote tuin (totaal 750 m2), mogelijkheid voor garage. Ind. o.a.: kelder, woon-zitkamer, eethoek, keuken, 2 slaapkamers, zolder met mansardekamer. Koopprijs 79.000,- k.k.

NIEUWENHAGEN: Vrijstaand woonhuis met c.v.-gas, berging, hobbyruimte en tuin. Het pand is gedeeltelijk van dubbele beglazing en ged. van rolluiken voorzien. Ind. o.a.: woonkamer met plavuizenvloer, luxe kunststof keukeninstallatie, bijkeuken, serre, 3 slaapkamers, badkamer, zolder (te bereiken via vaste trap). Vraagprijs ƒ 119.000,- k.k.

NIEUWENHAGEN: Halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin. Ind. o.a.: 2 kelders, woonkamer met parketvloer, goed uitgevoerde serre, 4 slaapkamers, badkamer, zolder (vaste trap). Nagenoeg geheel van rolluiken voorzien. Vraagprijs ƒ 129.000,- k.k.

SCHAESBERG - Nabij centrum: Goed gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin. Ind. o.a.: woonkamer, keuken, 4 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs ƒ 139.000,- k.k.

SCHAESBERG - Nabij centrum: Tussengelegen woonhuis met c.v.-gas, garage (achterom bereikbaar) en tuin. Ind. o.a.: woonkamer, eetkeuken, berging, 3 slaapkamers, badkamer, zolder (vaste trap). Vraagprijs ƒ 87.500,- k.k.

SCHAESBERG: Tussengelegen ouder woonhuis (voormalig winkelpand) met c.v.-gas, berging en tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, eethoek, keuken, bijkeuken, 3 slaapkamers, badkamer, zolder (via een vaste trap). Koopprijs ƒ 78.000,- k.k.

SCHAESBERG - Centrum: Goed gelegen appartement met c.v.-gas en berging. Geheel voorzien van dubbele beglazing, ruim voldoende parkeergelegenheid. Goed onderhouden. Ind.o.a.: woonkamer (ruim 30 m2), keukeninstallatie met apparatuur, 2 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 85.000,- k.k.

UBACH OVER WORMS: Halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin. Een huis dat u beslist van binnen moet zien. Zeer goed onderhouden. Ind. o.a.: woonkamer, luxe eiken keukeninstallatie met apparatuur, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en toilet. Vraagprijs ƒ 135.000,- k.k.

UBACH OVER WORMS: Rustig gelegen vrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage, hobbyruimte en grote goed aangelegde tuin (ca. 1100 m2) met antieke gaslantaarnpaal. Ind. o.a.: kelder, woonkamer in L-vorm (ruim 40 m2) met open haard, keuken, 3 slaapkamers, badkamer, vliering. Nagenoeg geheel van rolluiken voorzien. Vraagprijs ƒ 165.000,- k.k.

VOERENDAAL: Vrijstaand landhuis met c.v.-gas, garage en mooie tuin met veel privacy en blijvend vrij uitzicht. Geheel geïsoleerd. Luxe afwerking. Ind. o.a.: wijnkelder, grote hobbyruimte, royale hal, L-vormige woonkamer met open haard, studeerkamer, luxe keukeninstallatie met apparatuur, bijkeuken, 4 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en douche, zolder. Vraagprijs ƒ 369.000,- k.k.

WINKELS MET BOVENWONINGEN EN BEDRIJFSRUIMTEN

EYGELSHOVEN - Veldhofstraat: Winkelpand met bovenwoning. Ind. o.a.: kelder, winkelruimte (totaal ca. 35 m2), keuken, 4 kamers, zolder. Vraagprijs ƒ 65.000,- k.k.

NIEUWENHAGEN - Heigank: Dubbel winkelpand met c.v.-gas m. royale woonruimte (woonkamer met open haard, 6 kamers, badkamer, keuken), grote garage en grote tuin. Het geheel verkeert in een redelijk goede staat. Het pand is voor meerdere doeleinden geschikt. Koopprijs ƒ 150.000,- k.k.

NIEUWENHAGEN - Handelsterrein: Te huur. Hal (ca. 495 m2) met kantoorruimte (ca. 110 m2). Splitsing is mogelijk. Voldoende parkeermogelijkheden. Prijs op aanvraag.

Taxaties
Koop en verkoop
Hypotheken

Pickée makelaardij bv 045-414819

van Itersonstraat 15, Postbus 31193, 6370 AD Schaesberg
Ook 's zaterdags geopend van 9.00 tot 17.00 uur.

WOONHUIZEN

BUCHTEN-BORN, Klein Holtum 11
Halfvrijstaand woonhuis (type landhuis) gelegen in een jonge buurt in de direkte omgeving van winkels en scholen. Woonkamer van ca. 45 m2 met parketvloer, schoonmetselwerk wand, open keuken met eetkamer, voorzien van o.a. eetbar, 4 slaapkamers en badkamer met ligbad. Geheel omsloten tuin met veel privacy. Vraagprijs ƒ 145.000,– k.k.

GREVENBICHT, Steenweg 9
Voormalig café-woonhuis, geschikt om verbouwd te worden tot woonhuis. Prijs n.o.t.k.

GREVENBICHT, Achter de Kruiskapel 6
Een in 1947 degelijk gebouwd vrijst. woonhuis voorzien van o.a. nieuwe keuken, moderne badkamer etc. Vraagprijs ƒ 135.000,– k.k.

GREVENBICHT, St.-Catharinaplantsoen 14
In nabijheid van kleuter- en basisschool, driekwart vrijstaand woonhuis met garage, aparte waskeuken, omsloten tuin welke geheel bekinkerd is en voorzien van tuinhuisje en buiten open haard.
Koopsom ƒ 130.000,– k.k.

GREVENBICHT, Kuppelkovenderstraat 23
Vrijst. klassiek woonhuis, vergt weinig onderhoud door het gebruik van schoonmetselwerk, hardhouten kozijnen etc. Met spouw- en dakisolatie, bouwjr. 1978. Vraagprijs ƒ 195.000,– k.k.

OBBICHT, Langs de Beek 8
In de kern aan de Kingbeek, zeer rustig gelegen, in 1979 gerenoveerd boerenwoonhuis. Origineel spant in woonkamer van 50 m2, met trap naar TV-kamer, met bar, openhaardpartij met allesbrander. Sfeervolle boerenkeuken. Het pand is goed geïsoleerd. Perceelsopp. 1000 m2 met mooi aangelegde tuin. Inh. 1000 m3. Vraagprijs ƒ 325.000,– k.k.

OHÉ EN LAAK, Walburgisstraat 21
Zeer mooi en ruim vrijstaand boerenwoonhuis met aanbouw. Entree met woonkamer voorzien van toogplafond, schoorsteenpartij met platte buiskachel. Gezellige 2e woonk. met balkenplafond en Franklinstove. Dit pand moet u beslist van binnen gezien hebben. Vraagprijs ƒ 250.000,–

SITTARD, Irenelaan 2, hoek Vijverweg
Royaal door groen omgeven prachtig gel. landhuis. Prijs n.o.t.k.

OIRSBEEK, Drossaertweide 30
Splitlevelwoonhuis, gel. in jonge buurt, met inpandige garage en tuin op het zuiden. Zeer mooie boerenplavuizenvloer in de woonkamer.
Vraagprijs ƒ 145.000,– k.k.

SITTARD, Alph. Laudylaan, Kolleberg
Rustig t.o. sportveld gel. halfvrijst. woonhuis. Zeer goed onderhouden en afgewerkt. Vraagprijs ƒ 195.000,– k.k.

SUSTEREN, Gildenlaan 54
Zeer mooi uit veldbrandsteen opgetrokken landhuis, geschikt als woonhuis en of woonhuis met praktijk c.q. bedrijfsruimte. Door gebruik van degelijke materialen weinig onderhoud. Mooi aangelegde tuin, perceelsopp. 800 m2. Inh. 1000 m3.
Vraagprijs ƒ 350.000,– k.k.

SPAUBEEK, Dorpstraat 51
Zeer mooi en goed onderh. woonhuis met L-vormige woonkamer met schoorsteenpartij, 3 slaapkamers, douche en berging, uitbouw met keuken, badkamer met ligbad, zolder met 2 dakkapellen te bereiken met vaste trap. Vraagprijs ƒ 110.000,– k.k.

NATTENHOVEN, Grachtstraat 2A, Berg a/d Maas
Vrijst. woonhuis met veel privacy, dubbele carport. Vraagprijs ƒ 149.000,– k.k.

BEDRIJFSPANDEN

SITTARD
Totaal gerenoveerde carréboerderij, geschikt als woonhuis met praktijk c.q. kantoorruimte. Zeer representatief. Vraagprijs ƒ 700.000,– k.k.

SITTARD, Wilhelminastraat 40
80 m2 kantoorruimte. Huurprijs ƒ 1050,– per mnd. incl. verwarming, water en licht.

SITTARD, Putstraat 54
Café/bar met woonhuis. Prijs n.o.t.k.

GELEEN, Groenseyckerstraat/hoek Jupiterstraat
Kantoorpand met parkeerruimte, kelder en archief ca. 280 m2 vloeroppervlak. Prijs n.o.t.k.

GELEEN
Te koop een zeer goed lopende friture annex eetzaak.

Schreurs Ruber
SITTARD: Ophoven 1, Tel. 04490-21601
GREVENBICHT: Staal 15, Tel. 04497-1900
MAKELAARS EN TAXATEURS O.G./b.v.

TE KOOP

HEERLEN
Van Weerden Poelmanstraat. Patiobungalow, bwj. 1978, met garage, perceel 295 m². Ind.: hal, garderobehoek, toilet, woonk. circa 63 m² met open haard, keuken met luxe inrichting, 3 slaapk., pand heeft een badkamer en een aparte doucheruimte, berging, dubbele beglazing, dak- en spouwisolatie. Vraagprijs ƒ 219.000,- k.k.

NAAYKENS Makelaarskantoor
045-717910
Burg. De Hesselleplein 22
6411 CH Heerlen

Munstergeleen

Een prima woning in een prachtige omgeving voor een betaalbare prijs

In de ideaal gesitueerde woongemeenschap Munstergeleen, centraal tussen Geleen en Sittard, op een voortreffelijke ligging met een mooi uitzicht en dicht bij een natuurgebied, wordt een beperkt aantal riante woningen met garage gebouwd. De driehoek-vormige erker in de woonkamer geeft de attractieve architectuur een extra accent.

- **L-vormige woonkamer met erker**
- halfvrijstaand
- 3 royale slaapkamers, waarvan 1 met balkon
- badkamer met ligbad, tweede toilet en vaste wastafel
- hobbyruimte mogelijk op tweede verdieping, te bereiken via vaste trap
- prima afwerking: o.m. hardhouten kozijnen, wand- en vloertegels, energiebesparende isolatie

Koopprijs vanaf ƒ 147.000,– v.o.n.
Rijksbijdrage volgens premie-B regeling 4 × ƒ 5.000,–

Coupon Ik wil graag geïnformeerd worden over de premie-B woningen in Munstergeleen.
Naam
Adres
Postcode/plaats
Telefoon
In gesloten envelop zenden aan Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Antwoordnummer 5, 6130 VB Sittard.

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · sittard maastricht venlo
6131 AS sittard stationsplein 1 · tel 04490-19151*

'n huis koopt u bij Stienstra

BOCHOLTZ
Drive-in woning, rustig gelegen met garage/hobbyruimte, tuin, woonkamer 32 m2, keuken, 2 balkons, 4 slpk., badk. met ligbad.
Vraagprijs f 105.000,– k.k. 8651

BRUNSSUM
Goed onderhouden halfvr. woonhuis met inpandige garage, tuin, prov. en waskelder, woonkamer met schr.plafond, open keuken met div. app., 3 slpk., bet. badk. met ligbad en douche, vliezotrap naar 2e verd. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 85.000,-- k.k. 8345

BRUNSSUM
Woonhuis met tuin, hal, toilet, woonkamer 25 m2, keuken, bijkeuken, berging, 3 slpk., badk. en zolder. Aanvaarding 3 mnd. na koop.
Vraagprijs f 97.000,-- k.k. 8468

BRUNSSUM, Centrum.
Vrijst. woonhuis met garage, tuin, kelder, bet. hal, toilet, woonkamer met open haard en parket, eetkamer, keuken met compl. install., bijkeuken, 4 slpk., bet. badk. met ligbad en v.w., vliering. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 139.000,-- k.k. 8613

BRUNSSUM
Mooi gelegen woonhuis met garage, tuin, gezellige woonkamer met parket en mogelijkheid voor open haard, keuken met compl. install., 3 slpk. en badk. met douche. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 125.000,– k.k. 8615

EYGELSHOVEN, Manzardstraat.
Halfvr. woonhuis met garage, L-vormige woonkamer ca. 40 m2, open keuken met install., open trap naar verd., 4 slpk., badk. met ligbad, vliezotrap naar zolder.
Koopprijs f 120.000,-- k.k. 8141

EYGELSHOVEN, Laurastraat.
Groot geh. gerenoveerd halfvr. woonhuis met garage, tuin, 2 kelders, woonkamer ca. 33 m2, keuken, studeer/werkkamer, 3 slpk., luxe badk., vaste trap naar royale zolder. Opp. 625 m2.
Vraagprijs f 149.000,-- k.k. 8153

EYGELSHOVEN, Waubacherveld.
Vrijst. bungalow met garage, kelder, kantoor hobbyruimte, L-vormige woonkamer ca. 42 m2 met plavuizen, keuken met plavuizen en eiken install. met app., 4 slpk., badk. met o.a. ligbad en douche. N.b.: gemetselde buitenbarbeque, geïsol. dak en rolluiken aan achterzijde.
Koopprijs f 285.000,– k.k. 8303

EYGELSHOVEN, Waubacherveld.
Geschakeld woonhuis met tuin, garage, hal, woonkamer ca. 39 m2, keuken, 3 slpk., badk. en bergruimte.
Vraagprijs f 112.000,-- k.k. 8479

HEERLEN, Heksenberg.
Halfvrijst. herenhuis met tuin, 3 kelders, vestibule, ruime hal, toilet, woonkamer met open haard, serre, woonkeuken met luxe inr., bijkeuken en waskeuken. 1e Verd. 4 slpk, bet. badkamer met douche, v.w. en 2e toilet. 2e Verd. via vaste trap: 1 slpk., grote zolder. Aanv. in overleg.
Vraagprijs f 225.000,- k.k. 7406

HEERLEN, centrum.
Karakteristiek woonh. met kleine binnenplaats, woonk., keuken, slpk., badk. met douche, 2e toilet, zolder; Pand is onderkelderd. Aanvaarding direkt.
Koopprijs f 52.500,– k.k. 8357

HEERLEN, Welten.
Drive-in woning met tuin, berging, hobbykamer, garage. 1e verd. woonkamer met parket, ruime keuken met aanrechtcomb. 2e verd. 3 slpk., bet. badk. met ligbad, v.w., toilet. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 119.000,– k.k. 8203

HEERLEN
Halfvr. woonhuis met inpandige garage en tuin. Ind.: ruime hal met tegelvloer, bet. toilet, L-vormige woonkamer met open haard en vide, keuken met luxe aanbouwkeuken. 1e verd. 3 slpk., luxe badk. met ligbad, bet. toilet. 2e verd. grote zolder bereikbaar via vliezotrap. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 239.000,-- k.k. 8368

HEERLEN, nabij nieuwb. hoofdk. DSM
Vrijst. woonhuis met garage, tuin, kelder, ruime hal, woonkamer met open haard, woonkeuken met luxe inr., berging, 3 slpk., bet. badk. met ligbad en v.w. 2e verd. 4e slpk., bergruimte. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 158.000,– k.k. 8422

HEERLEN, Centrum.
Ruim herenhuis met flinke achtertuin, 3 kelders, woonkamer ca. 35 m2 met parket, keuken, bijkeuken, 3 slpk., badk. met ligbad, v.w., 2e toilet. 2e verd. 2 slpk. en zolder. Aanvaarding medio maart 1985.
Vraagprijs f 126.000,– k.k. 8456

HEERLEN
Herenhuis met tuin, berging, 2 kelders, woonkamer met open haard, schuifpui naar terras, keuken met aanbouwkeuken, 3 slpk., apart 2e toilet, luxe bet. badk. met ligbad en v.w., vaste trap naar 2e verd. met 1 slpk., 1 grote zolder met mogelijkheid voor slpk./werkkamer. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 157.000,-- k.k. 8474

HEERLEN, Nabij centrum.
Herenhuis met berging, grote kelder, hal, woonkamer met parketvl., keuken met div. app., 3 ruime slpk., v.w., muurkast, badk. met ligbad, v.w., 2e toilet, achtertuin. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 144.000,-- k.k. 8510

HEERLEN, Welten.
Patio-bungalow met inp. garage, L-vorm. woonk. 42 m2 met deur naar patio tuin, bet. keuken met aanrechtcomb., 3 slpk., badk. met douche. Hal en woonk. met schrotenplaf. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 275.000,-- k.k. 8528

HEERLEN, Centrum.
Appartement op 2e verd. met hal, bet. toilet, woonkamer met balkon en open keuken met aanrechtcomb., 2 slpk., bet. badkamer met ligbad, v.w. Aanvaarding direkt.
Koopprijs f 79.000,-- k.k. 8529

HEERLEN
Woonhuis met kelder, woonkamer, serre, keuken, berging, 3 slpk., badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet, vaste trap naar 2 mansardekamers. Achtertuin ca. 35 m. diep, vrij uitzicht a.d. voorzijde. Aanvaarding evt. direkt.
Vraagprijs f 115.000,– k.k. incl. rolluiken, zonwering, luxaflexs en ged. stoffering. 8556

HEERLEN
Appartement op 3e verd. met fietsenkelder, hal, toilet, woonkamer 28 m2, keuken, badk. met douche en v.w., 2 slpk. Servicekosten ca. f 110,- p.mnd. Aanvaarding evt. direkt.
Koopprijs f 52.500,– k.k. 8578

HEERLEN
Halfvr. woonhuis met garage/werkplaats geschikt voor 2 auto's, tuin, 2 kelders, woonkamer, zitkamer met aanrechtcomb., douche, 2 slpk. 2e verd. 2 slpk. en zolder. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 125.000,– k.k. 8635

HEERLEN, Welten.
Woonhuis met garage met kantelpoort, tuin, woonkamer met parket, keuken met install., bijkeuken, 3 slpk., bet. badk. en zolder. Max. subsidie f 10.900,- in het 1e jaar (afh. van het inkomen). Aanvaarding direkt.
Koopprijs f 149.250,– k.k. 8652

HEERLEN, Nieuw Einde.
Halfvr. woonhuis met garage, 2 kelders, royale woonkamer 42 m2 met plavuizen en open haard, 3 slpk. met parket, badk. met zitbad. Royaal zitterras en lager gelegen tuin. Pand is beveiligd. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 142.500,– k.k. 8637

HOENSBROEK
Op 1e stand, zeer luxe en degelijk afgewerkt vrijst. landhuis op ca. 860 m2 met grote hobbykelder, grote hal, L-vormige woonkamer 10.70 x 4.30/8.06 met open haard, keuken met luxe eiken install., bijkeuken, ruime garage, 4 zeer ruime slpk., badk. met ligbad, douche, 2 v.w., bidet en 2e toilet, vliering. Alg.: pand is geïsoleerd, dubb. beglazing, hardhout en vrij uitzicht aan achterzijde. Bwjr. 1977. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 350.000,– k.k. 8323

HOENSBROEK
Appartement 1e verd. met berging en lift. Ind.: entree, woonkamer met open keuken 7.00 x 5.16/3.00, 1 grote slpk. met balkon, badk. met douche, toilet en v.w. B.jr. '81. Geïsoleerd en ged. dubb. beglaasd. Subsidie f 18.000,–. Aanvaarding op korte termijn.
Vraagprijs f 75.000,-- k.k. 8375

HOENSBROEK
Goed gelegen halfvr. woonhuis met garage, berging, patio-tuin, ruime woonkamer, open keuken met install., bijkeuken, overdekt terras, 3 slpk., badk. met zitbad, zolder. Alg.: ged. rolluiken, spouwisolatie. Aanvaarding direkt.
Koopprijs f 139.000,-- k.k. 8543

HOENSBROEK
Woonhuis met carport, tuin, woonkamer met plavuizen, keuken met luxe inr., 3 slpk., badk. met ligbad en 2e toilet, vaste trap naar zolder met 4e slpk/hobbykamer en berging. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 112.000,-- k.k. 8552

KERKRADE, Chevremont.
Halfvr. woonhuis met grote tuin, 2 kelders, woonkamer, keuken, berging, 3 slpk., badk. 2e verd. 2 kamers.
Vraagprijs f 110.000,– k.k. 8220

KERKRADE
Geschakeld woonhuis met tuin en carport. Ind.: hal met plav. vloer, woonkamer met houten vloer en open haard. Geheel in rustieke stijl uitgevoerd, keuken met inricht. 1e verd. 3 slpk., badk. (bah. beige). 2e verd. 4 slpk. en div. bergruimtes. Goed onderhouden.
Vraagprijs f 119.000,-- k.k. 8327

KERKRADE.
Vrijstaande woning met garage en tuin. Indeling: ruime kelder, woonkamer 45 m2 met houten vloer en schuifdeuren naar balkon, keuken met komplete installatie. 1e Verd.: 4 slpk. en badkamer. Bouwjaar '82. Bijzondere architektuur met alle kozijnen in hardhout, dubb. beglazing en spouwmuurisolatie.
Koopprijs f 199.000,- k.k. 8354

KERKRADE.
Prima onderhouden vrijstaand woonhuis met dubbele garage, berging, tuin, 2 kelders, woonkamer 36 m2 met parket, keuken. 1e Verd. 3 slpk. resp. 13,8 en 17 m2, badkamer met ligbad. Vliering.
Koopprijs f 139.000,- k.k. 8402

KLIMMEN
Vrijst. semi-bungalow met inpandige garage, c.v.-, hobby- en prov. kelder, ruime hal, grote L-vormige woonkamer met parket en open haard, keuken met luxe inr., nivo: 4 slpk., badk. met ligbad, v.w., toilet. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 295.000,-- k.k. 7566

NIEUWENHAGEN, Centrum.
Tussenwoning met garage, kelder, woonkamer met open keuken, binnenplaats met schuur, 2 ruime slpk., luxe badk., zolder met mogelijkheid voor 3e en 4e slpk.
Vraagprijs f 89.000,-- k.k. 8217

SCHAESBERG
Hoekwoning met carport, berging, tuin, geh. onderkelderd, Z-vormige woonkamer ca. 34 m2, keuken met eiken install. en div. app., 4 slpk., badk. met o.a. ligbad. Geh. pand voorzien van rolluiken en thermoph.
Vraagprijs f 139.000,– k.k. 8301

SCHAESBERG
Vrijst. woonh. met garage, berging, prov. kelder, L-vorm. woonk., keuken, badk. 3 slpk., zolder en zolderkamer via vaste trap bereikb.; Rondom perceel bouwgrond, ca. 1300 m2. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 179.000,-- k.k. 8515

SCHAESBERG
Halfvr. woonhuis met garage, tuin, prov.-kelder, woonkamer met open haard, keuken, serre, berging, 3 slpk., badk., vaste trap naar zolder. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 139.000,– k.k. 8607

SCHAESBERG
Halfvr. woonhuis met garage, berging, royale voor- en achtertuin, woonkamer met tuindeuren, terras, dichte keuken met eiken install., 3 slpk., bet. douche met v.w. Aanvaarding direkt.
Koopprijs f 119.000,– k.k. 8626

UBACH OVER WORMS
Halfvr. woonhuis met garage, tuin, prov. kelder, hal, toilet, woonkamer met open keuken, bijkeuken, 3 slpk., luxe badk. met ligbad en v.w. in gekl. sanitair, vliezotrap naar zolder.
Koopprijs f 119.000,-- k.k. 8298

UBACH OVER WORMS
Drive-in woning met garage, tuin, hal, waskeuken, logeerk., 1e verd.: woonk. met parketvloer, open keuken, zonnebalkon, 2e verd.: 3 slpk., badk. met douche
Vraagprijs f 107.500,– k.k. 8516

UBACH OVER WORMS
Halfvr. woonhuis met garage, woonkamer met plav.vl., open keuken. Tuin ca. 10 m. diep, 3 slpk., badk., zolder.
Vraagprijs f 119.000,-- k.k. 8549

UBACH OVER WORMS, Oost.
Luxe penthouse met berging, garage, tuin 500 m2, grote woonkamer 36 m2, luxe dichte keuken met eiken install., luxe geh. bet. badk. met douche, v.w., toilet, groot zonneterras 75 m2, 3 slpk., 2e badk. in Finse stijl met ligbad en v.w., apart 2e toilet, berging, grote zolderruimte. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 119.000,-- k.k. 8638

VOERENDAAL
Vrijst. landhuis met 2 kelders, ruime hal, woonkamer met open haard, eetkamer, open keuken met aanbouwkeuken, inpandige garage/berging, 4 slpk., badk. met ligbad, v.w., apart 2e toilet. Garage ca. 46 m2, tuinhuis: hal, toilet, kamer. Siertuin, zwembad en overdekt terras. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs n.o.t.k. 8035

VOERENDAAL, Kunrade.
Halfvr. woonhuis met garage, tuin, hal met parket, woonkamer met parket, keuken met aanrechtcomb., berging, 3 slpk., badk. met douche, v.w., 2e toilet, vaste trap naar zolder, 1 slpk., div. bergruimten. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 149.000 -- k.k. 8223

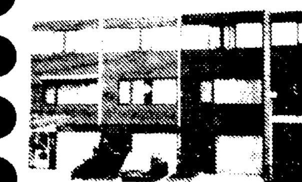
bon
o Stuur mij informatie over het pand:..................
....
....
o Ik kan nog niet vinden wat ik zoek, wilt u een selektie voor mij maken via uw computer, mijn wensen zijn:
Plaats:..............................
Type:..............................
Aantal slpk..............................
Prijsklasse.:..............................

Naam:..............................
Straat:..............................
Postcode/plaats:..............................
Tel.:..............................

In ongefrankeerde envelop zenden aan:
Stienstra Heerlen Makelaardij BV,
Antwoordnr. 40, 6400 VB Heerlen.

Makelaardij onroerend goed, Hypotheken, Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Kruisstraat 56,
6411 BW Heerlen.
045-712255*
Wij zijn van maandag t/m zaterdag geopend van 9.00-21.00 uur.

HEERLEN – ƒ 102.000,–



Welten: rustig gel. keurig onderhouden drive-in-woning. Ind.: beg. gr.: hal, 4e slaap hobbykamer, tuin; 1e verd.: ruime woonkamer, keuken; 2e verd.: 3 slaapk., badk. m. ligb., vaste wastafel en 2e toilet, bwjr. 1974. Aanv. in overleg.

HEERLEN – ƒ 129.000,–



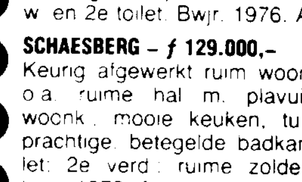
(De Wieer) Fraai halfvrijst. woonhuis met gar. en c.v. Ind.: hal m. plavuizen, fraai bet. toilet, woonk., keuken m. luxe installatie, tuin geheel vrij aan achterzijde; 1e verd.: 3 slpk., badk. m. ligb. en vaste wast. 2e verd.: zolder. Bwjr. 1971. Aanv. in overleg.



HOENSBROEK – ƒ 95.000,–
Woonhuis met c.v., berging en tuin. Ind. o.a. entree met toilet en garderobe, woonk. (27 m2) met parketvloer, keuken, 4 slaapkamers, badkamer en zolder. Bwjr. 1963. Aanvaarding in overleg.



SCHAESBERG – ƒ 112.000,–
Aan de slagboom. Rustig aan woonerf gelegen woonhuis met garage en c.v. Ind.: hal, L-vormige woonkamer m. plavuizenvloer, keuken m. plavuizen, bergkast, tuin, gar.; 1e verd.: geheel parket, 4 slaapkamers, badk. m. douche, v.w. en 2e toilet. Bwjr. 1976. Aanv. in overleg.



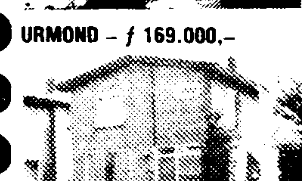
SCHAESBERG – ƒ 129.000,–
Keurig afgewerkt ruim woonhuis met garage en c.v. Ind. o.a. ruime hal m. plavuizen, garage, ruime L-vorm. woonk., mooie keuken, tuin. 1e verd.: 4 slaapkamers, prachtige betegelde badkamer m. ligbad, v.w. en 2e toilet; 2e verd.: ruime zolder. (N.B. hardhout geïsoleerd) bwjr. 1978. Aanv. direct.

UBACH OVER WORMS – ƒ 105.000,–

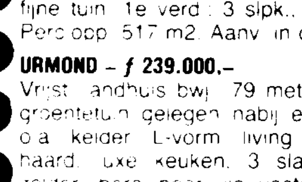


Rustig gelegen drive-in-woning met tuin, gar. en c.v. Ind.: hal, waskeuken, slaap hobbykamer, L-vormige woonk., keuken, 3 slaapkamers, badk. m. douche, vaste wastafel en 2e toilet. Aanv. in overleg.

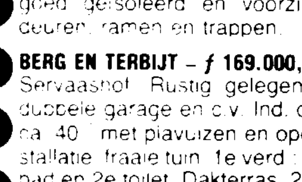
URMOND – ƒ 169.000,–



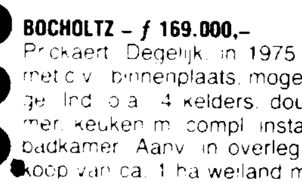
Oost. Vrijstaand woonhuis m. gar. en c.v. Ind.: o.a. 2 kelders, hal m. breukmarmervloer, L-vorm. living m. open haard en parket, serre m. leisteenvloer, keuken m. plavuizen en aanb.installatie, garage, berging, fijne tuin. 1e verd.: 3 slpk., fraaie badk. met ligb. en v.w. Perc.opp. 517 m2. Aanv. in overleg.



URMOND – ƒ 239.000,–
Vrijst. landhuis bwj. 79 met c.v., gar., carport, siertuin en groentetuin gelegen nabij een pittoreske dorpskern. Ind.: o.a. kelder, L-vorm living ca. 45 m2 met fraaie open haard, luxe keuken, 3 slaapkamers, luxe badk., grote zolder bereikbaar via vaste trap met mogelijkheid voor 4e slaapkamer. Het geheel heeft een inh. van 628 m3, is goed geïsoleerd en voorzien van hardhouten kozijnen, deuren, ramen en trappen.



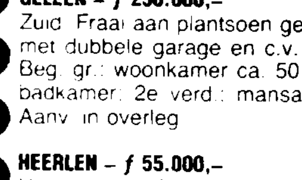
BERG EN TERBIJT – ƒ 169.000,–
Servaashof. Rustig gelegen halfvrijstaand herenhuis met dubbele garage en c.v. Ind. o.a.: fraaie hal, L-vormige living ca. 40 m² met plavuizen en open haard, keuken m. compl. installatie, fraaie tuin. 1e verd.: 3 slaapk., bet. badkamer m. ligbad en 2e toilet. Dakterras. 2e verd.: 4e slaap- hobbykamer. Bwjr. 75. Perc.oppp. 345 m². Aanv. in overleg.



BOCHOLTZ – ƒ 169.000,–
Prickaert. Degelijk, in 1975 gebouwd, zeer ruim woonhuis met c.v., binnenplaats, mogelijkheid voor tuin, dubbele garage. Ind. o.a.: 4 kelders, douche, grote woonkamer, eetkamer, keuken m. compl. install., 7 slaapkamers en moderne badkamer. Aanv. in overleg. Tevens mogelijkheid tot aankoop van ca. 1 ha weiland met stal.

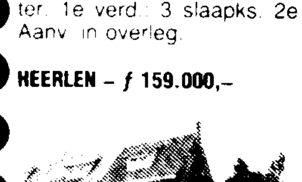


BRUNSSUM – ƒ 119.500,– Klingelsberg. Ruim woonhuis met carport en c.v. Ind.: hal, toilet, L-vormige living ca. 35 m2 met plavuizenvloer, keuken m. plavuizenvloer, tuin, berging. 1e verd.: 3 ruime slaapks., betegelde badk. m. ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e verd.: flinke zolder. Bwjr. 1978. Aanv. direct.

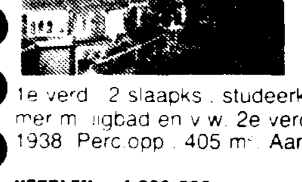


GELEEN – ƒ 250.000,–
Zuid. Fraai aan plantsoen gelegen ruim halfvrijst. herenhuis met dubbele garage en c.v. Ind.: sout.: garage, 2 kelders. Beg. gr.: woonkamer ca. 50 m², keuken; 1e verd.: 4 slpk., badkamer; 2e verd.: mansardekamer, 2 berg. Bwj. 1956. Aanv. in overleg.

HEERLEN – ƒ 55.000,–
Heerlerheide. Nog op te knappen woonhuis met flinke tuin. Ind.: hal, woonkamer, keuken, badkamer, toilet, tuin 25 meter. 1e verd.: 3 slaapks. 2e verd.: zolder. Bwjr. ca. 1910. Aanv. in overleg.



HEERLEN – ƒ 159.000,–

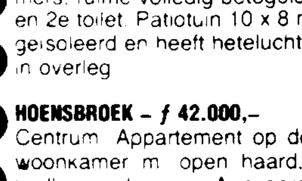


Nabij centrum gelegen halfvrijstaand herenhuis met gar. en c.v. Ind.: sout.: kelder, garage. Beg. gr.: hal m. plavuizenvloer en sierpleister, toilet, woonkamer ca. 40 m², keuken, flinke tuin op zuiden. 1e verd.: 2 slaapks., studeerkamer, toilet, betegelde badkamer m. ligbad en v.w. 2e verd.: 2 slaap hobbykamers, bwjr. 1938. Perc.opp. 405 m². Aanv. in overleg.

HEERLEN – ƒ 229.000,–

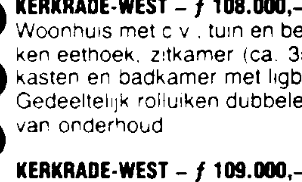


Welten. Fraaie patiobungalow met garage en c.v. Ind. o.a.: sout.: kelder, hobbyruimte. Beg. gr.: entree, toilet, ruime living met open haard en parketvloer. Keuken met plavuizenvloer en luxe keukeninstallatie, eetkamer m. plavuizen, 4 slaapkamers, ruime volledig betegelde badk. m. ligbad, douche, vw en 2e toilet. Patiotuin 10 x 8 meter. Garage. De bungalow is geïsoleerd en heeft heteluchtverwarming. Bwjr. 1975. Aanv. in overleg.



HOENSBROEK – ƒ 42.000,–
Centrum. Appartement op de 3e etage. Ind.: hal, keuken, woonkamer m. open haard, slaapkamer, fraai betegelde badkamer, berging. Aanvaarding evt. direkt.

KERKRADE-WEST – ƒ 108.000,– k.k.
Woonhuis met c.v., tuin en berging. Ind. o.a.: hal, ruime keuken eethoek, zitkamer (ca. 35 m²), 4 slaapkamers, 2 bergkasten en badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Gedeeltelijk rolluiken dubbele beglazing en een goede staat van onderhoud.



KERKRADE-WEST – ƒ 109.000,–
Halfvrijstaand woonhuis met c.v., berging en erg fraaie en grote tuin met veel privacy. Ind. o.a.: hal, keuken eethoek, zitkamer, 3 slaapk., 2 bergkasten en badkamer. Aanvaarding in overleg.

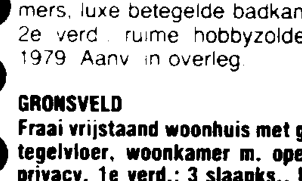
PROFITEER NU VAN DE LAGE RENTE!!!
8% tot 8,9% 30 jaar vast



Ringoven. Gunstig gelegen royaal halfvrijstaand woonhuis met garage en c.v. Ind. o.a.: hal m. plavuizen, T-vormige living ca. 41 m² m. plavuizen en open haard, keuken m. complete installatie, achtertuin, garage m. vliering. 1e verd.: 3 ruime slaapkamers, luxe betegelde badkamer m. ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e verd.: ruime hobbyzolder (4e slaapk. mogelijk). Bwj. 1979. Aanv. in overleg.



GRONSVELD
Fraai vrijstaand woonhuis met garage en c.v. Ind.: kelder, hal m. tegelvloer, woonkamer m. open haard, keuken, tuin met veel privacy. 1e verd.: 3 slaapks., betegelde badk. m. ligbad, v.w., 2e toilet. 2e verd.: ruime bergzolder. Perc.opp. 360 m², bouwjr. 1960. Aanv. evt. direkt.



aquina Makelaardij B.V.
Makelaardij o.g. Taxaties, Hypotheken en Verzekeringen
Deken Nicolayestraat 1, 6411 CL Heerlen
045-715566 ook zaterdags van 10.00-13.00 uur

KIES OOK EEN NVM MAKELAAR

HEERLEN - ƒ 89.000,-
Gunstig gel. ruime tussenwoning met tuin. Ind.: hal, prov.kelder, woonkamersuite (30 m2), keuken, 3 slaapkamers, badkamer. Flinke zolder met mog. voor kamers. Aanvaarding terstond.

WONING TE HOENSBROEK
Direkt in centrum. Moderne woning uit 1972 met c.v. en berging. Woonkamer, komplete keuken, 4 slaapkamers, fraaie badkamer en zolderberging. Prijs ƒ 109.000,-.

WOONHUIS TE BRUNSSUM
Met c.v., garage en tuin, ligging in jonge en moderne wijk „Op de Vos". Woonkamer metparket, rime keuken, 4 slaapkamers, badkamer. Keurige staat. Prijs ƒ 123.000,-.

AANTREKKELIJK WOONHUIS TE VOERENDAAL
Halfvrijstaand met c.v., garage en prachtige tuin (totaal 408 m2). Gebouwd in 1972, goede staat. Ind.: woonkamer, ruime keuken met bergkast. Verd. met 3 slaapkamers, badkamer. Zolder. Aanvaarding kan direkt plaatsvinden. Prijs ƒ 139.000,-.

HEERLEN - ƒ 198.000,-
Halfvr. woonhuis, gunstig gelegen in „De Erk" met c.v., garage en tuin (totaal 392 m2). Living (45 m2), luxe keuken, 4 slaapkamers, badkamer.

WOONHUIS + BUNGALOW TE BRUNSSUM
Met 1600 m2 grond en ideaal geschikt voor 2 kleinere gezinnen of woonhuis annex kantoor/praktijk. Gunstige ligging van woonhuis aan straatzijde en bungalow in achtertuin. Vraagprijs ƒ 225.000,-.

VRIJSTAANDE BUNGALOW TE KERKRADE
Rustig gelegen met c.v., garage en tuin (totaal 570 m2). Ind.: fraaie hal, woonkamer, keuken, terras/balkon, badkamer, 2 slaapkamers. Benedenverdieping met tuinkontakt: 3 riante slaapkamers en zeer luxe badkamer, berging. Zeer fraai afgewerkt en eventueel spoedig vrij, ƒ 250.000,-.

KIES VOOR DE VERKOOP VAN UW HUIS EEN NVM-MAKELAAR! OOK VOOR TAXATIES EN HYPOTHEKEN!!!

makelaarskantoor taxatiebureau **van de pas** vdp 045-750600 — Lid NVM
VOERENDAAL KERKPLEIN 70 TEL. 045-750600

AMSTENRADE, Nieuwstraat
Halfvrijstaand woonhuis o.a.: ruime woonk. (8x3,8 m), luxe kunstst. keukeninst., zolder en kelder, 3 slaapk. Pand is zeer goed onderhouden en rustig gelegen. Aanvaarding in overleg.
Vr.pr. ƒ 95.000,- k.k.

NIEUWENHAGEN, Apollolaan
Tussenl. woonhuis met garage. Grote woonk. (40 m2) met plavuizenvloer, ruime keuken met luxe eiken inst. 4 slaapk., grote badkamer met ligbad en douche, gekleurd tegelwerk. Voorzijde pand voorzien van rolluiken. Onderverd. dubbele beglazing. Tuin biedt voldoende privacy. Prima onderh. Aanv. in overleg. Vr.pr. ƒ 117.000,-.

KERKRADE (Eygelshoven), Alexanderstraat
Tussenl. woonh. met garage, L-vorm. woonk, (5.50x6.50 m) afgew. met schoonmetselwerk en balkjesplafond, 3 grote slaapk. waarvan 1 met balkon. Badkamer, grote bergk. met c.v.-inst. Pand geheel voorz. van rolluiken (deels electr.). Aanv. in overleg. Vr.pr. ƒ 120.000,-.

KERKRADE/Chevremont
Luxueus appartement met grote woonkamer, 2 slaapkamers, badkamer en berging.
Groot type: bruto maandlast 278,-*
Klein type: bruto maandlast 191,-*
*) Afhankelijk van rijkssubsidie

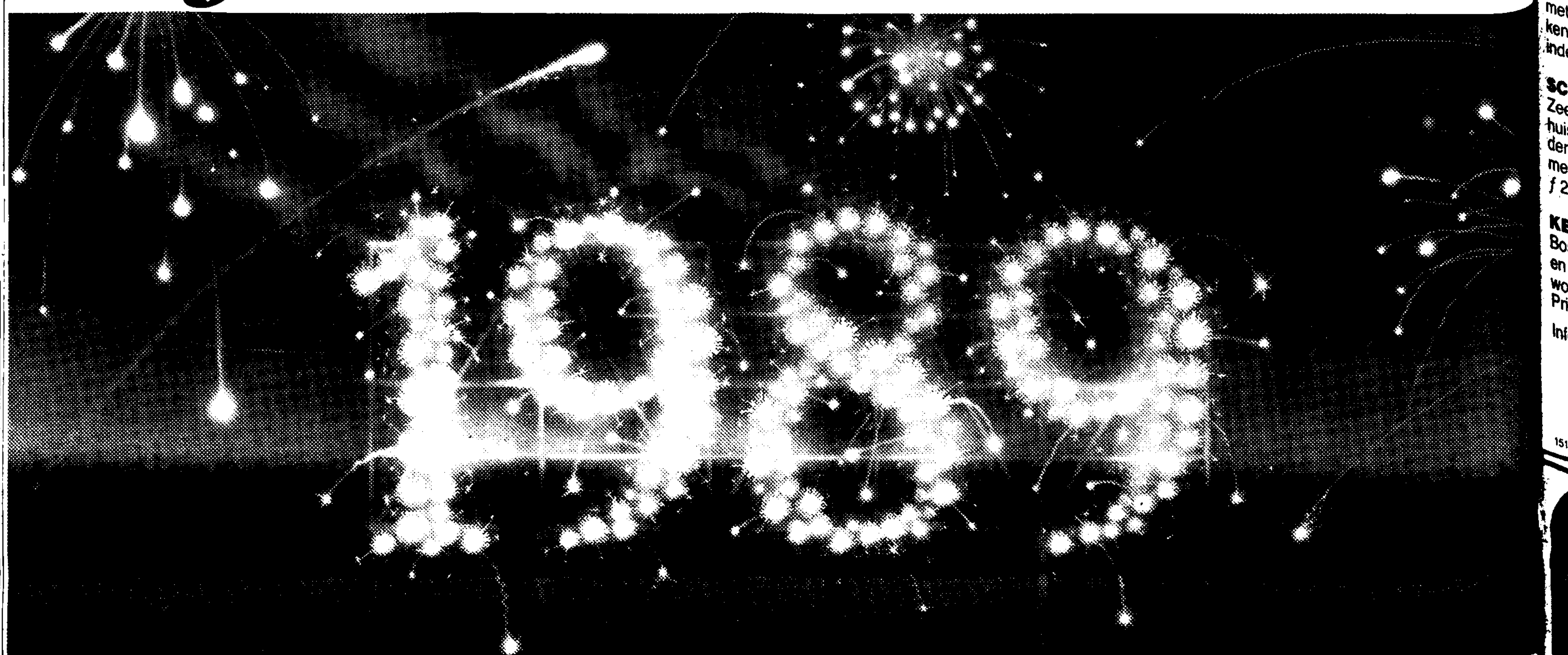
KERKRADE
Groot vrijstaand landhuis met dubbele losstaande garage. Souterrain: centraal portaal met trap naar verdieping; wasruimte, c.v.-ruimte, L-vormige barruimte met nissen, werkkamer. Begane grond: zeer ruime hal met meterkast, toilet met fontein, ruime werkkast en trap naar verdieping; studeerkamer, L-vormige living met open haardpartij en openslaande deuren naar overdekt terras aan voor- en achterzijde; grote keuken met een uiterst luxe aanbouwinstallatie; losstaande dubbele garage.
Verdieping: zeer ruime overloop; drie grote slaapkamers, elk met kastenwand en twee met ingebouwde vaste wastafel, ouderslaapkamer heeft rechtstreekse verbinding met badkamer en luik naar vliering; zeer ruime en luxueuze badkamer met ligbad, douche, tweede toilet, bidet en dubbele vaste wastafel. Vliering: toegankelijk via luik vanuit ouderslaapkamer, niet beplankt, doch wel beschoten. Algemeen: het pand is zeer luxueus en duurzaam afgewerkt. O.a. zijn aangebracht vol eiken deuren met koperen sluitwerk; marmervloeren in trappenhuis; lei in woonkamer; tegelvloeren en houten plafonds in alle slaapkamers, kinderbalken plafonds in woonkamer en keuken; marmervloer en wandafwerking in de badkamer, tegelvloer in souterrein; veel schoonmetselwerk etc. Pand is keurig gelegen met de nodige privacy.
Prijs op aanvraag.

SIMPELVELD, Laurenthof.
Ruime bungalow met garage. Living (43 m2) met open haardpartij, all. schuifpui geeft toegang tot tuin met veel privacy. 3 slaapk., luxe badk. met ligbad en douche. Prov.- en wijnkelder. Pand voorz. van electr. rolluiken.
Aanv. in overleg. Vr.pr. ƒ 225.000,-.

bovass bv makelaardij o.g. kerkrade
045 - 414242

Onze 7-jaarshypotheek biedt u meer dan zekerheid alleen.

U zult het over 5 jaar ontdekken.



Postgiro/rijkspostspaarbank heeft 'n nieuwe hypotheekvorm: de 7-jaarshypotheek met rentebedenktijd.

Een hypotheek waarbij u in de laatste twee jaar zelf het moment kiest waarop de rente wordt aangepast. Dat biedt u een groot voordeel.

Want hoe gaat zoiets normaal? Zoals u weet, wordt de hypotheekrente steeds na afloop van 'n bepaalde periode opnieuw vastgesteld.

De kans is dan natuurlijk aanwezig dat dit juist gebeurt op een moment dat de rente hoog is. Hoe ongunstig dit ook voor u is, u zit dan wel aan die hoge rente vast.

Onze nieuwe 7-jaarshypotheek wil hier iets aan doen. Dat gaat zo. We spreken af dat de rente om de 7 jaar kan worden aangepast. Dat geeft in ieder geval 7 jaar lang zekerheid. Stijgt de rente, dan heeft u daar in die periode geen last van. En tijdens de laatste twee jaar is 't niet passief afwachten wat uw nieuwe rente wordt.

In die periode kiest u namelijk zèlf het tijdstip waarop de nieuwe hypotheekrente wordt vastgesteld.

En dit doet u natuurlijk op het moment dat ú vindt dat de rente het gunstigst is. Er gaat dan 'n nieuwe renteperiode van 7 jaar in.

De rente voor onze nieuwe hypotheek is slechts 0,2% hoger dan de rente van onze 5-jaarshypotheek.

U heeft daarvoor wel een langere periode van zekerheid en rentebedenktijd. Wilt u meer weten, stuur dan de bon op. U krijgt dan een informatieset thuis gestuurd.

Voor 'n persoonlijk advies kunt u altijd terecht op 200 postkantoren, u belt ons even: 020 - 591 8011.

Bovendien kan uw makelaar of verzekeringsadviseur u alle inlichtingen geven.

Stuur mij meer informatie over de 7-jaarshypotheek met rentebedenktijd. Stuur deze bon in een envelop zonder postzegel aan: Hypotheekbedrijf postgiro/rijkspostspaarbank, postbus 49977, 1009 DX AMSTERDAM.

Naam: __________
Adres: __________
Postcode: __________
Plaats: __________

LID-41

Theunissen Music b.v.
Mr. C.J. Leussink, kand.-not., waarnemende het vakante kantoor van notaris P.H. Sleven te Heerlen maakt namens de direkteur van bovengenoemde vennootschap bekend dat konform artikel 209 Boek II BW ten kantore van het Handelsregister bij de Kamer van Koophandel te Heerlen, gedurende 2 maanden vanaf heden ter inzage ligt een besluit tot vermindering van het maatschappelijk c.q. geplaatst kapitaal door terugbetaling op de aandelen van bovengenoemde vennootschap.

Pavillon
VALKENBURG LB. – TEL. 04406-12574
Iedere zaterdag **DISCO**
D.J. JULES

---

tekort

Wij bemiddelden met succes bij de verkoop van diverse panden.
Daarom hebben wij dringend behoefte aan een aanvulling van onze bemiddelingsportefeuille.
Indien u verkoopplannen heeft, maak dan (vrijblijvend) een afspraak.

NAAYKENS
Makelaarskantoor
045-717910
Burg. De Hesselleplein 22
6411 CH Heerlen

---

energiezuinige verwarming

Wij berekenen gratis of uw cv-ketel beter kan worden vervangen, welk type voor u voordelig is en hoeveel gas u gaat besparen!

Vraag ons enquête-formulier, vul dit in en zend het ons terug. Binnen enkele dagen weet u of u de komende jaren ook goedkoper kunt verwarmen.

VAN DOSSELAAR BV
verwarming - sanitair - electro - beveiliging
Industriestraat 29 Hoensbroek
tel. 045-218242

Huurders opgelet!

Subsidie op dubbelglas met 30% verhoogd

Wij weten er alles van en verzorgen uw subsidieaanvrage

Isoleren NU voordeliger dan ooit

Vraag informatie bij:

glasdam bv
Rukkenerweg 2, Nieuwenhagen
Telefoon 045-319898

De Polynorm-deur rolt ruimteproblemen op.

De Polynorm-roldeur. Voor garages de best denkbare oplossing. Maar ook loketten, magazijnen, kiosken, kantines en winkelcentra profiteren van deze unieke roldeur die ruimte bespaart, geruisloos werkt en vingerlicht te bedienen is.

Bel of schrijf voor uitgebreide documentatie:

Muyrers & Wijnen
HOUT - BOUWMATERIALEN - KEUKENS
SIMPELVELD
Markt 11 - Tel. 045-441800

KEUKENSTUDIO 'RATIONAL' NUTH

M.L. v. TILBURG

De Weverstraat 11, Nuth Tel. 045-244610

De laatste nieuwe snufjes op het gebied van:

- *KEUKENS*
- *KEUKENMEUBELS*
- *INBOUWAPPARATUUR*
- *PLAFOND EN TEGELS*

Alle andere werkzaamheden worden ook door ons zelf verzorgd o.a.:

- *ELEKTRISCH WERK*
- *LOODGIETERSWERK*
- *ALLE VOORKOMENDE TIMMERWERK*
- *VERBOUWINGEN*
- *SIERPLEISTERWERK*

SPECIALE AANBIEDING: *EXCLUSIEVE PLAFONDS*

Div. kleuren, onderhoudsvrij. Compleet met klemmen en spijkers. Per m2 **ƒ 36,50**

Limburgs WOONBLAD

NANCY met Chantalle en Rosy, nieuw Brigitte. Dag. van 10.00 tot 23.00 uur. Tel. 04494-54314. 's Zaterdags tot 18.00 uur.

NIEUW. CD-club voor dames, met Manfred, Karl, Joe, Klaus e.a. 5102 Wurselen-Bardenberg bij Aken, Kirchenstr. 14. Tel. 09-49240517188. Geopend dag. va. 11.00 tot 3.00 uur, za. en zo. va. 14.00 uur.

Nieuw! 24 uurs escort met Melany, Peggy en Bonny. Bel **045-227480.**

Nieuw! **SILVIA**. Af 10.00 uur. Ook zat. en zond. Tel. 045-721759.

RIVERSIDECLUB: Dijk 2, Ohé en Laak E9 afslag Echt, 100 mtr. voorbij camping de Maasterp. Tel. 04755-1854.

Privé **HANNIE.** Merumheijmstr. 10, Merum. Tel. 04750-34093.

REDHOUSE Club, Gaby, Britta, Bonny, Marlene ontvangen u. Dag. geopend va. 14.00 tot 3.00 u. Kerkrade, Drievogelstr. 4, tel. 045-425101.

CLUB Pallast geopend van ma. t/m vrijd. van 11-24.00 uur. Tel. 04454-1195.

ESCORTSERVICE voor dag en nacht. Tel. 045-425579.

Privé en **ESCORTSERVICE** v. dag en nacht m. nw. meisjes. Tel. 045-424987.

KATJA en Maria, privé en escort. Ass. gevr. Tel. 045-422564.

SANDRINA, Chantal, Monique, privé en escort, dag en nacht. Zat. en zond. 04494-53846.

ESCORTSERVICE dag en nacht. Bel voor afspraak 04494-53846.

PRIVÉ Angelique tevens escort van ma. t/m zond. Tel. 04494-52591 voor afspr.

BAR-LA-STRADA. Pr. Hendriklaan 178, Brunssum, dag. open v.a. 14.00-2.00 u., zat. + zond. v. 20.00-2.00 u.

Club **ROMANTIQUE** iedere dag open van 12 tot 01 u. Brusselsestr. 6, M'stricht, tel. 043-50339.

Escortservice. **ROSITA,** Petra, Saskia. Bel voor afspraak, 045-418616.

INSCHRIJVINGEN v. dames of echtp. steeds mog. Inl. contactburo L'amour, 045-225237 of contactburo Lucie, 04494-50921.

LAILA. Stationstr. 31, Sittard. Doorl. film. Contactburo.

SITTARD. Privé Debora en Angelique van ma. t/m za. van 12 tot 24 uur. Tel. 04490-15748.

Nieuw. **PRIVÉ-FLAT.** Bianca. Ook in weekends. Tel. 045-727731. Tevens escort.

MAGALY. Nieuw bij Videoclub Geleen (flat 390). 04494-48933.

CONTACTBUREAU organiseert avonden. Tev. inschr. v. paren, tel. 045-424050.

Ria, Helga, Maria, Elfi, Judit, Katin. "**HAPPY NIGHT CLUB**" geop. van maand. tot zond. van 20 uur tot 4.00 u. O.L. Vrouwestr. 8, Kerkrade, tel. 045-462809.

PRIVÉ en escort. Tel. 04750-31693.

CARBO KUNSTSTOF RAMEN

ZORGELOZE PERFEKTIE!



Blijvend mooi, komfortabel, perfekt isolerend, onderhoudsvrij. Met minder hoeft u geen genoegen te nemen!
CARBO biedt u 15 jaar ervaring met eigen produktie en montage, gedegen voorlichting, optimale kwaliteitsbewaking, soepele nazorg, ondubbelzinnige 10-jarige garantie en de zekerheid van een vertrouwd bedrijf.
CARBO: dat is maatwerk in alle denkbare types ramen en deuren.

Bel of schrijf voor onze gratis uitgebreide dokumentatiemap. Transcarbo BV, Antwoordnummer 51, 6400 WC Heerlen. Of maak een afspraak voor gratis advies aan huis.

CARBO kunststof ramen/deuren
Heel Limburg is onze showroom
Transcarbo BV
Koolkoelenweg 38 6414 XP Heerlen
Tel. 045 219393*

TE KOOP

Geleen, Einighauserweg
Gunstig gelegen t.o.v. Geleen en zeer goed bereikbaar vanaf de autoweg.
Showroom en kantoren ca. 460 m² b.v.o.
Werkplaats en magazijnen ca. 385 m² b.v.o.

Eventueel met bedrijfswoning. Aanvaarding spoedig.
Nadere gegevens en afspraken ter zake op aanvraag.

lenders onroerend goed
L. Lenders makelaar o.g.
Euterpelaan 10
6411 BH Heerlen
Telefoon 045-718330

Van je lening wil je niet wakker liggen



Geld lenen doe je alleen als het echt nodig is. Voor onverwachte uitgaven heb je gespaard. Heb je eigen reserves gekweekt.

Maar soms blijken die niet toereikend. In zo'n geval is een aanvullende krediet-mogelijkheid erg belangrijk. Maar dan in de vorm van een beheerst krediet. Dat wil zeggen op een zodanige manier, dat u geen kans loopt op geldzorgen die u uit de slaap houden. Dat kan alleen als u verplichtingen op u hebt genomen, die u goed áán kunt.

Doorlopend Krediet

Bij een Doorlopend Krediet van Spaarbank Limburg wordt – afhankelijk van uw inkomen – in overleg met u een maximaal kredietbedrag vastgesteld. Tot dit plafond kunt u voortdurend geld bij de bank opnemen.

Hebt u geld opgenomen dan wordt maandelijks een vast bedrag afgelost. Een indruk hoeveel dat kan zijn, krijgt u aan de hand van de tabel.

Voorbeelden van het Doorlopend Krediet

Kredietlimiet max. ƒ 30.000	Rente % per mnd.	Jaar-¹) rente %	Maandelijkse aflossing	Theoretische looptijd²)
3.000	0,95	12,01	ƒ 84,00	44 mndn
5.000	0,95	12,01	ƒ 139,00	44 mndn
10.000	0,95	12,01	ƒ 278,00	44 mndn
20.000	0,95	12,01	ƒ 556,00	44 mndn
30.000	0,95	12,01	ƒ 834,00	44 mndn

1) De rente per jaar op basis van samengestelde interest m.i.v. 18-9-1984.
2) De theoretische looptijd geeft het aantal maanden aan dat u aflost als u het gehele bedrag opneemt, bij de huidige tarieven, zonder extra aflossingen en opnamen.

Alleen over het opgenomen krediet betaalt u rente. Extra aflossen (dus meer dan het termijnbedrag) kan altijd. Het levert u een direkte rentebesparing op.

Persoonlijke Lening

Bij een Persoonlijke Lening van Spaarbank Limburg wordt – afhankelijk van uw inkomen – in overleg met u het bedrag dat u wilt en kunt lenen vastgesteld.
Dit bedrag lost u in vaste maandelijkse termijnen af. Een indruk hoeveel dat kan zijn, krijgt u aan de hand van de tabel.

Voorbeelden van een Persoonlijke Lening

U leent	Jaar-* rente %	12 mnd.	24 mnd.	36 mnd.	48 mnd.	60 mnd.	72 mnd.
ƒ 3.000	14,5	ƒ 269	ƒ 144	ƒ 102	ƒ 82	ƒ 70	ƒ 62
ƒ 6.000	13,5	ƒ 536	ƒ 285	ƒ 202	ƒ 161	ƒ 136	ƒ 120
ƒ 8.000	12,5	ƒ 711	ƒ 376	ƒ 266	ƒ 211	ƒ 178	ƒ 156
ƒ 10.000	11,6	ƒ 884	ƒ 467	ƒ 328	ƒ 259	ƒ 218	ƒ 191
ƒ 18.000	11,6	ƒ 1592	ƒ 840	ƒ 590	ƒ 466	ƒ 392	ƒ 343

* De rente per jaar op basis van samengestelde interest, m.i.v. 15-9-1984.

Maximum krediet is ƒ 30.000,—. Tussenliggende bedragen zijn natuurlijk ook mogelijk.

Zowel het Doorlopend Krediet als de Persoonlijke Lening kennen geen afsluitkosten. Een overlijdensverzekering is bij het tarief inbegrepen.

Mocht u meer willen weten, bel dan op naar of loop even binnen bij een van de kantoren van Spaarbank Limburg.

spaarbank limburg 

Hoofdkantoor: Markt 17-18, Maastricht. Tel. 043-84 12 22
Distriktskantoor: Prinsenhofstraat 3, Venlo. Tel. 077-1 15 55
Bijkantoren: Maastricht (18), Amby, Beek, Berg en Terblijt, Bierick (3), Borgharen, Bunde, Cadier en Keer, Eijsden, Gronsveld, Heer (3), Meerssen, Roermond, Sittard (3), Tegelen, Vaals, Valkenburg, Velden, Venlo (3), Venray.

Lenen kan noodzakelijk en bovendien verantwoord zijn

HEERLEN
Aan de rand van de Erk gelegen, vrijstaand woonhuis met c.v., flinke tuin, garage en zwemhal (ook te gebruiken als bedrijfsruimte). Goed onderhouden en ruime indeling. Prijs ƒ 175.000,– k.k.

SCHAESBERG
Zeer goed gerenoveerd, vooroorlogs, vrijstaand herenhuis met c.v., garage en flinke tuin (750 m2). Ind.: kelders, dubbele woonkamer, eetkamer, keuken, werkkamer, 4 slpk., badkamer, zolder met kamertje. Prijs ƒ 200.000,– k.k.

KERKRADE
Bosberg. Modern, geschakeld landhuis met c.v., tuin en gar. Geheel onderkelderd, zeer mooie keuken, woonk. (60 m2) met open haard, 3 slpk., badk., zolder. Prijs ƒ 200.000,– k.k.

Info en/of afspraken voor vrijblijvende bezichtiging:

TROOST ONROEREND GOED, HEERLEN. TEL. 045-717976.

151476

GELD VERBRANDT MEN NORMAAL NIET

Dit gebeurt wel dagelijks bij niet sluitende ramen. Koop daarom aluminium- of kunststof ramen en deuren incl. isolatieglas bij de:

specialist Alkubouw Nuth BV
Dorpstr. 7, tel. 045-241917

Tevens uw aangewezen adres, voor aluminium serres en zonweringen.

Showroom geopend ma. t/m vrijd. van 9 tot 13 uur en van 14 tot 18 uur. Zat. van 9 tot 14 uur.

meerssen-weerterbroekplantsoen
modern halfvrijst. woonhuis met o.a. 3 slaapk., badk. met ligbad en 2e toilet, garage. het geheel is degelijk en vrij luxueus gebouwd. vraagprijs ƒ 148.000,– k.k.

Uitvoerige informatie over deze en andere projecten op ons kantoor

frankort assurantiën
afd. onroerend goed
heerlerweg 146
voerendaal
045-751871

ABAZ

advies-bemiddelings-assurantiekantoor zoethout



Heerlen, Diepenbrockstraat. In nabijheid van centrum goed uitgevoerd woonhuis. Ruime woonkamer met parket, drie slaapk., goed uitgevoerde badkamer met o.a. ligbad. Leuke tuin met sierbestrating achterom bereikbaar. Vraagprijs ƒ 92.500,- k.k.

HEERLEN - Welten
Rustig gesitueerde patiobungalow aan het Sintermeertenshöfke. Ind. o.a.: ruime hal ± 30 m2 met marmervloer. Woonkamer 42 m2 met open haard. Ruime keuken. Een slaapk. 24 m2. Een slaapk. 10 m2. Grote zonnige patio, garage. Vraagprijs ƒ 235.000,- k.k.

HEERLEN - Welten
Royaal woonhuis met woonkamer, studeerkamer, Drie slaapkamers, mooie badkamer en flinke tuin. Vraagprijs ƒ 169.500,- k.k.

HEERLEN - Welten
Keurige drive-in aan de Thun gesitueerd met royale woonkamer, keuken, 4 slaapk. en badkamer met ligbad. Vraagprijs ƒ 107.500,- k.k.

HEERLEN - Bekkerveld
Fraai verbouwde woning met royale living, mooie keuken. Drie slaapk., en douche op 1e verd., vaste trap naar zolder en vierde slaapk. Vraagprijs ƒ 119.500,- k.k.

HEERLEN - Pleyweg
Fraai halfvrijstaand woonhuis met garage en royaal perceel nabij Brunssummerheide. Ruime woonkamer, serre, hobbykamer, drie slaapkamers, badkamer en vaste trap naar zolder. Koopprijs ƒ 169.000,- k.k.

HOENSBROEK - Zandkuilenstraat
Mooie hoekwoning volledig onderkelderd, ruime woonkamer, mooie aanbouwkeuken, drie slaapkamers. Vraagprijs ƒ 97.500,- k.k.

KERKRADE - Chèvremont
Royale hoekwoning met woonkamer ca. 40 m2 met open haard, drie slaapk., badkamer, zolder en kelder. Vraagprijs ƒ 129.500,- k.k.

GEVRAAGD

In Heerlen e.o. woonhuizen in de prijsklasse van ƒ 100.000,- tot ƒ 250.000,- voor o.a. medewerkers van de O.U. en wegens diverse overplaatsingen.

Inl: De Doorn 23 6419 CW Heerlen
045-718731

Hier had ook 'n advertentie betreffende de verkoop van uw huis kunnen staan!

NAAYKENS
Makelaarskantoor
045-717910
Burg. De Hesselleplein 22
6411 CH Heerlen

BRUNSSUM
Rumpenerstraat. Riante app. hartje centrum. Direct te aanv. Uitst. onderh. met garage. Vraagprijs ƒ 108.000,–

HEERLEN
Kievitstr. Uitst. onderh. voll. gerenov. woonh., kelder, woonk. (36 m2), eetkeuk., zolder, vaste trap. Vraagprijs ƒ 105.000,–

N.M.W. Quaden
Makelaar-taxateur o.g.
Lid NVM,
Gelrestr. 4,
Munstergeleen,
04490-19644
151051

Contacten/clubs

Rita, Monika, Elfi, Gabi, Beate, Rosi "**DE JACHTHUT**" geop. van maand./-zat. van 14 uur tot 2.00 uur. Grensstr. 23, Kerkrade-Haanrade 50 mtr. v.d. grensoverg. Eygelshoven, tel. 045-463943.

gemeente heerlen vraagt:

Bij de afdeling maatschappelijke dienstverlening en samenlevingsopbouw van de dienst welzijn kan worden geplaatst een:

PROJEKT-COÖRDINATOR (M/V)
sociaal-culturele voorzieningen voor jeugdige werklozen in de regio

Funktie-informatie:
Teneinde het beleid gericht op jeugdige werklozen te ondersteunen, heeft de rijksoverheid extra middelen ter beschikking gesteld ter stimulering van sociaal-culturele aktiviteiten t.b.v. jeugdige niet actieven in het rayon oostelijk mijngebied van het gewestelijk arbeidsbureau Heerlen.
Met het aantrekken van een coördinator wordt in algemene zin beoogd het sociaal-cultureel werk en de gemeenten in staat te stellen op verantwoorde wijze in te spelen op de problematiek van de jeugdwerkloosheid.
Van betrokkene wordt verwacht dat hij/zij de in dit kader op de doelgroep gerichte ontwikkelingen/aktiviteiten in het sociaal-cultureel werk stimuleert, de voortgang ervan bewaakt en zorgdraagt voor goede onderlinge afstemming van de uit te voeren aktiviteiten. Het werkgebied omvat de gemeenten Brunssum, Heerlen, Kerkrade, Landgraaf, Nuth, Onderbanken, Simpelveld, Vaals, Voerendaal en Wittem, waarbij Heerlen als standplaats zal gelden.

Meer concreet wordt o.m. aan de volgende werkzaamheden gedacht:
- het vervullen van een over-all funktie t.b.v. de 10 gemeenten in het rayon oostelijk mijngebied bij het stimuleren, coördineren en afstemmen van lokale en boven-lokale initiatieven op het gebied van de bestrijding van de gevolgen van jeugdwerkloosheid;
- het structuren en op gang brengen van overlegvormen op dit gebied;
- het onderhouden van kontakten in het kader van de beleidsvoorbereiding en -uitvoering met de 10 gemeenten alsmede de ministeries van W.V.C. en Sozawe;
- een bijdrage leveren aan deskundigheidsbevordering t.b.v. uitvoerende organisaties binnen het sociaal-cultureel werk en wel m.n. op het gebied van werk(ervarings)projekten;
- het voorbereiden en op gang brengen van de planontwikkeling voor de korte en middellange termijn op genoemde terreinen in de regio.

Funktie-eisen:
- bij de funktie passende H.B.O.-opleiding (b.v. sociaal-cultureel werk) en affiniteit met de werksoort en de problematiek van de jeugdwerkloosheid;
- goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid en goede contactuele eigenschappen;
- creativiteit en organisatievermogen;
- in een grote mate van zelfstandigheid kunnen werken;
- bezit van rijbewijs BE en beschikken over een auto;
- kandidaten met ervaring in soortgelijke werkzaamheden en inzicht/ervaring m.b.t. het funktioneren van een gemeentelijk bestuursapparaat genieten de voorkeur.

Een medisch en een op de funktie gericht psychologisch onderzoek zullen deel uitmaken van de selektieprocedure.

De salariëring zal bij aanstelling, afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring voorshands maximaal f 3.274,– bruto per maand bedragen.

Sollicitaties binnen 10 dagen onder nummer 67, met vermelding zowel op brief als enveloppe te zenden aan de direkteur dienst personeel en organisatie, Postbus 1, 6400 AA Heerlen.
Informatie over deze funktie kan telefonisch worden ingewonnen bij de heer H.J. Pepels, afdelingshoofd, tel. 045-764584.

KATHOLIEKE UNIVERSITEIT NIJMEGEN

hoofd-verpleegkundige m/v

voor de afdeling Keel-, Neus-, Oorheelkunde/Mond-Kaakchirurgie. Deze afdeling telt 52 bedden. De verpleegkundige staf bestaat uit 34 verpleegkundigen en 5 leerling-verpleegkundigen.
De hoofdverpleegkundige ressorteert rechtstreeks onder de coördinerend hoofdverpleegkundige van de sector waarvan de afdeling deel uitmaakt.
Ondersteund door drie teamoudsten draagt u de eindverantwoordelijkheid voor het functioneren van de afdeling.
De afdeling werkt met teamverpleging terwijl er een ontwikkeling gaande is naar patiëntgerichte zorg.
Wij vragen van u:
- diploma A-verpleegkundige of HBO/V
- kaderopleiding of opleiding op gelijkwaardig niveau
- leidinggevende en organisatorische capaciteiten èn ruime ervaring
- bekend zijn met teamverpleging en patiëntgerichte zorg
- bereidheid om in goede samenwerking met de medische disciplines de patiëntenzorg op een kwalitatief goed peil te houden.

De selectie wordt verzorgd door een selectiecommissie.
Een psycho-technisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.
Het salaris bedraagt afhankelijk van ervaring maximaal ƒ 3.577,-- bruto per maand.

Inlichtingen kunt u inwinnen bij mevrouw M. Gelauff, coördinerend hoofdverpleegkundige, telefoon 080-519111 oproepsein 1384.
Schriftelijke sollicitaties vóór 5 november 1984 richten aan de dienst Personeelszaken, Gerard van Swietenlaan 4, 6525 GB Nijmegen, m.v.v. code TS/040.

sint radboud ziekenhuis nijmegen

's Avonds studeren aan de hogeschool in Tilburg: economie, sociologie, rechten, psychologie en theologie

De Katholieke Hogeschool Tilburg verzorgt ook deeltijdse studies, welke voor het merendeel in de avonduren worden gegeven.
Deze opleidingen worden bijna alle in deeltijdse vorm gegeven.
Per jaar is de studiebelasting lager dan die voor de voltijdse opleiding. De cursusduur is dan ook langer. De deeltijdse studie is vooral bedoeld voor mensen die niet over voldoende tijd en mogelijkheden beschikken de voltijdse dagopleiding te volgen.

Vooropleiding

VWO met wiskunde I of A. Voor de juridische faculteit is wiskunde niet vereist.
Colloquium doctum (een toelatingsproef) indien 25 jaar of ouder.
In bepaalde gevallen HBO-akte/MO-akte.

Studie-informatiebijeenkomsten

Belangstellenden kunnen deelnemen aan studie-informatiebijeenkomsten op vrijdag 26 oktober om 19.00 uur, zaterdag 27 oktober om 10.00 uur op de KHT.
Op die dagen kan verder kennis worden gemaakt met één of meer studierichtingen; het is ook mogelijk aan beide bijeenkomsten deel te nemen.

COUPON LD

Naam: ....
Adres: ....
Woonplaats: ....

Verzoekt informatie over *
Economie □ Sociologie □ Psychologie □ Rechten □ Theologie □

Ik zal wel/niet aanwezig zijn op: *
(Wie niet aanwezig is zal wel informatie toegezonden worden).
26 oktober □
27 oktober □
* Aankruisen wat gewenst wordt.

Adressen aan: Katholieke Hogeschool Tilburg, afd. Pers en Voorlichting, Antwoordnummer 60545,* 5000 WB Tilburg. Telefonische informatie (013) 66 22 11.
* niet frankeren.

Economie
Fiscale Economie

De economische wetenschap bestudeert de wijze waarop mensen, gezinnen, bedrijven en organisaties omgaan met middelen die beschikbaar zijn om hun behoeften te bevredigen.
Deeltijdse avondstudie. Cursusduur 2 jaar propedeuse en 6 jaar doctoraal.
Studiebelasting ca. 20 uur per week.
Colleges propedeuse 2 à 3 avonden in de week.

Nederlands recht
Fiscaal recht

Deeltijdse dag- en avondopleidingen. Studielast ca. 20 uur per week.
Cursusduur 7½ jaar: 1½ jaar propedeuse en 6 jaar doctoraal.
Colleges worden gegeven in de avonduren en bij uitzondering in de namiddag.

Sociologie

De sociologie is sterk in ontwikkeling. De studierichting kent 3 hoofdrichtingen: algemene sociologie, cultuurwetenschappen en bestuurs/beleidswetenschap.

De avondopleiding is te volgen als voltijds- én deeltijdstudie.
Cursusduur: voltijds 4 en deeltijds 8 jaar.
Studielast: 40 uur resp. 20 uur per week.
Colleges op dinsdag- en vrijdagavond en op vrijdagmiddag.

Psychologie

Psychologie bestudeert het doen en laten van mensen in relatie tot de omstandigheden die dit gedrag veroorzaken of er de aanleiding toe zijn.
De deeltijdse opleiding heeft een cursusduur van 6 jaar (1½ jaar propedeuse en 4½ jaar doctoraal) bij een studiebelasting van ca. 27 uur per week (inclusief de colleges op de subfaculteit).
Colleges op woensdagmiddag van 13.30 - 20.00 uur en op vrijdagmiddag van 15.30 - 22.00 uur.

Theologie

De Stichting Theologische Faculteit verzorgt de studie theologie.
Deze studie is met name gericht op functies in het pastoraal werk, het onderwijs en de welzijnssector.
Voor toelating tot deze studie gelden speciale voorwaarden.
Deeltijdse avondstudie. Cursusduur 8 à 9 jaar (voltijds 6 jaar).
Studiebelasting ca. 20 uur per week.
Colleges op maandag- en woensdagavond van 18.00 - 21.00 uur.
Zo nodig aanvullende vooropleiding Latijn en Grieks op woensdagmiddag van 16.00 - 18.00 uur.

universitaire instelling voor onderwijs en onderzoek in de maatschappij- en geesteswetenschappen **Katholieke Hogeschool Tilburg**

The Society Shop, Nederlands meest veelzijdige en creatieve modezaak van niveau, telt op dit moment 44 vestigingen over het gehele land verspreid.
The Society Shop is sterk gespecialiseerd in mannenmode, die het in Nederland een onmiskenbaar eigen gezicht heeft gegeven en houdt zich de laatste jaren actief bezig met dames-, jeugd- en sportkleding.
Voor onze nieuwe vestigingen in Maastricht en Heerlen zoeken wij op korte termijn:

VERKOPERS(STERS)

Zij zullen zich in The Society Shop bezighouden met de verkoop van kleding en accessoires van internationaal niveau. Kortom: wij zoeken enthousiaste dynamische verkopers(sters). Hen wacht een boeiende job in een dynamisch bedrijf.
Geïnteresseerd? Bel maandag of dinsdag metéén 020-451155 en vraag naar de heer Ruiters of de heer Van der Kraan.

The Society Shop
Binderij 25
1185 ZH AMSTELVEEN





Bejaardenverzorgingscentrum „De Regenboog" te Heerlen roept gegadigden op voor de onderstaande functies:

Aktiviteitenbegeleider m/v

Part-time voor 20 uren per week, met eventuele uitbreiding tot een full-time functie.

Funktie-inhoud: het begeleiden, stimuleren, voorbereiden, organiseren en uitvoeren van kreatieve en rekreatieve aktiviteiten voor bewoners en de presentatie hiervan.

Functie-eisen:
– diploma MBO-AT/MBO-AB Princenoord/Norel of gelijkwaardige opleiding.
Zij die menen op grond van ervaring hiervoor in aanmerking te komen kunnen eveneens solliciteren;
– zelfstandig en in teamverband kunnen werken;
– goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid;
– ervaring in een soortgelijke funktie strekt tot aanbeveling.

Bejaarden-/ziekenverzorgende m/v

Gedacht wordt aan iemand die voldoet aan de volgende voorwaarden:
– in het bezit van het diploma bejaarden-/ziekenverzorging;
– bij voorkeur enige jaren ervaring;
– belangstelling voor de oudere mens;
– bereid in teamverband te werken, alsmede wisselende diensten te verrichten inclusief weekends.

Tevens vragen wij invalkrachten voor aanvulling van de bestaande poule van vervangsters voor de avond- en nachtdienst.

Vereist wordt:
– diploma verpleging A;
– enige jaren ervaring, bij voorkeur in een bejaardenverzorgingstehuis;
– minimum leeftijd 25 jaar.

Voor alle funkties geldt een salariëring en arbeidsvoorwaarden conform de CAO-Bejaardentehuizen.
Schriftelijke sollicitaties dienen binnen 10 dagen te worden gericht aan de Directie van het Bejaardenverzorgingscentrum „De Regenboog", Postbus 4451, 6401 CZ te Heerlen.



Bij de gemeentepolitie Maastricht kan worden geplaatst een

SECTORCHEF (m/v)

die leiding moet geven aan het BUREAU TEKSTVERWERKING, REPRODUKTIE EN EXPEDITIE van de administratieve dienst.

De werkzaamheden van het bureau bestaan uit het typen van dienstcorrespondentie, processen-verbaal, rapporten, notulen enz. met behulp van moderne tekstverwerkende apparatuur. Verdere taken zijn de reproduktie, in- en externe bodewerkzaamheden, alsmede aankoop en uitgifte van kantoorbenodigdheden. Er zijn 12 medewerk(st)ers.

De gezochte kandidaat dient ervaring te hebben in een leidinggevende funktie en in staat te zijn de werktoevoer vanuit meerdere disciplines adequaat te plannen, te begeleiden en te controleren, waarbij de mogelijkheid van uitbreiding der tekstverwerkingsprojecten steeds aktueel blijft.

Naast een afgeronde HAVO-opleiding dienen kandidaten in het bezit te zijn van een adequate beroepsopleiding, waarbij gedacht wordt aan B.A. + S.O.D. I of HEAO.

Een funktiegericht psychologisch en een medisch onderzoek maken deel uit van de selectieprocedure.

De funktierang is bepaald op commies 1e klas (3274-3802). Het aanvangssalaris is afhankelijk van opleiding, ervaring en leeftijd.

Uitsluitend schriftelijke sollicitaties kunnen binnen 10 dagen worden gericht aan de commissaris van gemeentepolitie, postbus 3, 6200 AA Maastricht.
151189

GEMEENTEPOLITIE



Deltech B.V. is een jong, dynamisch, expanderend bedrijf, gespecialiseerd op het gebied van persluchtbehandeling.

Wij zoeken:

A) EEN INSIDE SALES ENGINEER

voor:
– het onderhouden van kontakten met klanten;
– order-handling;
– het ondersteunen van de buitendienst.

B) EEN JONGERE INGENIEUR

voor:
– het uitwerken van aanvullingen op standaardproduktenpakket en van niet-staandaardopdrachten;
– het assisteren bij dagelijkse engineering-/design-werkzaamheden.

Voor beide funkties vragen wij:
– opleiding HTS werktuigbouwkunde;
– enige bekendheid met pneumatische en elektronische besturingstechnieken;
– enige praktijkervaring;
– goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid in het Nederands, Engels en Duits;
– leeftijd tot 25 jaar;
– alsmede een snelle tekenvaardigheid voor funktie B).

Sollicitaties, vergezeld van een uitgebreid curriculum vitae, voor 29 oktober 1984 zenden aan:

Deltech B.V.
Langs de Heij 20, 6136 KR Sittard
t.a.v. mevr. J. Weymarshausen
151279

DOSSELAAR

VAN DOSSELAAR BV is een zelfstandig installatiebedrijf.

Haar activiteiten bestaan uit het installeren van technische installaties voor industrie en bouw.

Wij vragen een zelfstandig werkende

ELEKTROMONTEUR

met kennis van woningbouw en utiliteitsprojecten
Sollicitaties te richten aan:
Van Dosselaar b.v.,
Industriestraat 29/Postbus 49,
6430 AA Hoensbroek, Tel: 045-218242

sanitair • lood en zinkbewerking • verwarming
luchtbehandeling • elektrotechniek • beveiligingen

Uitgeverij Pragma Nederland bv is de uitgeefster van de 'Wie is Wie in Nederland 1984-1988'. Zij start binnenkort met een nieuw projekt: de produktie van een boekwerk waarin 100 hedendaagse Nederlandse kunstenaars worden voorgesteld. Het Vlaamse equivalent is in 1984 bekroond met 'de Gouden Griffel voor het Mooiste Boek' in Leipzig.
Voor de realisatie van dit 'Kunstbeeld in Nederland Vandaag' zoeken wij

ECHTE DAMES

Haar kwalifikaties: zeer representatief, onafhankelijk, eigen auto, niet primair vanwege de (toch erg interessante) verdiensten reagerend, met een redelijk commerciële inslag en geïnteresseerd in kunst..
De Uitgeverij zorgt voor veel van het voorwerk, de overdracht van know-how en de opleiding, het scoren is voor de dames.
Schriftelijke reakties met relevante gegevens graag naar:

Uitgeverij Pragma Nederland bv
Koninginnegracht 103
2514 AL 's-Gravenhage
ter attentie van mevrouw Anne Marie J. de Zoete.

Bij de regionale vereniging Het Groene Kruis Centraal Zuid-Limburg

waarbij 10 plaatselijke verenigingen zijn aangesloten en het verpleegkundige team bestaat uit 2 hoofdwijkverpleegkundigen en 2 basisgroepen van totaal 14 wijkverpleegkundigen en 6 wijkziekenverzorgenden, ontstaat i.v.m. promotie van de huidige wijkverpleegkundige per 1 december 1984 een vacature voor het werkgebied NUTH

Gevraagd wordt een

WIJKVERPLEEGKUNDIGE m/v

Uitsluitend met MGZ- of HBOV-opleiding.

In genoemde wijk Nuth zijn nog 1 wijkverpleegkundige en 2 part-time wijkziekenverzorgenden werkzaam.

Salaris en arbeidsvoorwaarden volgens de CAO voor Kruiswerk en tuberculosebestrijding.
Gunstige weekenddienstregeling.

Rijbewijs B/E en bezit van auto is noodzakelijk.

Informaties kunnen worden ingewonnen bij de directeur/administrateur, de heer G.H. Claessens, telefoon 04405-2995.

Sollicitaties schriftelijk te richten vóór 24 oktober aan het bestuur van bovengenoemde vereniging: Postbus 4, 6343 ZG KLIMMEN.
151239

STICHTING KATHOLIEK ONDERWIJS VOOR MIDDEN-LIMBURG

Scholengemeenschap St.-Ursula te Horn
(gymnasium - atheneum - havo)

vraagt voor zo spoedig mogelijk

EEN DOCENT(E) MAATSCHAPPIJLEER

voor 10 uur, ter vervanging 1e-graads.

Sollicitaties onder opgave van referenties (met telefoonnummer) te richten aan de rector, drs. J.M.A. G. Gillissen, Bergerweg 21, 6085 AS Horn, tel. 04758-2121.

Aan de sollicitanten wordt tevens verzocht het telefoonnummer te vermelden waaronder men is te bereiken.
151049



Wij zoeken een

HOOFD RECEPTIONIST M/V

– bent u geïnteresseerd?
– heeft u ruime receptieërvaring, opgedaan in meerdere hotels?
– bent u een enthousiaste medewerker en denkt u met het bedrijfsgebeuren mee?
– heeft u een adequate opleiding?

Als u denkt aan bovenstaande criteria te voldoen, schrijft u dan eens aan:

CITY HOTEL,
Wilhelminaplein 17, 6411 KW Heerlen,
t.a.v. dhr. E. Odekerken.

WONINGVERENIGING "HEERLERHEIDE" TE HEERLERHEIDE

De woningvereniging "Heerlerheide" beheert r 1800 woningen én 325 garages. Wegens vertrek v de huidige funktionaris wil het bestuur op korte term over gaan tot het aanstellen van een

BALIEMEDEWERK(ST)ER

Zijn of haar taak zal in hoofdzaak bestaan uit:
– het te woord staan van bezoekers, het geven van formatie of doorverwijzen naar anderen;
– het bedienen van de telefoon;
– het verzorgen van in- en uitgaande post;
– typewerkzaamheden;
– licht huishoudelijk werk;
– het uitvoeren van eenvoudige administratieve wer zaamheden.

Funktieëisen:
– opleidingsniveau MAVO of gelijkwaardig en typediploma;
– goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid;
– leeftijd tot maximaal 30 jaar.

Arbeidsvoorwaarden:
– het salaris en de overige arbeidsvoorwaarden zi geregeld in de CAO voor personeel in dienst van wo ningkorporaties.

Selektieprocedure:
– belangstellenden voor deze funktie worden verzoc om hun eigenhandig geschreven sollicitatie binne 10 dagen te richten aan de direktie van de vereni ging, de heer H. Albert, Heulsstraat 39, 6413 E Heerlerheide.

STICHTING CENTRUM VOOR MAATSCHAPPELIJK WERK HEERLEN

vraagt:

FULL-TIME MAATSCHAPPELIJK WERKER M/V

Vereist:
diploma sociale academie of HBO + ervaring (bij voorkeur in het AMW)
Betrokkene zal in het kader van de wijkgerichte werkoriëntatie ingezet worden in de wijk "Molenberg/Vossekuil".
Aanstelling zal geschieden op full-time basis voor bepaalde tijd (in ieder geval tot 1 mei 1985), op zo kort mogelijke termijn.
Van toepassing is CAO-Welzijnswerk salarisregeling Maatschappelijke Dienstverlening.
Sollicitaties richten aan drs. P.A. Hermans, Plautusstraat 22, 6417 VJ Heerlen. Inlichtingen worden ve strekt door de heer Fons Savelberg, teamleider, te 045-718363.